

الهيئة الملكية للجبيل وينبع
Royal Commission for Jubail & Yanbu

الهيئة الملكية بينبع
إدارة الخدمات الإدارية

Royal Commission at Yanbu
Administrative Services Dept.

معجم المصطلحات
Glossary of Terms

انجليزي- عربي
English - Arabic

اعداد : يحيى محمد الشيخي

By : Yahya Mohammed Al-shaikhi

الطبعة الثانية
Second Edition
1444هـ - 2023م

الهيئة الملكية للجبيل وينبع

Royal Commission for Jubail & Yanbu

الهيئة الملكية بينبع

إدارة الخدمات الإدارية

Royal Commission at Yanbu

Administrative Services Dept.

معجم المصطلحات

Glossary of Terms

English – Arabic

انجليزي – عربي

اعداد : يحيى محمد الشيخي

By: Yahya Mohammed Al-Shaikhi

الطبعة الثانية

Second Edition

1444 هـ - 2023 م

ⓒ الهيئة الملكية بينبع ، ١٤٤٤هـ

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

الشيخي ، يحيى محمد يحيى
معجم المصطلحات - الهيئة الملكية بينبع. / يحيى محمد يحيى
الشيخي - ط٢. .- ينبع ، ١٤٤٤هـ
٣٧٣ ص ؛ ..سم

ردمك: ٠-٤٩٣٣-٠٤-٦٠٣-٩٧٨

١- العلوم - مصطلحات ٢- الهندسة - مصطلحات ٣- الهندسة -
معاجم أ.العنوان
ديوي ٥٠٣ ١٤٤٤/٧١٢٩

رقم الإيداع: ١٤٤٤/٧١٢٩
ردمك: ٠-٤٩٣٣-٠٤-٦٠٣-٩٧٨

الطبعة الثانية

1444هـ / 2023 م


بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمـــــة

الزملاء الكرام.. القراء الأعزاء..

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

تجدون الطبعة الثانية من معجم المصطلحات المعد من قبل قسم الترجمة والنسخ والمصمم بواسطة قسم المطبعة والتصاميم بإدارة الخدمات الإدارية – الإدارة العامة للخدمات المساندة، والذي يشتمل على المصطلحات الحديثة المستخدمة في اقسام وادارات الهيئة الملكية، علاوة على أسماء الشركات والمؤسسات العاملة في الصناعات الأساسية والثانوية والمساندة، وأسماء الوزارات والمؤسسات والهيئات الحكومية ومسميات أبرز المعالم والاحياء السكنية، وكذلك المختصرات المتداولة ومعانيها وخلافه.

جرى في هذه الطبعة علاوة على المفردات الجديدة إضافة ثلاثة تذييلات تحتوي على مسميات الاحياء البحرية والطيور والنباتات في مدينة ينبع الصناعية.

ونحن اذ نقدم هذا الجهد رغبة في الاثراء والتثقيف، وتبادل المعرفة ونشرها للعمـوم ولمنسوبي الهيئـة الملكيـة على وجه الخصوص ، لنسأل التوفيق والسداد من العلي القدير . كما نرغب في استلام تعليقاتكم وتعديلاتكم واضافاتكم بغية تضمينها في النسخ القادمة بعون الله عبر ارسالها الى العنوان الالكتروني التالي : admin_services@rcyanbu.gov.sa

وفي الختام، نرجو لكم عظيم الفائدة والمنفعة ... والله ولي التوفيق،

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

مدير عام الإدارة العامة للخدمات المساندة

الهيئـة الملكـية بينبـع

محمد بن عمر باجرفان





"The first choice for industrial investors, and the leading contributor to the advancement and sustainability of industries in the Kingdom of Saudi Arabia"



"الخيار الأول للمستثمرين في قطاع الصناعة، والمساهم الرئيس في تقدم الصناعة واستدامتها بالمملكة العربية السعودية"

"Develop, enable and manage sustainable industrial cities that encourage innovation and provide advanced infrastructure and outstanding services; leading to a thriving economy and a vibrant society in line with the ambition of our nation and partners"



"تطوير وتمكين وإدارة مدن صناعية مستدامة، تشجع الابتكار وتوفر بنى تحتية متقدمة وخدمات مميزة، وصولا لاقتصاد مزدهر ومجتمع حيوي يواكب طموحات الوطن والشركاء"



- Empowerment
- Growth and innovation
- Excellence
- Customer focus
- Social responsibility



- التمكين
- التطوير والابتكار
- التميز
- التركيز على العملاء
- المسؤولية الاجتماعية

- Maximize contribution to the industrialization of the Kingdom
- Maximize socio-economic contribution to the KSA economy
- Grow existing industrial base and develop new sectors with a focus on attracting industrial SMEs
- Attract and develop emerging technology investors
- Provide enabling value proposition and best-in-class service delivery
- Corporatize of services to facilitate private sector participation and improve financial sustainability



- تعظيم المساهمة بالتحول الصناعي بالمملكة
- تعظيم المساهمة الاجتماعية والاقتصادية في الاقتصاد السعودي
- تنمية القاعدة الصناعية الحالية وتطوير قطاعات جديدة والتركيز على استقطاب المؤسسات الصناعية الصغيرة والمتوسطة
- استقطاب وتطوير مستثمري التقنيات الناشئة
- توفير مزايا تمكينيه فريدة وتقديم خدمات متقدمة
- تحويل الخدمات لتمكين مشاركة القطاع الخاص وتحسين الاستدامة المالية



Abatement	الحد من التلوث
Abdulhadi Al-Shamary Co. Factory For Wooden Pallets	مصنع شركة عبدالهادي الشمري للمنصات والطبليات الخشبية
Abdullah A. Al-Dakheel Industrial Gases Plant	مصنع عبدالله عبد العزيز الدخيل للغازات الصناعية
Abdullah Hashim Industrial Gases And Equipment Co.	مصنع شركة عبدالله هاشم للمعدات والغازات الصناعية المحدودة
Above Ground Level	فوق مستوى الأرض
Above Mean Sea Level	فوق مستوى سطح البحر
Abudawood Industrial Co. Ltd.	شركة ابو داود الصناعية
AC station services	خدمات امداد الطاقة الكهربائية ذات التيار المتردد في المحطات الفرعية
Acceleration Of The Award	تعجيل ترسية العقد
Acceptance	استلام
Accepted Practice	العرف الجاري
Access	وصول / دخول
Access Control Hardware Devices	أجهزة التحكم في المداخل
Access Files	الوصول الى الملفات
Access Road	طريق دخول
Access Shaft (Manholes)	مدخل غرفة التفتيش

Accessibility Sign	لافتات الدخول
Accessories	مستلزمات / لوازم/ توابع / اكسسوارات
Accommodation	اسكــان
Accompany	يرافق
Accordingly	تبعاً لذلك
Account	حساب
Accounting And Audits	المحاسبة والمراجعة
Accounts Payable	حسابات دائنة/ المدفوعات
Accounts Payable (AP)- (Mawarid)	نظام المدفوعات (موارد)
Accounts Receivable / Debtors Ledger	حسابات مدينة/ الايرادات
Accounts Reconciliation	تسويــة الحسابات
Accrual Accounting	الاستحقاق المحاسبي
Accrued Vacation	الاجازة المستحقة
Acetic Acid	حمض الاستيك
Acid Gas Flare	شعلة حرق الغاز الحمضي
Acoustical And Board Association (ABPA)	جمعية المنتجات الصوتية والخشبية

Acoustical Joint Sealants	عوازل الوصلات الكاتمة للصوت
Acoustical Panel Ceilings	الواح السقوف الكاتمة للصوت
Acoustical Tile Ceilings	بلاطات السقوف الكاتمة للصوت
Acrylic Acid	حمض الاكريليك
Act Accordingly	العمل بموجبه / مقتضاه
Active & Passive Recreation	الترفيه النشط والهادئ (الحركية وغير الحركية)
Active Contract	عقد تحت التنفيذ
Activity Hazard Analysis (A.H.A.)	تحليل مخاطر الأنشطة
Actual Cost	تكاليف فعليه
Actual Time Of Arrival (A.T.A)	الوقت الحقيقي للوصول
Actual Time Of Departure (A.T.D)	الوقت الحقيقي للمغادرة
Addendum (In Contracts)	ملحق/ اضافه (في العقود)
Address	يتناول
Addressable Fire Alarm System	نظام الانذار المحدد لموقع الحريق
Addressable Fire-Alarm Systems	أنظمة انذار الحريق المعنونة
Addressable-Fixture Lighting Controls	وحدات التحكم المعنونة في تركيبات الانارة

Adel Hamdan Alsobhi Factory For Ready Mix Concrete	مصنع عادل حمدان الصبحي للخرسانة الجاهزة
Adequate	كافيه/ وافيه
Adjudicated	قضى بإشهار افلاسه
Administration	ادارة الشئون الادارية
Administration Building	مبنى الادارة
Administration Center	مركز الادارة
Administration Department	الادارة المسئولة
Administration Departments	الشعب/الوحدات الإدارية
Administrators	الموظفون الاداريون
Advance	مسبق / مقدم
Advance Fund	مبلغ مسبق
Advance Notice	اشعار مسبق
Advance Payment	دفعة مقدمة / سلفة مالية
Advanced Metal Industries Cluster Company Ltd. Factory (AMIC)	مصنع شركة مجمع صناعات المعادن المتطورة المحدودة
Adventure sport	الرياضة الجريئة
Advertised Bidding	مناقصه معلنه

Aerated Autoclaved Concrete (AAC) Panels	الواح الخرسانة الخلوية (خفيفة الوزن - المعقمة ببخار الماء / الهواء)
Aerial	هوائي/ جوي
Aerial Mosaic	خرائط التصوير الجوي
Aerial Photo	صورة جوية
Aerial Survey	مساحة جوية
Aerobic Sludge Digester Tanks	خزانات الهضم الهوائي للحماة
Aerodrome	مطار صغير
Aerodrome Traffic Zone (A.T.Z.)	نطاق حركة المطار
Affiliated Company	شركة تابعة
Agency Construction Manager	مدير تنسيق اعمال الوكالات
Agent	وكيل
Aggregate	مجموع كلي
Agreed Actions On Previous Review Comments	إجراءات متفق عليها تمت تدوينها خلال مراجعات سابقه
Agreement	اتفاقيه
Agricultural Development Fund	صندوق التنمية الزراعية
Agricultural Machinery And Materials Company Limited	شركة الآلات والمواد الزراعية المحدودة

Ahjar Radwa Factory And Establishment	مؤسسة ومصنع أحجار رضوى
Ahmad Taha Khayyat Gypsum Factory	مصنع أحمد طه خياط للجبس
Air Compressor (Ac)	ضاغط هواء
Air Curtains	الستائر الهوائية
Air Diffuser	مخرج توزيع هواء التكييف (ناشرة)
Air Diffusers	ناشرات الهواء
Air Duct Accessories	ملحقات قنوات الهواء
Air Handler	مفتاح هواء
Air Handling Units	وحدات معالجة الهواء
Air Liquide Alkhfrah Industrial Gases Company Factory	مصنع شركة ايرليكيد الخفرة للغازات الصناعية
Air Moving And Conditioning Association (AMCA)	الجمعية الامريكية لمحركات الهواء وأجهزة التكييف
Air Navigation	الملاحة الجوية
Air Radio	الارشاد الجوي
Air Register	مخرج شبكي لتوزيع هواء التكييف
Air Registers And Grilles	موزعات الهواء الشبكية والمصبعية
Air Terminal	مانع صواعق هوائي

Air Terminal Units	وحدات الهواء الطرفية
Air Traffic Control (ATC)	جهاز الهبوط الالي
Air Traffic Control)A.T.C.(	مراقبة الحركة الجوية
Air Traffic Services (A.T.S.)	خدمات الحركة الجوية
Air Valve	صمام هوائـــــــي
Air-Conditioning And Refrigeration Institute (ARI)	المعهد الأمريكي للتكييف والتبريد
Air-Cooled Refrigerant Condensers	مكثفات وسائط التبريد المبردة بالهواء
Air-Cooled, Rotary-Screw Water Chillers	الشيلرات الدورانية المبردة بالهواء
Air-Cooled, Scroll Water Chillers	الشيلرات التدحرجية المبردة بالهواء
Air-To-Air Energy Recovery Equipment	معدات استعادة الطاقة الحرارية من الهواء العادم الى هواء الامداد
Airway Bill (A.W.B)	بوليصة الشحن الجوي
Al Baha Municipality	أمانة منطقة الباحة
Al Baha University	جامعة الباحة
Al Jouf University	جامعة الجوف
Al Murjan Environmental Management & Tech. Co. Ltd.	شركة المرجان لإدارة وتقنية البيئة المحدودة
Al Nawras Island (waterfront)	جزيرة النورس (الواجهة البحرية)

Al Safwa Pioneering Enviromental Services Company	شركة الصفوة الرائدة للخدمات البيئية
Al Yamamah Steel Industries Company	شركة اليمامة للصناعات الحديدية
Yamamah Company For Reinforcing Steel Bar Ltd.	شركة اليمامة لحديد التسليح المحدودة
Al Yusr Industrial Contracting Co.	شركة اليسر للمقاولات الصناعية
Ala'a Hashim Al-Sayed Ready-Mix Concrete Factory	مصنع علاء هاشم السيد للخرسانة الجاهزة
Alahsa Municipality	أمانة الأحساء
Alamal Complex For Mental Health-Riyadh	مجمع الأمل للصحة النفسية بالرياض
Alamal Hospital At Jeddah	مستشفى الأمل بجدة
Alarm	انذار / جهاز انذار / منبه
Alarm Annotator	بيان إنذار
Al-Biariq Fertilizer Plant	شركة مصنع البيارق للأسمدة
Alfa Company For Plastic Industries	شركة ألفا للصناعات البلاستيكية
Al-Hamrani Fuchs Petroleum Saudi Arabia Ltd.	شركة الحمراني - فوكس البترولية العربية السعودية المحدودة
Al-Haramain Industrial Group Company	شركة الحرمين لحبيبات الزجاج
Asas Advanced Ready Mix Concrete Co.	شركة أساس المتقدمة للخرسانة الجاهزة
Ali Al-Masaad Company For Producing Building Materials	شركة علي آل مسعد لإنتاج مواد البناء

Alight At The Curb	بجوار الرصيف
Alimony Fund	صندوق النفقة
Al-Jaar Bay Marina (Waterfront)	مرسى خليج الجار (الواجهة البحرية)
Al-Jazeerah Gypsum Factory	مصنع جبس الجزيرة
Al-Jouf Municipality	أمانة منطقة الجوف
Al-Karawan Island	جزيرة الكروان (الواجهة البحرية)
All - Wheel - Drive Articulated Dump Truck	شاحنة قلاب مفصلية ذات دفع بكل العجلات
All Risks Hull Insurance	تأمين جسم الزوارق البحرية أو الطائرات ضد كافة المخاطر
All Risks Marine Cargo" Insurance (Including Air, Road And Rail Shipments)	التأمين "على الشحن البحري ضد كافة المخاطر" (ويشمل الشحنات المنقولة جواً وبراً وبالسكة الحديد)
All Up Weight (A.U.W.)	الوزن الاجمالي
All-Glass Entrances	المداخل الزجاجية الكاملة
Allocated Reserve	احتياطي مخصص
Allocation	تخصيص
Allow Awareness	تمكن استيعاب
Allowance	بدل / علاوةُ
Almadinah Almunawarah Development Authority	هيئة تطوير المدينة المنورة

Almajdoui Logistics Company L.L.C	شركة المجدوعي للوجستيات المحدودة
Al-Manar Plastic Product Company Ltd.	شركة المنار للمنتجات البلاستيكية المحدودة
Along With	جنباً الى جنب
Alsamamat Steel Industrial Factory	مؤسسة الصمامات للخدمات الصناعية
Al-Sarah (Edifice) Monument	مجسم الصرح
Al-Tayseer For Logistic Services	مؤسسة تيسير بن سعيد بن محمد الشيخ للخدمات اللوجستية
Altayseer Group For Chemicals & Fertilizers Industry Company	شركة مجموعة التيسير للكيماويات والأسمدة للصناعة
Alternating Current	تيار متردد
Alternative Voice Data Circuit (A.V.D.)	دائرة الارسال الصوتي
Aluminum Association (AA)	جمعية الالمونيوم
Aluminum Frames	الإطارات الالمونيوم
Aluminum Gangway	الجسور (ممرات بسياج جانبي) الالمنيوم
Aluminum Plant	مصنع المونيوم
Aluminum Windows	النوافذ الالمونيوم
Aluminum-Framed Entrances	المداخل ذات الإطارات الالمونيوم
Aluminum-Framed Storefronts	واجهات المحلات ذات الإطارات الالمونيوم

Alum-O-Weld Aluminum Conductor (A.W.A.C.)	سلك ألمونيوم بلحام دائري
Amad Industrial Company	شركة اماد الصناعية
Ambient Air	الهواء المحيط
Amenities	وسائل الراحة / الكماليات / التجهيزات
American Association Of Nurserymen (AAN)	الجمعية الامريكية لأصحاب المشاتل
American Association of Nurserymen (AAN)	الجمعية الامريكية لأخصائيي المشاتل الزراعية
American Association Of State Highway & Transportation Officials (AASHTO)	الجمعية الامريكية لمسئولي الطرق والمواصلات الحكومية
American Concrete Institute (ACI)	المعهد الأمريكي للخرسانة
American Concrete Pipe Association (ACPA)	الجمعية الامريكية لمنتجي الانابيب الخرسانية
American Council Of Independent Laboratories (ACIL)	المجلس الأمريكي للمختبرات المستقلة
American Disability Act (ADA)	القانون الأمريكي للأشخاص ذوي الإعاقة
American Gas Association (AGA)	الجمعية الامريكية للغاز
American Institute Of Architects (AIA)	المعهد الأمريكي للمهندسين المعماريين
American Institute Of Steel Construction (AISC)	المعهد الأمريكي للإنشاءات الفولاذية
American Institute Of Timber Construction (AITC)	المعهد الأمريكي لخشب الانشاءات
American Iron And Steel Institute (AISI)	المعهد الأمريكي للحديد والفولاذ
American National Standards Institute (ANSI)	المعهد الأمريكي الوطني للمعايير

American Petroleum Institute (API)	المعهد الأمريكي للبترول
American Plywood Association (APA)	الجمعية الامريكية للخشب الرقائقي (الالبكاش)
American Public Health Association (APHA)	الجمعية الامريكية للصحة العامة
American Society For Testing And Materials (ASTM)	الجمعية الامريكية للاختبارات والمواد
-American Society For Testing Materials (A.S.T.M.(	الجمعية الأمريكية لاختبار المواد
American Society Of Architectural Hardware Consultants (ASAHC)	الجمعية الامريكية لاستشاريين المعدات المعمارية
American Society Of Civil Engineers (ASCE)	الجمعية الامريكية للمهندسين المدنيين
American Society Of Heating , Refrigerating And Air-Conditioning Engineers (ASHRAE)	الجمعية الامريكية لمهندسي التدفئة والتبريد والتكييف
American Society Of Mechanical Engineers (ASME)	الجمعية الامريكية للمهندسين الميكانيكيين
American Standard Wire Gauge (A.W.G.)	محدد قياس الاسلاك الامريكي
American Water Works Association (AWWA)	الجمعية الامريكية لأعمال المياه
American Welding Society (AWS)	الجمعية الامريكية للحام
American Wood Preservers Bureau (AWPW)	المجلس الأمريكي للمواد الواقية للأخشاب
American Wood Preservers Institute (AWPI)	المعهد الأمريكي للمواد لواقية للأخشاب
American Wood-Preservers' Association (AWPA)	الجمعية الامريكية للمواد الواقية للأخشاب

English	Arabic
Ammonia Fertilizer	سماد الامونيا
Amounts Owed By The Contractor	المبالغ في ذمة المقاول / المتعاقد
Ampitheatre (Waterfront)	المسرح المفتوح (الواجهة البحرية)
Ample Time	متسع من الوقت
Amplification Of Acceptance And Warranty	توسعة القبول والضمان
Analogue Addressable Fire Alarm	نظام انذار الحريق التناظري المعنون / المحدد للمكان
Anchor deadmen (Tree guying)	المثبتات الأرضية (كتل/صبات تثبيت الأشجار في الحفرة/ الجورة الزراعية)
And Bears Signatures Necessary To	التي تحمل التوقيعات اللازمة
And Some	يربو على
And Which Retain Their Original	بخاصيتها الأصلية أثناء الاستعمـــال
Angle Of Deviation	زاوية الانحراف
Annex	ملحق
Announcement	تنويه / اعلان
Annual Business Plan (A.B.P.)	خطة العمل السنوية
Annual Leave	إجازة سنوية
Annunciator	نظام المؤشرات الكهربائية

Antenna	هوائي
Anticipate In A Schedule	يدرج في الجدول
Anti-Pollution Devices	أجهزة مكافحة التلوث
Antireflection	الانعكاسات الضوئية
Aphis Sp. (agricultural pests)	حشرة المن (الآفات الزراعية)
Api Separators	وحدة فصل الزيوت (عن الماء) نوع أيه بي آي
Applicable Laws	الانظمة المطبقة
Application Programming Interface (A.P.I.)	واجهة برمجة التطبيقات
APPLIED FIREPROOFING	العزل بالطلاء المرشوش المقاوم للحريق
Appointment (Hire)	تعيين
Appointment Allowance	بدل تعيين
Apprentice	متدرب / تلميذ صنعه
Apprentice (Grading) System	نظام التدرج
Apprenticeship	تلمذه صناعية
Approach	مسلك / طريقة
Approach Apron	وصلات مدخل الجسر (من الخرسانة او الاسفلت)

Approach and methodology	النهج والمنهجية
Approaches And Deck Wearing Surfaces	المداخل و الطبقات السطحية
Approval	موافقة / اعتماد
Approval Authority Matrix	مصفوفة الصلاحيات
Approved Work Plan (A.W.P.)	خطة العمل المعتمدة
Appurtenance	الملحقات والاجزاء الإضافية
Arab Malaysian Modern Packaging CO. LTD.	الشركة العربية الماليزية الحديثة لمواد التعبئة المحدودة
Arab Town Organization (A.T.O.)	منظمة المدن العربية
Arabian Chemical Terminals	الشركة العربية لمرافق تخزين الكيماويات
Arabian Industrial Fibres Company Ltd.	الشركة العربية للألياف الصناعية (إبن رشد)
Arabian Malaysian For Vegetable Oil Products Company	الشركة العربية الماليزية لمنتجات الزيوت النباتية
Arabian Production & Marketing Lubricants Company Ltd.	الشركة العربية لإنتاج وتسويق زيوت التشحيم المحدودة
Arabian United Float Glass Co.	الشركة العربية المتحدة للزجاج المسطح
Arabtank Terminals Ltd.	الشركة العربية للصهاريج المحدودة (عرب تانك)
Arbor Week	اسبوع الشجرة
Arc-Flash Hazard Analysis	تحليل مخاطر وميض القوس الكهربائي

Architect Engineers Estimate	تقديرات المهندسين المعماريين
Architect/ Engineer License	ترخيص هندسي/ معماري
Architect/Engineer (A/E)	معماري / مهندس
Architectural Aluminum Manufacturers Association (AAMA)	جمعية صانعي الالمونيوم المستخدم في الاعمال المعمارية
Architectural Concrete	الخرسانة المعمارية
Architectural Design	التصميم المعماري
Architectural Woodwork Institute (AWI)	معهد الاعمال الخشبية المعمارية
Architecturally Exposed Structural Steel Framing	الهياكل الحديدية الانشائية المكشوفة المعمارية
Archive	ارشيف
Are Both Quantities And Quality	منها ما هو كمي وأخرى نوعية
Area And Perimeter Intrusion Detection	نظام كشف التسلسل في المنطقة والاسوار الحدودية
Area Code	مفتاح المنطقة
Area Location	موقع المنطقة (منطقة العقد)
Area Take Off	حساب المساحات
Armed Forces Medical Services	الخدمات الطبية للقوات المسلحة
Arrival Lounge	صالة الوصول

English	Arabic
Articulate The Vision	توضيح الرؤية
Artificial Extremities	الأطراف الصناعية
Artistic sculpture	مجسم فني / جمالي
As Aforesaid	على النحو السابق ذكره
As Built Survey	مسح المنشآت المكتملة
As Hereinafter Defined	حسب التعريف الوارد له فيما بعد
As The Good Functioning Of	حسن سير
As They Are Developed	بمجرد اعدادها
Asbestos Cement Pipes (ACP) – (irrigation system)	انابيب الاسبتوس الاسمنتية (شبكة الري)
Asbestos-Cement Products	منتجات الأسبستوس الإسمنتي
As-Built Conditions	القياسات الميدانية
As-Built Drawings	رسومات المنشآت المكتملة
Ascendants And Descendants	أصول الموظف وفروعه
Ascending / Descending Order	ترتيب تصاعدي/تنازلي
Ask Factory Company For Gypsum Ltd.	شركة مصنع آسك للجبس المحدودة
Ask For Cement Board Factory	مصنع أسك للألواح الاسمنتية

Asphalt Concrete Aggregate	حصى خرسانه اسفلتيه
Asphalt Deficiencies	عيوب الاسفلت
Asphalt Pavers	معدة رصف اسفلت
Asphalt Paving - Marshall Method	الرصف الاسفلتي بطريقة مارشال
Asphalt Paving - Superpave Method	الرصف الاسفلتي بطريقة السوبر بيف
Asphaltic Concrete	خرسانة اسفلتية
Assembler	وحدة تجميع
Assent To	يصادق على
Assessment Value	الربط الضريبي
Assets	موجودات / أصول
Assets migration	نقل الأصول
Assets Of Permanent Nature	الأصول الدائمة والتي لا تستهلك
Assignment	تنازل / تعيين
Assignment Of The Contract, Subcontracts And Purchase Orders	التنازل عن العقد والعقود من الباطن وأوامر الشراء
Assignment Of Work	تكليف العمل
Assignment Or Transfer Of Royal Commission's Rights Under The Contract	التنازل أو تحويل حقوق الهيئة الملكية بموجب العقد

English	Arabic
Assir Municipality	أمانة منطقة عسير
Associated	المصاحبة / المقرونة
Associated Air Balance Council (AABC)	جمعية صانعي الالمونيوم
Associated Company	شركة مرتبطة
Associated With	بالتضامن مع
Association	جمعية / اتحاد / رابطة
Association of Official Analytical Chemists (AOAC)	جمعية الكيميائيين التحليليين الامريكية
Assume Duties/ Tasks	تولي المهام
At All Times	على الدوام
At Least One Week Before Hand	قبلها بأسبوع على الأقل
Atmospheric Survey	مسح جـــــوي
Atrium	فناء داخلي مسقوف
Attached Houses	مساكن متصلة / متلاصقة
Attachments	ملاحق
Attachments (W/Letters)	مرفقات
Attainment	الحصول على

Attics	السراديب
Audio Technician	فني اجهزه سمعيه
Audio-Visual Room	قاعة العرض
Audit Exceptions	استثناءات التدقيق
Auditorium	قاعة
Auger Drives	ماكينة مثقاب حفر لولبي
Authentication Of Power Of Attorney	تصديق تفويض/ وكالة قانونية
Authority	سلطه
Authorization	تفويض
Authorized Personnel Only	للمصرح لهم فقط
Authorized Representative	الممثل المفوض
Authorized Signatory	المفوض بالتوقيع
Authorized Signature Card	بطاقة تفويض بالتوقيع
Autoclaved	التعقيم/المعالجة بالبخار
Autoclaved Aerated Concrete	خرسانة معالجه مشبع بالهواء
Automatic	اوتوماتيكي/ الي / تلقائي

Automatic Car Wash Facility	مغسلة سيارات اتوماتيكية
Automatic Data Processing	المعالجة الاوتوماتيكية للمعلومات
Automatic Door Operators	دفاشات الأبواب الاتوماتيكية
Automatic Landing System	جهاز الهبوط الالي
Automatic Mobile Telephone System	شبكة الهاتف الاوتوماتيكية المتنقلة
Automatic retractable bollards	المصدات الأمنية العمودية الهيدروليكية (البوابات الأمنية الذكية)
Automatic Sop And Starting Reset (A.S.S.R.)	زر الايقاف وبدء التشغيل الاوتوماتيكي
Automatic Sprinkler System	شبكة مرشات اتوماتيكية
Automatic Telephone Accounting System	الحاسب الالي للمكالمات الهاتفية
Automatic Telephone Dialer	جهاز اتصال آلي
Automatic Toll Accounting System (A.T.A.S.)	الجهاز الالي لاحتساب أجور المكالمات
Automatic Transfer Switch	مفتاح تحويل الي
Automobile Dealer, Sales And Services	متعهد بيع وخدمات السيارات
Automotive Maintenance Shop	ورشة صيانة السيارات
Average Camp Residence	متوسط سكان الحي
Average First Response Time (AFRT)	متوسط زمن الاستجابة الاولى

Aviation	طيران
Avonite Counter	كاونتر من الرخام الصناعي (الاكريليك)
Award	ترسية / مكافأة
Award Process	إجراءات الترسية
Awning Window	نافذه مظليه
Axial Hvac Fans	المرواح المحورية في نظام التدفئة والتهوية والتكييف
Azel Rockwool Industry Insulation Factory	مصنع عازل لمنتجات الصوف الصخري العازل



Bachelor Of Medicine / Surgery	بكالوريوس الطب والجراحة
Backhoe	حفار خلفي
Back Charge	الرجوع بالتكاليف على
Back Charges	مبالغ مرتجعه
Back Draft Damper	خوانق الهواء
Back Remer	رأس حفر كبير باتجاه عكسي
Backdraft/No Return Damper	مخمد ارتداد/رجوع تيار الهواء
Backflow Preventer	مصد ارتجاع الماء
Backhoe Loader	شيول مع حفار خلفي
Backsplash Tiles	بلاط واقي من رذاذ الماء لكاونتر المطبخ
Back-Up Unit	وحدة احتياطية
Bad Debt	دين هالك
Badge	شارة
Balance	رصيد
Balance	المبلغ المتبقي
Balance Sheet	ميزانية عمومية

Balance Sheet Audit	تدقيق الميزانية
Balanced Score Card	بطاقة الاداء المتوازن
Balancing	تسوية/ اقفال
Balancing Of Accounts	ترصيد او قفل او تسوية الحسابات
Balancing Of Cut & Fill	موازنة الحفر والردم
Balancing Of The Books	اقفال الدفاتر
Ball Valves For Hvac Piping	الصمامات الكروية دائرية الحركة في شبكة انابيب التدفئة والتهوية والتكييف
Ball Valves For Plumbing Piping	الصمامات الكروية في انابيب السباكة
Balled bur lapped root balls	كرات جذور الشجر الملفوفة بقماش الخيش
Baluster	برمق (العمود الداخلي للدرابزين)
Balustrade Spacing C To C	مسافة تباعد برامق الدرابزين من الوسط الى الوسط
Bank Guarantee	ضمان بنكــي
Bank Seat (Boat Marina)	كتائف التثبيت للجسر (مرسى القوارب)
Bankruptcy Declaration, Insolvency , Under Custody , Dissolved Or Liquidated	اشهار الافلاس ، ثبوت اعسار ، وضع تحت الحراسة ، حل الشركة او تصفيتها
Bar Bending Schedules	جداول/لوحات تفريد حديد التسليح
Bar Cutting / Bending Machine	مكينة قطع / ثني القضبان

Bar Gratings	المصبعات القضيبية
Barbed Wire	سلك شائك
Barber Shop	محل حلاقـة
Barge	عائمة
Barge Mounted Desalination Plant	الوحدة العائمة لتحلية المياه
Barrel	برميل
Basateen Foods Saudi Arabia Co. Ltd. Factory	مصنع شركة بساتين المأكولات العربية السعودية المحدودة
Base	قاعـــدة
Base Oil	زيت أساسي
Baseline Atmospheric Survey	مساحة جوية أساسية
Basement	طابق سفلي
Basic	أساسي
Basic Accounting	مبادئ المحاسبة
Basic Chemicals National Co.	الشركة الوطنية للكيماويات الأساسية
Basic /Base Salary	الراتب الأساسي
Basic Supervisory Training Program	برنامج التدريب الأساسي للمشرفين

Batch	دفعة / خلطة
Batch Processing	المعالجة المتعاقبة
Batch Production Plant	وحدة الانتاج على دفعات
Batching & Mixing Plant	مكائن/ خلاطات خرسانه
Bathroom Fittings And Fixtures	توزيع تجهيزات وتركيبات دورات المياه
Batten	صف مصابيح
Batten	عارضة خشبية. يثبت بعارضة خشبية
Batterjee International Co.	شركة البترجي العالمية التضامنية
Battery Amp-Hour (A.H.)	بطارية امبير/ساعه
Battery Limits	حدود الأرض
Battery Of Fixtures (Plumbing)	مجموعة تركيبات على خط واحد (السباكة)
Bawan Wood Industries Co.	شركة بوان للصناعات الخشبية
Bay	خليج
Beach	شاطئ
Beacon	فنار / مرشد
Beam	جوانب القارب

Beam(S) (Eng.)	عارضه (عوارض)
Beams	الكمرات (الابيام)
Behavioral Competencies (H.R)	الجدارات السلوكية (الموارد البشرية)
Belt	سيــــر
Bench Mark	علامة اسناد (في اعمال المسح)
Benchmark Visit	زيارة استطلاعية
Benchmarking	مقارنة مرجعية
Beneficial Occupancy Date (Bod)	تاريخ استعمال المرافق
Benzene –Benzol	بنزين / بنزول
Berth	مرسى/ رصيف ميناء
Berthing Dolphins	مصدات إرساء
Berthing Fenders (Boat Marina)	مصدات ارصفة الرسو
Best and Final Offer (BAFO)	افضل عرض نهائي
Best Available Techniques (Bat)	افضل الأساليب الفنية المتوافرة
Bibb	حنفية
Bid	مناقصه/ منافسة

English	Arabic
Bid Deposit / Security / Bond	ضمان العطاء/ العرض
Bid Documents	مستندات عطاء/ عرض
Bid Due Date	اخر موعد لاستلام العطاءات / العروض
Bid Evaluation	تقييم العرض / العطاء
Bid Evaluation Committee	لجنة فحص العروض
Bid Opening Form	نموذج فتح العرض / العطاء
Bid Price	سعر العرض / العطاء
Bid Receipt Form And Evaluation	نموذج استلام العرض / العطاء والتقييم
Bid Summary Form	نموذج موجز العرض/ العطاء
Bidder	المتنافس / المناقص/ مقدم العرض
Bidder List	قائمة المتنافسين / مقدمي العروض
Bidder Sequence	ترتيب المتنافسين
Bilfal Heavy Industries Ltd	شركة بلفال للصناعات الثقيلة المحدودة
Bill Of Quantities (BOQ)	جدول الكميات
Bill Of Sale	سند بيع
Billable Or Non-Billable Employees	الموظفين (سواء الذين تدفع الهيئة الملكية مقابلهم ، او الذين يغطيهم المقاول)

Billeting Records	سجلات الإسكان
Billing	اعداد الفواتير
Binary	نظام رقمي
Biochemical Oxygen Demand (BOD)	الحاجة الكيماوية الحيوية للأكسجين
Biomes	التنوع البيولوجي
Bird Tank	خزان الطيور
Bird’s Eye View	منظر علوي
Bis	مكرر
Bisphenol A (Bpa)	البيسفينول (أ)
Bitumen	بتيومين/ زفت
Bituminous Dampproofing	العزل البيتوميني للرطوبة
Bleed Valve	صمام تنفيس
Bleeding / Flushing	النزف
Blending	مزج
Blinding / Reinforced Concrete	خرسانه عاديه/ مسلحه
Block Diagram	رسم تخطيط للمراحل

Block Visas	تأشيرات جماعيه
Board Of Directors	مجلس الإدارة
Board Of Grievances	ديوان المظالم
Boardwalk	ممر من الالواح الخشبية
Boat ramp (Marina)	مزلقان قوارب (المرسى)
Boat Slip	موقف قارب
Body Politic	كيان اعتباري
Boiler	مرجل
Boiler & Machinery Breakdown Insurance Including Pressure Vessels	التأمين على "أعطال الغلايات والماكينات" ويشمل أوعية الضغط
Boiler De-Aerator	نازع هواء المرجل
Boiler Feed Conditioner	مكيف تغذية المرجل
Boiler Feed Pump	مضخة تغذية المرجل
Boiler Or Industrial Furnace (BIF)	المرجل او الفرن الصناعي
Bollard/Cleat (Boat Marina)	مرابط عمود / مستعرض (مرسى القوارب)
Bond	كفالة
Bonded Area /City Hall (JDPDI)	المنطقة الخاصة/ مركز المدينة (مدينة جازان للصناعات الأساسية والتحويلية)

Bonds	ضمان المزاد
Bonus	مكافاة
Boroz Alarabiya Factory For Gaskets	مصنع بروز العربية لإنتاج الوجيه والجلب المانعة للتسرب
Borrow Pit- Borrow Area	منطقة جلب مواد الردم
Bosshead	ملزمه
Bottom - Dump Wagon	تيدر قلاب
Bowsprit	ذراع مقدمة القارب
Box Culvert Aprons	مدخل العبارة الصندوقية
Box Culverts(S)	عباره (عبارات) صندوقية
Brainstorming	ايجاد الحلول و تبادل الافكار
Brake Booster	باكم الفرامل
Brand Management	الدعاية والإعلام
Breach Of	اخلال
Breach Of Contract	خرق نصوص العقد
Break The Leave	قطع الاجازة
Breaker	قاطع

English	Arabic
Breasting Dolphins	مصدات واقية
Brick Guard	شبك حماية
Brick Institute Of America (BIA)	المعهد الأمريكي للطوب
Bridge	جسر
Bridging Documents (30% Design Documents)	الوثائق البينية (وثائق التصميم مرحلة %30)
Brightest minds	المتميزين
British Thermal Unit (BTU)	وحدة حرارية بريطانية
Broad Spectrum	قطاع واسع
Broker	وسيط / سمسار
Brucellosis	الحمى المالطية
Bubbler	مرش فقاعي
Budget	ميزانية
Budget Status Report (BSR)	تقرير موقف ميزانية المشروع
Budgeting	اعداد الميزانيـــة
Buffer Zone	المنطقة العازلة
Builders Hardware Manufacturers Association (BHMA)	الجمعية الامريكية لمصنعي معدات البنائيين

Builders Hardware, Seals And Service	بيع وخدمات ادوات البناء
Build-in	اعداد
Building	مبنى / بنايه/ بناء
Building Area	المساحة المبنية
Building Façade	واجهة المبنى الامامية
Building Information Model (B.I.M.)	نمذجة معلومات المباني
Building Permit	رخصة البناء
Building Plan	مخطط المبنى
Buildings A & B Spine	الجسر الرابط بين مبنى (أ) و (ب)
Bulk	سائب / حجم / معظم
Bulk Material /Bulk Supply	المنتجات البترولية السائبة
Bulk Terminal	ساحة تخزين المنتجات السائبة
Bulldozer	جرار تسوية / بلدوزر/ جرافة
Bumps And Sags	التحدبات والتقعرات
Bunch List Or Snag List	نموذج الملاحظات والنواقص
Bureau Of Experts At The Council Of Ministers	هيئة الخبراء بمجلس الوزراء

Buried Cable	كيبل مطمور
Bus Transportation And Repair Shops	مكتب الحركة / ترحيل الحافلات وورش الصيانة
Bus-Bar	قضيب توصيل / موصل عمومي
Business	عمل / مشروع
Business Card	بطاقه مهنيه
Business Center	مركز تجاري
Business Continuity Management (BCM)	إدارة استمرارية الاعمال
Business Description	وصف العمل
Business Development	تنمية المشاريع
Business Ethics	اخلاقيات العمل
Business Intelligence	استقصاء و توفير المعلومات
Business Opportunity	مشروع / فرصة عمل
Business Trip	رحلة عمل / انتداب
Business Trip Leave	إجازة انتداب
Business Visa	تأشيرة تجاريـــــة
Butane	البيوتان

Butterfly Valve	صمام فراشي (سريع الفتح والقفل)
Butterfly Valves For HVAC Piping	الصمامات الفراشية في شبكة انابيب التدفئة والتهوية والتكييف
Butterfly Valves For Plumbing Piping	الصمامات الفراشية في انابيب السباكة
Butyl Acetate	بيوتيل اكريليت
Buy-In	الالتزام و التقيد / تقاسم المسئوليات
By Reason Of Work	بحكم العمل
By Way Of Exception	ويستثنـــــــى
By-Pass	وصلة تحويل
By-Pass Valve	صمام تحويلـــــي



C Channel	مجرى على شكل حرف (سي)
C/D Ratio	نسبة التقعر الى القرص البصري
Cable Ampacity	كمية التيار في الكابل
Cable Circular	تعميم برقي
Cable Sheath	الغلاف المعدني للكيبل
Cable Tray	حامل كابلات
Calendar Day	يوم تقويمي
Calendar Year	سنة تقويميـــــة
California Bearing Ratio (C.B.R.)	نسبة التحميل في كاليفورنيا
Caliper Diameter Breast Height (DBH)	مقياس القطر الخارجي لجذع الشجرة على ارتفاع الصدر
Call Upon Assistance	يطلب المساعدة
Camp	حي
Camp Accommodation	السكن بالأحياء
Camp Accommodation	الاسكان بالأحياء
Camp Facilities	مرافق الاحياء
Camp Operations	عمليات الاحياء

Camp Status	وضع السكن بالأحياء
Candle Power (C.P.)	القدرة بالشمعة
Capability	قدرة/ سعة
Capable Of Acting As Intermediately	قادر على التوسط
Capacity	نطاق صلاحيات
Capital	رأس المال
Capital Assets	اصول رأسمالية
Capital Cost	تكاليف رأسمالية
Capital Expenditures (Capex)	مصروفات رأسمالية
Capital Market Authority	هيئة السوق المالية
Capital Reserve	احتياطي راسل المال
Capital Stock	اسهم راس المال
Car Wash	غسيل السيارات
Carbon capture, utilization and storage (CCUS)	التقاط الكربون واستغلاله وتخزينه
Carbon Sequestration	احتجاز الكربون
Card Random Access Memory (C.R.A.M.)	بطاقة تخزين عشوائي

Card Reader	قارئ البطاقات
Cardiology	طب وجراحة القلب
Career Education	التثقيف الوظيفي
Cargo	شحنه/ بضاعه
Carve out and establishment program	برنامج الانشاء والتأسيس
Case Load	مجموع القضايا
Cash Disbursement (C.D.)	مدفوعات نقدية
Cash Flow	سيوله نقديه
Cash generating assets	أصول مولدة للنقد
Cash On Delivery (C.O.D.)	الدفع عند التسليم
Cash Or In Kind	نقداً او عيناً
Cash Value	قيمه نقديه
Cashier Check	شيك مصرفي
Cast	يصب / مصبوب
Cast –In-Place Concrete	خرسانه مصبوبه بالموقع
Cast Iron	حديد زهر

Cast-In-Place Concrete	خرسانه مصبوبه بالموقع
Catchment Area	المساحة المحصورة
Categorical Status	الوضع النهائي
Catering	الاعاشة
Cathode Ray Tube	الشاشة الضوئية لعرض المعلومات
Cathode Ray Tube (C.R.T.)	صمام كاثودي- صمام تلفزيوني
Cathodic Protection	الحماية الكاثودية
Cause To Provide	يسعى الى
Causeway	ممر / جسر
Caution	تحذير
Cement Plastering	اللياسة الاسمنتية
Center for Communication and Knowledge Prospection	مركز التواصل والاستشراف المعرفي
Center of Legal Studies and Research	مركز الدراسات والبحوث القانونية
Center Of Symmetry	مركز التماثل
Centigrade , Celsius(C.)	درجة حرارة مئوية
Centimeter (Cm.)	سنتمتر

English	Arabic
Central (Telephone)	سنترال الهاتف
Central Automatic Message Accounting (C.A.M.A.)	الحساب المركزي الأوتوماتيكي للمكالمات
Central Control And Monitoring System (C.C.M.S.)	شبكة المراقبة والمعاينة المركزية
Central Control Room (C.C.R.)	غرفة التحكم المركزية
Central Processing Unit (C.P.U)	وحدة المعالجة المركزية
Centralized Automatic Alarm System	جهاز انذار اوتوماتيكي مركزي
Centrifugal Hvac Fans	مرواح الطرد المركزي في نظام التدفئة والتهوية والتكييف
Ceramic Tiling	بلاط السيراميك
Certificate Equalization	معادلة الشهادات
Certificate Of Appreciation	شهادة تقدير
Certificate Of Completion (C.O.C)	شهادة الاكمال
Certificate Of Final Acceptance (COFA)	شهادة الاستلام /القبول النهائي
Certificate Of Final Acceptance With Exceptions	شهادة استلام نهائي مع الاستثناءات
Certificate Of Good Conduct	شهادة حسن سيره و سلوك
Certificate Of Initial Acceptance (COIA)	شهادة الاستلام / القبول الابتدائي
Certificate of Insurance	شهادة التامين

Certificate Of Maintenance	شهادة صيانة
Certificate Of Occupancy	شهادة اشغال
Certificate Of Possession	شهادات الحيازة
Certified Public Accountant (C.P.A.)	محاسب قانوني
Chaffing / girdling	البري/ التحزيم
Chain link fences and gates	الاسوار والبوابات الشبكية
Chain Trencher	حفارة خنادق باستخدام السلسلة
Chamber Of Commerce (C.C.)	الغرفة التجارية
Champions The Cause	قيادة التوجهات المؤدية الى
Change champions	سفراء التغيير
Change Order	امر تغيير
Changes And Extra Work	التغييرات والعمل الإضافي
Character (In Computer)	رمز (في الحاسب الالي)
Character Printer	طابعة الحروف والرموز
Charge On Account	يقيد على الحساب
Chargeable To	محملة على بنود

Charitable Institution	المؤسسات الخيرية
Chart	مخطط
Chart a path	رسم توجه
Chartered Accountant	محاسب قانوني
Chases	قنوات مفرغة
Check Valve	صمام غير مرجـــع
Check Valves For Hvac Piping	الصمامات غير المرجعة في شبكة انابيب التدفئة والتهوية والتكييف
Check Valves For Plumbing Piping	الصمامات غير المرجعة في انابيب السباكة
Checking	الفحص
Chemical Oxygen Demand (COD)	الحاجة الكيماوية للأكسجين
Chemical-Resistant Brick Flooring	الارضيات الطوبية المقاومة للمواد الكيماوية
Chemical-Resistant Tiling	البلاط المقاوم للمواد الكيماوية
Chemical-Waste Systems For Laboratory And Healthcare Facilities	أنظمة المخلفات الكيماوية في المختبرات ومرافق الرعاية الصحية
Chief Operations Officer	مدير العمليات التنفيذي
Child Home Supporter Training	التدريب على رعاية الأطفال المنزلية
Chill And Freeze	جافة و مبردة و مثلجة

Chillers	وحدات التبريد / المكيفات المركزية (الشيلرات)
Chlorine Institute Manual (CIM)	كتيب معهد الكلورين الأمريكي
Cholera	الكوليرا
Chuchotage	ترجمة فورية هامسة
Circuit Breaker	قاطع الدوائر الكهربائية
Circuit(S)	دائرة (دوائر اتصال)
Circuitry	مجموعة الدوائر الكهربائية
Circular	تعميم
Circular Carbon Economy (CCE)	الاقتصاد الدائري للكربون
Circulation/ Vocal Points	الدوران/ النقاط المركزية
Circumventing	التحايل على
City Financial Management System (C.F.M)	النظام المحاسبي للمدينة
City Organization	ادارة المدينة
Civic / Cultural Center	المركز الحضاري / الثقافي
Civil (Civ.)	مدني
Civil Defense	الدفاع المدني

Civil Service	الخدمة المدنية
Cladding	تكسيه
Cladding And Roofing Shop	ورشة التغليف والتسقيف
Claim	دعوى / مطالبه
Clamshell Bucket	مغراف الغراف الصدفي
Clariant Masterbatches Saudi Arabia Co. Ltd. Factory	مصنع شركة كلاريانت السعودية للملونات المحدودة
Classification	تصنيف
Clean Energy Ministerial) CEM(	المؤتمر الوزاري العالمي للطاقة النظيفة
Clean Packaging Factory For Plastic Bags	مصنع التغليف النظيف لصناعة الاكياس البلاستيكية
Clean-Agent Fire-Extinguishing Systems	أنظمة اخماد الحريق بواسطة الغازات النظيفة
Cleanout	فتحة تنظيف
Clearance	فسح/ تخليص / خلوص/تصفية
Clearance Form	نموذج/ استمارة اخلاء طرف
Clearance Letter	خطاب اخلاء طرف
Clearing Of Site	تنظيف واخلاء الموقع
Cleats	شرائح التقوية

Clerestory Glazing	زجاج مظلل
Client Audit Exceptions	استثناءات مدقق العميل
Clinic	عيادة
Clock Systems	أنظمة الساعات
Clock, Tell tape	ساعة ضبط الدوام (للموظفين والحراس)
Close Of Business (C.O.B)	نهاية الدوام
Close Out Of Contract	اكمال الاجراءات النهائية للعقد
Closed Circuit TV (CCTV)	كاميرات المراقبة الأمنية
Close-Out Inventory	جرد ختامي
Close-out procedures	إجراءات اقفال العقد
Cloud Seeding Regional Program	برنامج إقليمي لاستمطار السحب
Cloverleaf interchange	كوبري تقاطع حر (ورقة البرسيم)
Clusters	مناطق صناعية متخصصة
Coaching And Mentoring Program (HR)	برنامج التوجيه والإرشاد الوظيفي (الموارد البشرية)
Coaxial Cable	كيبل محوري
Cob Close Of Business	نهاية دوام يوم عمل

Cobol	كوبول (لغة كمبيوتر)
Cockable	قابلة للف / للتدوير
Code	لائحة / رمز / مفتاح
Cold Milling	معدة كشط بارد
Cold Planer	كاشطة
Cold Store	مخزن تبريـــد
Cold-Formed Metal Framing	الهياكل المعدنية المشكلة على البارد
Collector Road	طريق رئيسي
Column(S)	عمود (اعمدة)
Combating Unemployment	مكافحة البطالة
Combination	كلاهما
Combined Distribution Frame (C.D.F.)	إطار التوزيع الموحد
Command Center software (CCS) – Irrigation System	نظام التحكم المركزي – شبكة الري
Commencement & Completion Schedules	تواريخ بداية واتمام
Commendation Letter	خطاب شكر
Commensurate With	تتناسب مع

Commercial Activities	الأنشطة التجارية
Commercial Evaluation (For Bids)	التقييم التجاري للعروض / العطاءات
Commercial Intercommunications And Program Systems	أنظمة البرامج والاتصالات التجارية
Commercial Lavatories	المراحيض التجارية
Commercial License	ترخيص تجاري
Commercial Off The Shelf Cots	البرامج التجارية الجاهزة
Commercial Register (Cr)	سجل تجاري
Commercial Showers	المراوش التجارية
Commercial Sinks	المغاسل التجارية
Commercial Standards Of N.B.S. (U.S. Dept. Of Commerce)	المعايير التجارية الصادرة من المكتب الوطني للمعايير (وزارة التجارة الامريكية)
Commercial Urinals	المبولات المعيارية
Commercial Water Closets	دورات المياه التجارية
Commissary	بقاله
Commission	هيئة/ لجنة/ عمولة
Commissioning	التشغيل المبدئي (التجربة)
Commissioning Of HVAC	التشغيل التجريبي لنظام التدفئة والتهوية والتكييف

Commissioning Of Plumbing	التشغيل التجريبي لشبكة السباكة
Committee	لجنة
Committee Reformed	أعادة تكوين اللجنة
Committee Report	محضر اللجنة
Common Motor Requirements For Fire Suppression Equipment	المتطلبات العامة لموتورات معدات اخماد الحريق
Common Motor Requirements For Hvac Equipment	المتطلبات العامة لموتورات معدات التدفئة والتهوية والتكييف
Common Motor Requirements For Plumbing Equipment	المتطلبات العامة لموتورات معدات السباكة
Common Work Results For Utilities	النتائج القياسية لأعمال المنافع
Communications	الاتصالات
Communications And Information Technology Commission	هيئة الاتصالات وتقنية المعلومات
Communications Copper Horizontal Cabling	الكيابل الافقية النحاسية في أنظمة الاتصالات
Communications Equipment Room Fittings	تركيبات غرف معدات الاتصالات
Communications Optical Fiber Backbone Cabling	كيابل الالياف البصرية المحورية في انظمة الاتصالات
Communications, Space & technology Commission	هيئة الاتصالات والفضاء والتقنية
Community Area	المنطقة السكنية
Community Antenna Television (C.A.T.V)	هوائي المنطقة السكنية
Community Center	المركز الاجتماعي

Community Education Program	برامج التعليم الاجتماعية
Community Plan	مخطط المنطقة السكنية
Community Summary Schedules	الجداول الموجزة للمنطقة السكنية
Community Summary Schedules.	جزءاً من خطة العمل
Compacted Fill	الردم المدكوك
Compaction Wheel Mounted On Hydraulic Excavator	حفار هيدروليكي مزود بأسطوانات رص مثبته
Compactors	مداحل
Companion / Escort Leave	إجازة مرافق
Compatible With	منسجمه مع
Compensation	تعويض
Compensation Leave	إجازة تعويضية
Competent Authority	صاحب الصلاحية
Competitive Bid	عطاء منافس
Competitive Bidding	مناقصه تنافسيه
Compiler	مبرمج ترجمة اللغات العالية

Complaint Shall Be Heard / Considered	النظر في الدعوى
Complements	تنسجم
Complete Blood Count (C.B.C.)	فحص الدم العددي الكامل
Complete The Quorum	اكمال النصاب
Completed	منجزة
Completed Property Insurance	التأمين على الممتلكات المكتملة
Complexities	إشكالات
Complexity	التراكيب
Compliance mark	شارة الالتزام
Comply	يلتزم / يتقيد
Composite	السماد الطبيعي
Composite Plant (RCY)	مصنع السماد (الهيئة الملكية بينبع)
Comprehensive General Liability" (Excluding Motor Vehicle Liability) Insurance	تأمين "المسئولية الشاملة للطرف الثالث" (باستبعاد مسؤولية حوادث السيارات)
Compressor	كمبروسور/ ضاغط
Computer Aided Engineering (CAE) Calculations	العمليات الحسابية المعدة بمساعدة الكمبيوتر
Computer Aided Instruction (C.A.I.)	التعليم بواسطة الحاسب الآلي

Computer Center	مركز الحاسب الالي
Computer Numerically Controlled (CNC) machine	ماكينات التصنيع المدارة بالحاسوب (عبر تقنية التحكم الرقمي)
Computer Output Microfiche	جهاز حفظ وتصغير النتائج
Computer Program	برنامج الحاسب الالي
Computer To Plate System (In Print shops)	جهاز التصوير على اللوحات الطباعية بواسطة الكمبيوتر (في المطابع)
Computer-Aided Design (C.A.D)	برنامج التصميم بمساعدة الحاسوب (الكاد)
Computerized Axial Tomography (C.A.T.)	التصوير الطبقي المحوري
Concentrating solar power (CSP)	الطاقة الشمسية المركزة
Conceptual Design	تصميم تصوري (مفاهيمي)
Concerned Party	صاحب الشأن
Concerned Part	اختصاصكم
Concerns	الاحتياطات
Concession Agreement	اتفاقية امتياز
Concessionaire	مقاول تشغيل
Conciliation Center	مركز المصالحة
Concourse (Airports)	صالة انتظار (في المطارات)

Concrete / Conventional Houses	بيت مسلح / شعبي
Concrete Casting	صب الخرسانة
Concrete Curb	حواف الممرات الخرسانية
Concrete Duct	خندق خرساني
Concrete Encasement	غطاء اسمنتي
Concrete Mowing Edge	حواف خرسانية (حاجزة) لنهاية جز العشب
Concrete Pad	صبه خرسانة
Concrete Paving	الارصفة الخرسانية
Concrete Paving Joint Sealants	عزل فواصل الأرصفة الخرسانية
Concrete Products	حصى خرسانيه
Concrete Pump	مضخة خرسانة
Concrete Reinforcing Steel Institute (CRSI)	المعهد الأمريكي لفولاذ تسليح الخرسانة
Concrete Roughing And Scarifying	تخديش الخرسانة و خدشها
Concrete Topping	طبقات التكسية الخرسانية
Concrete Unit Masonry	وحدات البناء الخرسانية
Concurrent	متزامن

Concurrent Activities	نشاطات تجري في الوقت نفسه
Conditions & Concomitant	الظروف والملابسات
Conditions To Be Met	الشروط الواجب توفرها
Conduct Of Work	تصريف العمل
Conductive	ملائم/مناسب
Conduit	اكمام
Conduit	قناة اسلاك
Conduit System	مجمع الكابلات
Conference Room	غرفة الاجتماعات
Confidentiality	السرية
Configuration	ترتيبات/تكوين/تهيئة
Conflict Of Interests	تضارب مصالح
Consider	النظر في
Consideration	محل اعتبار
Consolidated Balance Sheet	ميزانية موحدة
Consortium	اتحاد شركات

English	Arabic
Constructability	تكامل العناصر الانشائية
Construction	انشاء
Construction Agreement	عقد انشاء
Construction Barriers	حواجز الانشاء
Construction Contract	عقد اعمال انشاء
Construction Contractor Accommodation	نظام مراقبة ورصد الاحتياجات السكنية لمقاولي الانشاءات
Construction Cost Analysis Report (CCAR)	تقرير تحليل تكاليف الانشاءات
Construction Department (C.D.)	إدارة الانشاءات
Construction Plant	الوحدات / الاليات الانشائية
Construction Progress Documentation	توثيق سير اعمال الانشاءات
Construction Specification	مواصفات هندسية
Construction Specifications Institute (CSI)	المعهد الأمريكي لمواصفات الانشاءات
Construction Staging	التدرج المرحلي للإنشاءات
Construction Waste Management And Disposal	ادارة مخلفات الإنشاءات والتخلص منها
Construction Zone	منطقة انشاءات
Construe	يفسر ، يؤول ، يعتبر

Consultant's Organization And Key Personnel	الهيكل التنظيمي والموظفون الرئيسيون لدى الاستشاري
Consulted For A Second Opinion	طلب التشاور لتقديم رأي اخر
Consulting Agreement	اتفاقية استشارية
Contact Pressure Grouting	حقن المونة الاسمنتية باستخدام الضغط
Container	حاويه
Contiguous Concrete	خرسانة متجاورة
Contingency Reserve	احتياطي الطوارئ
Continuation Of University Major Required	امتداد للتخصص الجامعي المطلوب
Continuing Audit File (C.A.F.)	ملف المراجعة الدائم
Continuous Dosing System (SWCS)	نظام جرعات الكلور المستمرة (شبكة التبريد)
Contract	عقد / مقاوله
Contract Schedule	جدول العقـــد
Contract & Procurement Department (C.P.D.)	إدارة العقود والمشتريات
Contract Administration Report (C.A.R)	تقرير إدارة العقود
Contract Administrator (C.A.)	اداري العقد
Contract Change Order (C.C.O.)	أمر تغيير على العقد

Contract Completion	اكمال العقد
Contract Documents	وثائق العقد
Contract Execution	ابرام / توقيع العقد
Contract Formulation Report (C.F.R.)	تقرير إعداد العقد
Contract In Formulation	عقد تحت الاعداد
Contract Interpretation And Disputes	تفسير العقد والمنازعات
Contract Modification Procedures	إجراءات تعديل العقد
Contract Of Apprenticeship	عقد تدرج
Contract Package Schedules	الجداول الزمنية للعقد
Contract Package Scope	نطاق مستندات العقد
Contract Payment Certificate (CPC)	شهادة اعتماد فواتير المقاول
Contract Schedule	الجدول الزمني للعقد
Contract Summary Schedule (C.S.S.)	جدول موجز العقد
Contract Supervisor (C.S.)	مراقب عقود
Contractor Classification Agency	وكالة تصنيف المقاولين
Contractor Furnished Assets (C.F.A.)	الأصول التي يوفرها المقاول / المتعاقد

Contractor Material Requisition (C.M.R)	طلب شراء مواد المقاول
Contractor Payment Certificate (C.P.C.)	شهادة اعتماد فواتير المقاول
Contractor-Prepared Plans, Specifications And Drawings	المخططات والمواصفات والرسومات التي يعدها المقاول
Contractors All Risk Insurance	تامين المقاول ضد كافة المخاطر
Contractors All Risk Insurance	التامين ضد الاخطار الناجمة عن المقاولين
Contractors' And Erection All Risks (Car/Ear)	التامين على المقاول والانشاءات ضد جميع الاخطار
Contractor's Construction Responsibilities And Construction Plant	مسئوليات المقاول عن الإنشاءات والآليات
Contractor's Obligation To Search For Defects, Imperfections Or Faults	التزام المقاول بالبحث عن أسباب العيب أو الخطأ والخلل
Contractor's Organization And Key Personnel	الهيكل التنظيمي والموظفون الرئيسيون لدى المقاول
Contracts, Procurement, Work Supply And Implementation Regulations	لائحة العقود والمشتريات وتوريد وتنفيذ الاعمال
Contractual Manhours	ساعات العمل بالعقد
Contractual Relationship	علاقة تعاقدية
Contraventions & Penalties	مخالفات و جزاءات
Control	مراقبة / تحكم / ضبط
Control And Investigation Board	هيئة الرقابة والتحقيق
Control Dampers	مخمدات التحكم

Control Monuments	علامات تحديد دائمه
Control Number Register (C.N.R. (R.C))	سجل أرقام ممتلكات الهيئة الملكية
Control O Substances Hazardous To Health (COSHH)	مراقبة المواد الضارة بالصحة
Control Panel	لوحة تحكم
Control Tower	برج المراقبة
CONTROL VALVES	صمامات التحكم
Controls	ضوابط
Control-Voltage Electrical Power Cables	كيابل التحكم المركزي الكهربائية
Converting Industries Company - Tahwelya	شركة الصناعات التحويلية المحدودة
Conveying Equipment	معدات النقل
Conveyor Belts	سيور ناقله
Coolant Heater	وحدة تسخين سائل التبريد
Cooperation Education (Coop/Co-Op)	برنامج التدريب التعاوني لالطلاب الجامعيين
Coordinates	الإحداثيات
Coordination Layout	مخطط تنسيق / ترتيب
Coordination Layout	مخطط ترتيب المنافع المجمعة

Coordination Studies	دراسات التنسيق
Copier	ماكينة تصوير المستندات
Copies And Extracts	نسخ و مستخرجات
Coping	تكسية رخام للجدران ، افريز حجر رخام
Copper Development Association (CDA)	الجمعية الامريكية لتطوير النحاس
Copy Room	غرفة تصوير المستندات
Copyright And Patent Indemnity	حقوق الطبع والاختراع
Corporal Bodies	الأجهزة ذات الشخصية المعنوية
Corporate Social Responsibility (CSR)	المسئولية الاجتماعية للشركات
Corporation	شركة مساهمة/ مؤسسة
Corporatization	التحول المؤسسي (لنظام الشركات)
Corps Of Engineers (U.S. Dept. Of The Army)	هيئة المهندسين بإدارة الجيش الأمريكي
Corrective Action Report (CAR)	نموذج تقرير الإجراءات التصحيحية
Corrective Action Request/Report (C.A.R.)	طلب / تقرير الإجراءات التصحيحية
Correspondence Tracking System (CTS)	نظام متابعة المعاملات الالكتروني
Correspondences	مكاتبات ، مراسلات

Corridor	ممر / جهة
Corrosion Control	مكافحة التأكل
Corrosion Monitoring & Prevention (C.M.P.)	مراقبة التآكل والحماية منه
Corrugation	التموجات
Cost	تكاليف
Cost , Insurance And Freight (C.I.F.)	التكلفة زائداً التأمين والشحن
Cost , Planning & Scheduling (CPS)	التكلفة والتخطيط والبرمجة
Cost And Freight (C.F)	التكلفة زائداً مصاريف الشحن
Cost Breakdown Structure (C.B.S.)	تحليل التكاليف التقديرية
Cost Control	مراقبة التكاليف
Cost Differential Allowance	علاوة فرق تكاليف المعيشة
Cost Engineering	هندسة التكاليف
Cost Estimation	تقديرات التكاليف
Cost Of Living / Subsistence Allowance	بدل معيشة
Cost Optimization	ترشيد المصاريف
Cost Plus Fixed Fee (C.P.F.F.)	التكلفة زائداً الأتعاب الثابتة

Cost Plus Fixed Sum (C.P.F.S.)	التكلفة زائداً المبلغ الثابت
Cost Plus Percentage Fee (C.P.P.F.)	التكلفة زائداً النسبة المئوية للأتعاب
Cost Price	سعر التكلفة
Cost Reduction Part Oriented	خفض التكاليف لعناصر المشروع
Cost Savings	وفورات التكلفة
Costs Included	تحمل / تضمن
Council Of Cooperative Health Insurance	مجلس الضمان الصحي التعاوني
Council Of Ministers Court	ديوان رئاسة مجلس الوزراء
Council Of Saudi Chambers	مجلس الغرف السعودية
Council of Senior Scholars	هيئة كبار العلماء
Counter Claim	دعوى مضادة
Counterpoise	موصلات التأريض : الكترود و اسلاك مطمورة
Countersign	تصديق الامضاء
Country Of Origin/Point Of Origin	الموطن الأصلـــــــي
Cover Letter	خطاب الارسال
Crack Sealing	تعبئة التشققات

Cracker Unit (Petrochemicals)	وحدة التكسير (بتروكيماويات)
Cracks	التشققات
Crane	رافعــه/ ونش
Crane With Ring Attachment	رافعة مع حاملة حلقية
Crash, Fire And Rescue (C.F. & R.)	وسائل الإنقاذ والإطفاء والنجدة
Creative Mining For Chemical Construction	شركة ابداع التعدين لمواء البناء
Credenza	دولاب صغير منخفض بإدراج
Credit	اعتماد / دائن
Credit Account	حساب دائن / حساب اعتماد
Credit Invoice / Credit Note	فاتورة دائنة / اشعار دائن
Cricket ground	ملعب الكريكت
Critical matter	امر بالغ الأهمية
Critical Path Method (C.P.M.)	طريقة المسار الحرج
Critical Path Scheduling (C.P.S.)	وضع جدول زمني للمسار الحرج للأعمال
Cross Bar	قضيب تصالبي
Cross Bar (Of Approach Lighting System) (X. (Bar)	القضيب التصالبي (لنظام أضواء الاقتراب)

Cross Connection	وصله تصاليبية
Cross Connection Cabinet (C.C.C.)	خزانة التوصيلات المشتركة
Cross Link Poly Ethylene (X.L.P.E.)	بولي إيثلين متشابك
Cross Reference	المراجع الاسنادية
Cross Referenced To	مع الاحالة الى
Cross References	الإحالة المرجعية
Cross Roads	تقاطع طرق
Crosses The Threshold	يتخطى حاجز
Crossing Towers	أبراج التقاطع
Cross-Liabilities	مسئوليات متقابلة
Crown of leaves	اكليل من الأوراق
Crown Prince Court	ديوان سمو ولي العهد
Crude Oil Terminal - Saudi Aramco	شركة أرامكو السعودية - محطة تصدير الزيت الخام
Crude Oil To Chemical (COTC)	تحويل النفط الخام إلى كيماويات
Crwative Mining Factory For Chemical Materials	مصنع ابداع التعدين لكيماويات مواد البناء
Crystalline (X.L.N.)	متبلور

Cubic Feet Per Minute (C.F.M / Cfm)	قدم مكعب في الدقيقة
Cubic Feet Per Second (C.F.S. / Cfs)	قدم مكعب في الثانية
Cul De Sac	مدخل ينتهي في دوار
Cultural Development Fund	صندوق التنمية الثقافي
Cultural Landscaping	استشاري هندسة المناظر الطبيعية و الحضارية
Cultured Marble Countertops	كاونترات الرخام الصناعي
Cumulative	تراكمي
Cumulative Increase	زيادة تراكمية
Cup Sink	مغسلة أدوات
Curio Cabinet	خزانه عرض التحف
Current	جاري / متداول/ تيار
Current Account	حساب جار
Current Assets	اصول متداوله
Current Procedures	الإجراءات المعمول بها
Curriculum Vitae (C.V.)	سيرة ذاتية
Curved Billet Caster	وحدة صب مربعات منحنية

Custodian / Custody Department	الإدارة المشرفة
Custodian Of The Two Holy Mosques King Salman Bin Abdulaziz Al Saud For The Prophets Hadith	مجمع خادم الحرمين الشريفين الملك سلمان بن عبدالعزيز آل سعود للحديث النبوي الشريف
Custom Broker	مخلص جمركي
Custom Clearance	تخليص جمركي
Customer / Client	مراجع
Customer Relation Management (C.R.M.)	إدارة علاقات العملاء
Cutoff Date	التاريخ النهائي
Cut-Outs	فتحات
Cyclones (water treatment)	وحدات الفصل الدوامية (معالجة المياه)



Daily Attendance Record	سجل الدوام اليومي
Damage	ضرر
Damper	مخمد
Danger –High Voltage	خطر – ضغط عال
Data	معلومات / بيانات
Data Bank	بنك المعلومات
Data Bass	قاعدة المعلومات المشتركة
Data Entry Operator	مشغل اجهزة ادخال المعلومات
Data Population	نشر البيانات (على موقع الكتروني مثلا)
Data Processing	معالجة المعلومات
Data Propagation	نشر البيانات
Date Of Approval	تاريخ الاعتماد
Date Of Birth	تاريخ الميلاد
Date Of Hire	تاريخ التعاقد/ التوظيف
Date Of Hire	تاريخ التعيين
Day Of Rest	يوم الراحة

English	Arabic
Dead End	طريق مغلق
Dead Load (D.L.)	الحمل الساكن
Dead Weight Tonnage (D.W.T.)	الوزن الساكن بالأطنان
De-Aerator	نازع الهواء
Dealer	متعهد
Deanship Of External Students	عمادة الانتساب
Debarment	حرمان المقاول من دخول المناقصة
Debit	ديــن
Debit Invoice	فاتورة مدينه
Deceased Employee Surviving Dependents	معالون الموظف المتوفى
Decision	قرار
Decision Altitude (Aviation) (D.A.)	الارتفاع المقرر (طيران)
Decision Support Center	مركز دعم اتخاذ القرار
Deck Jetty / Quay	رصيف بحري
Decorative Concrete Paving	الارصفة الخرسانية الزخرفية
Decorative Formed Metal	العناصر المعدنية المشكلة الديكورية

Decorative Glass Glazing	اعمال التزجيج الديكورية
Decorative Metal	العناصر المعدنية الديكورية
Decorative Metal Railings	الدرابرزين المعدنية الديكورية
Decorative Metal Stairs	السلالم المعدنية
Decree	مرسوم
Dedicated Outdoor-Air Units	وحدات الهواء الخارجية المخصصة
Dedication Ceremony	حفل وضع حجر الاساس/ حفل افتتاح
Dedication Tent	الخيـــمة الملكيـــــة
Deduct	يستوفي/ يحسم
Deduction From Entitlements	حسم من المستحقات
Deed Annotation	تهميش الصك
Deemed / Of The Opinion	يرتأى / يرى
Deemed cost	التكلفة الاعتبارية
Deemed Fortified The Right	يعد متنازلاً عن الحق
Deemed To Have Satisfied	يفترض في المقاول
Deep Freezer	ثلاجة تجميد

Defamation	اشانة السمعة
Default	اخفاق / تقصير
Default Termination	الإنهاء بسبب التقصير
Defer	يؤجل
Deficiencies	أوجه قصور
Deficiency (In Contracts)	نقص/ اوجه قصور (في العقود)
Deficit	عجز
Definitions	تعاريف
Definitize and Supersede In Its Entirety	يحدد ويحل محله بكامله
Deflected Ceiling Plan (D.C.P.)	مخطط السقف المعكوس
Deformation Survey	مراقبة التغيرات الارضية
Deformed Steel	حديد مفتول
Delays And Extension Of Time	التأخير وتمديد الوقت
Delegation Of Authorities	تفويض الصلاحيات
Delineated	شروحات
Delineators	المحددات

Delivery	تسليم/ توريد/توصيل
Delivery And Discharge Of Custody	تسليم و اخلاء العهدة
Delivery Order (D.O.)	إذن تسليم
Delivery Order (D.O.)	امر تسليم
Deluge Shower	دوش غامر
Demobilization	اخلاء الموقع
Demodulator	جهاز تحويل اشارات الهاتف الى اشارات حاسب الي
Demonstration And Training	العروض العملية والتدريب
Demonstration Desk	مكتب لأجهزة العرض (البروجكتور وغيرها)
Dense wavelength division multiplexing (DWDM)	تقنية مضاعفة تقسيم الطول الموجي
Dental Claim and Approval Form (DCAF)	نموذج المطالبات والموافقات للأسنان
Dental Clinic	عيادة اسنان
Dental Hygienist	صحة فم وأسنان
Dental Hygienist	اخصائي صحة الاسنان
Dental Lab Tech	فني معمل أسنان
Dental Technologist	تقنية أسنان

Department (Dept.)	إدارة / مصلحة
Department Letterhead Paper Pads	ابواك الادارة الرسمية
Departure Lounge	صالة المغادرة
Dependency Matrix	مصفوفة التبعيات
Dependents Residence Visa	تأشيرة إقامة عائلية
Deposit(S)	ايداع (ودائع)
Depot	مستودع
Depreciation	استهلاك (بسبب الاستعمال)
Dermatology	طب الجلدية
Desalination Plant	وحدة تحلية المياه
Descriptions	اوصاف
Descriptions Included In Table	المكونات في الجدول
Design	تصميم
Design Analysis Report (DAR)	تقرير تحليل التصميم
Design Basis And Scoping Paper (DBSP)	عقد (وثيقة) أسس التصميم ونطاق العمل
Design Breakdown Plan (DBP)	خطة تفاصيل التصميم

Design Change Notice (D.C.N.)	إشعار بتغيير التصميم
Design Criteria	معايير التصميم
Design Guidelines	ارشادات التصميم
Design Standards	معايير التصميم
Desktop identification	حصر مكتبي
Destination (Dest.)	محطة الوصول
Destruction And Removal Efficiency (DRE)	الدمار وكفاءة الازالة
Detached Houses	مساكن منفصله
Detailed Design	تصميم مفصل
Details	تفاصيل
Detectable Tactile Surface	ارصفه ذات سطح بارز وملموس
Detector	جهاز اكتشاف
Determination	البت
Detour	تحويلـة
Detrimental To The Project	يؤدى الى الاضرار بالمشروع
Development	تطوير / تنمية

Development And Splice Lengths	اطوال اسياخ ووصلات حديد التسليح
Development Length	الطول اللازم للسيخ الحديد الذى يجب ان يمتد داخل الخرسانة
Development Of Land	تطوير الأراضي
Development Plan	خطة التنمية
Development Projects	مشاريع التنمية
Deviation From	الانحراف / الاختلاف عن
Deviation To Specifications	الخروج عن المواصفات
Dewatering	نزح المياه
Diagram (Diag.)	رسم بياني
Dial	قرص / يدير القرص
Dial Indicator	جهاز المجس الرقمي (للقياس)
Dial Tone	رنين خلو الخط
Dialing	طلب الخط
Diameter (Diam.)	قُطر
Diammonium Phosphate (Dap) Fertilizer	سماد ثنائي فوسفات الالمونيوم
Dictating Machine	جهاز املاء

Diesel Generator	مولد ديزل
Diesel-Drive, Centrifugal Fire Pumps	مضخات الحريق الديزل بنظام الطرد المركزي
Diesel-Drive, Vertical-Turbine Fire Pumps	مضخات الحريق الديزل ذات التوربينات الراسية
Diffusers And Grills	ناشرات وموزعات هواء شبكية
Digital	رقمي
Digital Fault Recording And Dynamic System Monitoring	أنظمة التسجيل الرقمي للأعطال والمراقبة الديناميكية
Digital Government Authority	هيئة الحكومة الرقمية
Digital Mobile Radio (DMR)	جهاز الاتصال الراديو المتنقل الرقمي
Dimensional Letter Signage	لافتات الحروف البارزة
Dining Hall	صالة الطعام
Direct	مباشر
Direct Costs	التكاليف المباشرة
Direct Current (D.C)	تيار مباشر
Direct Data Entry (Computer) (D.D.E.)	الإدخال المباشر للمعلومات (كمبيوتر)
Direct Dialing	الاتصال المباشر
Direct Digital Control (DDC) System For Hvac	أنظمة التحكم الرقمي المباشر في نظام التدفئة والتهوية والتكييف

Direct Hire Law	نظام التوظيف المباشر
Direct Inward Dialing (D.I.D.)	الاتصال الداخلي المباشر
Direct Outward Dialing (D.O.D.)	الاتصال الخارجي المباشر
Direct Purchase Committee	لجنة الشراء المباشر
Direct Purchase Method	طريقة الشراء المباشر
Direct Reduction Ingot (D.R.I.)	التشكيل المباشر لسبائك الحديد
Direct Reduction Ingot (DRI)	عملية التشكيل المباشر للسبائك
Directional Coupler Flush Tap	وصلة ربط الكوابل (التلفزيون الكيبلي)
Directions	توجيهات
Director General (D.G.)	مدير عام
DIRECTORIES	اللافتات الدليلية
Directory	دليل
Diriyah Gate Development Authority	هيئة تطوير بوابة الدرعية
Disc Drive/ Disk Drive	جهاز الأسطوانات
Discharge From Work	الفصل من العمل
Disciplinary Action	اجراءات تأديبية

Discipline	مهنة/ تخصص
Discipline	فرع علمي / تخصص
Disclosure Of Secret / Classified Information	افشاء معلومات سرية
Disconnection / interruption	فصل / قطع
Discrepancies , Omission	تضارب / إسقاط
Discrepancy, Inconsistency, Conflict	تناقض، اختلاف، تعارض/تضارب
Dishonorable Conduct And Breach Of Trust	سلوك مخل بالشرف و الأمانة
Disks/Discs	أسطوانات
Display Cases	دواليب العرض
Displayed at a conspicuous Place	توضع في مكان بارز للعيان
Disposable Movables	المنقولات التي يستغنى عنها
Disposal	تخلص
Dispose In	يتصرف في
Disposition	تنظيم
Dispute	نزاع / خلاف
Disputers	الخصوم

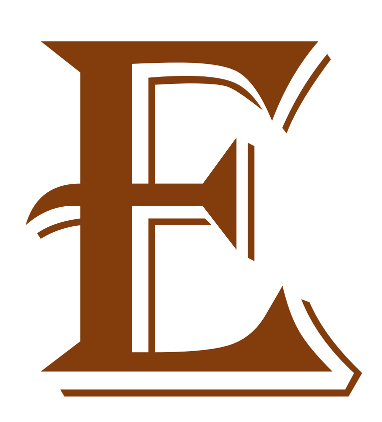
Distance From Work	الانقطاع عن العمل
Distance Measuring Equipment (D.M.E.)	جهاز قياس المسافة
Distillate Water	جهاز تقطير/ ناتج التقطير
Distinction Allowance	بدل تميز
Distribution	توزيع
Distributor	موزع
District	حي
District Center	مركز الحي
District Cooling	تبريد المناطق
Diversion from landfills	الاستبعاد النهائي عن المرادم
Divulge A Secret	أفشى السر
DMR Base Station	المحطات القاعدية (أجهزة الاتصال الراديو المتنقل الرقمي)
Do / Po4/No3/Nh4	الاكسجين المذاب / الفوسفات / النترات / الامونيوم
Document Control System (D.C.S.)	نظام ضبط الوثائق
Document Packages	معاملات
Documents, Data and Proprietary Information	الوثائق والبيانات ومعلومات الملكية

English	Arabic
Domestic Flights (Airports)	الرحلات الداخلية (في المطارات)
Domestic Plumping Equipment And Supplies	توزيع معدات ولوازم السباكة المنزلية
Domestic Water Piping	انابيب المياه المحلية
Domestic Water Piping Specialties	الأصناف الخاصة في شبكة انابيب المياه المحلية
Domestic Water Pumps	مضخات المياه المحلية
Domestic-Water Packaged Booster Pumps	المضخات المدمجة المعززة للضغط في شبكة المياه المحلية
Door & Hardware Institute (DHI)	معهد الأبواب والخردوات الأمريكي
Door Hardware (Descriptive Specification)	اللوازم المعدنية للأبواب (المواصفات الوصفية)
Door Transoms And Sidelights	الالواح الزجاجية العلوية والجانبية للأبواب
Doors , Windows And Joinery Products	منتجات الابواب والنوافذ ولوازمها
Dormitories	مهاجع/ عنابر/ مساكن
Dossan Power Systems Arabia Company Factory	مصنع شركة دوسان لأنظمة الطاقة العربية
Double Skin Curtain Wall	واجهات زجاجية طبقتين
Double-Wide Trailer	مقطورة مزدوجة العرض
Downstream Industries	الصناعات التحويلية
Downstream Of	باتجاه المصب من

Downstream Petrochemicals	البتروكيماويات النهائية
Dragline Bucket	مغراف الحفارة الساحبة
Drainage Sheds	الاحواض المائية
Drainage System	شبكة التصريف
Drapery	الستائر القماشية
Draw Off	فتحه تصريف
Drawing (Dwg.)	مخطط / رسم
Drawing Change Notice (Dcn)	اشعار تغيير الرسومات
Drawing Change Request (D.C.R.)	طلب تغيير في الرسومات
Drawings	مخططات/ رسومات
Dredger	جرافه طمي
Dredging	التجريف البحري
Dresser Al-Rushaid Valves And Instruments Company Ltd. Factory	مصنع شركة الرشيد درسر للصمامات والأجهزة المحدودة
Drilled Concrete Piers And Shafts	الاعمدة والركائز الخرسانية المحفورة
Drinking Fountains	نوافير الشرب
Drive Way	ممر الوصول

Driver License	رخصة قياده
Drum Screen (Swcs) – (D.S.)	المناخل الأسطوانية (شبكة التبريد)
Drums	أسطوانات
Dry Store	مخـــزن جــاف
Dry Well	بئر المضخات
Duct	مجري
Duct Bank	أقنية
Duct Bank	صف قنوات، مجرى
Duct Banks	مجاري كابلات
Duct Burner	الحارق المركب في قناة العادم
Duct Insulation	عزل قنوات التمديد
Ductile	لدن
Ductile Iron Pipes (D.I .Pipes)	انابيب الحديد اللدن
Due Date	تاريخ الاستحقاق
Due Diligence	الفحص النافي للجهالة
Due Zakat	الزكاة المستحقة

Duly Signed	الموقع رسمياً
Dump Truck	شاحنة قلابه (قلاب)
Dust Tight	مقاوم للغبار
Dust waves	موجات الغبار
Dwelling Unit	وحدة سكنيه
Dx (Direct Expansion) Split Units	وحدات منفصلة تمدد مباشر



English	Arabic
Estimated Time Of Arrival (E.T.A)	الزمن التقريبي للوصول
Estimated Time Of Departure (E.T.D)	الزمن التقريبي للمغادرة
Each In His Area Of Concern	كل فيما يخصه
Earned Fees	رسوم مكتسبة
Earth Moving	اعمال التربة
Earth Moving Equipment	معدات الاعمال الترابية
Earth-Centered, Earth-Fixed Coordinate System (ECEF)	نظام الإحداثيات الديكارتي المركزي
Earthwork	الاعمال الترابية
Eastern Region Municipality	أمانة المنطقة الشرقية
Eastern Water Closet (WWC)	مرحاض شرقي
Economic Cities and Special Zones Authority	هيئة المدن والمناطق الاقتصادية الخاصة
Economic Data Processing (E.D.P.)	المعالجة الالكترونية للبيانات
Economical And Development Affairs Council	مجلس الشؤون الاقتصادية والتنمية
Education Allowance	بدل تعليم
Education Evaluation Commission	هيئة تقويم التعليم
Educational Intercommunications And Program Systems	أنظمة الاتصالات والتحكم في المداخل بالمباني التعليمية

Effect Legal Proceeding	إقامة الدعوى
Effluent	الفائض
Effluent Treatment	معالجة مياه المجاري
Effluent Water/Treated Water	مياه معالجـــة
E-Government Program (Yesser)	برنامج التعاملات الإلكترونية الحكـــومية (يسّــر)
Egress	المخارج
Electric back surge	التغيير المفاجئ الارتدادي
Electric Capacitors/ Reactors	مكثفات/ محاثات كهربائية
Electric Rating	جهد (قدرة) كهربائية
Electric Traction Elevators	مصاعد الجر الكهربائية
Electric upset	التغلب الكهربائي
Electric, Domestic-Water Heaters	السخانات الكهربائية في شبكة المياه المحلية
Electrical	الاعمال الكهربائية
Electrical Fixtures	التركيبات الكهربائية
Electrical Generator	مولد كهربائي
Electrical Materials Distribution	توزيع معدات وتجهيزات كهربائية

Electrical Outage /Electrical Shut Down	انقطاع التيار الكهربائي
Electrical Power Distribution System	شبكة توزيع الطاقة الكهربائية
Electrical Power Monitoring And Control	وحدات المراقبة والتحكم في نظام الطاقة الكهربائية
Electrical Shop For Fabrication And Repair	ورشة كهربائية للتصنيع والاصلاح
Electrical Substation	محطه توزيع/ فرعيه كهربائية
Electrical Switch	مفتاح كهربائي
Electrical Switch Board	لوحة المفاتيح الكهربائية
Electrical Symbols	الرموز الكهربائية
Electric-Drive, Centrifugal Fire Pumps	مضخات الحريق الكهربائية بنظام الطرد المركزي
Electric-Drive, Vertical-Turbine Fire Pumps	مضخات الحريق الكهربائية ذات التوربينات الراسية
Electricity & Co-Generation Regulatory Authority	هيئة تنظيم الكهرباء والإنتاج المزدوج
Electricity Metering	عدادات القياس الكهربائية
Electric-Resistance Air Coils	الملفات الكهربائية لنظام التدفئة والتهوية والتكييف
Electrocardiogram (EKG)	تخطيط القلب
Electronic Document Management System (EDMS)	نظام إدارة الوثائق الالكترونية (وثائق)
Electronic Health (E-health)	الصحة الالكترونية

Electronic Health Records (E.H.R.)	السجلات الطبية الالكترونية
Electronic Private Automatic Branch Exchange (E.P.A.B.X.)	بدالة الهاتف الاتوماتيكية الإلكترونية الفرعية الخاصة
Electronic Request for Proposal (ERFP)	نموذج كراسة الشروط والمواصفات الالكتروني
Electronic Safety And Security	الامن والسلامة الالكترونية
Elementary (Schematic) Diagrams	الرسومات البيانية التخطيطية
Elementary School	مدرسة ابتدائية
Elevating Scraper	كشاط رافع
Elevation	واجهه / مسقط رأسي
Elevator	رافعه/ مصعد
Eliminate	محو
El-Khayyat Cement Board Company	شركة الخياط للألواح الإسمنتية
El-Khayyat Ceramic Factory Company	مصنع شركة الخياط للسيراميك
El-Khayyat Co. Factory For Cement Products	مصنع شركة الخياط للصناعات الاسمنتية
El-Khayyat Gypsum Factory	مصنع أحمد طه خياط للجبس
Elsewedy Cables Company LTD.	شركة السويدي للكابلات المحدودة
Elsewhere Herein	في مكان اخر من العقد

Emblem	شارة
Emergency	الطوارئ
Emergency Action Plan	خطة اجراءات الطوارئ
Emergency Alarm Bell	جرس انذار الطوارئ
Emergency And Exit Lighting	انارة الطوارئ والمخارج
Emergency Entrance	مدخل الطوارئ
Emergency Exit	مخرج الطوارئ
Emergency Generators	مولدات الطوارئ (الاحتياطية)
Emergency Landing	هبوط اضطراري
Emergency Leave	إجازة اضطرارية
Emergency Medicine	طب الطوارئ
Emergency Plumbing Fixtures	تركيبات السباكة الطارئة
Emergency Services Communication Center (ESCC)	مركز البلاغات
Eminent Domain	نزع الملكية
Emirate Of Al-Baaha Province	إمارة منطقة الباحة
Emirate Of Al-Jowf Province	إمارة منطقة الجوف

Emirate Of Al-Qasim Province	إمارة منطقة القصيم
Emirate Of Aseer Province	إمارة منطقة عسير
Emirate Of Eastern Province	إمارة المنطقة الشرقية
Emirate Of Hael Province	إمارة منطقة حائل
Emirate Of Jazan Province	إمارة منطقة جازان
Emirate Of Madinah Province	إمارة منطقة المدينة المنورة
Emirate Of Makkah Province	إمارة منطقة مكة المكرمة
Emirate Of Najran Province	إمارة منطقة نجران
Emirate Of Northern Borders Province	إمارة منطقة الحدود الشمالية
Emirate Of Riyadh Province	إمارة منطقة الرياض
Emirate Of Tabouk Province	إمارة منطقة تبوك
Emissions	الانبعاثات
Employee	موظف
Employee , Spouse And Dependents	الموظف و الزوجة و المعالين
Employee Account	حساب الموظف
Employee Benefits	الفوائد المستحقة للموظف

Employee Identification Badge	بطاقة اثبات الشخصية (للموظفين)
Employee Is Eligible/ Entitled For	يستحق الموظف
Employee Number	رقم الموظف
Employee Performance Evaluation (E.P.E.)	تقويم الأداء الوظيفي
Employee Performance Review (EPR)	تقييم اداء الموظف
Employee Relations (ER)	علاقات الموظفين
Employee Status Notice (Personnel) (E.S.N.)	إشعار بالوضع الوظيفي
Employer	صاحب العمل
Employer’s Liability Insurance	تامين تعويضات صاحب العمل
Employer's Liability Insurance	التأمين عن مسئولية صاحب العمل
Employment	توظيف
Employment Application Form	استمارة طلب توظيف
Employment Conditions	شروط توظيف
Employment Contract	عقد عمل
Employment/ Identification Letter	خطاب تعريف
Enclosed Switches And Circuit Breakers	المفاتيح وقواطع الدارة الكهربائية المصندقة

Enclosure	صندوق ، علبة
Encroaching Into	يمتد داخل
Encroachment Permit	تصريح تداخلات ميدانية
End Bells	وصلات طرفيه جرسية الشكل
End Of Contract (E.O.C.)	نهاية العقد
End Of Line Resistor (Fire Protection System)	مقاوم نهاية الدائرة (نظام الحريق)
End Of Service (E.O.S.)	نهاية الخدمة
End Of Term (Service) Award	مكافاة نهاية الخدمة
End User	المستفيـــــد
Endocrinology	الغدد الصماء
Endodontics	علاج الجذور وعصب الأسنان
Endorsement Of Documents	تظهير الوثائق
Energy Conservation	ترشيد استهلاك الطاقة
Enforce	انفاذ
Enforce/Apply/Impose Penalty/Fine	إيقاع الجزاءات/ فرض الغرامات
Enforceable	نافذ

Enforcement Of Law Provisions	تنفيذ أحكام النظام
Engage	الارتباط/ يوظف/ يستعين
Engage The Services Of A Consultant	التعاقد مع مكتب استشاري
Engineering , Procurement, And Construction (Contracts)- (E.P.C.)	هندسة وتوريد وإنشاء (في العقود)
Engineering Change Request (E.C.R.)	طلب تغيير هندسي
Engineering Department (Eng. Dept.)	الإدارة الهندسية
Engineering Design	التصميم الهندسي
Engineering Drawings	رسومات هندسية
Engineering Project Section (E.P.S.)	قسم المشاريع الهندسية
Engineering Work Request (E.W.R.)	طلب الاعمال الهندسية
Engineers Estimate	تقديرات المهندسين
English As A Second Language (E.S.L.)	الإنجليزية كلغة ثانية
Enhance / Promote	تعزيز / تشجيع
Enhanced Telecom Operation Map "ETOM"	تطبيق النموذج المرجعي لعمليات الاتصالات
Enlarged Drawings	الرسومات والمخططات المكبرة
Enlarged Projections	المساقط الموسعة

Ensure	ضمان / تأكيد/ بما يكفل
Ensure A Solution	تأمين الحلول
Enter Upon The Site	وضع اليد على الموقع
Enterprise architecture	البنية المؤسسية
Enterprise Architecture And Project Management Office (E.A & PMO)	مكتب فريق البنية المؤسسية وفريق إدارة المشروع
Entire Agreement And Approvals	تكامل العقد والموافقات
Entrance	مدخل
Entrance At Rear	المدخل من الخلف
Entrance Floor Grilles	المصبعات الأرضية للمداخل
Entrance Floor Mats And Frames	الفرشات والاطارات الأرضية للمداخل
Entrepreneur	صاحب المشروع / المستثمر
Entrust To	يعهد الى
Entrustment and Liquidation Center	مركز الإسناد والتصفية
Entry Prohibited / No Entry	ممنوع الدخول
Environment Wealth Limited Company	شركة ثروة البيئة المحدودة
Environmental Control Systems	اجهزة حماية البيئة

Environmental Criteria	المعايير البيئية
Environmental Emergency Response Plan (EERP)	خطة الاستجابة للحالات البيئية الطارئة
Environmental Fund	صندوق البيئة
Environmental Impact Assessment (EIA)	تقييم الأثر البيئي
Environmental Monitoring	الاشراف البيئي
Environmental Permit To Construct (EPC)	التصريح البيئي للإنشاءات
Environmental Permit To Operate (EPO)	التصريح البيئي للتشغيل
Environmental Pollution	التلوث البيئي
Environmental Protection And Control Department (E.P.C.D.)	إدارة حماية ومراقبة البيئة
Environmental Screening Questionnaire (ESQ)	استبيان المسح البيئي
Environmental Survey	مسح بيئـــــي
Environmental, social and governance (ESG)	الممارسات البيئية والاجتماعية والحوكمة
Epc Design And Design Submittal Requirements	متطلبات تصاميم الهندسة والتوريد والتشييد وتقديم التصاميم
Epidemic Breakout	ظهور الأوبئة
Equal Employment Opportunity	فرص عمل متساوية
Equestrian Authority	هيئة الفروسية

Equestrian Club	نادي الفروسية
Equipment Rental Rate	معدلات ايجار المعدات
Equipment Uptime	جهوزية تشغيل المعدة
Equitable Adjustment	تعديل عادل
Equitable Settlement	تسوية عادلة
Equivalent Air Speed (E.A.S.)	سرعة الهواء الموازية
Ergonomics	تصميم (سلامة) بيئة العمل
Errors And Omissions Excepted (E.O.E)	ما عدا الخطأ والسهو
Erysipelas	الحمرة
Escalating Rental Rate	سعر ايجار تصاعدي
Escalation Of Prices	تصاعد الاسعار
Escutcheons	قواعد رؤوس / اغطية رؤوس
Escutcheons For Fire-Suppression Piping	اغطية رؤوس المرشات في شبكة انابيب اخماد الحريق
Escutcheons For Hvac Piping	اغطية رؤوس انابيب التدفئة والتهوية والتكييف
Escutcheons For Plumbing Piping	اغطية رؤوس انابيب السباكة
Essential	جوهري / ضروري

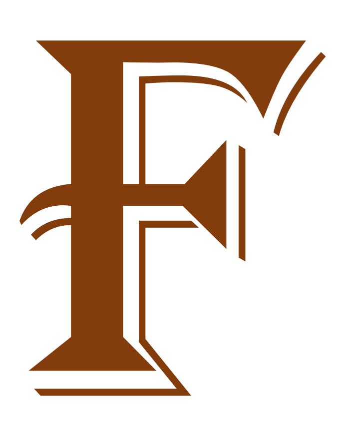
Establishment	مؤسسة
Estimate (S)	يقدر / تقديرات
Estimated Amount	مبلغ تقديري
Estimated Time Of Arrival (E.T.A.)	الوقت التقريبي للوصول
Estimated Time Of Departure (E.T.D.)	الوقت التقريبي للمغادرة
Ethan and Ethylene	الايثان والايثلين
Ethylene propylene diene monomer (EPDM)	مطاط صناعي نوع ئي بي دي ام
Ethylene-Vinyl Acetate (Eva)	خلات فينيل الايثلين
European Telecommunication Standards Institute (ETSI)	المعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات
Evaluate Claims	دراسة المطالبات
Evaluation Criteria Guidelines	ارشادات معايير التقييم للمنافسات
Evaluation Periodical Report	تقرير التقييم المرحلي
Events (In Contracts)	مراحل / اعمال في العقود
Events Late Report	التقرير الاخير للأعمال
Eventual Letter	الخطاب المزمع / المقبل
Evidential Documents	الوثائق الإثباتية

Exam Leave	إجازة امتحانات
Exam Proctor (Invigilator)	مراقب اختبارات
Examination Of Complaints	نظر التظلمات
Examination Room	غرفة الكشف
Examination Treatment Table	طاولة كشف / علاج
Excavation	حفر / اعمال الحفر
Excavation And Underground Hazards	أخطار الحفريات والأعمال تحت الارض
Excavation Support And Protection	دعم وحماية الحفريات
Except As Otherwise Specifically Provided Herein	ما لم يرد نص صريح خلافاً لذلك
Excess Of Any Of The Following:	تتجاوز أبعادها ما يلي:
Exchange (Telephone)	سنترال / مقسم / بداله هاتف
Exchange Of Currency	تحويل العملة
Exchange Rate	سعر الصرف
Exclusive Jurisdiction	الاختصاص الحصري
Execution Premium Process (XPP™)	عملية التنفيذ الأمثل
Executive Summary	الموجز التنفيذي

Exempt	يعفي
Exercise Of Option	ممارسة حقوق الاختيار
Exfiltration	تسرب المياه الى الطبقة المحيطة
Ex-Gratia / Gratuity	اكراميه
Exhaust Fan	مروحه (شفاط)
Exhibit	مستند/ وثيقة/ يظهر/ يوضح
Exhibition Building	مبنى المعرض
Exhibition Hall	صالة المعرض
Existing Conditions	الظروف القائمة
Exists & Egress	المخارج والمنافذ
Exit	مخرج
Exit And Entry Visa	تأشيرة خروج وعودة
Exit Visa	تأشيرة خروج
Expansion Fittings And Loops For Hvac Piping	تركيبات ووصلات التمدد في انابيب التدفئة والتهوية والتكييف
Expansion Fittings And Loops For Plumbing Piping	تركيبات ووصلات التمدد في انابيب السباكة
Expatriate	مغترب

Expediting	تعقيب
Expediting Services	خدمات التعقيب
Expendable Assets	اصول مستهلكه
Expenditure and Project Efficiency Authority (EXPRO)	هيئة كفاءة الانفاق والمشروعات الحكومية (اكسبرو)
Expense Report	تقرير مصروفات
Experience And Expertise	الخبرة والدراية
Expiration / Expiry	انتهاء
Expire	ينتهي
Express Way	طريق سريع (بتقاطعات)
Expression of Intent (EOI)	ابداء الرغبة
Expression Of Interest Letter	خطاب ابداء الرغبة
Expressly Prohibited	يمنع منعاً باتاً
Expropriation	نزع ملكية
Ex-Ro-Ro Vessels	بواخر الرورو / الدحرجة
Extend Advice & Assistance	تقديم المشورة والمعونة
Extended Total	المجموع الإجمالي

Extended Total Price	السعر الإجمالي الكلي
Extension (Telephone)	توصيلة هاتف
Extension Of (Contracts)	تمديد العقد
Extensive Experience	خبره غزيرة
Exterior Elevation	واجهة خارجية
Exterior Expansion Joint Cover Assemblies	تركيبات اغطية الوصلات التمددية الخارجية
Exterior Improvements	التحسينات الخارجية
Exterior Painting	الدهانات الخارجية
Exterior Stone Cladding	التكسية الحجرية الخارجية
External	خارجي / منتسب
External Fence	سياج خارجي
External Finishes	تشطيبات خارجية
External Student	طالب منتسب
Extract, Transfer, Load (E.T.L.) (I.T)	استخراج البيانات وتحويلها وتحميلها
Extremely High Frequency (E.H.F.)	تردد عالٍ متفوق جداً



F.O.B (Free On Board)	تسليم ظهر السفينة (فوب)
Façade	واجهة
Facilities Operation And Maintenance (F.O.M.)	تشغيل وصيانة المرافق
Facilities Security Forces	قوات أمن المنشآت
Facility	مرفق / منشأة
Facility Contract Package Schedule	جدول عقود مرافق
Facility Contract Supervisor (F.C.S.)	مراقب عقود مرافق
Facility Fire Hydrants	محابس إطفاء الحريق
Facility Sanitary Sewers	شبكة مجاري الصرف الصحي بالمباني
Facility Scope	نطاق المرفـــــــق
Facility Water Distribution Piping	انابيب توزيع المياه بالمباني
Facsimile Transmission (F.A.X.)	إرسال المستندات بالفاكس
Fad United Cement Products Company Ltd. Factory	مصنع شركة فاد المتحدة للمنتجات الإسمنتية المحدودة
Fahad Ali Almarbaee Factory For Chemicals	مصنع فهد علي المربعي للكيماويات
Fahrenheit Degree (F./Fah./Fahr.)	درجة فهرنهايت
Failure	تخلف / اخفاق

Failure Investigation Report (F.I.R.)	تقرير تحري الأعطال
Failure To Meet Standards	مخالفة معايير الاداء
Fair Face Concrete	خرسانة ملساء (ناعمة)
Fair value	قيمة عادلة
False Alarm	انذار كاذب
False work	شدات
Familiarity	المام / تعريف
Familiarize Itself	توطين نفسه
Family Medicine	طب الأسرة
Family Status	وضع عائلي
Fan Coil Units	وحدة ملف المروحة
Fashion Commission	هيئة الأزياء
Fears And Speculations	مخاوف وتكهنات
Feasibility Ranking	تقييم الجدوى
Feasibility Study	دراسة الجدوى
Federal Supply Classification (F.S.C.)	النظام الأمريكي الفدرالي لتصنيف اللوازم

Fees	اتعاب
Feed Water Pump (SWCS)- (F.W.P.)	مضخة تزويد المياه (شبكة التبريد)
Feedback	الجواب/النتائج /الردود
Feeders Cables	كابلات تغذية
Feedstock	اللقيم / المواد الأولية
Feedstock into building blocks	تحويل اللقيـم الى الوحدات البنائية (الأساسية)
Feet Per Minute (F.P.M.)	قدم في الدقيقة
Fender System	صدامات واقية
FF&E: Furniture, Fixtures, And Equipment	الاثاث، والتركيبات / التجهيزات، والمعدات
Fiber Optic Cable And Terminal Equipment	الكيابل والمعدات الطرفية لشبكة الالياف البصرية
Fiber Optic Security System (Foss)	شبكة الالياف البصرية الأمنية
Fiberglass Oasis Co. Ltd.	شركة واحة الألياف الزجاجية
Fiberglass Reinforced Pipes (F.R.P.)	أنابيب البلاستيك المقواة بالزجاج الليفي
Fictitious Assets /Tangible Assets	اصول مفترضه
Field Change Request	طلب تغيير ميداني
Field Control Module	جهاز مؤقت ري تحكم بالمواقع

Field Engineer / Site Engineer	مهندس الموقع/ مهندس ميداني
Field Initiated	تظهر في الميدان
Field Material Requisition (FMR)	طلب مواد خارجــي
Figure (F.Ig.)	شكل
File Updating	تجديد المعلومات بالملف
Fill/ Filling	ردم
Film Commission	هيئة الأفلام
Filter Fabric	حصيرة ترشيح
Final	نهائي
Final Acceptance	الاستلام/ القبول النهائي
Final Boiling Point (F.B.P.)	نقطة الغليان النهائية
Final Guarantee / Final Security	الضمان النهائي
Final Invoice	المستخلص النهائي / الفاتورة النهائية
Final Payment	الدفعة النهائية
Final Settlement	تسوية نهائية/ ربط نهائي
Final Written Warning	خطاب انذار (انذار نهائي)

Finance	شئون ماليه/ يمول
Finger	رصيف فرعي
Finished Grade Levels (FGL)	المناسيب السطحية النهائية
FINISHES	التشطيبات
Fire	حريق
Fire Alarm	انذار حريق
Fire And Extended Perils Insurance	التأمين ضد أخطار الحريق والأخطار
Fire Brigade /Company	فرقة الإطفاء
Fire Detection Systems	خرطوم حريق
Fire Extinguisher	طفاية حريق
Fire Foam	رغوة حريق
Fire Hose	خرطوم حريق
Fire Hose Cabinet (F.H.C.)	خزانة خرطوم الحريق
Fire Hydrant	مأخذ مياه الإطفاء
Fire Prevention	منع الحريق
Fire Prevention Inspection	التفتيش الوقائي ضد الحريق

Fire Proof Material	مادة مقاومة الحريق
Fire Protection	الوقاية من الحريق
Fire Protection Cabinets	خزانات مكافحة الحريق
Fire Protection Equipment	معدات الوقاية من الحريق
Fire Pump	مضخة حريق
Fire Station	محطة إطفـــاء
Fire Station Annunciator	جهاز إنذار الحريق
Fire Suppression	اخماد الحريق
Fire Truck	سيارة إطفاء
Fire-Department Connections	توصيلات خراطيم سيارات الاطفاء
Fireman	رجل إطفاء
Fire-Resistant Glazing	الزجاج المقاوم للحريق
Fire-Suppression Standpipes	الانابيب الصاعدة بشبكة اخماد الحريق
Fire-Suppression Systems Insulation	تركيب أنظمة اخماد الحريق
Firm	شركة / مؤسسة
First Aid	اسعافات أولية

First Saudi Insulation Company Factory	مصنع الشركة السعودية الأولى لصناعة المواد العازلة
Fiscal Year Commitment Budget	ميزانية اعتمادات السنة المالية
Fiscal Year Expenditure Budget	ميزانية مصروفات السنة المالية
Fiscal Year/Financial Year	سنة ماليـــــــة
Fishing Pier	رصيف الصيد (سقالة الصيد)
Fitness Room	غرف اكتساب اللياقة
Fittings	تركيبات / لوازم / قطع التركيب
Five-Year Schedules (By Project)	جداول تنظيمية لأعمال المشاريـــع
Fixed	ثابت
Fixed Assets	اصول ثابته
Fixed Assets Insurance	التامين على الأصول الثابتة
Fixed Cost	التكاليف الثابتة
Fixed Fees	الاتعاب الثابتة (المحددة)
Fixed Fees Plus Cost	الاتعاب الثابتة زائد التكاليف
FIXED Louvers	الفتحات الشرائحية الثابتة
Fixed Lump Sum Price	السعر المقطوع الثابت

Fixed Prosthodontics	التعويضات الثابتة
Fixed Rate	معدل ثابت
Fixtures	تركيبات
Flammable Material	مادة قابلة للاشتعال
Flare	الشعلة
Flat Glass Marketing Association (FGMA)	جمعية تسويق الزجاج المسطح
Flexible Ducts	القنوات المرنة
Flexible working hours (Flextime)	الدوام المرن
Flextime	الدوام الاختياري
Flight (Flt.)	رحلة / طيران
Flight Information Center (F.I.C.)	مركز استعلامات الطيران
Flight Schedule	جدول الرحلات
Floats (Boat Marina)	المنصات السفلية العائمة (مرسى القوارب)
Flocculation	التندف (التخثير)
Flood Lights	اضواء كاشفه
Floppy	أسطوانة صغيره

English	العربية
Flow Chart	مخطط سير العمل
Flow Diagram Chamber (F.D.C.)	غرفة فواصل التدفق
Flow Diagram/ Flow Chart	مخطط مراحل العمل
Flow Measuring Chamber	غرفة قياس الانسياب
Flowserve Al-Rushaid Company Limited	شركة فلوسيرف الرشيد المحدودة
Flush Fitting	تركيب متساطح
Flush Valve	صمام شطف
Flush Wood Doors	الأبواب الخشبية المكبوسة
Fluted Block:	طوب مخدد
Flux cored arc welding (FCAW)	اللحام التدفقي المحجوب بالغاز والبودرة
Follow On Letter	خطاب تعقيبي
Follow The Lead	يتبع نهج
Food Catering Services	خدمات الاعاشة
Food Processing	إعداد الأطعمـــة
Food Processing And Distribution Dry,	تصنيع و توزيع الاطعمة
Food Services Sanitation Manual – U.S. Dept. Of Health , Education And Welfare (FSSM)	كتيب صحة خدمات الطعام – وزارة الصحة والتعليم والرعاية الامريكية

Foot Print	المساحة المبنية
For Each	لكل احد
For Further Process	لاتخاذ اللازم بشأنه
For Implementation	للعمل / للتمشي بموجبه
For The Favorable Progress Of Work / For Public Interest	حسب مصلحة العمل / المصلحة العامة
For Your Information (F.Y.I. / FYI)	للتكرم بالعلم / للإحاطة
Force Main (Sewer)	خط رئيسي (مجاري)
Force Majeure	القوة القاهرة
Forecast	توقع / تقدير
Foreign Contract (Personnel)- (F.C.)	عقد لفترة محددة (توظيف)
Forestall Danger	درء الخطر
Form	نموذج
Form Of Contract	نموذج العقد
Formation Of Contract	اعداد العقد
Formerly Qualified	مؤهل تأهيل نظامي
Formwork and Scaffolding	الشدات والسقالات

Fragment	تجزئة
Frame With Metered Corners	برواز بزوايا مشطوبة بشكل صحيح
Franking Machine (Mail)	آلة تخليص (البريد)
Fraud , Deception , Cheating Or Manipulation	حالات الغش و التحايل و التلاعب
Free Of Charge (F.O.C.)	مجاناً
Free On Board (F.O.B.)	تسليم ظهر السفينة
Free Way	طريـق سريع (بدون تقاطعات)
Freeboard	الحد الحر
Free-Standing X Built In	منفصل × مبيت
Freezer	ثلاجه
Freight Alongside Ship (F.A.S.)	التسليم على رصيف ميناء الشحن
Freight Cars	عربات نقل البضائع
Freight Charges	اجور الشحن
Freight Insurance	تامين الشحن
French Drain	مصارف تقليل ضغط المياه
Frequency	ذبذبه

Frequency	تتابع
Frequency	تكرارية/تتابع
Frequency Division Multiplex (F.D.M.)	نظام الإرسال المتعدد المتقابل لتقسيم الترددات
Frequency Modulation (F.M.)	تضمين الترددات
Frequency Schedule	جدول تنظيم المواعيد
Fringe Benefits (Remunerations)	مزايا و مكافآت اضافية
Front End Engineering Design (FEED)	التصاميم الهندسية الأولية / الدراسة الفنية الأولية للتصاميم الهندسية
Frontage Road	طريق خدمة
Frontiers Force	سلاح الحدود
FTE. Full Time Equivalent	مكافئ الدوام الكامل الواحد
Fuel cell electric vehicles (FCEV)	المركبات الكهربائية بخلايا الوقود
Fuel Cells and Hydrogen (FCH)	خلايا الوقود والهيدروجين
Fuel Dispensing And Service Stations	محطة الخدمة وتوزيع الوقود
Fuel Station	محطة وقـــود
Fugitive Emission	الانبعاثات المتسربة
Fujian Industry Limited Company	شركة فوجيان للصناعة

Fulfill	الوفاء
Full Faith And Credence	كامل الأثر والاعتبار
Full Force And Effect	ساري المفعول والنفاذ
Full Paid Leave	اجازه باجر كامل
Full Stop Landing (F.S.L.)	هبوط نهائي
Functional Competencies (H.R)	الجدارات التخصصية (الموارد البشرية)
Functional Description	وصف وظائف
Functional Use	استخدام/ الهدف من
Fund for Martyrs, Wounded, POWs, and Missing in Action	صندوق الشهداء والمصابين والأسرى والمفقودين
Fund Higher Education	صندوق التعليم العالي الجامعي
Funding Sources	موارد التمويل
Funds De-commitment	تأدية الاعتمادات المالية
Furnishings	تجهيزات / اثاث
FUSES	الفيوزات
Fusible / Non Fusible Switch	مفتاح مزود او غير مزود بفيوز
Fusion-bonded epoxy-coated reinforcing (FBECR)	التسليح المطلي بالايبوكسي والملحوم بالصهر



Gac Ready-Mix Fatory	مصنع شركة التوكيلات العامة للمنتجات الإسمنتية
Gallons Per Hour (G.P.H.)	جالون في الساعة
Gallons Per Minute (G.P.M.)	جالون في الدقيقة
Gallons Per Second (G.P.S.)	جالون في الثانية
Gallons Per Year (G.P.Y.)	جالون في السنة
Gang Day Quantities (Work Days For A Crew)	ايام العمل لمجموعة عمال
Gangway Rubbing / Ramp Plates (Boat Marina)	صفائح المدخل / المخرج للجسور (مرسى القوارب)
Garage	جراج
Garbage	قمامة/ نفاية
Garbage Collection	جمع النفايات
Garbage Disposal	التخلص من النفايات
Garbage Disposer	مطحنة بقايا الطعام
Gas / Oil Rate (G.O.R.)	نسبة الغاز في الزيت
Gas metal arc welding (GMAW)	لحام بالقوس الكهربائي المحجوب بالغاز
Gas Oil Separator Plant (GOSP)	معمل فصل الغاز عن الزيت
Gas Piping For Laboratory And Healthcare Facilities	انابيب الغاز في المختبرات ومرافق الرعاية الصحية

English	Arabic
Gas Station	محطة محروقات
Gas tungsten arc welding (GTAW)	لحام التنجستون المحجوب بالغاز
Gasoline	البنزين
Gastroenterology	الجهاز الهضمي
Gate House	غرفة البوابة
Gate Valve	صمام رئيســــــي
Gate Valves For Hvac Piping	الصمامات البوابية في شبكة انابيب التدفئة والتهوية والتكييف
Gate Valves For Plumbing Piping	الصمامات البوابية في انابيب السباكة
Gear Reducers	مسننات التروس
General Agencies & Contracting Shobokshi Development & Trading Branch Factory Co.	مصنع شركة التوكيلات العامة والمقاولات فرع شركة شبكشي للتنمية والتجارة
General Arrangement / Layout	مخطط عام
General Authority for Awqaf	الهيئة العامة للأوقاف
General Authority for Competition	الهيئة العامة للمنافسة
General Authority For Culture	الهيئة العامة للثقافة
General Authority for Military Industries	الهيئة العامة للصناعات العسكرية
General Authority for Statistics	الهيئة العامة للإحصاء

General Authority for Survey and Geospatial Information	الهيئة العامة للمساحة والمعلومات الجيومكانية
General Authority Of Civil Aviation (GACA)	الهيئة العامة للطيران المدني
General Authority Of Zakat And Tax	الهيئة العامة للزكاة والدخل
General Building Area (G.B.A.)	المساحة العامة المبنية
General Commission For Audiovisual Media	الهيئة العامة للإعلام المرئي والمسموع
General Commission For Survey	الهيئة العامة للمساحة
General Commission For The Guardianship Of Trust Funds For Minors And Their Counterparts	الهيئة العامة للولاية على أموال القاصرين ومن في حكمهم
General Commission for the Guardianship of Trust Funds for Minors and their Counterparts	الهيئة العامة للولاية على أموال القاصرين ومن في حكمهم
General Commissioning Requirements	المتطلبات العامة للتشغيل التجريبي
General Conditions (Contracts) – (G.C.)	شروط عامة (في العقود)
General Court Of Audit	الديوان العام للمحاسبة
General Directorate For Military Survey (GDMS)	المديرية العامة للمساحة العسكرية
General Directorate For Prisons	المديرية العامة للسجون
General Directorate Of Border Guards	المديرية العامة لحرس الحدود
General Directorate Of Civil Defense	المديرية العامة للدفاع المدني
General Directorate Of Investigation	المباحث العامة
General Directorate Of Narcotics Control	المديرية العامة لمكافحة المخدرات

General Directorate Of Passports	المديرية العامة للجوازات
General Directorate Of Water In Assir Region	المديرية العامة للمياه بمنطقة عسير
General Directorate Of Water In Medina Region	المديرية العامة للمياه بمنطقة المدينة المنورة
General Directorate Of Water In Qassim Region	المديرية العامة للمياه بمنطقة القصيم
General Directorate Of Water In Riyadh Region	المديرية العامة للمياه بمنطقة الرياض
General Duty Drill	آلة ثقب استخدام عام وبسرعات متغيرة
General Entertainment Authority	الهيئة العامة للترفيه
General Establishment For Irrigation	المؤسسة العامة للري
General Guidelines	ارشادات عامة
General Intelligence Presidency	رئاسة الاستخبارات العامة
General Land Use Plan	المخطط العام لاستخدامات الاراضي
General Ledger	دفتر الاستاذ العام
General Organization For Social Insurance (GOSI)	المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية
General Outgoing	الصادر العام
General Outline	الملخص العام

English	Arabic
General Presidency Of The Grand Mosque And The Prophet's Mosque	الرئاسة العامة لشؤون المسجد الحرام والمسجد النبوي
General Purpose Data (G.P.D.)	بيانات للأغراض العامة
General Real Estate Authority	الهيئة العامة للعقار
General Requirements	المتطلبات العامة
General Sport Authority	الهيئة العامة للرياضة
General Statement Of Assumptions	بيان عام بالافتراضات
General Statement Of Policy	بيان عام بالسياسة
General Terms And Conditions	الشروط والاحكام العامة
General-Duty Valves For Water-Based Fire-Suppression Piping	محابس الاستخدام العام في شبكة انابيب مياه اخماد الحريق
Generally Accepted Practice	ما جرى به العرف
Generated Ideas	طرح الافكار
Generator	مولد كهربائي
Generic Emergency Response Plan (GERP)	الخطة العامة للاستجابة في حالات الطوارئ
Generic Name	الاسم التجاري
Geobase	بيانات الموقع
Geobase System	نظام بيانات المواقع

Geobase System Programmer	مبرمج نظام بيانات المواقع
Geological Society Of America (G.S.A.)	الجمعية الجيولوجية الأمريكية
Geomatics	علم الجيوماتيكا
Geo-Technical	المواصفات الفنية للتربة
Geotechnical Coordination Package (GCP)	مجموع وثائق تنسيق الفحوصات الجيوتقنية
Gig Economy	العمل الحر
Gigahertz (Ghz.)	جيجا هرتز
GILDING	التذهيب
Girder/ Girt	عارضة
Glass Mosaic Tiling	البلاط الموزاييك الزجاجي
Glass Reinforced Plastic Pipes (G.R.P.P.)	أنابيب البلاستيك المقواة بالزجاج
Glass Rigid Steel Conduit (G.R.S.C.)	قناة من الصلب المجلفن
Glass Unit Masonry	وحدات البناء الزجاجية
Glazed Aluminum Curtain Walls	الجدران الالمونيومية الزجاجية
Glazed Curtain Wall	الواجهات الزجاجية للمبنى
Glazed Decorative Metal Railings	الدرابزين المعدنية الديكورية المزججة

Glazed Tiles	بلاط قيشاني
Glazing	اعمال التزجيج
Global Business Unit (G.B.U.)	وحدة الاعمال الدولية
Global Environmental Management Services Company Ltd. (Gems)	شركة إدارة خدمات البيئة العالمية المحدودة
Global Gypsum Company Limited	شركة الجبس العالمية المحدودة
Global Warming	الاحتباس الحراري
Globe valves	الصمامات الكروية خطية الحركة
Globe Valves For HVAC Piping	الصمامات الكروية خطية الحركة في شبكة انابيب التدفئة والتهوية والتكييف
Good Faith	جهود مخلصه
Governing Law	القانون الواجب التطبيق
Government (Govt.)	حكومة
Government Agencies	الدوائر الحكومية
Government bodies / entities / organs	الأجهزة الحكومية
Government Buildings	المباني الحكومية
Government Finance Statistics	إحصاءات مالية الحكومة
Government Secure Network (GSN)	الشبكة الحكومية الامنة

English	Arabic
Government Service Bus (GSB)	قناة التكامل الحكومية
Government Services Comprehensive Center (GSCC)	مركز الخدمات الحكومية الشامل
Grab Bar	مقبض يدوي
Grace period	فترة السماح
Grade	المرتبة
Grade	يمهد / مرتبة/ منسوب
Grade Beam	الكمرات الأرضية (الميدات)
Grade Slab	البلاط الأرضي
Grader / Milling Machine	الة التسوية / الة الكشط
Graders	معدات تمهيد الارض
Grading	تمهيد / تسوية
granite crazy cut	حجارة جرانيت مقصوصة غير منتظمة
Graphically	توضح بالرسم
Gratuitously	التبرع
Gravel	حصى / حصباء
GRC Moldings	ديكورات جبس

English	Arabic
GRC: Glass Fiber Reinforced Concrete	الخرسانة المسلحة (المقواة) بالألياف الزجاجية
Greater Arab Free Trade Area (GAFTA)	اتفاقية منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى
Green belt	الحزام الأخضر
Green house	البيوت المحمية / الصوب الزراعية
Green spaces	المساحات الخضراء
Green Vally For Fertilizer Plant	شركة جرين فالي للأسمدة
greenhouse gas emissions (GHG)	غازات الدفيئة
Greenhouse gases	غازات الاحتباس الحراري
Greenwich Mean Time (G.M.T.)	توقيت غرينتش
Grid	شبكة متسامتة
Grid & Elevation Datum	خطوط الشبكة المتسامتة وخطوط الاسناد
Grid Roller	رصاصة شبكية
Grievance Board	ديوان المظالم
Grit Hoppers	اوعية الرواسب
Gross Vehicle Weight (G.V.W.)	وزن السيارة الإجمالي
Ground Breaking	بداية العمل

English	Arabic
Ground Control (Airports)	المراقبة الارضية (في المطارات)
Ground Cover	الغطاء النباتي
Ground Fault Circuit Interrupter (G.F.C.I)	جهاز امان قاطع للدائرة الكهربائية لمنع تسرب التيار للأرض ومنع الصدمة الكهربائية
Ground Level (G.L.)	مستوى سطح الأرض
Ground Pit	الحفر الأرضية
Ground Structure	الإنشاءات القاعدية
Ground Survey	مسح أرضـــــــي
Groundbreaking	انطلاق اعمال الانشاء
Grounding And Bonding For Electrical Systems	تأريض ومعادلة جهد الأنظمة الكهربائية
Grounds	الميادين
Ground-Set Flagpoles	سواري الاعلام المثبتة في الأرض
Ground-To-Air And Air-To-Ground (G/A/G)	أرض/ جو و جو/ أرض
Group Decision Technique (GDT)	اسلوب القرارات الجماعية
Group/Section/Unit	مجموعة / قسم/ وحدة
Grout	ترويبة
Gryllotalph gryllotapa (agricultural pests)	حشرة الحفار (الافات الزراعية)

Guarantee	ضمان
Guaranteed	تحت كفالة
Guarantor Or Surer	كافل او ضامن
Guard	حارس
Guard railing	قضبان واقيه
Guest House	بيت الضيافة
Guidelines	موجهات
Gulf Liquid Factory For Oil Treatment	مصنع السوائل الخليجية لمعالجة الزيوت
Gulf Pallet Plant	مصنع الخليج للمنصات الخشبية
Gully Dish	غطاء مصرف
Gumming	وضع المعدات في السوائل المانعة للاحتكاك
Gypsum Association (Ga)	الجمعية الامريكية للجبس
Gypsum Board Shaft Wall Assemblies	تركيبات الالواح الجبسية لجدران المهاوي
Gypsum Plastering	اللياسة الجبسية



Habitat	الموطن او الموئل
Haii	حي
Haii Ain Al-Nawa (District)	حي عين النوى
Haii Al-Aziziah (District)	حي العزيزية
Haii Al-Basateen (District)	حي البساتين
Haii Al-Bathna (District)	حي البثنة
Haii Al-Fahd (District)	حي الفهد
Haii Al-Faisal (District)	حي الفيصل
Haii Al-Jaar (District)	حي الجار
Haii Al-Jabriah (District)	حي الجابرية
Haii Al-Mehan (District)	حي المهن
Haii Al-Meshaireef (District)	حي المشيريف
Haii Al-Morouj (District)	حي المروج
Haii Al-Nahdah (District)	حي النهضة
Haii Al-Nakheel (District)	حي النخيل
Haii Al-Nassim (District)	حي النسيم

Haii Al-Nawa (District)	حي النواة
Haii Al-Oyoun (District)	حي العيون
Haii Al-Salmaniah (District)	حي السلمانية
Haii Al-Sawari (District)	حي الصواري
Haii Al-Semairi (District)	حي السميري
Haii Al-Sobh (District)	حي الصبح
Haii Al-Worood (District)	حي الورود
Haii Al-Yasmine (District)	حي الياسمين
Haii Al-Zohour (District)	حي الزهور
Haii Badr (District)	حي بدر
Haii Coastal Area (District)	حي الواجهة البحرية
Haii Khalid (District)	حي خالد
Haii Radwa (District)	حي رضوى
Hail Municipality	أمانة منطقة حائل
Hairline Installation	تركيب شبه متلاحم
Half Duplex	نصف مزدوج

Hand hole	فتحة تفتيش
Handicapped	الأشخاص ذوي الاعاقة
Handicapped Parking	موقف الأشخاص ذوي الاعاقة
Handling Agent	وكيل مناولة البضائع
Handling Of Grievances And Complaints	معالجة التظلمات و الشكاوى
Hangers And Supports For Communications Systems	علاقات ودعامات أنظمة الاتصالات
Hangers And Supports For Electrical Systems	علاقات ودعامات الأنظمة الكهربائية
Hangers And Supports For Fire-Suppression Piping And Equipment	علاقات ودعامات انابيب ومعدات أنظمة اخماد الحريق
Hangers And Supports For Hvac Piping And Equipment	علاقات ودعامات شبكة انابيب ومعدات التدفئة والتهوية والتكييف
Hangers And Supports For Plumbing Piping And Equipment	علاقات ودعامات انابيب ومعدات السباكة
Harah / Neighborhood	حارة
Harbor	مرفأ
Hard grazing	الرعي الجائر
Hard Hat / Safety Hat	قبعة السلامة
Hardscape Elements	عناصر التزيين
Hardscaping Work	تنسيق البلاطات

Hardship Allowance	بدل مشقة (نائية)
Hardware	اللوازم المعدنية
Hardware Actual Up Time (H.A.U.T.)	الزمن الفعلي لتشغيل أجهزة الحاسب الالي
Hardware Down Time (H.D.T.)	زمن توقف أجهزة الحاسب الالي
Hardware Unit Rate (H.U.R.)	سعر الوحدة لأجهزة الحاسب الآلي
Hardware Up Time Percentage (H.U.P.)	النسبة المئوية لزمن تشغيل أجهزة الحاسب الآلي
Hardwood Plywood Manufacturers Association (HPMA)	الاتحاد الأمريكي لمصنعي الخشب الرقائقي الصلب
Has No Merit	لا أساس له
Hasan Hamdi Almahmadi Alharbi Corporation	مؤسسة حسن حمدي المحمدي الحربي
Haul Roads	طرق نقل
hazard and operability study (HAZOP)	دراسة السلامة والمخاطر وقابلية التشغيل
Hazard Beacon	منارة تحذير
Hazard Beacon (H.B.)	منارة تحذير
Hazardous Air Pollutant (Hap)	المواد الخطرة الملوث للهواء
Hazardous Area	منطقة خطرة
Hazards	اخطار

Head Wall	جدار واق
Head Works	منشآت امامية
Headings And Marginal Notes	العناوين والهوامش
Health Information System (Health Services) (H.I.S.)	نظام المعلومات الصحية (الخدمات الصحية)
Health Supplies Factory For Industry	مصنع إمدادات الصحة للصناعة
Heat Exchanger	المعهد الأمريكي للمبادلات الحرارية
Heating, Ventilation And Air-Conditioning (H.V.A.C)	التدفئة والتهوية والتكييف
Heavy Construction & Lifting Equipment Shop	ورشة معدات إنشائية ورافعات
Heavy Equipment Regulatory Center	مركز تنظيم المعدات الثقيلة
Heavy Pneumatic Roller	رصاصة ثقيلة ذات عجلات مطاطية
Heavy Truck And Hauling Equipment Shop	ورشة ناقلات ثقيلة ومعدات نقل
Heliport	مهبط الهيلوكوبتر / المروحية
Hereby	وبهذا
Hereinafter Set Forth	المبينة / المنصوص عليها هنا فيما بعد
Heritage Commission	هيئة التراث
Hertz	هرتز

Hickey Remover (In A Printing Press) :	أدوات إزالة نمش و عوالق الورق
High Bay Office	مكتب علوي
High Commission For Industrial Security (H.C.I.S.)	الهيئة العليا للأمن الصناعي
High Commission For Settlement Of Disputes	اللجنة العليا لتسوية الخلافات
High Commission For The Development Of Arriyadh	الهيئة العليا لتطوير مدينة الرياض
High Cost Of Living (H.C.L.)	ارتفاع تكاليف المعيشة
High Density Poly Propylene	البولي ايثلين عالي الكثافة
High Frequency	تردد عالٍ
High Gas-Oil Ratio (H.G.O.R.)	ارتفاع نسبة الغاز في الزيت
High Level Of Availability	مستوى عالي من الأداء التشغيلي
High Living Standard	جودة المعيشة
High Potential Employee Training Program (HiPo)	برنامج الواعدين (اعداد القادة)
High Speed Printer	جهاز الطبع السريع
High Speed Steel (H.S.S.)	فولاذ سريع القطع
High Voltage	ضغط عال
High Voltage (H.V.)	ضغط كهربائي عالٍ

High Voltage Index (H.V.I.)	درجة اللزوجة العالية
High Way	طريـــق سريع
Higher Education Fund	صندوق التعليم العالي الجامعي
High-Performance Coatings	الدهانات عالية الأداء
High-Temperature-Resistant Coatings	الدهانات المقاومة للحرارة الشديدة
HIM Section Head	مدير قسم المعلومات الصحية
Hire	توظيف / تعاقد
His Representative	من يقوم مقامه
Histo– Dip.	علم الأمراض النسيجي
Hoists Manufacturers Institute (HMI)	المعهد الأمريكي لمصنعي الرافعات
Hold Points	نقاط التوقف
Holding Area / Room	غرفة انتظار المرضى
Holiday Leave	عطلة رسمية
Holistic	شامل / كلي
Hollow Concrete	خرسانه مجوفه
Hollow Metal Doors And Frames	الأبواب والاطارات المعدنية المجوفة

Hollow Metal Frames	الإطارات المعدنية المجوفة
Holy Makkah Municipality	أمانة العاصمة المقدسة
Home Ownership Plan (Hop)	برنامج تمليك المساكن
Honing expertise	صقل الخبرات
Hooklift Containers	الحاويات الخطافية
Hooks	شناكل
Horizontal Clearance	خلوص أفقـــــي
Horizontal Jib Tower Crane	الرافعة البرجية ذات السارية الافقية
Horizontal Louver Blinds	الستائر الشرائحية الافقية
Horizontal Split Case Pump	مضخة منفصلة افقياً
Horse Power (H.P.)	قدرة / قوة حصانية
Hose	خرطوم (حريق)
Hose Reels	بكرات لف الخراطيم
Hospital	مستشفى
Hospital Administration	ادارة المستشفى
Hospital Administrator	مدير المستشفى

Hospital grade	مصنفة للاستخدام الطبي في المستشفيات
Hospital Medical Departments	الأقسام الطبية بالمستشفى
Hospital Wards	اجنحة المستشفى
Hour (Hr.)	ساعة
House To House Canvassing	التحايل عبر الدوران على الأبواب
Housekeeping (For Houses)	خدمات المساكن
Housekeeping Services	خدمات نظافة منزلية
Housing Allowance	بدل سكن
Housing Unit Off-Plan Selection	حجز الوحدة السكنية على الخريطة
Hub Distribution Module	وحدة التوزيع المركزي
Human Cities concept	مفهوم أنسنـــة المدن
Human Resources (H.R.)	الموارد البشرية
Human Resources Development	تنمية القوى البشرية
Human Resources Development Fund	صندوق تنمية الموارد البشرية
Human Rights Commission	هيئة حقوق الإنسان
Humectant	مادة مرطبة (مضادة للجفاف)

Humidity Ratio	نسبة الرطوبة
HVAC Casings	صناديق أنظمة التدفئة والتهوية والتكييف
HVAC Equipment Insulation	عزل معدات التدفئة والتهوية والتكييف
HVAC Gravity Ventilators	مراوح التهوية العاملة بفعل الجاذبية في نظام التدفئة والتهوية والتكييف
HVAC Piping Insulation	عزل انابيب التدفئة والتهوية والتكييف
HVAC Power Ventilators	مراوح التهوية الكهربائية في نظام التدفئة والتهوية والتكييف
HVAC Water Treatment	معالجة مياه التدفئة والتهوية والتكييف
Hydraulic (Breaker) Hammer Excavator Dozer	بلدوز (دقاق) حفر اساساً و يركب له راس خازوق لحفر الجبال و الاماكن الصخرية الوعرة
Hydraulic Institute	المعهد الأمريكي للهيدروليات
Hydraulic Shovel	غراف هيدروليكي
Hydrogen Mobility	حلول التنقل القائمة على الهيدروجين
Hydronic Piping	الانابيب الهيدرونية
Hydronic Piping Specialties	الأصناف الخاصة في الانابيب الهيدرونية
Hydronic Pumps	المضخات الهيدرونية
Hydrostatic Vibratory Plow	حراث هزاز هيدروليكي
Hygroscopic Material	المواد الاسترطابية



Identification Beacon (I.Bn.)	منارة تمييز
Identification For Communications Systems	تعريف أنظمة الاتصالات
Identification For Electrical Systems	تعريف الأنظمة الكهربائية
Identification For Fire-Suppression Piping And Equipment	تعريف شبكة انابيب ومعدات اخماد الحريق
Identification For HVAC Piping And Equipment	تعريف شبكة انابيب ومعدات التدفئة والتهوية والتكييف
Identification For Plumbing Piping And Equipment	تعريف شبكة انابيب ومعدات السباكة
Identity And Access Management (I.A.M.)	إدارة الهوية والوصول للشبكة
Identity Card / Internal Diameter (I.D.)	بطاقة إثبات الشخصية/ القطر الداخلي
Idle Lands	الأراضي البيضاء
Illegal To Violate	لا يجوز المساس
Illuminating Engineers Society (I.E.S.)	جمعية هندسة الإنارة
Illuminating Engineers Society (IES)	الجمعية الامريكية لمهندسي الانارة
Illustrations	شروحات
Imam Abdulrahman Bin Faisal University	جامعة الإمام عبدالرحمن بن فيصل
Imam Mohammed Bin Saud Islamic University	جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية
Immigration & Emigration	استقدام وترحيل العمال

Immoral Conduct	سلوك مشين
Immunization	التطعيم
Imparting Skills	نقل المهارات
Imparting The Singular	تدل على المفرد
Implementing Regulations Explain	توضح اللائحة التنفيذية
Import And Customs Laws	انظمة الاستيراد والجمارك
Impressed Current Cathode Protection (I.C.C.P.)	الحماية الكاثودية بالتيار الكهربائي المسلط
In A Timely Manner	أولا بأول
In Accordance	مع مراعاة
In Accordance With (I.A.W.)	بموجب / طبقاً لـــ / وفقاً لـــ
In Anticipation Of	و كخطوة سابقة
In Association With	بالتضامن مع
In Cash	نقدا
In Consideration	نظير / لقاء
In Consideration Of Work	مقابل عمله
In House Seminar	اللقاءات الاسبوعية بين الموظفين

In No Event	باي حال من الأحوال
In Order To	لكي / من اجل / بغية
In Satisfaction	ايفاء
In –Situ	مصبوبة بالموقع
In The Absence Of A Special Provision	ما لم يرد نص خاص
In The Aggregate	في المجموع الكلي
In The Vicinity	في المنطقة
Inactivity	عدم تحرك
Incandescent Lighting	كشافات اضاءة
Incidental (Supplemental) Works	الاعمال التكميلية
Incidental To	متممة
Incinerator	محرقة قمامة
Inclement Weather	الطقس القاسي
Includes following	وتشمل ما يلي
Incumbent	شاغل الوظيفة
Indemnify	يعـــــــــوض

Indemnity	تعويض
Indemnity And Release	تعويض و ابراء ذمه
Independent Consultant	استقلال الاستشاري
Independent Contractor	استقلال أداء المقاول
Independent Strategic Water Reservoir (ISTP	الخزن الاستراتيجي المستقل للمياه
Independent Water Plant (IWP)	محطات تحلية المياه المستقلة
Index	دليل
Indicate	يوضح / يبين
Indicated Air Speed (I.A.S.)	مؤشر السرعة الجوية
Indicated Horse Power (I.H.P.)	القدرة الحصانية البيانية
Indicator	مؤشر
Indicators Of Monitoring (I.O.C.) (I.T)	مؤشرات الاختراق (تقنية المعلومات)
Indirect Costs	التكاليف غير المباشرة
Induction , Orientation And Onboarding Program	برنامج تعريف الموظفين وتهيئتهم وتاهليهم
Industrial Causeway	الممر الصناعي
Industrial Clothing	الاقمشة الصناعية

Industrial clusters	التجمعات الصناعية
Industrial Ethernet Switch (IES)	مفتاح ايثرنت صناعي
Industrial Multipliers	المضاعفات الصناعية
Industrial Security Badge	شارة الامن الصناعي
Industrial Waste Water Treatment Plant (I.W.W.T.P.)	محطة معالجة مياه الصرف الصناعي
Industry Master Staging Schedule	جدول المراحل العامة للصناعات
Industry Plan	خطة الصناعات
Industry Summary Schedules	الجداول الموجزة للصناعات
Information (Info.)	استعلامات / معلومات
Information Furnished By The Royal Commission	المعلومات التي تقدمها الهيئة الملكية
Information Kiosk	مركز الاستعلامات
Information Technology (I.T.)	تقنية المعلومات
Infrastructure	تجهيزات اساسية / بنية تحتية
Initial Acceptance	استلام ابتدائي
Initial And Final Acceptance	الاستلام الابتدائي والنهائي
Initial Boiling Point (I.B.P.)	نقطة بدء الغليان

Initial Production (I.P.)	الانتاج الابتدائي
Initial Relocation	الانتقال الابتدائي للموظف
Initials	الاحرف الأولى
Initiated	بدا بإدخال
Initiating And Signaling Devices	أجهزة الإشارة والبدء
Initiative Portfolio	محفظة المبادرات
Inline, Domestic-Water Pumps	المضخات المركبة على الخط في شبكة المياه المحلية
Inma Pallets CO. LTD.	شركة إنماء للمنصات المحدودة
Inner Maker (I.M.)	مرشد داخلي
Input	المعطيات
Input Forms	نماذج المعطيات
Input/ Output Counter	مكتب الاستلام والتسليم
Insecticides	مبيدات حشرية
Insolvent	معسر / غير قابل للذوبان
Inspection	التفتيش
Inspection And Testing	التفتيش والاختبار

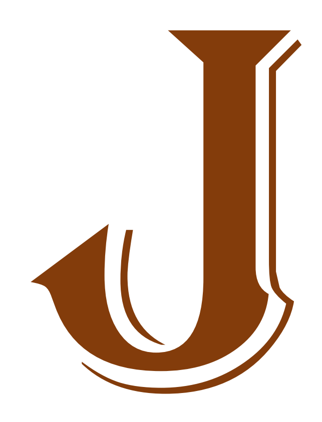
Inspection Test Plan	خطة اختبار المعاينة
Inspection Testing Procedures	إجراءات اختبار المعاينة
Inspections	معاينات
Installation	تركيب / تجهيزات / تمديدات
Installment	قسط / دفعة
Institute Of Electrical And Electronics Engineers (IEEE)	معهد مهندسي الكهرباء والالكترونيات الأمريكي
Institute Of Public Administration	معهد الإدارة العامة
Institutional Buildings (I.B.)	المباني العامة
Institutional Complex	مجمع عمومي
Instructions	تعليمات
Instructions To Bidders	تعليمات للمتنافسين / مقدمي العروض
Instrument Approach And Landing Chart (I.A.L.)	خريطة اقتراب وهبوط آلي
Instrument Flight Rules (I.F.R.)	قواعد الطيران الآلي
Instrument Landing System (I.L.S.)	جهاز الهبوط الالي
Instrument Meteorological Conditions (I.M.C.)	الأحوال الجوية الآلية
Instrument Society Of America (I.S.A.)	الجمعية الامريكية لمواصفات الاجهزة

Instrument Society Of America (ISA)	الجمعية الامريكية لأجهزة القياس
Insubordination	عدم تقبل التوجيهات
Insulated Power Cable Engineering Association (IPCEA)	الجمعية الامريكية لمهندسي الكوابل الكهربائية المعزولة
Insurance network	شبكات التغطية الطبية التأمينية
Insurance Requirements	متطلبات التأمين
Integrated Gasification Combined Cycle	تقنية دورة التغويز المركبة المتكاملة
Intended To	المراد ، ويراد ، المقصود
Intensive Care Unit (I.C.U.)	وحدة العناية المركزة
Intent	المغزى/ المقصود/ المدلول
Inter Office Memorandum	مذكرة داخليــة
Intercom	اتصال داخلي
Interdependencies	الترابطات البينية
Interfaces	وحدات الربط والتوصيل
Interim	مؤقت / مرحلي
Interim Training Center	مركز التدريب المؤقت
Interior Expansion Joint Cover Assemblies	تركيبات اغطية الوصلات التمددية الداخلية

Interior Finish Carpentry	النجارة التشطيبية الداخلية
Interior Painting	الدهانات الداخلية
Intermediate Distribution Frame (Telecom.) – (I.D.F.)	إطار التوزيع المتوسط (الاتصالات)
Inter-mediate points	النقاط المستوية للأراضي
Internal Code Compliance (I.C.C.)	مطابقة اللوائح الداخلية
Internal Material Requisition (IMR)	طلب مواد داخلـي
Internal Medicine	الطب الباطني
International (Intl.)	دولي
International Association Of Drilling Contractors (I.A.D.C.)	جمعية مقاولي الحفر الدولية
International Civil Aviation Organization- (I.C.A.O.)	منظمة الطيران المدني الدولية
International Conference Of Building Officials (ICBO)	الاتحاد الدولي لمختصي صناعة البناء
International Material Requisition (I.M.R.)	طلب مواد داخلي
International Organization For Standardization (ISO)	المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس
International System of Units (SI)	نظام الوحدات الدولي
Inter-Office Mail	بريد داخلـي
Introduction Letter	خطاب تقديم

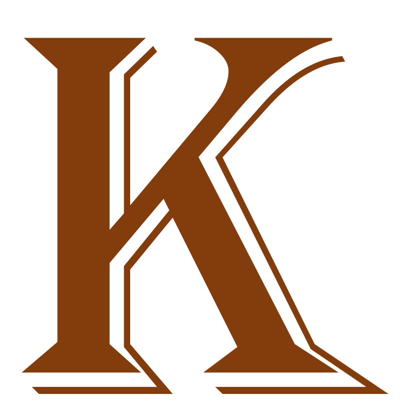
Intrusion Detection	نظام كشف التسلسل
Intumescent Painting	الدهانات الرغوية المقاومة للحريق
Inventory Reconciliation System (I.R.S.)	نظام مراجعة الجرد
Inventory Sheet	فاتورة / مستخلص
Invert Elevations (Levels)- Drainage Pipe System	المناسيب الأرضية (السفلية)
Invoice	فاتورة / مستخلص
Invoicing And Payment	الفواتير والدفع
IP Multiple Converged Network System	الشبكة الحاسوبية المتقاربة لخدمات الاتصال المتعددة عبر بروتوكول الانترنت
Iron pipe size (IPS)	مقاس الانابيب المعدنية
Irrigation Water	مياه الري
Islamic University In Madinah	الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة
Island Bench	منضدة دولاب
Isolation	العزل
Isometrics	الرسومات المجسمة (الأيسومترية)
Issued For Bidding (I.F.B.)	طًرح للمناقصة/ المنافسة
Issued For Construction (I.F.C.)	أصدرت للإنشاءات

Issued For Construction Drawings (I.F.C.D.)	الرسومات الصادرة للإنشاء
Item	بنـد / مــادة
Item Physical Description	الوصف العام للصنف
Items Of Low Unit Cost Value	المواد ذات القيمة المنخفضة
Items Which Are Consumed In Use	المواد المستهلكة في الاستعمال
Items With A Life Expectancy Of Less	المواد التي يتوقع نفادها
Ittihad Gulf Limited Company	شركة الاتحاد الخليجية المحدودة



Janitor	عامل نظافة
Janitor Mob Sink (J.M.S.)	مغسلة ممسحة عمال النظافة
Janitorial Services	خدمات النظافة
Jazan City for Primary And Downstream Industries (JCPDI)	مدينة جازان للصناعات الأساسية والتحويلية
Jazan Municipality	أمانة منطقة جازان
Jazan University	جامعة جازان
Jeddah Chamber	الغرفة التجارية الصناعية بجدة
Jeddah Municipality	أمانة محافظة جدة
Jeddah Province	محافظة جدة
Jersey Barriers	حواجز الارتطـــام
Job Categories	الفئات الوظيفية
Job Control Language (JCL)	لغة التحكم في سير العمل
Job Description	الوصف الوظيفي
Job Description	وصــف وظيفـــي
Job Site	موقع العمل
Job Title	المسمى الوظيفي

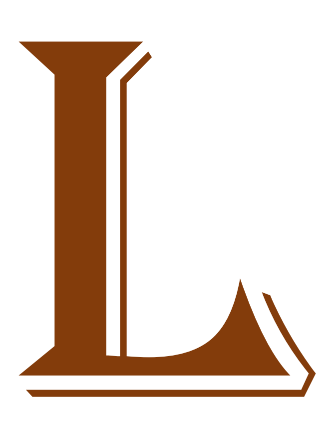
Job Title Change - (Title Changed Position)	تحوير الوظائف : تغيير مسمى الوظيفة فحسب ، دون المساس بمرتبتها او درجتها . (وظيفة محورة)
Jockey Pump	مضخة مساعده (راسية)
Joint Contractors	مقاولون / متعاقدون متضامنون
Joint Decision Model (JDM)	نموذج القرارات المشتركة
Joint Firestopping	عزل الوصلات بمواد العزل المقاومة للحريق
Joint Sealants	عوازل الوصلات
Joint Venture Company (JV Co.)	شركــة تضامنيـــة
Jointly And Severally	بالتضامن والانفراد (جماعة او فرادى)
Joists	كمرات رافده
Jotun Saudia Company Ltd.	شركة جوتن السعودية المحدودة
Journal Voucher	مستند يومية
Jubail Wooden Pallet Plant	مصنع الجبيل للمنصات الخشبية
Juma Mosque (Friday Mosque)	مسجـد جامع



Kemyea Yanbu For Industry	شركة كيمياء ينبع للصناعة
Key Performance Indicators (K.P.I.)	مؤشرات الأداء الرئيسية
Key Personnel	الموظفين الرئيسيين /كبـــار الموظفيـــن
Key Personnel Level	المستويات القيادية
Keyed To	على ضوء
Khaled Awad Alhmedi For Cement Products Factory	مصنع خالد عوض الحمدي للمنتجات الأسمنتية
Kickabout	منطقة ملاعـــــب
Kindergarten-Nursery School-Day Care	دور استضافة الأطفال (الروضة والحضانة والرعاية اليومية)
King Abdulaziz and his Companions Foundation for Giftedness and Creativity	مؤسسة الملك عبدالعزيز ورجاله للموهبة والإبداع
King Abdulaziz Arabian Horses Center	مركز الملك عبدالعزيز للخيل العربية الأصيلة
King Abdulaziz Center for National Dialogue	مركز الملك عبد العزيز للحوار الوطني
King Abdulaziz City For Science And Technology	مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية
King Abdulaziz Foundation For Research And Archives (Darah)	دارة الملك عبدالعزيز
King Abdulaziz Military College	كلية الملك عبدالعزيز الحربية
King Abdulaziz University	جامعة الملك عبدالعزيز
King Abdullah Air Defense College	كلية الملك عبدالله للدفاع الجوي

English	Arabic
King Abdullah bin Abdulaziz Center for Language Planning and Policies	مركز الملك عبدالله بن عبدالعزيز للتخطيط والسياسات اللغوية
King Abdullah Bin Abdulaziz Foundation For Development Housing Dedicated To His Parents	مؤسسة الملك عبدالله بن عبدالعزيز لوالديه للإسكان التنموي
King Abdullah City For Atomic And Renewable Energy	مدينة الملك عبدالله للطاقة الذرية والمتجددة
King Abdullah Petroleum Studies And Research Center	مركز الملك عبدالله للدراسات والبحوث البترولية
King Abdullah University Of Science And Technology (KAUST)	جامعة الملك عبدالله للعلوم والتقنية
King Fahad Medical City Fun	صندوق مدينة الملك فهد الطبية
King Fahd Glorious Quran Printing Complex	مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف
King Fahd Medical City	مدينة الملك فهد الطبية
King Fahd National Library	مكتبة الملك فهد الوطنية
King Fahd Security College	كلية الملك فهد الأمنية
King Fahd University Of Petroleum And Minerals	جامعة الملك فهد للبترول والمعادن
King Faisal Air College	كلية الملك فيصل الجوية
King Faisal Specialist Hospital And Research Center	مستشفى الملك فيصل التخصصي ومركز الأبحاث
King Faisal University	جامعة الملك فيصل
King Khaled Eye Specialist Hospital	مستشفى الملك خالد التخصصي للعيون
King Khalid Military Academy	كلية الملك خالد العسكرية
King Khalid University	جامعة الملك خالد

King Khalid University Hospital	مستشفى الملك خالد الجامعي
King Salman Humanitarian Aid and Relief Center	مركز الملك سلمان للإغاثة والأعمال الإنسانية
King Salman Park Foundation	مؤسسة حديقة الملك سلمان
King Saud Bin Abdulaziz University For Health Sciences (KSAU-HS)	جامعة الملك سعود بن عبدالعزيز للعلوم الصحية
King Saud Medical City	مدينة الملك سعود الطبية
King Saud University	جامعة الملك سعود
Kiosk	كشـــك
Kitchen Neutral Unit	دولاب مطبخ مستقل يحوي إدراج ومنضدة و مكان لبرميل النفايات
Knock Out For Conduit Entry	ازالة السدادات عن نقاط دخول مواسير تمديد الكيابل
Know How	الخبرة الفنية
Know Where He Stands	على بينه من امره
Knowledge sharing	تبادل المعرفة



L.S Lump Sum	مقطوع/ اجمالا
Labor And Workmen Law	نظام العمل والعمال
Labor Camp Accommodation	سكن حي العمال
Labor Cost	أجور عمل
Labor Expansion Request	طلب تأييد عمالة
Labor Force	قوى عاملـــة
Labor Lists	كشوفات العمال
Labor Pool	مركز (وحدة) العاملين
Labor, Personnel And Equipment	العمالة ، الموظفون والمعدات
Laboratory Casework	دواليب / خزائن المختبر
Laboratory Fumes Hoods	اغطية شفط ابخرة المختبرات
Laborer	عامـــل
Lack Of	افتقار
Ladder	سلـــــم
Lading	شحـــن
Land	أرض

Land Allocation Request (Lar)	طلب تخصيص أرض
Land Claim Survey	مسح طلبات تملك الأراضي
Land coordinate diagram (LCD)	مخطط احداثيات الأرض
Land degradation	تدهور الأراضي
Land Forces Intelligence And Security Commission	هيئة استخبارات وأمن القوات البرية
Land Identification Numeric Code (LINC)	رقم قطعة الأرض (رقم القطعة)
Land Lease Agreement	اتفاقية تأجير أرض
Land Levelling	تسوية الأرض
Land Mobile Radio System	أجهزة الراديو المتحركة
Land Violations	تعديات الأراضي
Landfill	الـــردم
Landing	هبـــوط
Landing Direction Indicator (L.D.I.)	مؤشر اتجاه الهبوط
Landing Lights (On Aircrafts)	أضواء الهبوط (على الطائرات)
Landing Strip	مدرج الهبوط
Landline / Wireless Phone	خط هاتف ارضي / محمول

English	Arabic
Landscape Barrier	سياج تشجير
Landscape Maintenance Access	نقاط دخول عمال الصيانة ووصولهم الى مناطق التشجير
Landscape Works	أعمال التشجير
Landscaping : Consist Of Hardscaping & Softscaping	أعمال التشجير : التزيين- التجميل (البلاط، الأرصفة ، الإضاءة) ، والتشجير و الزراعة والغرس
Lane	ممــــــر
Large Crawler - Mounted Lattice - Boom Mobile Crane	رافعة متحركة كبيرة مثبتة على جنزير وذات سارية من هيكل مفصلي
Large Grade Trimmer- Reclaimer - Paver	آلة تهذيب - قشط - رصف كبيرة
Large Mobile Hydraulic Crane With Telescoping Boom	رافعة متحركة هيدروليكية كبيرة ذات ذراع تلسكوبيه
Latitude (Lat.)	خط العرض
Laundry	المغسلة
Lawns	المسطحات الخضراء
Laws, Decrees, Decisions ,Ordinances ,Statues ,Regulations , Rules, And Traditions, Guidelines	القوانين و المراسيم و القرارات و الأوامر و الأنظمة واللوائح و الإحكام والعادات و الموجهات
Leachate	سائل الارتشاح
Lead	رئيسي
Lead Industries Association (Lia)	الاتحاد الأمريكي لصناعات الرصاص
Lead Time	وقت التجهيز/ مدة التوريد

English	Arabic
Leadership Development Program (HR)	برنامج اعداد القادة (الموارد البشرية)
Leadership In Energy And Environmental Design (LEED)	الريادة في تصميم البيئة والطاقة
Leadership in Energy and Environmental Design (LEED)	نظام الريادة في تصميمات الطاقة والبيئة
Leading Hands	المشرفين الاختصاصيين
Lease For Services , Equipment Or	تأجير خدمات او معدات او مرافق
Lease Of Building(S) For Operation	تأجير مبنى (مبان) لأعمال
Leave Accruals	مستحقات الاجازة
Leave Of Absence	اذن غياب
Leave Without Pay (L.W.O.P.)- (H.R.)	إجازة غير مدفوعة الأجر- بدون راتب – استثنائية (الموارد البشرية)
Led Exterior Lighting	انارة الليـــد الخارجية
Led Interior Lighting	الانارة الليـــد الداخلية
Led: Light Emitting Diode:	جهاز ضوئي تحذيري
Legend	المفتاح
Legible	مقروءه
Length Of Boat Envelope (LOE)	مقاس مغلف القارب
Length Of Run	طول المسافة

Less Than Truck Load (L.T.L)	شحنة غير كاملة
Lesson Learned (L.L.)	الدروس المستفادة
Letter Of Award/ Notice Of Award	خطاب ترسية
Letter Of Credit	خطاب اعتماد
Letter Of Credit	الاعتماد المستندي
Letter Of Guarantee	خطاب ضمان
Letter Of Instruction	خطاب التعميد
Letter Of Instruction (L.O.I.)	خطاب التعليمات
Letter Of Intent	خطاب النوايا / إعلان النيــة
Letter Of Recommendation	خطاب توصية / تزكية
Liability, Indemnity And Release	المسئولية والتعويض وإبراء الذمة
Liable To Penalties	تطبق عليه العقوبات
Liberal Professions	المهن الحرة
Libraries Commission	هيئة المكتبات
Life Buoy	طوق نجاة
Life Cycle Cost (LCC)	التكاليف الكلية –(خلال عمر المشروع)

Life Cycle Cost Analysis (LCCA)	تحليل التكاليف الكلية
Life Insurance Policy (L.I.P.)	بوليصة تأمين على الحياة
Light Industries	الصناعات الخفيفـــة
Light Industries Park (LIP)	منطقة الصناعات الخفيفة
Light Switch One Two Three Gang	مفتاح انارة زر ، زرين ، ثلاثة ازرار
Lighting Control Devices	وحدات التحكم في نظام الانارة
Lighting Control Panelboards	لوحات مفاتيح التحكم في نظام الانارة
Lighting Poles And Standards	معايير واعمدة الانارة
Lightning Protection For Structures	حماية الانشاءات من الصواعق
Lightweight Insulating Concrete	الخرسانة العازلة خفيفة الوزن
Likely To Be Used	التي يحتمل استخدامها
Limitations	تقييدات
Limited Liability Company	شركة ذات مسئولية محدودة
Line Items	البنود الرئيسية
Line Per Minute (Computer) (L.P.M.)	سطر في الدقيقة (كمبيوتر)
Line Printer	الاله الطابعة السطرية

Linear Low Density Polyethylene (L.L.D.P.)	بولي إيثلين منخفض الكثافة
Lines Of Authority	مستويات الصلاحية
Linoleum Flooring	مشمع الارضيات
Liquefied Natural Gas (L.P.G.)	غاز طبيعـي مسال
Liquid Soap Dispenser	موزع/ مسكب صابون سائل
Liquidate / Encash Warranty	صرف مبلغ الضمان
Liquidation	تصفيـة / تسـييل
Liquid-Filled, Medium-Voltage Transformers	المحولات ذات الجهد المتوسط المملوءة بالسوائل
Listed Kitchen Ventilation System Exhaust Ducts	قنوات عادم أنظمة تهوية المطابخ المدرجة
Liter Per Capita Per Day (L.C.D.)	لتر للفرد في اليوم
Literature	مطبوعات
Literature, Publishing, and Translation Commission	هيئة الأدب والنشر والترجمة
Live Load	حمـــل متحـرك
Living Document	وثيقة متجددة باستمرار
Load	حمولـــة / حمـــل
Load Break Switch	مفاتيح كسر الاحمال

Loader	شيول
Local Conditions	الأحوال المحلية
Local Content and Government Procurement Authority	هيئة المحتوى المحلي والمشتريات الحكومية
Local Control Panel (L.C.P.)	لوحة التحكم المحلية
Local Mean Time (L.M.T.)	التوقيت المحلي
Local Mosque	مسجـــــد محلي
Localizer (LLZ) (In Airports)	أداة التحديد الموضعي (في المطارات)
Localizer Beacon (Airports) - (Llz. Bn.)	منارة تحديد المدرج (المطارات)
Locator (L) (In Airports)	منارة محددة (في المطارات)
Locker	غرفة استبدال الملابـــس
Locum Contract	عقد توظيف مؤقت
Log Book	سجـــل
Logic Schedules (Logics)	الجداول التنظيمية للمشروع
Logo	شعـــار
Long Hand	كتابة يدوية عادية (غير مختزلة)
Long Range Detection System (LRDS)	نظام الرصد طويل المدى

Longitudinal Meter (L.M.)	متر طولي
Loops (In Telex)	دورات (تلكس)
Loose Tube Cables	كوابل مجمعه في انابيب داخلية
Loss Prevention	منع الخسائـــر
Lost Time Injury (LTI)	إصابة مقعدة (عن العمل)
Lounge	استراحة / صالـــة
Louver Drapes (Vertical Blinds)	ستائر قماش شرائح
Low Density Poly Ethylene	البولي ايثلين منخفض الكثافة
Low Density Poly Propylene	البولي ايثلين منخفض الكثافة
Low Frequency (L.F.)	تردد منخفض
Low Temperature Fluidity (L.T.F.)	السيولة على درجة حرارة منخفضة
LOW VOLTAGE DISTRIBUTION PANEL	لوحات التوزيع ذات الجهد المنخفض
Lower Explosive Limit (L.E.L.)	الحد الأدنى للقابلية للانفجار
Lower Flammable Limit (L.F.L.)	الحد الادنى القابل للاشتعال
Low-Voltage Electrical Power Conductors And Cables	الموصلات والكيابل الكهربائية ذات الجهد المنخفض
Low-Voltage Switchgear	مفاتيح الفصل والوصل ذات الجهد المنخفض

Lubrizol Transarabian Company Limited	شركة لوبريزول ترانس العربية المحدودة
Lump Sum (L.S.)	مبلغ مقطوع
Lump Sum Price	سعر إجمالي مقطـــوع
Lump Sum Proposal	عرض / عطاء على أساس مبلغ إجمالي مقطوع



Machine Operator	مشغل الحاسب الالي
Machine Shop Including Welding And Manufacturing	ورشة للمكائن تشتمل على اللحام والتصنيع
Mada Company Factory For Carpet Ltd.	شركة مصنع مدى للسجاد المحدودة
Mada Gypsum Company Ltd.	شركة مدى للجبس المحدودة
Madary Rubber Factory	شركة مدار المطاط للصناعة
Madinah Municipality	أمانة منطقة المدينة المنورة
Madinat Al-Jubail Al-Sinaiyah (M.A.J.A.S.)	مدينة الجبيل الصناعية
Madinat Yanbu Al Sinaiyah (MYAS)	مدينة ينبع الصناعية
Magnetic Door Contract With Electric Door Strike	وصلات تلامس مغناطيسية مع قفل كهربائي للأبواب
Magnetic Tape	الشريط المغناطيسي
Mahallah (Sector)	محلة
Mail Services	خدمات بريـد
Main	رئيسي / خط رئيسي (للغاز أو الكهرباء
Main Building	مبنى رئيســـي
Main Circuit	دائرة رئيسيــة
Main Distribution Frame (MDF)	إطار التوزيع الرئيسي

Main Distribution Panel (MDP)	لوحة التوزيع الكهربائية الرئيسية
Main Entry	المدخل الرئيسي
Main Line/Trunk Line	خط رئيسي (ترنك)
Main Office/Head Office	مكتب رئيســـي
Main Sea Water Pump (SWCS)-(M.S.W.P.)	مضخة المياه الرئيسية (شبكة التبريد بمياه البحر)
Main Telex Exchange	مقسم التلكس الرئيسي
Mainframe	الحاسب المركزي
Maintenance Of Cast-In-Place Concrete	صيانة الخرسانة المصبوبة في الموقع
Maintenance Workshop	ورشة صيانـــة
Maintenance Yard	ساحـــة صيانــة
Majmaah University	جامعة المجمعة
Major Engine Overhaul Shop	ورشة توضيب كامل للماكينات
Major Roads	طـرق رئيسيــة
Major Upset	حادثة خطيرة
Make-Up Payment	دفعة تكميليـــة
Makkah Region Development Authority	هيئة تطوير منطقة مكة المكرمة

Management By Objectives (M.B.O.)	الإدارة بالأهداف
Management Information (M/I)	معلومات الإدارة
Management Office	مكتب الإدارة
Management Services Contractor (M.S.C.)	مقاول الخدمات الإدارية / الاستشاري
Management Sponsor	المسئول الإداري
Managing Director	العضو المنتدب
Mandatory List	القائمة الإلزامية
Manday (M / D)	يوم عمل
Mandrelling Ducts /Conduits	تسليك القنوات/المواسير: عبر ادخال انبوب بقطر اصغر لتسليك أي انسدادات
Manhole (M.H.)/ Hand Hole (H.H.)	غرفة تفتيش/ فتحة تفتيش
Manhour (M/H)	ساعة عمل
Manmonth (M/M)	شهر عمل
Manpower	قـوى عاملـــة
Manpower Deployment And Build-Up	تعبئة وحشد الموظفين
Manual	دليـــل
Manual Concrete Mixer	خلاطة خرسانه يدوية

English	Arabic
Manual Crafts	حرف يدويـــة
Manual Labor	أعمال يدويــة
Manufactured Homes/Commercial Buildings	إنتاج البيوت والمباني التجارية الجاهزة
Manufactured Plastic-Laminate-Faced Casework	الدواليب المصنوعة من البلاستيك المصفح
Manufactured Wood-Veneer-Faced Casework	الدواليب المصنوعة من الشرائح الخشبية
Manufacturers Standardizations Society Of Valve And Fittings Industry (MSS)	جمعية توحيد المقاييس الامريكية لمصنعي أجهزة الصمامات والتركيبات
Manweek (Mw, M/W)	أسبوع عمـــل
Manyear (My, M/Y)	سنـــة عمـــل
Mapping	الرفع المساحي : نقل المعالم الموجودة على الأرض إلى الخريطة .
Marble Institute Of America (Mia)	المعهد الأمريكي للرخام
Marginal Cost	التكاليف الحدية
Marina	مرسى قوارب
Marital Status	الحالة الاجتماعية
Marked Up Copy	نسخة معلمة
Marshaling Yard	ساحة فرز البضائــع
Mas Gulf Co. Ltd.	شركة ماس الخليج المحدودة

Masonry	اعمال البناء
Masonry Veneer	التلبيسة الجدارية الخارجية
Mass Fill	الردم الكامـــل
Master And MIS Station : Management Information	المحطة الرئيسية و محطة تنظيم المعلومات الإدارية
Master Folio	الملف الرئيسي
Master Plan	المخطط الارشادي
Master Services Agreement (M.S.A.)	اتفاقية الخدمات الرئيسية
Master Services Contractor (M.S.C.)	مقاول الخدمات الرئيسية
Material Control Form (MCF)	نموذج ضبط المواد
Material Control Form / Thousand Cubic Feet (M.C.F.)	نموذج ضبط المواد- الف قدم مكعب
Material Or Moral Damage	ضرر مادي او معنوي
Material Receiving Report (M.R.R.)	تقرير استلام المواد
Material Requisition (M.R.)	طلب مواد
Material Reservation System (M.A.R.S.)	نظام حجز المواد
Material Safety Data Sheet (MSDS)	جداول بيانات السلامة للمواد
Material Take-Off	حصر كميات المواد

Material Testing	اختبار المواد
Materials Handling System	أنظمة مناولة المواد
Materials Management Group (M.M.G)	مجموعة ادارة المواد
Materials Requisition	طلـــــب مــواد
Materials Tower	رافعة برجية للمواد
Maternity Leave	إجازة امومه
Maximum Authorized Amounts (M.A.A.)	الحد الأقصى للمبالغ المسموح بها
Maximum Efficiency Rate (Petroleum) - (M.E.P.A.)	معدل الكفاءة القصوى (البترول)
Maximum Tolerable Downtime (MTD)	الحد الأقصى المحتمل (المقبول) للوقت الضائع
Maximum Tolerable Period of Disruption (MTPD)	الوقت الأقصى المقبول للانقطاع
Mean High Tide	متوسط ارتفاع مستوى سطح البحر
Mean Sea Level	متوسط مستوى سطح البحر
Mean Time Between Failure (Computer)- (M.T.B.F.)	المتوسط الزمني بين الاعطال (كمبيوتر)
Mean Time To Repair (Computer)- (M.T.T.R.)	المتوسط الزمني للإصلاح (كمبيوتر)
Measuring & Test Equipment (M. & T.E.)	أجهزة القياس والاختبار
Mechanically Stabilized Earth (MSE) Walls	جدران تثبيت التربة ميكانيكاً (نوع من الجدران الساندة)

Median	رصـيف وسطـــي
Medical Air Compressor	ضاغط الهواء الطبي
Medical Director	المدير الطبي
Medical Gas Alarms	أنظمة مراقبة الغازات الطبية
Medical Gas Storage	مخزن الغازات الطبية
Medical Gases	الغازات الطبية
Medical Records	السجلات الطبية
Medium Frequency (M.F.)	تردد متوسط
Medium Voltage Liquid Filled Distribution Transformer	محولات التوزيع ذات الجهد المتوسط المملوءة بالسوائل
Medium-Voltage Cables	الكيابل ذات الجهد المتوسطة
Medium-Voltage Outdoor Padmounted Switchgear	لوحات المفاتيح الخارجية ذات الجهد المتوسط المثبتة على منصة
Medium-Voltage Ring Main Unit	الوحدات الرئيسية الحلقية ذات الجهد المتوسط
Medium-Voltage Transformers	المحولات ذات الجهد المتوسط
Meet Needs	سد الاحتياجات
Mega Paskal (M.Pa.)	ميجا باسكال
Megabytes/ Millibar (Mb. / M.B.)	مليار- مليون بايت (وحدة سعة)

Megahertz (Mhz.)	ميجا هيرتز
Membership In The Saudi Contractor's Authority	العضوية في الهيئة السعودية للمقاولين
Memorandum (Memo.)	مذكرة
Memory/ Store	وحدة الذاكرة
Merits	إيجابيات
Mess Hall	صالة طعـــام
Messing Facilities	مرافق طعـــام
Met/Satisfied The Terms	استوفى الشروط
Metal Building Systems	أنظمة المبنى المعدنية
Metal Countertops	الكاونترات المعدنية
Metal Ducts	القنوات المعدنية
Metal Fabrication Industrialization & Corrugation Factory	مصنع حديد المموج للصناعات المعدنية
Metal Fabrications	المشغولات المعدنية
Metal Flashing	تكسيه و عزل بالألواح المعدنية
Metal Furring	شرائح معدنية
Metal Laboratory Casework	دواليب المختبرات المعدنية

Metal Lath/Steel Framing Association (MLSFA)	الجمعية الامريكية للشبك المعدني والاطارات الفولاذية
Metal Lockers	دواليب تبديل الملابس المعدنية
Metal Pan Stairs	السلالم المعدنية
Metal profiles : stud framing for gypsum boards	القواطع الحديدية : هيكل معدني للألواح الجبسيه
Metal Sound Control Door Assemblies	تركيبات الأبواب المعدنية الكاتمة للصوت
Metal, Plastic And Clay Piping And	المواسير المعدنية والبلاستيكية
Metals And Minerals	المعادن والخامات المعدنية
Meteorological & Environmental Protection General Authority (M.E.P.A.)	الهيئة العامة للأرصاد وحماية البيئة
Meteorological Main Office (M.M.O)	مكتب ارصاد جوي رئيسي
Meteorological Observatory	محطة إرصـــاد جــوي
Meteorological Watch Office (M.W.O)	مكتب مراقبة الارصاد
Meteorology	إرصـــاد جــوي
Meter (M.)	متر / عداد
Metering Skid	منصة القياس
Metering Stack	وحدة عداد كهرباء
Metering Station	محطـــة قيـــاس

Meters And Gages For HVAC Piping	عدادات ووحدات قياس انابيب التدفئة والتهوية والتكييف
Meters And Gages For Plumbing Piping	عدادات ووحدات قياس انابيب السباكة
Methane	الميثان
Methanol	الميثانول
Methodically	بصورة أصولية
Methyl Tert-Butyl Ether (Mtbe)	ميثيل ثلاثي بوتيل الايثر
Methyl Tertiary Butyl Ether- (M.T.B.E.)	بيوتال الاثير الثلاثي المثيلي
Metric System	نظام متري
Micro and Nano degrees	برامج جامعية قصيرة
Microbiology	أحياء دقيقه
Microfarad (Electrical)- (Mf./Mfd.)	مايكروفاراد (وحدة سعة كهربائية)
Micrographic Services Order (M.S.O.)	طلب خدمات الرسوم المجهرية
Microtunneling /Jacking Of Pipes	طريقة الدفع النفقي لأنابيب التصريف
Microwave Radio	راديو المايكروويف
Microwave Repeater Station	محطة تقوية المايكروويف
Microwave System	شبكة الموجات الدقيقة (المايكروويف)

Microwave Tower	برج المايكروويف
Middle East And Africa (M.E.A.)	منطقة الشرق الأوسط وافريقيا
Middle East Company For Modern Building For Industry	شركة الشرق الأوسط للأبنية الحديثة للصناعة
Mid-Stream Petrochemicals	البتروكيماويات الوسيطة
Mile Guide (Boat Marina)	طوق تثبيت (الأرصفة بالركائز) (مرسى القوارب)
Miles Per Hour (M.P.H.)	ميل بحري في الساعة
Milestone Dates	تواريخ المعالم او الأحداث الرئيسية
Milestones	معالم او احداث رئيسية
Military Industries Corporation	المؤسسة العامة للصناعات العسكرية
Milling	الكسر- الكشط
Million Cubic Feet (M.M.C.F.)	مليون قدم/ مكعب
Million Gallons Per Day (M.G.D. / Mgd.)	مليون جالون في اليوم
Millivolt Ampere (M.V.A.)	ميلي فولط أمبير
Min - Excavator	حفار صغير
Mineral Render	معجون معدني عازل (يستخدم لتشطيب الجدران)
Minimum Safe Altitude (M.S.A)	أقل ارتفاع مأمون

Mining Industries	الصناعات التعدينية
Ministerial Agency Of Civil Affairs	وكالة وزارة الداخلية للأحوال المدنية
Ministerial Decision	قرار وزاري
Ministry Of Civil Service	وزارة الخدمة المدنية
Ministry Of Commerce And Investment	وزارة التجارة والاستثمار
Ministry Of Communications And Information Technology	وزارة الاتصالات وتقنية المعلومات
Ministry Of Culture	وزارة الثقافة
Ministry Of Defense	وزارة الدفاع
Ministry Of Economy And Planning	وزارة الاقتصاد والتخطيط
Ministry Of Education	وزارة التعليم
Ministry Of Energy, Industry And Mineral Resources	وزارة الطاقة والصناعة والثروة المعدنية
Ministry Of Environment, Water And Agriculture	وزارة البيئة والمياه والزراعة
Ministry Of Finance	وزارة المالية
Ministry Of Finance (M.O.F)	وزارة المالية
Ministry Of Foreign Affairs	وزارة الخارجية
Ministry Of Haj And Umra	وزارة الحج والعمرة

Ministry Of Health	وزارة الصحة
Ministry Of Housing	وزارة الإسكان
Ministry Of Interior	وزارة الداخلية
Ministry Of Islamic Affairs, Dawah And Guidance	وزارة الشئون الإسلامية والدعوة والإرشاد
Ministry Of Justice	وزارة العدل
Ministry Of Labor And Social Development	وزارة العمل والتنمية الاجتماعية
Ministry Of Media	وزارة الإعلام
Ministry Of Municipal And Rural Affairs	وزارة الشؤون البلدية والقروية
Ministry Of National Guard	وزارة الحرس الوطني
Ministry Of Transport and Logistic Services	وزارة النقل والخدمات اللوجستية
Ministry Of Transport General Specifications For Road And Bridge Construction (MOT)	المواصفات العامة لأنشاء الطرق والجسور – وزارة النقل
Minutes Of A Constructive / Irrevocable Handover	محضر تسليم حكمي
Minutes Of Site Handover	محضر تسليم موقع
Mirrors	المرايا
Miscellaneous Cast-In-Place Concrete	اعمال متنوعة للخرسانة المصبوبة في الموقع
Mission For The Purpose Of Providing	الصناعات الأساسية والثانويـــــة

Mission Statement	نص الرسالة
Mitigation	خفض
Mmo/L	مليمول
Mobile	متنقـــــل
Mobile Crushing Plant	كسارات متنقله
Mobile Home Unit	وحدة سكنية متنقلة
Mobile Radio System	شبكة الراديو المتنقلة
Mobile Scaffold Tower	السقالة المتحركة
Mobilization & Resources Plan	خطة التسيير والموارد
Mobilization And Demobilization	التعبئة والاخلاء
Mock-Ups	مجسمات / ماكيت
Modem:	جهاز تحويل الاشارات
Modifications, Additions, Deletions	التعديلات والإضافات والإلغاءات
Modified Bituminous Protected Membrane Roofing	عزل السقوف بالاغشية المحمية البيتومينية المعدلة
Modular Dimming Controls	وحدات التحكم المعيارية في شدة الانارة
Modular Indoor Central-Station Air-Handling Units	وحدات مناولة الهواء في المحطات المركزية الداخلية المعيارية

Modular Path/Module Path	طريق مرور الوحدات المصنعة
Modulator	جهاز تحويل الإشارات
Module Import Facility (M.I.F.)	مرافق استيراد الوحدات المصنعة
Mohammed Abdullah Mohammed Al-Amri Factory For Marble And Stone	مصنع محمد عبدالله محمد العمري للرخام والحجر
Moisture Vapor Emission Control	طلاء عازل للبخار والرطوبة
Monies Revert	تؤول الأموال
Monoethylene Glycol	احادي الايثلين جلايكول
Monumental Stones	صخور تزيين (تنسيق الحدائق)
Mooring Arrangement	تجهيزات مرابط القوارب
Moquette Carpet	بساط موكيت
Morasalat (Correspondences) System	نظام مراسلات الالكتروني
Morbidity and Mortality Committee (RCMC)	لجنة المراضة والوفيات
Morgue	ثلاجة الموتى
Mortar	مــــلاط
Mortgage	رهـــــن
Mosaic	الفسيفساء / مزايكو

Motor Control Center (M.C.C.)	مركز مراقبة المحركات
Motor Generator Set (M.G. (Set))	مولّد كهربائي بمحرك
Motor Vehicle Periodic Inspection (M.V.P.I.)	الفحص الدوري للسيارات
Motor-Control Centers	وحدات التحكم الكهربائية المركزية
MTBF: Mean Time Between Failures	متوسط المدة التشغيلية الفعلية دون اعطال
Mulching	تغطية التربة بالمهاد (الحصوي ، العضوي ..الخ)
Multi - Segment Loader Bucket	شيول متعدد الرؤوس
Multi Mode Logistics Hub (M.M.L.H.)	مركز الخدمات اللوجستية المتعددة
Multicolor Interior Finishing	الدهانات الداخلية متعددة الالوان
Multi-Frequency Compelled (M.F.C.)	إشارة إجابة متعددة الترددات
Multi-Input Multi-Out)MIMO(	تقنية تعدد المداخل والمخارج (الاتصالات اللاسلكية)
Multi-Media Room	قاعة الوسائل السمعية والبصرية
Multiple Contract Summary	موجز العقود المتعددة
Multi-Purpose	متعدد الاستعمالات
Multi-Purpose Building	بناية متعددة الاستعمالات
Multi-Purpose Room	غرفة متعددة الاستعمالات

Municipality	بلديـــــــة
Munsell Color (MS)	نظام الألوان مونسيل
Museums Commission	هيئة المتاحف
Music Commission	هيئة الموسيقى
Mutual Consensual Termination	التقايل : فسخ رضائي للعقد
Mutually Exclusive Collectively Exhaustive (MECE) principle	مفهوم التنافي والشمولية



N.P.K – mirco elements	العناصر الأساسية والنادرة
Najran Municipality	أمانة منطقة نجران
Najran University	جامعة نجران
Nalco Saudi Co. Ltd.	شركة نالكو السعودية المحدودة
Naphtha	النافثا
Naqa Iron Foundry For Engineering Products	مصنع نقاء الحديد للمنتجات الهندسية
Naqel Company	شركــة ناقــل
Narrative	سرد
National Anti-Corruption Commission	الهيئة الوطنية لمكافحة الفساد
National Association Of Corrosion Engineers (N.A.C.E)	الجمعية الوطنية لمهندسي التآكل
National Association Of Corrosion Engineers (NACE)	الاتحاد الأمريكي الوطني لمهندسي مكافحة التأكل
National Builders' Hardware Association (NBHA)	الاتحاد الأمريكي الوطني لمعدات البنائيين
National Bureau Of Standards (U.S. Dept. Of Commerce)- (NBS)	المكتب الوطني للمقاييس (وزارة التجارة الامريكية)
National Center for Archives and Records	المركز الوطني للوثائق والمحفوظات
National Center for Artificial Intelligence	المركز الوطني للذكاء الاصطناعي
National Center For Assessment	المركز الوطني للقياس

English	Arabic
National Center for Complementary and Alternative Medicine	المركز الوطني للطب البديل والتكميلي
National Center For Digital Certification	المركز الوطني للتصديق الرقمي
National Center For Documents And Archives	المركز الوطني للوثائق والمحفوظات
National Center for Educational and Professional Development	المركز الوطني للتطوير المهني التعليمي
National Center For E-Learning	المركز الوطني للتعليم الإلكتروني
National Center for Environmental Compliance	المركز الوطني للرقابة على الالتزام البيئي
National Center for Government Resources	المركز الوطني لنظم إدارة الموارد
National Center for Mental Health	المركز الوطني لتعزيز الصحة النفسية
National Center for Meteorology	المركز الوطني للأرصاد
National Center for Non-Profit Sector	المركز الوطني لتنمية القطاع غير الربحي
National Center for Performance Measurement	المركز الوطني لقياس أداء الأجهزة العامة
National Center for Privatization (NCP)	المركز الوطني للتخصيص
National Center for Social Studies	المركز الوطني للدراسات والبحوث الاجتماعية
National Center for the Prevention and Control of Plants Pests and Animal Diseases	المركز الوطني للوقاية من الآفات النباتية والأمراض الحيوانية ومكافحتها
National Center for Travelers Security	المركز الوطني لأمن المسافرين
National Center for Vegetation Cover Development and Combating Desertification	المركز الوطني لتنمية الغطاء النباتي ومكافحة التصحر

National Center for Waste Management	المركز الوطني لإدارة النفايات
National Center for Wildlife	المركز الوطني لتنمية الحياة الفطرية
National Certified Pipe Welding Bureau (NCPWB)	المكتب الأمريكي الوطني المعتمد للحام الانابيب
National Competitiveness Center	المركز الوطني للتنافسية
National Concrete Masonry Association (NCMA)	الاتحاد الأمريكي الوطني للمباني الخرسانية
National Cybersecurity Authority	الهيئة الوطنية للأمن السيبراني
National Development Fund	صندوق التنمية الوطني
National Electrical Manufacturers Association (NEMA)	الجمعية الامريكية الوطنية لمصنعي الأجهزة الكهربائية
National Events Center	المركز الوطني للفعاليات
National Fire Protection Association (N.F.P.A.)	الجمعية الوطنية لمكافحة الحريق
National Forest Products Association (NFPA)	الجمعية الامريكية الوطنية لمنتجات الغابات
National Guard Health Affairs	الشؤون الصحية بالحرس الوطني
National Gypsum Company.	شركة الجبس الأهلية
National Hardware Lumber Association (NHLA)	الجمعة الامريكية الوطنية لألواح الخشب الصلب
National Health Information Center	المركز الوطني للمعلومات الصحية
National Industrial Development Center	المركز الوطني للتنمية الصناعية

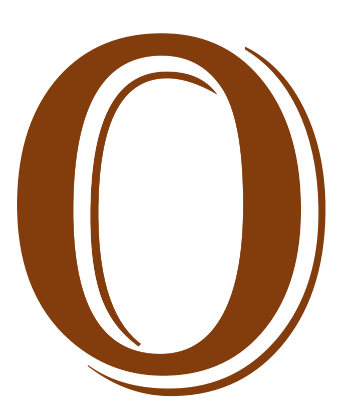
National Industrial Gases Company	الشركة الوطنية للغازات الصناعية (غاز)
National Information Center	مركز المعلومات الوطني
National Institute For Standards And Technology (NIST)	المعهد الأمريكي الوطني للمقاييس والتكنولوجيا
National Parks	المتنزهات الوطنية
National Particleboard Association (NPA)	الجمعية الامريكية الوطنية للألواح الخشبية المجمعة
National Petrochemical Industrial Co. (Natpet)	الشركة الوطنية للصناعات البتروكيماوية (ناتبت)
National Ready Mixed Concrete Association (NRCMA)	الجمعية الامريكية الوطنية للخرسانة المخلوطة الجاهزة
National Research and Development Center for Sustainable Agriculture	المركز الوطني للأبحاث وتطوير الزراعة المستدامة
National Sanitation Foundation (NSF)	المؤسسة الامريكية الوطنية للخدمات الصحية
National Security Center	مركز الأمن الوطني
National System For Joint Training	التنظيم الوطني للتدريب المشترك
National Transformation Program Center	مركز برنامج التحول الوطني
National Transformation Project (N.T.P.)	مشروع من مشاريع برنامج التحول الوطني
National Verities	الثوابت الوطنية
National Water Efficiency and Conservation Center	المركز الوطني لكفاءة وترشيد المياه
National Wood Window And Door Association (NWWDA)	الجمعية الامريكية الوطنية للأبواب والشبابيك الخشبية

National Woodwork Manufacturers Association (NWMA)	الجمعية الامريكية الوطنية لمصنعي الاعمال الخشبية
Natural Or Juristic/Legal Person	شخصية طبيعية او اعتبارية
Natural Stone Cladding	الاكساء /التغطية بالحجر الطبيعي
Nature Of Work (Professional) Allowance	بدل طبيعة عمل
Nautical Mile (N.M.)	ميل بحري
Naval Base	قاعدة بحريـــة
Navigation (Nav.)	ملاحة
Navigation Channel	القناة الملاحية
Navigational Aid Equipment	اجهزة الملاحة المساعدة
Nayef Academy For National Security	اكاديمية الامير نايف للعلوم الامنية
Neighborhood (Community)	حارة (في المنطقة السكنية)
Neoprene Rubber:	مطاط اصطناعي
Nephelometric Turbidity Unit (NTU)	وحدة قياس العكارة
Nephrology	أمراض الكلى
Net Value	صافي القيمــة
Network	شبكـــــــة

Net-zero	الحياد الصفري
Neurology	الأمراض العصبية
Neutral Unit	دولاب مطبخ مستقل يحوي إدراج و ومنضدة و مكان لبرميل النفايات
Neutron Lifetime Log (N.C.L.)	سجل أشعة النيوترون
Niche For Shoe Rack	تجويف (فتحه) لرف الاحذية
Nitrogen, Phosphorus, And Potassium (NPK) Fertilizer	سماد نيتروجين فوسفات البوتاسيوم
No Exit	ممنوع الخروج
No Sufficient Fund (For Checks)-(N.S.F.)	شيك بدون رصيد
Node (In Contracts)	مرحلة (في العقود)
Nominal Assets	اصول عينية
Nominal Assets	أصول اسميــة
Nominal Horse Power (N.H.P.)	القدرة الحصانية الاسمية
Non- Reimbursable Costs (N/R)	التكاليف غير القابلة للاسترداد
Nonconformance Report (N.C.R.)	تقرير عدم المطابقة
Non-Consumable Assets	أصول غير قابلة للاستهلاك
Non-disclosure Agreement)NDAs)	اتفاقية ضمان السرية

Non-Expendable Assets	أصول غير مستهلكــة
Non-Last Room Availability (NLRA)	الأسعار المتاحة اثناء مواسم الذروة
Nonmetal Ducts	القنوات غير المعدنية
Non-Methane Hydrocarbon (NMHC)	هيدروكربون خالٍ من الميثان
Non-Methane Organic Carbon (NMOC)	كربون عضوي خال من الميثان
Non-Oil Revenues Development Center	مركز تنمية الإيرادات غير النفطية
Non-Recoverable Costs	تكاليف غير مستردة
Non-Structural Metal Framing	الإطارات المعدنية غير الانشائية
Non-Vocal	غير صوتـــــي
Non-Working Days	أيام الفراغ
Normal Wear And Tear	الاستهلاك والتلف العـــادي
North Corridor (Camps)	أحياء الجهة الشمالية
Northern Borders Municipality	أمانة منطقة الحدود الشمالية
Northern Borders University	جامعة الحدود الشمالية
Not Applicable/ Not Available	لا ينطبق – غير موجود
Not Attributable To The Contractor	لا يد للمقاول فيها

English	Arabic
Not In Stock (N.I.S.)	غير موجود بالمستودع
Not Intended To	غير مقصودة
Not Intended To Be Consumed In Use	أثناء الاستعمال العادي والتي تحتفظ
Not Later Than (N.L.T.)	في موعد لا يتجاوز
Not To Mention	ناهيك عن
Not Tolerated	غير محل ترحيب
Notary Public (N.P.)	كاتب عدل
Notice	تنبيه / اخطار
Notice	إشعار / إعلان / إنذار
Notice Of Award (N.O.A.)	اشعار الترسية
Notice Of Default	إشعار تقصيـــر
Notice Of Event, Occurrence , Loss (NEOL)	اشعار عن حادث
Notice To Proceed (N.T.P.)	اشعار بدء العمل
Nuclear and Radiological Regulatory Commission	هيئة الرقابة النووية والإشعاعية
Nurse Call/Code Blue Systems	أنظمة استدعاء طاقم التمريض و / او طاقم الإنعاش الطبي (الرمز الأزرق)



Obeikan Glass Company Factory	شركة العبيكان للزجاج
Object Program (Computer)- (O.P.)	برنامج نهائي (كمبيوتر)
Observation Tower	برج المراقبـــــة
Obsolete	باليه
Obstacle Clearance Limit (O.C.L.)	حد تفادي العوائق
Obtain / Secure	الحصول على
Occupancy Termination Accommodation Clearance (Form)- (O.T.A.C.)	نموذج إخلاء سكن
Occupational Safety & Health Agency (Osha)	جمعية السلامة والصحة المهنية (الاوشا)
Occupational Therapy	فني العلاج الوظيفي
Ocean Marine Cargo Insurance	التامين على البضائع المشحونة بالبحر
Of The Opinion	رأى
Off Plot Utilities	المنافع خارج المخطط
Off Site	خارج الموقـــع
Off Site Borrow Area	منطقة مواد الردم- خارج الموقع
Off The Shelf Items	مواد متوفـرة
Offender	المخالف

Office Building With Parking	مبنى اداري مع مواقف السيارات
Office Furniture	الأثاث المكتبـــــي
Office Supplies	اللوازم المكتبيــة
Office Supplies Request	طلب صرف ادوات مكتبية
Office Supply Requisition (OSR)	طلــب لوازم مكتبيــة
Official Travel	سفر مأموريه
Off-Loading Zone	ساحة تفريــغ
Offshore Drilling Platform (Petroleum)	منصة حفر بحرية (بترول)
Offshore Field	حقل مغمــور
Offshore Office	مكتب بحـــري
Offshore Tanker Terminal (OSTT)	محطة ناقلات بترول بحرية
Offshore well (Oil & Gas)	بئر بحرية (النفط والغاز)
Offtake Agreement	اتفاقية شراء الانتاج
Oil Circuit Breaker (O.C.B.)	قاطع تيار زيتي
Olayan Descon Engineering Company	شركة العليان ديسكون الهندسية
Omnidirectional (Vhf) Radio Range (V.O.R.)	منارة مدى لاسلكية ذات تردد عال جداً لجميع الاتجاهات

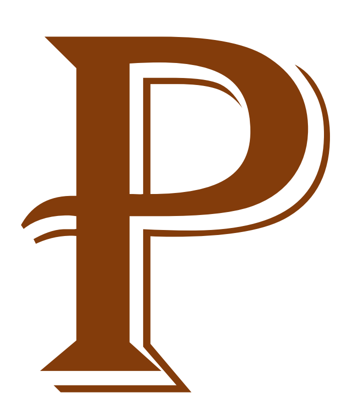
On Account	على الحساب
On Call	تحت الاستدعاء/ الطلب
On Contractor Risk	على مسئولية المقاول
On Duty	منـــــاوب
On Request (O/R)	عند الطلب
On Site	بالموقــــــع
On Site Borrow Area	منطقة مواد الردم/ بالموقع
On Site Date (O.S.D.)	تاريخ الوصول لموقع العمل
On The Ground / Plea / Justification	بحجة / بسبب / بداعي
On –The-Job-Training (O.J.T.)	التدريب أثناء العمل
One Line Diagram / Single Line Diagram	رسم توضيحي
One Stop Shop	نقطة اتصال واحدة
Ongoing	الجاري
On-Line Processing	المعالجة المباشرة للمعلومات
On-Off Ramps	طرق متفرعـــة
On-Site Date (OSD)	تاريخ الوصول لموقع العمل

On-The-Job Training	التدريب أثناء العمل
Open Auction	مزاد علني
Open Cut Method	طريقة الحفر السطحي
Opening Of Bids	فتح مظاريف العروض / العطاءات
Operable Wall Louvers	الفتحات الشرائحية الجدارية القابلة للتشغيل
Operating Expenditures (Opex)	المصاريف التشغيلية
Operation	تشغيل / عمليــة
Operation & Maintenance (O. & M.)	التشغيل والصيانة
Operation & Maintenance Manual	دليل التشغيل والصيانة
Operation And Maintenance Data	بيانات التشغيل والصيانة
Operator	مشغـــــل
Operator Console / Computer Console	وحدة الاتصال بالحاسب الالي
Operator System/ Executive System	جهاز العمليات
Ophthalmology	طب العيون
Optical Fiber Cable Infrastructure And Terminations	البنية التحتية للكيابل والنهايات الطرفية لشبكة الالياف البصرية
Optometry Specialist	أخصائي البصريات

Optometry Tech	فني بصريات
Oral & Maxillofacial Surgery	جراحة الفم والوجه والفكين
Orange Peel Bucket	دلو غراف بشكل قشرة البرتقالة
Organic Mulch	مهاد تربة عضوي
Organization	إدارة/منظمة/تنظيم/مؤسسة
Organizational Chart	هيكل تنظيمي / تشكيل اداري
Organizational Happiness	السعادة المؤسسية
Orientation	توجيه / تعريف
Orientation Period	فترة الاطلاع على طبيعة العمل
Orientation Program	برنامج تعريفـــــي
Origin	أصـــل
Original Hire Date (O.H.D.)	تاريخ التعيين الاصلي
Originator	المعد
Orthodontics	تقويم الأسنان
Orthopedics	العظام
Oryctes elegans (agricultural pests)	حشرة حفار عذوق النخيل (الآفات الزراعية)

Outage, Power	انقطاع التيار الكهربائي
Outbidder	المزايد
Outdoor Spaces	الفراغات المفتوحة
Outer Market (Airports) – (O.M.)	منارة إرشاد خارجية (للمطارات)
Outfall Pump	مضخــة تصريــف
Outfall Structure	مخرج تصريف
Outlet	مخرج / مأخذ كهربائي
Outlines	خطوط عريضـــة
Output	النتائج
Outside Diameter (O.D.)	القطر الخارجي
Outside Screw And Yoke (OS & Y) Valves	صمام نوع مسمار خارجي وحامل
Outstanding Payment	دفعة متبقية
Over Head Power (Transmission) Lines	الخطوط (الكهربائية الناقلة) الهوائية
Over Run / Under Run	تجاوزات / عجوزات
Over time run (Mawarid)	مخرجات العمل الإضافي (موارد)
Overall modernization philosophy	الفلسفة او الرؤية التطويرية الشاملة

Overhangs (In Buildings)	الأجزاء البارزة
Overhead Coiling Doors	الأبواب اللفافة العلوية
Over-Head Costs	التكاليف غير المباشرة (العامة)
Overhead Sign	إشارة رأسية
Override Switch	مفتاح تحكم (يدوي) بالتشغيل
Overrun	تجـــاوز
Oversight and Anti-Corruption Authority	هيئة الرقابة ومكافحة الفساد
Oversize	الحجم الزائـــد
Overtime	خارج دوام / عمل إضافي
Own Methods	اساليب خاصه
Ownership Revert To	تؤول / تعود الملكية الى
Oxy-acetylene Welding (OAW)	لحام الأكسي أستيلين
Oxygen Storage Tank	خزان الاوكسجين
Ozone Bypass Pump	مضخة خروج الأوزون



Pace	تساير / تواكب
Pack	حزمه
Package (Contracts)	ملف / مستندات (عقود)
Package Associated With Another	عقد لعملية اخرى
Package Substation Compartment	حجرة / غرفه داخل كبينة الكهرباء المدمجة
PACKAGE SUBSTATIONS	المحطات الفرعية المدمجة
Packaged Air Conditioning Unit (PACU)	وحدات تكييف مدمجه / دولابية
Packaged Air Cooled Liquid Chiller Units	وحدات التكييف المجمعة المبردة بالهواء
Packaged Compressor And Condenser Units	الضواغط والمكثفات المدمجة
Packaged Terminal Air-Conditioners, Freestanding Units	مكيفات الهواء المدمجة الدولابية
Packaged Terminal Air-Conditioners, Outdoor, Wall-Mounted Units	مكيفات الهواء المدمجة ، الخارجية ، المركبة على الجدران
Packaged Terminal Air-Conditioners, Through-Wall Units	مكيفات الهواء المدمجة ، المركبة عبر الجدران
Packaged, Large-Capacity, Rooftop Air-Conditioning Units	مكيفات الهواء المدمجة كبيرة السعة المركبة على السقوف
Packaged, Small-Capacity, Rooftop Air-Conditioning Units	مكيفات الهواء المدمجة صغيرة السعة المركبة على السقوف
Packaging	إعداد وتصنيف مستندات العقود
Pad-Mounted, Liquid-Filled, Medium-Voltage Transformers	المحولات ذات الجهد المتوسط المملوءة بالسوائل المثبتة على منصة

Paid Leave	إجازة مدفوعة الأجر
Painted Signage	اللافتات المدهونة
Pallet Forks For Skid Steer Loader	شوكة طبلية للشيولات الصغيرة
Palm Grove	مزرعة نخيـــــل
Panel Signage	اللافتات اللوحية
Panel Wall On Metal Studs	الواح جداريه على دعامات معدنيه
Panelboards	اللوحات الكهربائية
Panels	لوحــــات
Panels Sandwich	ألواح مقطعية معزولة
Pant Cart /Treatment Trolley	عربة للمستلزمات الطبية
Pantry Cupboards	دواليب المطبخ/ التخزين
Paradigm shift	نقلة نوعية
Parameters	محددات /عناصر / خصائص
Paraxylene	البارازيلين
Parent Company Guarantee	كفالة الشركة الأم
Parking ,Curb ,Gutter	المواقف ، الحواف، قنوات جانبيه للتصريف السطحي

Parking Bumpers	مصدات المواقف
Parking Control Equipment	معدات تنظيم المواقف
Parking Shelters	مواقف مسقوفة (للسيارات)
Parlatoria blanchardi (agricultural pests)	الحشرات القشرية (الافات الزراعية)
Parquet Flooring	ارضيات خشب باركيه
Partner	شريـــــك
Partnership: Willful Agreement	شراكة / شركة بسيطة / شركة تضامن
Parts Per Million (P.P.M.)	جزء من المليون
Parts Storage	مخزن قطع الغيار
Party Concerned	صاحب الشأن
Patching	ترميم / ترقيع
Pathways For Communications Systems	مسارات أنظمة الاتصالات
Pavement Marking	علامات تخطيط الأرصفة
Pavement Markings	علامات تخطيط الأرصفة
Pavilion / Shell Stand/Kiosk (Exhibitions)	جناح/ صاله / كشك استاند (المعارض)
Pay Advice	إشعــــار دفـــع

Pay Item (P.I.)	بند دفع
Payday	يوم تسليم الرواتب
Payment And Indemnity Provisions	أحكام الدفع والتعويض
Payment Procedures	إجراءات الدفع
Payment Will Paid To	تؤدى الدفعات الى
Payment(S)	دفعة (دفعات) / مستخلص (مستخلصات)
Payroll	كشـف الرواتـــــب
Payroll Register (P.R.)	سجل الرواتب
Payroll Sheet	مسير الرواتب
Peat moss	البيتموس (الخث الطحلبي)
Peddlers	الطوافين
Pedestals (Tel/Elect)	علب توزيع (الهاتف / الكهرباء)
Penalty Event	الحدث الجزائي
Penetration Firestopping	عزل الاختراقات بمواد العزل المقاومة للحريق
Per Diem	مصروف يومـــــي
Percentage of submitted expenses invoices	نسبة المقدم للصرف (الفواتير/ المستخلصات)

Perennial Spray	شطاف حمام
Perform	ينفـذ / ينجــز
Performance Security	خطاب ضمان حسن التنفيذ
Performance Security Deposit	ضمان حسن التنفيذ
Performance Standards	معايير الأداء
Performing Company	الشركة المنفذة
Perimeter Intrusion Detection System (Pids)	نظام رصد وكشف التسلسل والاختراق للمنطقة المحيطة
Period Of Performance	فترة التنفيــذ
Periodical Inspection	معاينة دوريــــــة
Periodontics	أمراض اللثة
Perlite Institute (Pi)	المعهد الأمريكي للبيرليت
Permanent	دائـــم
Permanent Bench Mark (P.B.M.)	علامة اسناد دائمه
Permanent Community	المنطقة السكنية الدائمة
Permanent Status (H.R)	تثبيت (الموارد البشرية)
Permanent Works (Contracts)	أعمال دائمة (في العقود)

Permanent Works.	الاعمال الدائمة
Permit	يتسنى
Permit	تصريـــــح
Permit Application Package (Pap)	مستندات طلب التصريح
Permit Application Package (PAPS)	وثائق طلبات التصاريح
Permits	التصاريح
Personal Effects (P.E.)	أغراض شخصية
Personal Reference	معرف
Personal Watercraft (PWC) / Jet ski	الدبابات البحرية
Personally Or Through An Intermediary	حضور الأصيل او الوكيل/ الوسيط
Personnel Removal	ابعاد الموظفين
Pertinent	وثيقة الصلة
Pest Control	مكافحة الآفات (الحشرات والقوارض)
Petrochemical Quay	رصيف البتروكيماويات
Petroleum	نفـــط
Petroleum, Chemical & Mining Factory CO. LTD.	مصنع شركة البترول والكيماويات والتعدين المحدودة

Petty Cash	مصروفات نثرية
PH And Toc	الرقم الهيدروجيني والكربون العضوي الكلي
Phase (construction)	مرحلة (انشاءات)
Phase In – Phase Out Period	فترة التسليم والاستلام المرحلية
Photo Control (Photocell)	وحدة تحكم ضوئية (حساس) لإغلاق و فتح الإنارة
Photographic Documentation (Including Video Documentation	التوثيق بالصور الفوتوغرافية والفيديو
Photovoltaic (PV) Modules	وحدات نظام الطاقة الشمسية
Photovoltaic Collectors	مجمعات الطاقة الكهروضوئية
Physical	طبيعية
Physical Medicine	الطب الطبيعي
Physical and mental healthcare	رعاية الصحة الجسدية والنفسية
Physical Condition	الحالة الطبيعية
Physical Features	الخصائص الطبيعية
PID Process And Instrumentation Diagram	مخطط/ كروكي التشغيل (العمليات) و الاجهزة
Piecework Basis	العمل بالقطعة
Pier (In A Bridge)	ركيزة خرسانية للجسر

Pile(S)	ركيـزة (ركائــز)
Pioneers Vegetable Oils For Food Industries Co. Ltd.	شركة رواد الزيوت النباتية للصناعات الغذائية المحدودة
Pipe And Tube Railings	الانابيب والدرابرزين الاسطوانية
Pipe Cold Springing	معايرة وضبط الانابيب عبر سحبها على البارد (عندما تكون فارغة) ضد الاحمال الناتجة عن التمدد الحراري
Pipe Fabrication Institute (PFI)	المعهد الأمريكي لتصنيع الانابيب
Pipelines	خط أنابيب
Pipes To Be Placed Telescopically	توصيل المواسير بنمط تدرجي من الاكبر الى الاصغر
Piping/ Process And Instrumentation Diagram	مخطط الانابيب/العمليات والاجهزة
Placed Under Custody	وضعه تحت الحراسة
Plan	خطــة / مخطط / مسقط أفقي
Plan Indicator	مؤشر تخطيطـــــي
Plan View	منظر علوي
Plan, Act, Check And Excel (P.A.C.E.) (TQM)	التخطيط والتنفيذ والفحص وتطوير الجودة (نموذج الجودة الشاملة)
Plan-Do-Check-Act (PDCA) cycle	دورة التخطيط – التنفيذ- التدقيق – اتخاذ الاجراء (التصحيح والمراجعة)
Plant Box	حوض المزروعات
Plant Stack	مدخنة مصنع

Planting Irrigation	ري المزروعات
Planting Medium	بيئة الاستنبات
Plaques	لوحات منقوشه للجدران
Plastic-Laminate-Clad Architectural Cabinets	الخزانات المعمارية من البلاستيك المصفح
Plastic-Laminate-Clad Countertops	الكاونترات من البلاستيك المصفح
Plastic-Laminate-Clad Laboratory Casework	دواليب المختبرات المصنوعة من البلاستيك المصفح
Plastic-Laminate-Clad Lockers	دواليب تبديل الملابس المصنوعة من البلاستيك المصفح
Plastic-Laminate-Clad Toilet Compartments	حجرات المراحيض المصنوعة من البلاستيك المصفح
Plaza-Mounted Flagpoles	سواري الاعلام المثبتة في الساحات
Please Turn Over (P.T.O)	فضلاً اقلب الصفحة
Pleasure (cruise) boats	قوارب النزهة
Plenum Box (PB)	صندوق تنظيم ضغط الهواء (مجمع الهواء)
Plotter	جهاز الرسم والتخطيط
Plotters	اجهزة التخطيط
Plug And Socket	قابس ومقبس
Plumbing	اعمال السباكة
Plumbing And Pipefitting Shop	ورشة سباكة وتركيب الأنابيب

Plumbing Piping Insulation	عزل انابيب السباكة
Pocket Money Allowance	بدل نثريات
Point Of Hire	مكان التعاقد
Point Of Origin	الموطن الأصلـــي
Point Source	نقطة المصدر
Points Of Interface	نقاط الالتقاء / التوصيل
Police Station	مركز شرطــــــــة
Political And Security Affairs Council	مجلس الشؤون السياسية والأمنية
Pollution	تلـــــوث
Poly Propylene	البولي بروبلين
Poly Styrene	البولي ستايرين
Polycarbonate (PC)	البولي كربونايت
Polycyclic Organic Matter (POM)	مادة عضوية متعددة الحلقات
Polyvinyl Chloride (PVC)	البولي فينيل كلوريد
Polyvinyl Chloride Pipes (P.V.C.)	أنابيب بلاستيكية مصنوعة من كلوريد البوليفينيل
Pond	بركـــــــة
Pontoons :Walkways And Fingers (Boat Marina)	الأرصفة العائمة الرئيسية والفرعية (مرسى القوارب)

Pool	حـــــوض
Poor Workmanship	سوء المصنعية
Populate Data	إدخال المعلومات
Porous Unit Paving	الأرصفة المسامية
Portable Air Compressors	ضواغط هواء
Portable And Mobile Buildings	المباني المتنقلة والمتحركة
Portable Riser For Head Table	حامل متنقل للطاولة الرئيسية
Portland Cement Association (PCA)	الجمعية الامريكية لإسمنت بورتلاند
Portland Cement Terrazzo Flooring	الارضيات التيرازو من الاسمنت البورتلاند
Positions Title Change	تحوير الوظائف
Post And Panel/Pylon Signage	اللافتات الشاخصة والعمودية/ اللوحية
Post Award Correspondence	مكاتبات ما بعد الترسية
Post Meridiem (P.M./ P.M.)	بعد الظهر / مساءً
Post Notices & Communication	تعليق الإعلانات و النشرات
Potable Water	مياه صالحة للشرب

Potable Water (P.W.)	مياه شرب
Potential Overruns	تجاوزات محتملة
Pound Per Square Inch (P.S.I.)	رطل في البوصة المربعة
Pounds (Weight) (Lb.)	أرطال (وزن)
Power And Telecommunications (P&T)	الطاقة الكهربائية والاتصالات
Power And Water Utility Company For Jubail And Yanbu (Marafiq)	شركة مرافق الكهرباء والمياه بالجبيل وينبع (مرافق)
Power Equipment & Materials Co. Ltd. (Pemco)	مصنع شركة معدات ومواد الطاقة (بيمكو)
Power Factor (Electricity)- (P.F.)	عامل الطاقة الكهربائية
Power Of Attorney	توكيل شرعي / صك وكالـــة
Power Over Ethernet (Poe)	توصيل الكهرباء عبر الانترنت
Power Plant	وحدة طاقة كهربائيـــة
Power Strip	توصيلات كهرباء
Power System Center	مركز شبكات الكهربــاء
Power Transformers, Oil-Immersed	المحولات الكهربائية المغمورة في الزيت
Practical Accounting	المحاسبة التطبيقية
Practices And Philosophies	التطبيقات والنظم

Prayer Shelter	مصلـــــى
Pre Engineered Metal Buildings	مباني معدنية مسبقة التصميم
Pre-Award Negotiations	مفاوضات ما قبل الترسية
Pre-Award/Negotiation Meeting	اجتماع مفاوضات ما قبل الترسية
Pre-Bent Reinforcing Steel And Wire mesh	قضبان وشبكات حديد تسليح جاهزة
Pre-Bid Meeting	الاجتماع السابق لتقديم العروض / العطاءات
Precast Architectural Concrete	الخرسانة المعمارية مسبقة الصب
Precast Concrete	خرسانة مسبقة الصب
Precast Concrete Products	منتجات خرسانيه مسبقة الصنع (جاهزة)
Precast Structural Concrete	الخرسانة الانشائية مسبقة الصب
Preclude	يعوق
Predetermined Work	الاعمال المحددة سلفاً
Prefabricated	جاهزة الصنــــع
Premises	العقار / العين
Premises Description Document	وثيقة وصف العقار (قرار الذرعة)

Premium Overtime Hourly Rate (P.O.H.R.)	معدل ساعات الأجر الإضافي
Premium Residency Center	مركز الإقامة المميزة
Premiums , Permits , Licenses , Authorizations , Registrations	أقساط التامين ، التصاريح/التراخيص ، الرخص ، الاذونات ، التسجيلات
Prepaid Ticket Advice (PTA)	امر اركاب (تصريح بإصدار تذكرة)
Prerequisites	الاشتراطات
Present Worth Of Annuity	القيمة السنوية الحالية للتكاليف
Presidency Of State Security	رئاسة أمن الدولة
Pressure Control Valve (PCV)	صمام التحكم في الضغط
Pressure Water Coolers	برادات المياه العاملة بالضغط
Pressure-Maintenance Pumps	مضخات الحريق المساعدة التعويضية للضغط
Pre-Stressed Concrete	خرسانة مسبقة الإجهاد
Prestressed Concrete Institute (PCI)	المعهد الأمريكي للخرسانة مسبقة الضغط
Pre-Turnover Inspection	المعاينة السابقة لنقل المسئولية عن
Preventive Maintenance (PM)	صيانة وقائيـــة
Preventive Maintenance / Pulse Modulation (P.M.)	الصيانة الوقائية/تضمين النبضات
Primary	أساســـــــي

Primary And Secondary Industry Area	منطقة الصناعات الأساسية والثانوية
Primary Commission For Settlement Of Disputes	اللجنة الابتدائية لتسوية الخلافات
Primary Pumping Station	محطة ضخ رئيسية
Primary/Secondary/Secondary Advance/Tertiary Treatment	المعالجة الأولية/الثانوية/الثانوية المتقدمة/الثلاثية
Prime Basic Chemicals Company (PVT.) LTD.	شركة براعم للكيماويات الأساسية (الأهلية) المحدودة
Prince Sattam Bin Abdulaziz University	جامعة الأمير سطام بن عبدالعزيز
Prince Saud Al Faisal Institute For Diplomatic Studies	معهد الأمير سعود الفيصل للدراسات الدبلوماسية
Prince Sultan Defense Studies and Research Center	مركز الأمير سلطان للدراسات والبحوث الدفاعية
Princess Nora Bint Abdulrahman University	جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Principal Cost	سعر التكلفة
Principal Organic Hazardous Constituent (POHC)	المكونات العضوية الأساسية الخطرة
Principles Of Auditing	أصول التدقيق
Print Shop / Reproduction	مطبعـــــة
Pristine	بكر ، نقية وصافية
Private Automatic Branch Exchange (P.A.B.X.)	بدالة الهاتف الاتوماتيكية الفرعية الخاصة
Private Sector Unit (P.S.U.)	وحدة القطاع الخاص

Privileges	المزايا
Probation Period	فترة تجربة
Procedures For Air Navigation Services (P.A.N.S.)	إجراءات خدمات الملاحة الجوية
Process	عملية تصنيع / يصنع / يعالج / يعـد
Process And Instrumentation Diagrams	رسومات التشغيل و أجهزة القياس
Process flow diagrams (PFD)	مخططات سير التصنيع
Processing	معالجة / إعداد
Procurement & Construction (Contracts)- (P/C)	أعمال توريد وإنشاء (عقود)
Procurement Department	إدارة المشتريات
Product Requirements	متطلبات المنتجات
Product Standard Of NBS (U.S. Dept. Of Commerce)	المكتب الأمريكي الوطني لمعايير المنتجات (وزارة التجارة الامريكية)
Production Capacity	الطاقة الانتاجية
Productive Time Management (P.T.M.)	إدارة الوقت لتحسين الانتاجية
Professional Allowance	بدل طبيعة عمل
Professional Opinion	وجهة نظر تخصصية
Program	برنامج / مشـــروع

English	العربية
Program Analysis Report (PAR)	تقرير تحليل البرنامج
Program for the International Assessment of Adult Competencies	اجادة البالغين للمهارات المعرفية والعملية
Program Management	إدارة المشروع
Program Management Office (P.M.O.)	مكتب إدارة البرنامج (لدى الاستشاري)
Program Management Plan (P.M.P.)	خطة إدارة البرنامج (لدى الاستشاري)
Program Manager (P.M.)	مدير البرنامج (لدى الاستشاري)
Programmable Logic Controller (PLC)	جهاز التحكم المنطقي القابل للبرمجة
Programme for International Student Assessment (PISA)	البرنامج الدولي لتقييم الطلاب
Programmer	مبرمج
Progress in International Reading Literacy Study (PIRLS)	الدراسة الدولية لمدى تقدم القراءة في العالم
Progress Payments	دفعات مرحليـــة
Progress Reports	تقارير تقدم سير العمل
Prohibited Area	منطقــة محظـــورة
Project	مشــــــروع
Project Construction Manager	مدير إنشاءات المشروع
Project Control Section (P.C.S.)	قسم مراقبة المشاريع

Project Control Supervisor (P.C.S.)	مراقب مشروع
Project Engineer (P.E.)	مهندس مشروع
Project Financial Status Report – (P.F.S.R.)	تقرير الموقف المالي للمشروع
Project Interface Log (P.I.L.)	تقرير التداخلات الهندسية بالمشروع
Project Logic Schedules	الجداول التنظيمية للمشروع
Project Management And Coordination	ادارة وتنسيق المشروع
Project Management Department (P.M.D.)	إدارة المشاريع
Project Management Team (PMT) – Saudi Aramco	فريق ادارة المشاريع –شركة أرامكو السعودية
Project Manager	مدير مشــروع
Project Principals	مسئولي المشروع
Project Record Documents	وثائق سجل المشروع
Project Records Center (PRC)	مركز سجلات المشروع
project schedule	الجدول الزمني للمشروع
Project Scope	نطاق عمل المشروع
Project Sign Boards	لوحات المشروع
Project Team	فريق المشروع

Projection Screens	شاشات العرض
Projections	بروزات
Promotion	تعزيز
Promptly	يبادر / دون ابطاء
Propagation area	منطقة التكاثر
Propane	البروبان
Proper	بشكل سليم/ على النحو السليم
Proper Actions	سلامة الإجراءات
Proper And Adequate	بشكل مرض وسليم
Proper And Sound	بشكل متقن وسليم
Properly	بصورة صحيحة
Properties Management (PN)-(Mawarid)	نظام إدارة الأملاك (موارد)
Property & Cadastral Survey	مسح الأراضي و الملكيات
Property & Material Management System Manual	دليل نظام ادارة الموارد والممتلكات
Property Disposal Office (PDO)	التخلص من المواد الرجيع / الزائدة عن الحاجة
Proposal (In Contracts)	عطـاء / عرض

Proposal Form	نموذج العرض / العطاء
Proposal Invitation Letter	خطاب الدعوة لتقديم العروض / العطاءات
Proposal Validity	فترة سريان العرض / العطاء
Proposes To	يعرض / يزمع /ينوي
Proprietary Materials	مواد ذات علامة تجارية
Proprietary Ownership Statement	بيان الملكية
Proprietorial Establishment	مؤسسة ملكية فردية
Propylene	البروبلين
Pros And Cons	المزايا والعيوب ، المساوئ والمحاسن
Prosci	منظمة بروساي
Prospective Study	دراسة استشرافيه
Protection Of Property	حماية الممتلكات
Protective Relay System And Metering	أنظمة وعدادات مرحلات الحماية الكهربائية
Protest	الاعتراض
Protocol Agreement	اتفاقية بروتوكول
Provfessional Risks Allowance	بدل اخطار مهنية

Provide For	يغطي
Provisional Amount	مبلغ احتياطي مشروط
Provisions	تدابير / احكام
Prozoners	اجهزة تنقية مياه احواض السباحة بدلا من الكلورين
Psychiatry	الطب النفسي
Psychology	علم النفس
Public	عـــــام
Public Address And Mass Notification Systems	أنظمة النداء العام والابلاغ الجماعي
Public Bidding	مناقصة عامة
Public Building	مبنـــى عـــــام
Public Domain	أملاك الدولـــــة
Public Health	الصحــة العامـــة
Public Health Authority	هيئة الصحة العامة
Public Holiday	عطلــة رسميـــــة
Public Investment Fund	صندوق الاستثمارات العامة
Public Pension Agency	المؤسسة العامة للتقاعد

Public Place	مكـــان عـــــــام
Public Private Partnership (PPP)	الشراكة بين القطاعين الخاص والحكومي
Public Prosecution	النيابة العامة
Public Safety	السلامــة العامـــة
Public Security	الأمـن العـــــام
Public Security Department	مديرية الأمن العام
Public Transport Authority	هيئة النقل العام
Public Utilities	مرافــق عامـــــة
Public Weigh Bridge For Trucks	ميزان عام لوزن الشاحنات
Public Works	الأشغـال العامـــة
Pull Lays	سحب و رص
Pull Scraper	كشاط سحب
Pulling Eyes	وصلات الرفع (للمولدات)
Pulmonology	طب الصدرية
Pulse Code Modulation (PCM)	تضمين رمزي لذروة النبضات
Pulse Width Modulation (P.W.M.)	تضمين اتساع النبضات

Pump Room	غرفــة مضخـــــات
Punch List	قائمة النواقص/الاعمال غير المنجزة
Purchase Order (P.O.)	امر شراء
Purchase Request	طلب شراء
Purified Terephthalic Acid (PTA)	حمض التيريفتاليك النقي
Pursuant To The Foregoing	وفقاً لما ذكر انفا
purveyor	المورد
Push Button	زر كبس
Put On Pension / Put To Retirement	احيل الى التقاعد
Pyro Metallurgical Process	العمليات المعدنية الحرارية



Qassim Municipality	أمانة منطقة القصيم
Qassim University	جامعة القصيم
Quad Bike (ATV)	دبابات برية
Qualitative	نوعية
Quality–Cost –Risk–Space Models	نموذج الجودة- التكلفة – المخاطر-المساحة
Quality Assurance (Q.A)	ضمان الجودة
Quality Control (Q.C.)	مراقبة الجودة
Quality Requirements	متطلبات الجودة
Quay Walls	حوائط الأرصفـــــة
Quotation (Quot.)	عرض أسعار
Quotations and back-ups	التسعيرات والضمانات



R.C Asset Numbers	ارقام ممتلكات الهيئة الملكية
Race Way (Cables)	مسار الكابــــلات
Raceways And Boxes For Electrical Systems	مجاري تمديد وصناديق وعلب الأنظمة الكهربائية
Radio	لاسلكــــي / راديــــو
Radio Frequencies	ترددات لاسلكيـــــة
Radio Frequency Interference (R.F.I.)	تداخل الترددات اللاسلكية
Radio Telegraph (R.T.G.)	برق لاسلكي
Radio Telephone (R.T.)	هاتف لاسلكي
Radio Teletypewriter (R.T.T.)	آلة كاتبة لاسلكية
Radio Transceivers	أجهزة استقبال وإرسال لاسلكية
Raft/Mat/Strip Foundations	اساسات حصيرية/فرشة/شريطية
Railings	درابزين / حواجز قضبانية
Railroad (R.R.)	خط سكة حديد
Railroad crossing	تقاطع خط السكة الحديد (مزلقان)
Rainfall level	مستوى الهاطل المطري
Ramky Risal Environemtal Services Co. Ltd.	شركة رامكي ريسال للخدمات البيئية المحدودة

Ramp	ممــر منحــدر
Ranking And Screening And Selection (HR)	المفاضلة والفرز والترشيح (الموارد البشرية)
Ranking/ Rating / Cascading	الترتيب والتصنيف والتدرج
Rapid Deployment Units	وحدات النشر السريع
Ras AlKhair City for Mining Industries	مدينة رأس الخير للصناعات التعدينية
Rate Charging Policy	سياسة تحديد الرسوم
Rationality	معقولية
Raveling And Weathering	التطاير والتأكل
RC Nursery	مشتل الهيئة الملكية
RC Wall (Reinforced Concrete) Wall	جدران من الخرسانة المسلحة
Rc-2 (Rabid curing) , Mc-1 (Medium curing) asphalt materials	مواد رش و لصق الاسفلت البيتومينية
RCJY Mission " Develop, enable and manage sustainable industrial cities that encourage innovation and provide advanced infrastructure and outstanding services; leading to a thriving economy and a vibrant society in line with the ambition of our nation and partners"	رسالة الهيئة الملكية للجبيل وينبع «تطوير وتمكين وإدارة مدن صناعية مستدامة، تشجع الابتكار وتوفر بنى تحتية متقدمة وخدمات مميزة، وصولاً لاقتصاد مزدهر ومجتمع حيوي يواكب طموحات الوطن والشركاء»
RCJY Values : Empowerment Growth & innovation،Excellence،Customer focus ،Social Responsibility	قيم الهيئة الملكية للجبيل وينبع: التمكين، التطوير والابتكار، التميز، التركيز على العملاء، المسؤولية الاجتماعية

English	Arabic
RCJY Vision "The first choice for industrial investors, and the leading contributor to the advancement and sustainability of industries in the Kingdom of Saudi Arabia"	رؤية الهيئة الملكية للجبيل وينبع «الخيار الأول للمستثمرين في قطاع الصناعة، والمساهم الرئيس في تقدم الصناعة واستدامتها بالمملكة العربية السعودية»
RCJY Work environment improvement program (Tamkeen)	برنامج تحسين بيئة العمل بالهيئة الملكية للجبيل وينبع (تمكين)
RCY Smart Brain	مركز العمليات الذكي للهيئة الملكية بينبع
RCY Testing Laboratory of concrete, asphalt and soil materials	مختبر الهيئة الملكية بينبع لمواد الخرسانة والاسفلت والتربة
Ready-built / Plug & Play Factories	مصانع جاهزة
Readymix Concrete	خرسانة جاهــزة
Real Data	معطيات نظم قياس الزمن
Real Estate Developers Service Center	مركز خدمات المطورين العقاريين
Real Estate Development Fund	صندوق التنمية العقارية
Real Estate General Authority	الهيئة العامة للعقار
Real Time Data	معطيات نظم قياس الزمن
Realization	تحقيق
Real-time locating systems (RTLS)-(Health Services)	نظام التحكم والمراقبة والسيطرة على العدوى (الخدمات الصحية)
Rear Dump Truck	قلاب خلفي
Reason Imputable To Or Emanating From	سبب عائد او صادر عن
Reasons Behind Control	لأسباب خارج الإرادة والسيطرة
Reassignment Of Employees	اعادة توجيه/ تكليف المهام
Rebars Embedment	عمق دفن قضبان التسليح

Receipt Acknowledgment	التوقيع بالاستلام
Recessed	قابل للسحب والرجوع
Recitals	موظفو بكتل المتعاقدون لفترة غير محددة
Reclaimed Water	مياه معالجـــة
Recording Violations	ضبط المخالفات
Records Management (Section)- (R.M.)	قسم السجلات
Recover Compensation	الرجوع على المقاول بالتعويض
Recoverable Costs	تكاليف مسترده
Recreation Center	مركز ترفيـــــه
Recreational /Sports Center	المركز الرياضي
Recruit	استقطاب
Recruitment / Repatriation	استقدام و ترحيل
Recruitment Office	مكتب استقدام
Red Sea Cables Factory	مصنع كابلات البحر الأحمر
Red Sea Tourism Authority	هيئة السياحة في البحر الأحمر
Reda National Company For Road Paint And Highway Safety	شركة رضا الوطنية للدهانات وسلامة الطرق

Reduce To Writing	يسجل كتابه
Reduced Crude	مخلفات تقطير النفط الخام
Reduced Iron	الحديد المطروق
Redwood Inspection Service (Grading Rules)	مديرية تفتيش اخشاب شجر الريدوود الامريكية (لوائح التصنيف)
References	المراجــع
Referred To	الرجوع الى
Refill Shoulders	تسوية الاكتاف
Refinery Tank-Farm	ساحة خزانات المصفاة
Reflexology Pathway	الممر الصحي
Refrigerant	وسيط التبريد
Refrigeration/Air Conditioning Sales,	تصنيع وبيع وصيانة الثلاجات ومكيفات
Refuse Collector / Truck	شاحنة جمع النفايات
Regional Park	منتــزه عــام
Regular / External Study	انتظام / انتساب
Regulating Work	تنظيم العمل
Rehabilitated – Regain Capacity	رد اعتبار

Rehabilitation	إعادة تأهيل
Rehire	إعادة التعيين
Reimbursable Costs	تكاليف قابلة للاسترداد
Reimburse	يسترد / يعــوض
Reinforced Concrete	الخرسانة المسلحة
Reinforcement	تسليح
Release	إخلاء طرف / تنـــازل
Release , Defend, Indemnify , Save Harmless	يدافع ، يعوض ، يدرأ الضرر
Release Advance Payment Guarantee	فك ضمان الدفعة المقدمة
Release Date	تاريخ إخلاء الطرف
Release Of Guarantee	الإفراج عن الضمان
Release Of Retentions	الافراج عن المبالغ المحتجزة
Release Valve/Bleed Valve	صمام تنفيـــــس
Reliability	كفاءة الاستخدام
Relief Of Duties	إعفاء من الواجبات
Relief Well (R.W.)	بئر التنفيس

Relieve	يعفى
Relocation Allowance	بدل انتقال
Relocation Expenses	نفقات الانتقال
Remedies	الإجراءات التصحيحية
Remedies Of Termination	آثار سحب العمل
Remote Switching Unit (R.S.U.)	وحدة مفاتيح التحكم عن بعد
Removable Prosthodontics	التعويضات المتحركة
Removal Of Employees	الاستغناء عن الموظفين
Remove	أزاله
Rendering Services	تقديم الخدمات
Renderings	اللوحات/ الرسومات
Renovation	تجديد
Rental rate	معدل الايجار
Repairing	اصلاح
Repatriation	ترحيل
Repatriation	أبعـــــــاد

Repetitive Absenteeism	الغياب المتكرر عن العمل
Replace Employees	يستعيض موظف
Replacement	تبديل / إحلال
Representation(S)	إقـرار (إقرارات)
Request For Information & Sometimes Request For Inspection (R.F.I.)	طلب تقديم المعلومات / طلب التفتيش والمعاينة
Request For Proposal (R.F.P.)	كراسة الشروط والمواصفات (الكراسة)
Rescind Termination For Default	الغاء سحب العمل بسبب التقصير
Rescue Co-Ordination Center (R.C.C.)	مكتب تنسيق الإنقاذ
Rescue Vessel (R.V.)	سفينة انقاذ
Research, Development and Innovation Authority	هيئة تنمية البحث والتطوير والابتكار
Residence Permit	تصريح إقامـــة
Residence Regulations	أنظمة الإقامة
Resident Project Engineer (R.P.E)	مهندس مشروع مقيم
Residential & Commercial Buildings	المباني السكنية والتجارية
Residential Casework	دواليب الوحدات السكنية
Residential Intercommunications And Access Control Systems	أنظمة الاتصالات والتحكم في المداخل بالمباني السكنية

English	العربية
Residential Plumbing Fixtures	تركيبات السباكة في الوحدات السكنية
Resignation	استقالة
Resilient Base And Accessories	القواعد والملحقات المرنة
Resilient Sheet Flooring	الواح الارضيات المرنة
Resilient Tile Flooring	بلاط الارضيات المرن
Resin foam flakes (soil mix)	رقائق الفلين الراتنجي (توضع مع خليط التربة)
Reskilling	إعادة تأهيل المهارات
Respective /Concerned/Cognizant Agencies	الجهات المعنية / ذات العلاقة / المختصة
Response Time	الفترة اللازمة للاستجابة
Responsible, Accountable, Consulted, And Informed (R.A.C.I.) Matrix	مصفوفة توزيع المسئوليات (المكلف المسائل عن الأداء ، والمسئول المشرف على الأداء ،والمستشار مصدر تقديم المشورة ، والابلاغ والاحاطة للأطراف ذات العلاقة)
Responsive	مطابق للشروط والمواصفات
Rest And Relaxation Leave (R&R)	عطلة راحة واستجمام
Rest Days	ايام الراحة
Restoration	ترميم
Restorative & Protective	العلاج التحفظي وإصلاح الأسنان
Restrained Bar Chart	المخطط البياني للأعمدة

Resulting From	تنجم عن
Retentions	مبالغ محتجزة (معلاة)
Retrofitting	تقوية
Retrofitting	تعديل خارجي
Return Air Registers And Grilles	مخارج- مصبعيه وشبكيه للهواء الراجع
Return From Leave	العودة من الاجازة
Revenue	عائد / دخل / إيراد
Revenue Accounting System (R.A.S.)	نظام حسابات الايرادات
Revenue Control	مراقبة الإيرادات
Reverse Osmosis (R.O.)	التناضح العكسي
Reversible/Plate/Roller Compactor	رصاصه قابلة للتبديل/ ذات صفيحة / مدحله
Rezayat Company Limited	شركة رضايات المحدودة
Rigging Plan	خطة التصبين (خطة السلامة في عملية رفع المعدات الثقيلة)
Rigging Shop	ورشة تجهيزات وتركيبات
Right-Of-Way (R.O.W.)	حرم الطريق
Rightsizing	اعادة الهيكلة

Ring Road	طريق دائـــري
Rip Rap	دكـــة حجـــارة
Rise Of Bridge	سهم الجسر / ارتفاع عقد الجسر
Riser Diagram	رسم بياني قائم
River Stone	حجارة حصوية ملساء
Riyadh Military Hospital	مستشفى القوات المسلحة بالرياض
Riyadh Municipality	أمانة منطقة الرياض
Riyas NGL Fractionation (RNGLF)	معمل تجزئة سوائل الغاز الطبيعي
RO: Reverse Osmosis	تناضح عكسي
Road Alignment	تراصف الطرق
Road Junction	مفرق طرق
Road Markers	علامات تخطيط الطرق
Roadside Sign	إشارة جانبيـــة
Rock Riprap And Slope Protection	حماية الميول والتكسية الحجرية
Rock Saw	منشار شريطي
Rodding Eyes (In Pipes)	فتحات تنظيف (في الأنابيب)

Roll Up Door	باب لفاف الى اعلى
Roller Blinds	ستائر دواره
Roller Window Shades	ستائر النوافذ اللفافة
Rolling Mill	مصنع دلفنـــة (درفلـــة)
Rolling Window Shutter	ساتر نوافذ لفاف
Roof Accessories	ملحقات السقوف
Roof Fall Arrest Post	أعمدة سقفيه للتثبيت ومنع السقوط
Roof Hatch	فتحة السطح
Roof Insulation System (R.I.S.)	النظام العازل للسقف
Roof Specialties	الأصناف الخاصة للسقوف
Roof Upstands :	أي بروزات قائمة في السقف مثل : جدار ، منصة جهاز تكييف ..الخ
Roof Vent Cap	فتحة تهوية بالسقف مع غطاء واقي
Room-Identification Panel Signage	لافتات تحديد الغرف اللوحية
Root Ball	كتلة الجذور
Root Ball Size	حجم حزمة الجذور
Root Cause Analysis (RCA)	تحليل السبب الجذري (الرئيسي)

Rosters	كشوفات
Rotor irrigation Sprinklers	مرشات كبيرة دائرية الري
Rough Carpentry	النجارة الهيكلية
Rough Carpentry	النجارة الانشائية (الهيكلية)
Roughing-Ins	التأسيسات : أماكن تأسيس التمديدات الكهربائية والسباكة المخفية.
Round Figure	جبر الى اقرب عدد صحيح
Route	مســــــار
Royal Abode (Al-Mahallah Al-Malakiyah)	المحلة الملكية
Royal Commission (R.C.)	الهيئة الملكية
Royal Commission Architectural Code (RCAC)	لائحة الهيئة الملكية للأعمال المعمارية
Royal Commission At Yanbu (RCY)	الهيئة الملكية بينبع
Royal Commission Codes Administration (RCCA)	إدارة لوائح الهيئة الملكية
Royal Commission Datum (R.C.D.)	خطوط اسناد الهيئة الملكية
Royal Commission Electrical Code (RCEC)	لائحة الهيئة الملكية للأعمال الكهربائية
Royal Commission Environmental Regulations (RCER)	أنظمة ولوائح الهيئة الملكية لحماية البيئة
Royal Commission Fire Code (RCFC)	لائحة الهيئة الملكية لمكافحة الحريق

Royal Commission for AlUla	الهيئة الملكية لمحافظة العلا
Royal Commission For Jubail & Yanbu	الهية الملكية للجبيل وينبع
Royal Commission For Jubail And Yanbu - Headquarters	الهيئة الملكية للجبيل وينبع – المركز الرئيس
Royal Commission For Makkah City And Holy Sites	الهيئة الملكية لمدينة مكة المكرمة والمشاعر المقدسة
Royal Commission for Riyadh City	الهيئة الملكية لمدينة الرياض
Royal Commission Logo	شعار الهيئة الملكية
Royal Commission Medical Center	مستشفى / المركز الطبي للهيئة الملكية
Royal Commission Motor Pool	مجمع المواقف الرئيسية للهيئة الملكية
Royal Commission Plumbing Code (RCPC)	لائحة الهيئة الملكية لأعمال السباكة
Royal Commission Professionals Development Program	برنامج الهيئة الملكية لتطوير الكفاءات
Royal Commission Safety Group (R.C.S.G.)	مجموعة السلامة بالهيئة الملكية
Royal Commission Structural Code (RCSC)	لائحة الهيئة الملكية للأعمال الانشائية
Royal Commission Visual Identity	الهوية البصرية للهيئة الملكية
Royal Commission Yanbu (RCY) Business Center	مركز اعمال الهيئة الملكية بيبنع
Royal Commission Yanbu Talent Identification Program (TIP)	برنامج تحديد المواهب بالهيئة الملكية بينبع
Royal Commission-Furnished Utilities And Facilities	المنافع والمرافق التي توفرها الهيئة الملكية

Royal Court	الديوان الملكي
Royal Protocol	المراسم الملكية
Royal Saudi Air Defense Forces	قوات الدفاع الجوي الملكي السعودي
Royal Saudi Air Forces	القوات الجوية الملكية السعودية
Royal Saudi Land Forces	القوات البرية الملكية السعودية
Royal Saudi Naval Forces Command	قيادة القوات البحرية الملكية السعودية
RSPL :Recommended Spare Parts List	قائمة قطع الغيار الموصى بها
Rub Strips	الأشرطة الواقية
Rubrics	وحدات قياسية للتقدير
Rule Of Thumb	قاعدة أساسية متعارف عليها
Rules And Regulations	القواعد والانظمة
Rules Of The Air And Air Traffic Services (R.A.C.)	قواعد الجو وخدمات الحركة الجوية
Rumble Strips	خطـوط تخفيف السرعة
Runway	مـــدرج
Runway Visual Range (R.V.R.)	مدى الرؤية على المدرج
Rutting	التخدد



Sabbatical	تفرغ علمي
Sabtank	ساب تانك
Sacrificial Anodes	الأنود الذواب
Safe Working Load - (S.W.L.)	حمل التشغيل الامن
Safety	السلامـــــة
Safety And Security Directives (S.S.D.)	تعليمات السلامة والأمن
Safety Center (Laboratories)	كبينة السلامة :كبينه مزودة بدوش ومغسلة للطوارئ (في المعامل والمختبرات)
Safety Indoctrination Session	دورة تعليمية عن السلامة
Safety Induction	تدريبات السلامة
Safety Procedures Manual	دليل إجراءات السلامة
Safety Switch	مفتاح السلامة
Safra Company Limited (SAFRA)	شركة صفرا المحدودة
Saleh Musaed Al Johani Factory For Industry	مصنع صالح مساعد الجهني للصناعة
Salient Features	السمات البارزة
Saline Water	مياه مالحـــــة
Saline Water Conversion Corporation	المؤسسة العامة لتحلية المياه المالحة

Salvage Auto Parts	قطع تشليح
Salvageable Items	مواد الراجع السليم من المواد
Same Extent /	بنفس القدر
Sanitary Landfill	المردم الصحي
Sanitary Pump Control Relays (S.P.C.R.)	التحكم في مضخات الصرف الصحي
Sanitary Sewerage Pumps	مضخات شبكة الصرف الصحي
Sanitary Waste And Vent Piping	انابيب الصرف الصحي والتهوية
Sanitary Waste Interceptors	المصائد الحاجزة في شبكة الصرف الصحي
Sanitary Waste Piping Specialties	الأصناف الخاصة في شبكة انابيب الصرف الصحي
Sanitary Waste Water	مياه صرف صحي
Sanitary Wastewater Treatment Plant (SWTP)	محطة معالجة مياه الصرف الصحي
Saud Omar Nasser Factory For Electrical Transformers	مصنع سعود عمر ناصر للمحولات الكهربائية
Saudi Accreditation Center	المركز السعودي للاعتماد
Saudi Arabia Lube Additives Company	شركة مضافات الزيوت العربية السعودية المحدودة (سالاكو)
Saudi Arabian Airlines Corporation	المؤسسة العامة للخطوط الجوية العربية السعودية
Saudi Arabian Airlines Tickets (Travel Authorisation)	تذاكر الخطوط السعودية (امر اركاب)

Saudi Arabian Bechtel Company (SABCO)	شركة بكتل العربية السعودية (سابكو)
Saudi Arabian General Investment Authority (SAGIA)	الهيئة العامة للاستثمار
Saudi Arabian Goods And Services	السلع والخدمات السعودية
Saudi Arabian Oil Company Saudi Aramco	شركة الزيت العربية السعودية ارامكو السعودية
Saudi Arabian Olympic Committee	اللجنة الأولمبية العربية السعودية
Saudi Arabian Parsons Limited (S.A.P.L.)	شركة بارسونز العربية السعودية المحدودة (سابل)
Saudi Arabian Scouts Association	جمعية الكشافة العربية السعودية
Saudi Arabian Standards , Metrology And Quality Organization (SASO)	الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة
Saudi Aramco - Mobil Yanbu (Export) Refinery \Co. Ltd. (SAMREF)	شركة مصفاة أرامكو السعودية موبيل المحدودة (سامرف)
Saudi Aramco Base Oil Company - LUBEREF	شركة أرامكو السعودية لزيوت الأساس (لوبرف)
Saudi Aramco Crude Oil Terminal	شركة أرامكو السعودية - محطة تصدير الزيت الخام (فرضة الزيت الخام)
Saudi Aramco Mobil Refinery Company Ltd. (SAMREF)	شركة مصفاة أرامكو السعودية موبيل المحدودة (سامرف)
Saudi Aramco Natural Gas Liquids Fractionation Plant	شركة أرامكو السعودية (معمل فرز الغاز الطبيعي السائل)
Saudi Aramco Yanbu Refinery (SA YR)	شركة أرامكو السعودية (مصفاة ينبع المحلية)
Saudi Authorities,entities & departments	الجهات والهيئات والادارات بالمملكة
Saudi Authority For Accredited Valuers (Taqeem)	الهيئة السعودية للمقَيّمين المعتمدين (تقييم)
Saudi Authority for Industrial Cities and Technology Zones	الهيئة السعودية للمدن الصناعية ومناطق التقنية

Saudi Authority for Intellectual Property	الهيئة السعودية للملكية الفكرية
Saudi Bar Association	الهيئة السعودية للمحامين
Saudi Basic Industries Corporation (S.A.B.I.C.)	الشركة السعودية للصناعات الاساسية (سابك)
Saudi Broadcasting Authority	هيئة الإذاعة والتلفزيون
Saudi Business Center	المركز السعودي للأعمال الاقتصادية
Saudi Can Company Limited	شركة الصفيح السعودية المحدودة
Saudi Carbonate Co.	شركة الكربونات السعودية
Saudi Center for Commercial Arbitration	المركز السعودي للتحكيم التجاري
Saudi Center for International Strategic Partnerships	المركز السعودي للشراكات الاستراتيجية الدولية
Saudi Center for Organ Transplantation	المركز السعودي لزراعة الأعضاء
Saudi Central Bank	البنك المركزي السعودي
Saudi Central Board for Accreditation of Healthcare Institutions	المركز السعودي لاعتماد المنشآت الصحية
Saudi Commission for Health Specialties	الهيئة السعودية للتخصصات الصحية
Saudi Commission For Tourism And National Heritage (SCTNH)	الهيئة العامة للسياحة والتراث الوطني
Saudi Company For Exchanging Digital Information (Tabadul)	الشركة السعودية لتبادل المعلومات إلكترونياً- تبادل
Saudi Contractors Authority	الهيئة السعودية للمقاولين
Saudi Conventions and Exhibitions General Authority	الهيئة العامة للمعارض والمؤتمرات

Saudi Council of Engineers	الهيئة السعودية للمهندسين
Saudi Customs Authority	الهيئة العامة للجمارك
Saudi Data and AI Authority	الهيئة السعودية للبيانات والذكاء الاصطناعي
Saudi Development Bank	بنك التنمية الاجتماعية
Saudi Electronic University	الجامعة السعودية الإلكترونية
Saudi Energy Efficiency Center	المركز السعودي لكفاءة الطاقة
Saudi Export Development Authority	هيئة تنمية الصادرات السعودية
Saudi Fal Company Ltd.	شركة فال السعودية المحدودة
Saudi Food and Drug Authority	الهيئة العامة للغذاء والدواء
Saudi Fund for Development	الصندوق السعودي للتنمية
Saudi General Authority of Foreign Trade	الهيئة العامة للتجارة الخارجية
Saudi Geological Survey	هيئة المساحة الجيولوجية السعودية
Saudi Grains Organization	المؤسسة العامة للحبوب
Saudi Health Council	المجلس الصحي السعودي

English	Arabic
Saudi Hepco LLC.	شركة هيبكو السعودية المحدودة
Saudi Industrial Dev. Co. (SIDC)	الشركة السعودية للتنمية الصناعية (صدق)
Saudi Industrial Development Fund (S.I.D.F.)	صندوق التنمية الصناعية السعودي
Saudi Industrial Property Authority	الهيئة السعودية للمدن الصناعية ومناطق التقنية
Saudi Irrigation Organization	المؤسسة العامة للري
Saudi Organization For Certified Public Accountants (SOCPA)	الهيئة السعودية للمحاسبين القانونيين
Saudi Organization for Chartered and Professional Accountants	الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين
Saudi Organization for Chartered and Professional Accountants (SCOPA) membership certificate	شهادة زمالة الهيئة السعودية للمراجعين والمحاسبين
Saudi Patient Safety Center	المركز السعودي لسلامة المرضى
Saudi Ports Authority	الهيئة العامة للموانئ
Saudi Post	مؤسسة البريد السعودي
Saudi Press Agency	هيئة وكالة الأنباء السعودية
Saudi Railways Organization	المؤسسة العامة للخطوط الحديدية
Saudi Readymix Concrete Co. LTD.	الشركة السعودية للخرسانة الجاهزة
Saudi Red Crescent Authority	هيئة الهلال الأحمر السعودي
Saudi Red Sea Authority (SRSA)	الهيئة السعودية للبحر الاحمر

Saudi Royal Guard Command	رئاسة الحرس الملكي
Saudi Sino Industrial Development Company Factory	مصنع الشركة السعودية الصينية للتطوير الصناعي
Saudi Standards, Metrology And Quality Organization	الهيئة السعودية للمواصفات والمقاييس والجودة
Saudi Tourism Authority	الهيئة السعودية للسياحة
Saudi Waterproofing Company	الشركة السعودية لعوازل المياه
Saudi Wildlife Commission	الهيئة السعودية للحياة الفطرية
Saudi Yanbu Petrochemical Co. Ltd. (Yanpet)	شركة ينبع السعودية للبتروكيماويات (ينبت)
Saudization percentage (HR)	نسبة التوطين (الموارد البشرية)
Save International	الجمعية الدولية لمهندسي القيمية
Saw Cut Slabs	بلاطات قطعية المنشار
SCADA (Supervisory Control And Data Acquisition) System	نظام الإشراف التحكمي و تحصيل البيانات (سكادا)
Scada Rtu	نظام التحكم والقياس الميداني عن بعد
Scaffold	سقالـــــة
Scarcity Allowance	بدل ندرة
Schedule (Sched.)	جدول زمني
Schedule Starts And Completions	جدول البدء والاتمام

Schematic Design	تصميم تخطيطي
Schematic Diagram	رسم تخطيطي
Scholarship	الابتعاث
Scholarship Student	مبتعث
Scholastic Achievement Admission Test (SAAT)	الاختبار التحصيلي
Scope	نطــاق / مجــال
Scope Of Work	نطاق العمـــــــل
Scraper	كاشطـــــة
Scratch Paint	دهان مضاد للخدوش
Screening	التصفية
Scupper	بالوعة/مصرف
Sealed Bid Label	بطاقة العطاء المختـــوم
Sealed Insulating Glass Manufacturers Association (Sigma)	الجمعية الامريكية لمصنعي الزجاج العازل المختوم
Sealing epoxy packets (in FCU enclosure)	سدادات /أكياس عزل للأسلاك الكهربائية (داخل صناديق وحدات التحكم الميدانية بشبكة الري)
Search And Rescue (S.A.R.)	البحث والانقاذ
Seawater Cooling Canal- (S.W.C.C.)	قناة التبريد بمياه البحر

Seawater Cooling System	شبكة التبريد بمياه البحر
Seawater Desalination Plant	وحدة تحلية مياه البحر
Secondary /Support Industries (S/I)	صناعات ثانوية/مساندة
Secondary Industries (Sec. Ind.)	الصناعات الثانوية
Secondary Industries Plan	خطة الصناعات الثانويـــة
Secondary Pumping Station	محطة الضـــخ الثانويـــة
Secondment (H.R)	اعاره (الموارد البشرية)
Section Manager (S.M.)	رئيس قسم
Section Supervisor	مشرف قســـم
Security	ضمـــان / أمـــن
Security Access Doors And Frames	إطارات وابواب الدخول الأمنية
Security Ceiling Assemblies	تركيبات السقوف الأمنية
Security Development And Planning Agency	وكالة التخطيط والتطوير الأمني بوزارة الداخلية
Security Forces Hospital Program	برنامج مستشفى قوى الأمن
Security Glazing	الزجاج الأمني
Security Operation Center	مركز العمليات الأمنية

English	Arabic
Security Police Station	مركز شرطة الأمن العام
Security Services	خدمات أمنيـــة
Security Windows	النوافذ الأمنية
Seeding	زرع / نثر البذور
Seek Assistance	تستعين
Seismic Control For Architectural Systems	وحدات مقاومة الزلازل في الأنظمة المعمارية
Seismic Controls For Communications Systems	وحدات مقاومة الزلازل في أنظمة الاتصالات
Seismic Controls For Electrical Systems	وحدات مقاومة الزلازل في الأنظمة الكهربائية
Selective Demolition	الهدم الانتقائي
Self - Propelled Vibrating Roller	رصاصة هزازة ذاتية الحركة
Self Propelled Segmented Steel Wheel Roller	رصاصة ذات عجلات معدنية من القطع المفصولة ذاتية الحركة
Self Propelled Tamping Foot Roller	رصاصة ذات نتوءات قديمة ذاتية الحركة
Self-Adhering Sheet Waterproofing	العزل المائي بالالواح ذاتية اللصق
Self-Contained Air-Conditioners	مكيفات الهواء المجمعة
Semi-Annually	كل ستة أشهر
Senior , Junior	أول / مساعد اول – ادنى

English	Arabic
Senior Resident Construction Manager (S.R.C.M.)	مدير انشاءات مقيم اول
Senior Resident Engineer (Can Be Civil, Elect, Mech. Etc.) (S.R.E.)	مهندس مقيم اول (قد يكون مهندس مدني ، كهربائي ، ميكانيكي وخلافه)
Seniority	الأقدمية
Sense of national belonging	حس الانتماء الوطني
Separately	بشكل منفصل
Septic Tank	خزان مياه المجـــاري
Sequence of operations for HVAC DDC	تسلسل عمليات أنظمة التحكم الرقمي المباشر في نظام التدفئة والتهوية والتكييف
Sequential/ Concurrent Function	وظيفة مساندة/ ثانوية
Servants , Workmen	موظفيه وعماله
Servants / Office Boys	المستخدمين / الفراشين
Serve As Basis	تكون أساسا
Service	خدمـــــة / صيانة
Service Agreement	اتفاقية خدمــات
Service Award	مكافأة خدمــــة
Service Level Agreement (SLA) (I.T.)	اتفاقية مستوى الخدمة (تقنية المعلومات)
Service Provider (I.T)	مزود الخدمة

Service Station	محطــة خدمــــة
Serviceability	كفاءة الاستخدام
Serviceman Switch	مفتاح الصيانة
Services Order Procedures (S.O.P.)	اجراءات طلبات الخدمات
Serving	تقديم الطعام
Set	مجموعه كامله
Set –Offs	تسويات/ مقاصات
Set Up	تنشئ
Setback Distance	مسافة ارتداد
Setting	معايرة
Setting Out	التوقيع المساحي : نقل المعالم الموجودة على الخريطة إلى الأرض
Settlement	تسوية / مخالصـــة
Settlement Of Disputes	تسوية الخلافات
Seven Years Elapsed Since	بعد مرور سبع سنين
Severability Of Interests	تجزئة المصالح
Sewage Bypass Pumping Arrangements	منظومة ضخ وتحويل مياه المجاري

Sewage Mains /Force Mains	أنبوب صرف رئيسي بقوة الجاذبية/ بقوة الضغط
Sewage Suction Truck	شاحنة شفط مياه المجاري
Sewage Treatment Plant	وحدة معالجة مياه المجاري
Sewage Treatment Plant (S.T.P.)	محطة معالجة مياه الصرف
Sewer	مجـــاري
Sewer System	شبكة المجـــاري
Shade Structures	اعمال المظلات
Shadowing Program	برنامج الظل الوظيفي (الملازمة)
Shairco For Trading, Industries & Contracting	شركة الشاعر للتجارة والصناعة والمقاولات
Shall Not Be Construed As Acknowledgment	لا يعتبر اقرار
Shaqra University	جامعة شقراء
Share(S)	سهـم (أسهـم)
Shared Services	الخدمات المشتركة
Shargia Development Authority	هيئة تطوير المنطقة الشرقية
Sheet Carpeting	ارضيات لفات الموكيت
Sheet Metal & Air Conditioning Contractor’s National Association (SMACNA)	الجمعية الامريكية الوطنية لمقاولي الصفائح المعدنية وتكييف الهواء

English	Arabic
Sheet Metal Flashing And Trim	العزل بالالواح والحواف المعدنية
Sheet Metal Work Including Ducting	أعمال الصفائح المعدنية بما في ذلك
Shell Stand/Pavilion / Kiosk (In Exhibition Center)	معرض / جناح / كشك (في مركز المعارض)
Shelter	مظلـــــة
Shielded metal arc welding (SMAW)	لحام القوس الكهربائي اليدوي
Shift	مناوبـــة
Shift Differential Allowance	بدل مناوبة (ورديات)
Ship To Shore (STS)	التفريغ ونقل الحمولات من السفن الى رصيف الميناء
Shipping Advice/ Surplus Assets (S/A/ S.A.)	اشعار شحن – ممتلكات فائضة (زائدة عن الحاجة)
Shipping Agent	وكيـل شحــن
Shotcrete Gravel	حصباء مرشوشة
Shotcrete Concrete	الخرسانة المقذوفة
Should Same Be Used In	واذا اتضح استخدامها
Shoving	الزحف/الازاحة
Show And Indicate	اظهار وتعيين
Shower Unit/Tray	وحدة استحمام (مروش)

Showjumping Championship	بطولة رياضة قفز الحواجز
Shura Council	مجلس الشورى
SI Units-	نظام الوحدات العالمي
Sign Off	القيام بالتوقيع
Signage	اللافتات
Signalling System (Airports)	نظام الإشارات (في المطارات)
Signboards	لوحات ارشادية
Significant Differences	الاختلافات الجوهرية
Signify / Note	تدوين / اثبات
Signing Ceremony	حفل توقيع
Signs	لافتات
Simulators, Auto	سيارات تدريـــب
Single	فـــــردي
Single / Double Weight Paper	ورق تحميض طبقة واحدة / طبقتين
Single Accommodation	السكن الفردي
Single Beam Echo Sounders (SBES)	مجس صوتي مفرد الأشعة (مجس الأعماق بالصدى)

Single Channel Autonomous Trunking (SCATS) test documents	وثائق اختبار تقنية المباشرة التلقائية لقنوات الاتصال الفردية الذاتية
Single Line Diagram/One Line Diagram	رسم توضيحـــــي
Single Point Alarm (Airports)	نقطة إنذار فردية (في المطارات)
Single Side Band (S.S.B.)	تردد جانبي مفرد
Single Status	الوضع الفردي (أعزب)
Single Throw	مفرد السكة
Single-Wide Trailer	مقطورة مفردة العرض
Site	موقـــــع
Site Clearing	تنظيف الموقع
Site Development	تطوير الموقع
Site Grading	تسوية الموقع
Site Grubbing	ازالة / نبش الحشائش و الشجيرات والجذور من الموقع
Site Preparation	اعداد /تجهيز / تهيئة الموقع
Site Sanitation	الأعمال الصحية في موقع العمل
Sitting Terrace	دكة الجلوس
Sizing	حسابات/قياسات

Skids	كتل تثبيت
Skimmer Pipes	أنابيب التنقيـــــة
Skirting	الحواف السفلية
Slab On Grade	الصبة الخرسانية الارضية
Sleeves And Sleeve Seals For Electrical Raceways And Cabling	الاكمام وعوازل الاكمام في مجاري التمديد وتوصيل الكيابل
Sleeves And Sleeve Seals For Fire Suppression Piping	الاكمام وعوازل الاكمام في شبكة انابيب اخماد الحريق
Sleeves And Sleeve Seals For Hvac Piping	الاكمام وعوازل الاكمام في انابيب التدفئة والتهوية والتكييف
Sleeves And Sleeve Seals For Plumbing Piping	الاكمام وعوازل الاكمام في انابيب السباكة
Sliding Aluminum-Framed Glass Doors	الأبواب الزجاجية المنزلقة ذات الإطارات الالمنيوم
Sliding Automatic Entrances	المداخل الاتوماتيكية المنزلقة
Slings	الحبال الرافعة
Slipform Paver	معدة رصف خرسانه
Slope	منحدر / ميـــلان
Slurry Seal	ملاط اسفلتي عازل
Small & Medium Enterprises	المنشآت الصغيرة والمتوسطة
Small And Medium Size Enterprises Authority	الهيئة العامة للمنشآت الصغيرة والمتوسطة

Small Multi - Tired Pneumatic Roller	رصاصة صغيرة ذات عجلات مطاطية
Small Vibratory Rammer	رصاصة خوازيق صغيرة
Smoke Detector	جهاز اكتشاف الدخان
Smooth Steel Wheel Roller	رصاصة (مدحله) ذات عجلات معدنية ملساء
Snoozing Tools	أدوات ربط مواسير التكييف (المواسير النحاسية للمكيفات السبليت)
Soak Away Pit	حفرة تصريف
Soap Cake	قوالب الصابون
Social Charity Fund	الصندوق الخيري الاجتماعي
Social Insurance	التأمين الاجتماعي
Society Of Automotive Engineers (SAE)	الجمعية الامريكية لمهندسين السيارات
Society Of Petroleum Engineers (S.P.E.)	جمعية مهندسي البترول
Sodding of grass	زراعة عشب النجيلة
SOF With Brine Tank	وحدة معالجة عسر المياه (السوفتنير) ، مزودة بخزان محلول ملحي
Soft And Hard Planning Areas	جانب تنظيري و جانب تطبيقي للتخطيط
Soft Culture	الأماكن والمناشط الترويحية
Software	توليفة برامج التشغيل

Software Actual Up Time (Computer)- (S.A.U.T)	الزمن الفعلي لتشغيل البرامج (كمبيوتر)
Software Down Time (Computer)- (S.D.T.)	زمن توقف البرامج (كمبيوتر)
Software Unit Rate (Computer)- (S.U.R.)	سعر الوحدة لبرامج التشغيل (كمبيوتر)
Software Up Time (Computer)- (S.U.T.)	زمن تشغيل البرامج (كمبيوتر)
Soil Preparation	تحضير التربة
Soil Test	فحص التربـــــة
Sole Proprietorship (Establishment)	شركة ملكية فردية (مؤسسة)
Sole Source Bid	عطاء وحيد المصدر
Sole Source Designs	التصميمات وحيدة المصدر
Solenoid Valve	صمام ملف لولبي
Solicit Bids	بوليصة/سند/فاتورة
Soliciting Agency	صاحب العمل
Soliciting Agency-Furnished Drawings And Specifications	الرسـومات والمواصفـات التي يقدمها صاحب العمل
Solid And Hazardous Waste Management	إدارة النفايات الخطرة والصلبة
Solid Surfacing Countertops	كاونترات الاسطح الصلبة
Solid Waste Disposal	التخلص من النفايات الصلبة

Sound Attenuator	مخفض للصوت
Sound-Absorbing Ceiling Units	الوحدات السقفية الماصة للصوت
Sound-Absorbing Wall Units	الوحدات الجدارية الماصة للصوت
Southern Pine Inspection Bureau (Grading Rules) – (SPIB)	المكتب الأمريكي لتفتيش اخشاب الصنوبر
Space Compensating	سد او ملء الفراغ
Space Enclosure	نطاق مساحات
Space Frame	هيكل فراغي
Space Heater	سخانات حيزيه
Space Program	تقسيم المساحات (الفراغات) داخل المبنى
Span Of Bridge	بحر الجسر
Spark innovation	اطلاق شرارة الابتكار
Special Area Premium	مكافأة منطقة خاصـــة
Special Attention	الانتباه بشكل خاص
Special Condition (SC) (Contracts)	شرط خاص (ش خ) –(في العقود)
Special Construction	الانشاءات الخاصة
Special Needs Center	مركز ذوي الاحتياجات الخاصة

Special Security Forces	قوات الأمن الخاصة
Specialties	الأصناف/ التجهيزات الخاصة
Specifcally mentioned	ورد على وجه التحديد
Specifically Waived	تنازل صراحة عن
Specifications (Specs.)	المواصفات
Spindle / Slots	مشقبية
Spinning Reserve Capacity	سعة التوليد الإضافية
Splash block	حوض تصريف
Splash Block /Thrust Blocks	طوبة منع تناثر الماء / الكتل الخرسانية الساندة
Splice Length	الطول اللازم لعمل وصلة سيخ حديد مع اخر
Split-Bid System	طريقة تجزئة العطاءات
Split-System Air-Conditioners	مكيفات الهواء السبليـــت
Splitter (Computer)	موزع/ قسام
Spoils Clearance	مساحة خروج نواتج الكشط
Spool Sheet	رسومات تقطيع ووصلات وقطع الانابيب
Sport Medicine	الطب الرياضي

Sports Boulevard Foundation	مؤسسة المسار الرياضي
Sports Hall	صالة الألعاب الرياضية
Spray-Applied Polyurethane Foam	رغوة البوليرثين المرشوشة (نظام عزل و تسقيف)
Stabilizer	مثبـــــــت
Stacking Chairs	كراسي تراص
Staff mapping	حصر بيانات الموظفين
Staffing Services	خدمات توظيــف
Staining And Transparent Finishing	الدهانات الصبغية الملونة والشفافة
Stake Holder Department	الإدارة المستفيدة
Stakeholder	المستفيد الأساسي/ صاحب المصلحة
Stakes & ties	الاوتاد و اسلاك الربط
Stand Rolling Mills	وحدة الدرفلة
Standard Cost	التكاليف المعيارية
Standard Deviation (S.D.)	الانحراف المعياري
Standard Uniformat Costing System	نظام التكلفة المعياري الموحد
Standardization Of Positions	توحيد الوظائف

Standards	معايــــــــر
Standards And Codes	المعايير والنظم
Start Of Work Date	تاريخ المباشرة
Start Up	بدء التشغيـــل
Start Up Inventory	جرد ابتدائي
Starter	بادئ التشغيل
Starter Brushes	فحمات السلف
State Of The Art	احدث ما توصلت اليه التقنية الحديثة
State Properties General Authority	الهيئة العامة لعقارات الدولة
Static Dissipative Sheet	مشمع ارضيه مضاد للكهرباء الساكنة
Static Electricity	كهرباء ساكنـــة
Static Uninterruptible Power Supply	وحدات التغذية الكهربائية غير المنقطعة الثابتة
Station	محطـــة / مركـــز
Status	وضـــــــع
Status Notice (Personnel)	إشعار الوضع الوظيفي
Statute Of Limitations	السقوط بالتقادم

Statutory Provisions	النصوص النظامية
Steel Building Manufacture	تصنيع المباني الحديدية
Steel Deck Institute (SDI)	المعهد الأمريكي للأسطح الفولاذية
Steel Decking	الاسطح الحديدية
Steel Door Institute (SDI)	المعهد الأمريكي للأبواب الفولاذية
Steel Joist Framing	هياكل الكمرات الحديدية
Steel Joist Institute (SJI)	المعهد الأمريكي للألواح الفولاذية
Steel Structures Painting Council (SSPC)	المجلس الأمريكي لطلاء الانشاءات الفولاذية
Steel Window Institute (SWI)	المعهد الأمريكي للنوافذ الفولاذية
Steering Committee	لجنة توجيهية / لجنة تسيير
Step	الدرجة
Step (H.R)	درجـــة (الموارد البشرية)
Step Nosing	حواف درجات السلالم
Sterile / Storage	مخزن المعقمات
Sterilization	التعقيم
Sterilizer	غرفة التعقيم

Stipend	اعانه ماليه
Stipulations	اشتراطات
Stock Control System (S.C.S.)	نظام ضبط المخزون
Stone Countertops	الكاونترات الحجرية
Stone Flooring	الارضيات الحجرية
Stone Tiling	البلاط الحجري
Stone Trim	الحواف الحجرية
Stone Wall Facing	التلبيسة الجدارية الحجرية
Stop Work Order (SWO)	امر إيقاف العمل
Storage Facilities	مرافق تخزيـــن
Storage Tank Barrel Per Day (S.T.B.D.)	برميل يومياً في صهاريج التخزين
Store	مخـــــزن
Store-And Forward Telex Switch	أجهزة تلكس للتخزين والارسال
Storm Drainage Piping Specialties	الأصناف الخاصة في شبكة تصريف مياه الامطار
Storm Drainage System	شبكة تصريف مياه الأمطار والسيول
Storm Early Warning Regional Center	مركز إقليمي للإنذار المبكر بالعواصف

Storm Utility Drainage Piping	انابيب تصريف مياه الامطار
Straight Time Hourly Rate (S.T.H.R.)	معدل ساعات العمل العادية
Strand Billet Caster	وحدة صب كتل حديد الصلب
Strategic Offices for the Development of Al-Baha, Al-Jouf and Jazan regions,	مكاتب استراتيجية لتطوير مناطق الباحة والجوف وجازان
Strategic Planning & Directions	التخطيط والتوجهات الاستراتيجية
Street (Sharie)	شـــارع
Street Name Signs And Ceremonial Flagholders	لافتات أسماء الشوارع وحاملات الاعلام الاحتفالية
Stress Test	فحص الاجهاد
Strobes – Fire Visual Notification Device Candela	غماز لكشف الحريق- شمعة كنديلا
Structural And Miscellaneous Steel	تصنيع الصلب للإنشاءات والأغراض المتنوعة
Structural Steel Framing	الهياكل الحديدية الانشائية
Structural-Sealant-Glazed Curtain Walls	الجدران الالمونيومية الزجاجية العازلة الانشائية
Structure Demolition	الهدم الهيكلي
Structures	الانشاءات / التجهيزات/ المباني
Structures	منشـــــآت
Stub Outs/ Stub Up	نقاط تفرع أو التوصيلات الطرفية للمنافع

Student Information System- (Colleges & Institutes) (S.I.S.)	نظام معلومات الطلاب (الكليات والمعاهد)
Styrene	الستايرين
Sub-Agents	المساعدين
Sub-Base	قاعدة تحتية
Subcontractor	متعاقد / مقاول من الباطـــن
Subdivisions	مخططات الأراضي
Subdrainage	الصرف التحتي
Subject To	مع مراعاة
Subject To Claim	اساس للمطالبة
Sub-Lease	إيجــار من الباطـــن
Submit Recommendations	الرفع بما يرونه
Submittal Procedures	إجراءات التقديمات
Subscriber Telephone System	شبكة هاتف المشتركين
Subsidiary Company	شركـــة فرعيـــة
Subsidiary Ledger	دفتر أستاذ مساعد
Subsidies	أعانه

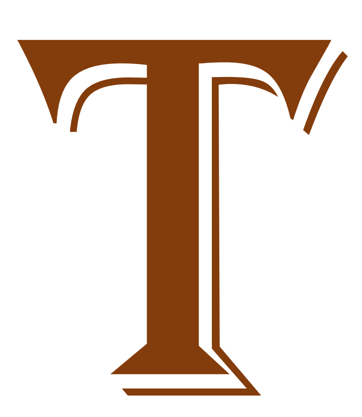
Subsistence	الاعاشة اثناء السفر
Substance (Su-Field) Analysis	تحليل مجال التصميم
Substantial Mistakes	أخطاء جوهرية
Substantiate	تدعم
Substation (S.S. / S/S)	محطة فرعية (توزيع)
Substation Dc Power System And Uninterruptible Power Supplies	نظام التيار المباشر ووحدات التغذية المستمرة في المحطات الفرعية
Substation Grounding	تأريض المحطات الفرعية
Substation Lightning Protection	نظام الحماية من الصواعق في المحطات الفرعية
Substituted For Experience	الاستعاضة بالخبرة
Substitution Procedures	إجراءات الاستبدال
Substructure	قاعـــدة
Subsurface	طبقة تحتيـــة
Subtotal (S/T)	مجموع فرعي
Sub-Zoning	التقسيم الفرعي
Successful Bidder	المقاول الذي رست عليه المناقصة/ المتنافس الفائز
Succession Commission	هيئة البيعة

Succession planning	تخطيط التعاقب الوظيفي
Such A Penalty Shall Be Imperatively Inflicted in Case Of Repetition	يكون الحكم وجوبياً في حالة التكرار
Sufficiently Advanced To	في مرحلة متقدمة من الاعداد
Sufficiently Complete To	مكتملة للمدى الذي
Suits	الدعاوى القضائية
Suliman Abdulrahman Alnamlah Factory For Asphalt Mixes	مصنع سليمان عبدالرحمن النملة للخلطات الاسفلتية
Suliman Abdulrahman Alnamlah Industrial Company Factory For Blocks, Tiles And Kerbstone	مصنع شركة سليمان عبدالرحمن النملة للصناعة وإنتاج البلوك والبلاط والبردورات
Sulpher Prilling	تحبيب الكبريت
Summary	الموجز
Sump Pumps	مضخات البالوعات
Super High Frequency (S.H.F.)	تردد عال متفوق
Super/sub crops	المنكشف العلوي/ التحتي
Superstructure Of Bridge	العناصر العلوية للجسر
Supervening Reason	السبب المؤثر / الأساس
Supervising Team	فريق إشـــراف
Supervision	إشـــراف

English	Arabic
Supervisory Control And Data Acquisition (SCADA)	نظام الإشراف التحكمي و تحصيل البيانات (سكـــادا)
supervisory scope of the competence of that body	النطاق الاشرافي لاختصاص الهيئة
Supplement	يتمم
Supplement	ملحـــق
Supplemental Definitions	تعريفات إضافية
Supplier	مـــورِّد
Suppliers And Vendors (Contracts)	الموردون والبائعون (في العقود)
Supplies	لـــوازم
Supply And Demand	العرض والطلب
Supply And Procurement Responsibilities Of Contractor	مسئوليات المقاول عن توفير الإمدادات والمشتريات
Support Building	الإصابات
Support Industries Plan	خطة الصناعات المساندة
Support Industry Lease Agreement	اتفاقية تأجير صناعه مسانده
Support Information Services (SIS)	وحدة خدمات المعلومات المساندة
Support Personnel	موظفون مساندون
Supporting Documentation	مستندات مؤيـــدة / داعمة

English	Arabic
Supreme Judicial Council	المجلس الأعلى للقضاء
Surety Company	شركة الضمـــان
Surface Movement Control (Airports)-(S.M.C.)	مراقبة الحركة الارضية (في المطارات)
Surge Arrestors	حارفات الصواعق
Surge Tank	خزان معادلة الضغـــط
Surplus	فائـــض
Surplus Assets	أصول فائضـــة
Survey	مساحــة / مســح
Survey Control	الضبط المساحي
Survey Monuments	علامة تحديد الموقع
Survey Monuments	علامات إسناد (في أعمال المسح)
Suspended Decorative Grids	الشبكات الديكورية المعلقة
Suspension From Work (H.R.)	كف اليد (وقف عن العمل) (الموارد البشرية)
Suspension Of Work (Contracts)	إيقاف العمل (في العقود)
Sweeper	مكنسة
Sweet Soil	التربة الناعمة النقية

Swimming Pool	حوض سباحـــة
Switch	مفتـــاح
Switch Board	لوحة مفاتيح كهربائيـــة
Switch Gear	مجموعة المفاتيح الكهربائية
Switchboards	لوحات المفاتيح
Switching Station/Substation	محطة فرعيــــــة
Switchyard (Electrical) /Switchyard (Railway)	ساحة المفاتيح الكهربائية- ساحة التحويل (سكة حديد)
Synopsis	ملخص
Synthetic Natural Gas – (S.N.G.)	غاز الفحم أو الرمل القاري
System Analysis	تحليل النظم
System(S)	نظام (أنظمة)/شبكة (شبكات)
Systems And Procedures	الأنظمة والاجراءات



T2sa Townhouse 2 Bedroom Standard , Type A	منزل متعدد الطوابق ، غرفتين نوم ، مستوى عادي نوع (أ)
Tabbed Into	مقسمه الى / مبوبة على
Table Top Runner	مفرش طاوله طولي
Table With Panels	طاوله مع رفوف
Tabuk Municipality	أمانة منطقة تبوك
Tabulation	جدول
Tacit Approval	موافقة من حيث المبدأ
Tactical Air Navigation Aids (TACAN)	أجهزة الملاحة الجوية التكتيكية
Tactile Warning Surfacing	الأرصفة ذات الاسطح التحذيرية البارزة
Taibah University	جامعة طيبة
Taif Municipality	أمانة الطائف
Taif University	جامعة الطائف
Tailings	مخلفات الانشطة التعدينية
Tailored To Needs	حسب احتياج
Takaful Foundation	مؤسسة تكافل
Takeaway Meals	طلبات (وجبات) خارجية

Takeoffs	طرح الكميات
Talal Mohammed Atia Alsherif For Industry	شركة طلال محمد بن عطيه الشريف للصناعة
Tamper Switch	مفتاح كشف ومراقبة تحرك الصمام
Tandem Pull - Scraper	كاشطة سحب مقطور
Tangible Cost	تكاليف منظوره
Tank	خـــزان
Tank Farm	ساحة الخزانــــات
Tanker	ناقلـــــــة
Tap Off	وصلة
Tape Changers	مبدلات التفريعة
Tape Drive	جهاز الاشرطة
Tardiness	بطء الأداء
Tareeg/Road	طريـــق
Tareeq Al Malik Abdulaziz (King Abdulaziz Road) TAMA	طريق الملك عبد العزيز
Target Costs (T.C.)	التكاليف المقدرة
Target Manhours (Contracts) (T.M.)	ساعات العمل المقدرة (في العقود)

Target Price (Contracts)- (T.P.)	السعر المقدّر (في العقود)
Tariq Mohammed Al-Zahid Aluminum Factory	مصنع طارق محمد الزاهد للألمنيوم
Tariq Mohammed Al-Zahid Rubber Factory	مصنع طارق محمد الزاهد للمطاط
Task Order (T.O.)	امر عمل
Tasked / Charges With The Responsibility	مناط بالمسئولية
Tassel Tiebacks	كراكيش للستائر
Tawfik Printers.	مطابع التوفيق
Tax	ضريبــــــــة
Tax Holidays	فترة الاعفاءات الضريبية
Taxes And Assessments	الضرائب والرسوم / التقديرات الضريبية
Taxes, Fines, Levies / Imposts , Duties , Charges , Fees , Deduction , Withholdings, Tariffs , Penalties, Bonds, Securities , Assessments	الضرائب ، الغرامات ، المكوس، الرسوم ، النفقات ، الاتعاب، الاستقطاع، الحجوزات ، التعرفة ، الجزاءات، الضمانات، الودائع، الجبايات
Taxi Way (In Airports)- (Twy.)	ممر /مدرج فرعي (في المطارات)
Tcp Temp. Control Panel	لوحة التحكم بدرجة الحرارة
Tebra Arabian Company For Industry	شركة تبرا العربية للصناعة
Techincal Services Agreement	اتفاقية خدمات فنية
Technical Affairs (T.A.)	الشئون الفنية

Technical and Vocational Training Corporation	المؤسسة العامة للتدريب التقني والمهني
Technical Approach	الخطة الفنية (لتنفيذ المشروع)
Technical Assistance Center (Tac)	مركز المساعدة الفنيـــة
Technical Criteria And Specifications Furnished By The Royal Commission	المعايير الفنية والمواصفات التي تقدمها الهيئة الملكية
Technical Data Management Unit (TDMU)	وحدة إدارة البيانات الفنية
Technical Evaluation Team	فريق التقييم الفني
Technical Services Contract (TSC)	عقد خدمات فنيـــة
Technical Specifications	مواصفات فنيـــة
Technical Support Section (T.S.S.)	قسم المساندة الفنية
Tee Equal	وصلة تائية
Tele- Protection Equipment (FOTE)	أجهزة الحماية عن بعد
Telecom Main Grounding Busbar (TMGB)	قضيب التأريض الرئيسي لنظام الاتصالات
Telecommunication Grounding Busbar (TGB)	صفيحة ربط اسلاك تأريض أجهزة / سيرفرات شبكة الاتصالات
Telecommunications	اتصالات سلكية ولاسلكية
Telehealth	الطب الاتصالي
Telephone	هاتـــــــــف

Telephone Directory	دليل الهاتــف
Telephone Exchange	بدالة الهاتـف
Telephone Modular Outlet	منافذ اجهزة الهاتف الموحدة الشكل
Telephone Pairs	هواتف مزدوجـــة
Teleprinter	مبرقـــــــة
Telescopic / Lattice Crane	رافعه (ونش) تلسكوبي/ شبكي
Telescoping - Boom Hydraulic Excavator	حفار هيدروليكي ذو سارية تلسكوبيه
Temporary Facilities And Controls	المرافق المؤقتة ووسائل التحكم
Temporary Tree And Plant Protection	حماية الأشجار والنباتات المؤقتة
Tentative Approval	موافقة مؤقتة
Terminal Connector	موصلات طرفيه
Terminal Control Area (T.M.A.)	منطقة المراقبة النهائية
Terminal Lug	عروة ربط طرفية
Terminal Processor	المحطة الفرعية لمعالجة المعلومات
Termination	إنهـــاء
Termination For Cause	الإنهـاء المسـبب

English	Arabic
Termination For Convenience Of The Royal Commission	الإنهاء بناءً على رغبة الهيئة الملكية
Termination For Default	الإنهـــاء بسبب التقصير
Termination Of Contract	إنهـــاء العقـــد
Termination Of Service (H.R)	إنهـــاء الخدمـــة/ طي القيد (الموارد البشرية)
Termite Control	مكافحة النمل الأبيض
Terms	أحكـــام / نصــــوص
Terms And Conditions (Contracts)	أحكام وشـروط (في العقود)
Terms Of Reference	الأسس (البنود) المرجعية
Tertiary	فرعي/درجه ثالثه
TES :Thermal Energy Storage Tank	خزان / صهريج تخزين الطاقة الحرارية
Test And Start-Up	الاختبار وبدء التشغيل
Test Procedures	إجراءات الاختبـــار
Testing & Inspection (T. & I.)	الاختبار والمعاينة
Testing, Adjusting, And Balancing For Hvac	الاختبار والتعديل والموازنة في شبكة التدفئة والتهوية والتكييف
Text Of Judgment	منطوق الحكم
Textbook Solution	الحل المثالي

Texture / Smooth Finish	تشطيب خشن / ناعم
The 9 Box Grid (HR)	مصفوفة الصناديق التسعة (الموارد البشرية)
The Asphalt Institute (Ai)	المعهد الأمريكي للإسفلت
The Camel Club	نادي الإبل
The Centennial Fund	صندوق المئوية
The Center for Quality of Life Program	مركز برنامج جودة الحياة
The Foregoing	لما ورد سابقاً
The General Authority Of Meteorology And Environmental Protection	الهيئة العامة للأرصاد وحماية البيئة
The General Presidency Of Islamic Research And Ifta	الرئاسة العامة للبحوث العلمية والإفتاء
The General Presidency Of Promotion Of Virtue And Prevention Of Vice	الرئاسة العامة لهيئة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر
The Gulf Titanium Company Ltd (Solid Waste Landfill)	شركة الخليج للتيتانيوم المحدودة (مردم النفايات الصلبة)
The Laws Require	تقتضي القوانين / الأنظمة
The National Association Of Architectural Metal Manufacturers (NAAMM)	الاتحاد الأمريكي الوطني لمصنعي المعادن المعمارية
The National Debt Management Center	المركز الوطني لإدارة الدين
The National Gypsum Company	شركة الجبس الأهلية
The National Program Of Free Software And Open Source	البرنامج الوطني للبرمجيات الحرة ومفتوحة المصدر (متاح)

The One Who Is Treated As Such	من في حكمه
Theater and Performing Arts Commission	هيئة المسرح والفنون الأدائية
Theme	سجية متميزة
Then Existing Condition	الحالة القائمة
Theodolites	أجهزة قياس الزوايا
Thermal And Moisture Protection	الحماية من الحرارة والرطوبة
Thermal Rigid Insulation	العزل الحراري بالألواح (الفوم) الصلبة
Thermal Storage Tanks	الخزانات الحرارية
Thermoplastic Road Pavement Marking	تخطيط الطرق بالعلامات الحرارية البلاستيكية
Thermoplastic Sheet Waterproofing	العزل المائي بالألواح الحرارية البلاستيكية
Thermostat	منظم الحرارة (ثيرموستات)
Thhn: Thermoplastic High Heat Resistant Nylon	غلاف نيلون حراري بلاستيكي عالي المقاومة للأسلاك
Think Tanks:	مراكز دراسات استراتيجية
Third Party	الطرف الثالــث (الغيـــــر)
Third Party All Subcontractors And	جميع المقاولين من الباطن والأطراف
Third Party Motor Vehicle Liability Insurance	التامين على حوادث السيارات ضد الغير
Thrips Tabaci (agricultural pests)	حشرة التربس (الآفات الزراعية)

Thrust Boring	الحفر الافقي الموجه
Thumb Drive	ذاكرة فلاش
Tie-In Point	نقطــة الربــط
Tiff Format; Tagged Image File Format	صيغة ملف الصور المعرفة
Tig Arabian Manufacturing Company Ltd.	شركة تيج العربية المحدودة للتصنيع
Tile Carpeting	ارضيات مربعات الموكيت
Tile Council Of America (TCA)	المجلس الأمريكي للبلاط
Tilt And Roll Bleachers	مدرجات جلوس قابلة للتحريك
Tilting Pan	شواية مائلة السطح
Time Oriented Function Oriented	تسلسل زمني- تسلسل وظيفي
Time Sharing Operation	نظام المشاركة في استعمال الحواسيب
Time Sheet	بيان ساعات العمل
Timely Resolution	حلول فورية
Tipping Fee	رسوم قلب المخلفات في المردم
Titanium Dioxide (Tio2)	ثاني أوكسيد التيتانيوم
TMGB (Telecommunications Main Grounding Busbar)	قضيب ربط تأريض رئيسي لشبكة الاتصالات

To Any Such	من هذا القبيل
To Be Awarded (Contracts)- (T.B.A.)	تحت الترسية (في العقود)
To Credit His Account	يقيد لحسابه
To Fill A Vacancy	ملْ وظيفه شاغره
To Initial	يوقع بالأحرف الأولى
To The Best Satisfaction	على اتم وجه
Toilet Paper Holder	حامل أوراق
Toilet, Bath, And Laundry Accessories	ملحقات المراحيض واحواض الاغتسال وحجرات الغسيل
Ton Per Year (T.P.Y.)	طن في السنة
Toolbox Talks	اجتماعات السلامة بموقع العمل
Toolkit	طقم عدة
Top Management (Senior Officials)	الإدارة العليا (كبار المسئولين)
Topographic Drawing	رسم طوبوغرافـــي
Topping Refineries	المصافي الصغيرة
Total Dissolved Solids (TDS)	اجمالي المواد الصلبة الذائبة
Total Float (In Projects)	هامش التأخير (فترة السماح الكلية) (في المشاريع)

Total Kjeldahl Nitrogen (TKN)	اجمالي نتروجين كلدال
Total Organic Carbon (Toc)	اجمالي الكربون العضوي
Total Petroleum Hydrocarbons (TPH)	اجمالي الهيدروكربونات البترولية
Total Suspended Solids (TSS)	اجمالي المواد الصلبة المعلقة
Tourism Development Fund	صندوق التنمية السياحي
Towed Sheep Feet Roller	رصاصة حوافر غنم مسحوبة
Tower (In Airports)- (TWR.)	برج المراقبة (في المطارات)
Tower Crane	رافعة برجية
Track Loader	شيول مجنزر
Traditions And Customs Of The Kingdom Of Saudi Arabia	العادات والتقاليد السعودية
Traffic	حركة المـــرور
Traffic And Logistics Section	قسم الحركة والبضائع
Traffic Control Point (T.C.P.)	نقطة مراقبة المرور
Traffic Floor Mat	مفارش ارضيه
Traffic Guards And Delineators	الحواجز والمحددات المرورية
Traffic Light (3 Aspect)	إشارة مرور ضوئية، 3 الوان
Traffic Lines	خطوط المــرور

Traffic Loop Detectors	الحساسات الحلقية المرورية (للتحكم بالإشارات المرورية)
Traffic Police Station	مركز شرطة المرور
Traffic Sign	علامة مـــرور
Traffic Signage	اللوحات المرورية
Traffic Signal Controller (TSC)	اجهزة تحكم اشارات المرور
Traffic Violation	مخالفة مـــرورية
Trailer	مقطــــــورة
Training , Test and Exercises (TT&E)	التدريب والاختبارات والتمارين
Training Wall	الجدار الحاجز (لكسر الامواج) داخل البحر
Transfer Of Premises Ownership (Deed)	صك افراغ العقار
Transfer Pricing	عمليات اسعار المبادلات / التسعير الداخلي
Transformer Sizing	تحديد/ حساب قدرة المحولات
Transient-Voltage Suppression For Low Voltage Electrical Power Circuits	وحدات تثبيط التيار العابر في الدارات الكهربائية ذات الجهد المنخفض
Transmittals	إرساليات
Transplanting	غرس الشتلات
Transport General Authority	الهيئة العامة للنقل

Transportation Allowance	بدل مواصلات
Transverse Mercator Coordinates	إحداثيات ميركيتور المستعرضة
Trap Primer /Seal	صمام عازل (مصيده) للروائح
Trauma	غرفة العلاج / الاصابات
Travel Authorization (T.A.)	تصريـح سفــر (انتداب خارجي)
Travel Distance	مسافة التنقل
Treated Sewage Effluent (TSE) Water	مياه صرف معالجة
Tree covers	المساحات المغطاة بالأشجار
Trellises	تعريشات
Trenchless Technology	تقنية عمل التمديدات دون حفر
Trend Reports	التقارير التي توجه اتجاهات التنفيذ
Trends	التوجهات/ الاتجاهات
Trial Balance	ميزان المراجعـــــة
Triangulated Irregular Network (Tin)	شبكة التثليث غير المنتظمة
Tronox Saudi Industries Co.	شركة ترونوكس السعودية للتصنيع
Trowel	مسطرين ، مسجه

Truck	شاحنـــة
True Air Speed (T.A.S.)	السرعة الحقيقية للهواء
True Copy	نسخة طبق الأصل
True Vapor Pressure	الضغط الحقيقي للبخار
Trunking (Telecom)	تقنية المباشرة التلقائية (الاتصالات)
Ttc Telephone Terminal Cabinets	كبائن توصيل الهواتف
Tube Evaporator Cooler	وحدة المبرد المبخر الانبوبي
Tubular Exchanger Manufacturer (TEMA)	الجمعية الامريكية لمصنعي المبادلات الحرارية الانبوبية
Turbine Control Board (T.C.B.)	لوحة التحكم في المولدات التوربينيه
Turf And Grasses	النجيلة والعشب
Turn Around Time	الوقت اللازم للتعديل
Turn Over Date (T.O.D.)	تاريخ التسليم
Turn-Around/Home Leave/Annual Vacation	إجازة سنويـــة
Turning Radius	منطقة دوران السفن
Turnout (Roads)	مخـــــرج (في الطرق)
Turnover Date (Tod)	تاريـــخ التسليم
Turnover Form	نموذج نقل المسئولية

Turns (Turn)	ردود (رد)
Tvs : Television Signal Amplifier	مضخم اشارة تلفزيونيه
Twin - Hitch Scraper Loading	كاشط وصلة الجر ثنائي
Twin -Engine All Wheel Drive Scraper	كاشط مزدوج الماكينة ذو دفع بجميع العجلات



UG/ AG Piping : Underground-Aboveground	شبكات الانابيب تحت / فوق الأرض
Ultra High Frequencies (U.H.F.)	ترددات متناهية (فوق العالية)
Ultra Large Crude Carrier (U.L.C.C.)	ناقلة نفط عملاقة (أكثر من 500 طن)
Umm Al-Qura University	جامعة أم القرى
Unallocated Reserve	احتياطي غير مخصص
Unbonded Post-Tensioned Concrete	الخرسانة للعناصر الانشائية غير المترابطة لاحقة الشـــد
Under Budget Wagetory Item	تحت بند الأجور
Under Pain Of Nullity And Responsibility	تحت طائلة البطلان و المسئولية
Under This Contract	محل العقد
Under Writers	معهد اندر رايترز
Underground (U/G)	مطمور / جوفي
Underground Ducts And Raceways For Electrical Systems	قنوات ومجاري تمديد الأنظمة الكهربائية
Underground Hydronic Piping	الانابيب الهيدرونية تحت السطحية
Underground Pathways And Structures For Communication Systems	المسارات والانشاءات الأرضية لانظمة الاتصالات
Underground Storage Tank (UST)	الخزانات الأرضية
Underlying Aquifers	طبقة المياه الجوفية

Underpass	ممــر تحتـــــي
Underrun	وفـر (في الاعتمادات)
Underwriters Laboratories (UL)	مختبرات اندر رايترز
Undue Delay	تأخير غير ضروري
Unforeseen Conditions	احوال غير منظوره
Unglazed Tiles	بلاط مصقول مطفئ
Unified Electronic Health File (Wateen)	الملف الصحي الالكتروني الموحد (وتين)
Unified Stock Number (USN)	رقم المخزون الموحد
Uniform / Unified Building Code (U.B.C.)	كود البناء الموحد
Uniform Accountability	الاتساق الموحد
Uniformat	التكلفة الموحدة
Unit	وحـــدة
Unit Cost	تكاليف الوحدة
Unit Kitchens	معدات المطابخ
Unit Masonry Cmu	وحدات البناء
Unit Paving	وحدات الارصفة

English	Arabic
Unit Price/Unit Rate	سعر الوحدة
Unit Prices	أسعار الوحدة
Unit Skylights	وحدات المناور
Unit Ventilators	وحدات التدفئة والتهوية والتكييف
United Expertise Co. For Packaging Needs Ltd.	شركة تجمع الخبرات لمستلزمات التغليف المحدودة
United Mining Industries Co.	الشركة المتحدة للصناعات التعدينية
United Mining Industries Co. Factory	مصنع ابداع التعدين لكيماويات مواد البناء
United Saudi Company	شركة المتحد السعودي
Universal Transverse Mercator (UTM)	مسقط ميركاتور المستعرض العالمي
University Of Bisha	جامعة بيشة
University Of Hafr Al Batin	جامعة حفر الباطن
University Of Hail	جامعة حائل
University Of Jeddah	جامعة جدة
University Of Tabuk	جامعة تبوك
Unless Specifically Otherwise In The Text	ما لم يتضح من صراحة النص او يقتضي سياق الكلام غير ذلك
Unrivalled	لا نظير لها
Unsatisfactory (U)	غير مقبول (في العروض / العطاءات)
Unsatisfactory But Negotiable (Un)	غير مقبول ولكن قابل للتفاوض (في العروض / العطاءات)

Until Further Notice (U.F.N.)	حتى إشعار آخر
Uphold Arabic Language	العناية باللغة العربية
Upper Explosive Limit (U.E.L.)	الحد الأعلى للقابلية للانفجار
Upstream / Downstream Towers	الأبراج باتجاه المصدر / عكس المصدر (المحطة الكهربائية)
Upstream Industries	الصناعات (الاساسية) الرئيسية (صناعات الاستكشاف و الاستخراج والانتاج)
Upstream Petrochemicals	البتروكيماويات الأساسية
Urban Planning Department (U.P.D.)	إدارة التخطيط العمراني
Urban sprawl	التمدد العمراني
Urea Fertilizer	سماد اليوريا
Useability	صلاحية الاستخدام
User Experience (Ux)	تجربة المستخدمين
User/Prime User (Used Synonymously)	المستعمل/المستعمل الرئيسي
Utilities	منافـــــع
Utility Crossing Bridge	جسر عبور انابيب المنافـع
Utility Tanker	ناقلة منافـــــع
Utility Truck	سيارة خدمات / شاحنة منافع



English	Arabic
Vacation Due Date	تاريخ استحقاق الإجازة
Vacuum Cleaner	مكنسة كهربائيـــــة
Vacuum Fluorescent Display (VFD)	جهاز تحكم بالسرعة عن طريق التردد
Vacuum Pressure Swing Adsorption (VPSA)	امتزاز تأرجح الضغط في الفراغ
Vacuum Tanker	شاحنة شفــط
Validity Period	فترة الصلاحيـــة
Valley Gutter	مزراب منفرج
Valuation Of Changes	تقويم التغييرات
Value Engineering Function-Oriented	الهندسة القيمية لوظائف المشروع
Value Engineering Job Plan	خطة عمل الهندسة القيمية
Value Engineering Proposal	مقترح الهندسة القيمية
Value Index	معامل القيمة
Valve	صمـــــــــام
Vapor Retarders	حواجز البخار
Variable Costs	التكاليف المتغيرة
Variable Message Sign (VMS)	لوحة الرسائل المتغيرة -لافتة مرور إلكترونية

Variable Orifice Double Regulating Valve	صمام متبدل الفتحات و مزدوج التنظيم
Variable-Frequency Drive (VFD)	وحدات تغيير سريان التيار الكهربائي
Variable-Frequency Motor Controllers	منظمات تغير التردد والسرعة في الوحدات الكهربائية
Varnish	ورنيـــــش
Vegetable Mulch	المهاد الزراعي
Vehicle Loop Detector	كاشف السيارات : جهاز دارة كشف السيارات و التحكم في إشارة المرور
Velar	حلقي
Vendor	بائـــع
Verbal Warning Letter	انذار شفوي / تنويه
Verification Of Funds (VOF)	الارتباط المالي
Vertical	رأســـــي
Vertical Clearance	خلوص رأســـي
Vertical Louver Blinds	الستائر الشرائحية الراسية
Very Important Personnel Lounge-(V.I.P.L)	صالة كبار الزوار
Very Large Crude Carrier (V.L.C.C.)	ناقلة نفط كبيرة جداً (50-100 ألف طن)
Very Low Frequency (V.L.F.)	تردد منخفض جداً

English	Arabic
Vetting	الفحص و الفرز (للمرشحين بغرض الموافقة)
Vibration And Seismic Controls For Fire-Suppression Piping And Equipment	انظمة مقاومة الاهتزاز والزلازل في شبكة انابيب ومعدات اخماد الحريق
Vibration And Seismic Controls For Hvac	انظمة مقاومة الاهتزاز والزلازل في شبكة انابيب ومعدات التدفئة والتهوية والتكييف
Vibration And Seismic Controls For Plumbing Piping And Equipment	انظمة مقاومة الاهتزاز والزلازل في شبكة انابيب ومعدات السباكة
Vibration Controls For Fire-Suppression Piping And Equipment	أنظمة مقاومة الاهتزاز في شبكة انابيب ومعدات اخماد الحريق
Vibration Controls For HVAC	أنظمة مقاومة الاهتزاز في شبكة انابيب ومعدات التدفئة والتهوية والتكييف
Vibration Controls For Plumbing Piping And Equipment	أنظمة مقاومة الاهتزاز في شبكة انابيب ومعدات السباكة
Vibratory Plate Compactor For Excavator	رصاصة ذات صفيحة هزاز للحفار
Vibratory Tamping Foot Compactor	رصاصة ذات نتوءات هزازة
Vice	ملزمة
Vicinity Of Customer	اماكن المستفيدين
Video Cassette Recorder (V.C.R.)	جهاز فيديو
Video Display Unit (VDU)	شاشة عرض مرئي
Video Scaler	جهاز تحسين جودة الصورة
Video Surveillance	كاميرات المراقبة الأمنية
Viewing	دراسة صور الاشعة

Vinyl Acetate Monomer (VAM)	مونومر اسيتات الفينيل
Vinyl Cove Skirting	وزرات فينيل
Vinyl Products Manufacture	إنتـــاج الفينيـــــل
Violation Control Report	محضر ضبط المخالفة
Virtual Reference Station (VRS)	محطة مرجعية افتراضية
Visa	تأشـــــيرة
Visa Clearance	تصفية العمالة
Viscosity	لـــزوجــــــــة
Visibility (Vis.)	مدى الرؤية
Visual Aerial Signals Indicator (Airports)- (V.A.S.I.)	جهاز بيان الاشارات الضوئية الجوية (في المطارات)
Visual Approach Slope Indicator System (Airports)- (V.A.S.I.S.)	النظام البصري لتحديد الانحدار (في المطارات)
Visual Arts Commission	هيئة الفنون البصرية
Visual Flight Rules (V.F.R.)	قواعد الطيران بالرؤية
Visual Meteorological Conditions (V.M.C.)	أحوال جوية مرئية
Visualizer	الكاميرا الوثائقية (جهاز العرض البصري)
Vitreous China Lavatory	مغسلة من الخزف الصيني

Vocational	مهنـــــــي
Vocational Health	الصحة المهنيـــــة
Vocational Safety	السلامة المهنيـــة
Vocational Training	التدريب المهنــــي
Voice over internet Protocol (VOIP)	الاتصال الصوتي المعتمد على بروتوكول الانترنت
Volatile Organic Compound (VOC)	مركب عضوي متطاير
Volt	فولـــــط
Volt Alternating Current (VAC)	فولت تيار متردد
Volt Ohm Meter (V.O.M.)	مقياس المقاومة الكهربائية والفولطية
Voltage	جهـــــد/ فولطية
Voltage Profile	مستوى الجهد الكهربائي
Volume Dampers	مخمدات الهواء الحجمية
Voucher	مستند قيـــد
VTMIS Tower (Vessel Traffic Management Information System)	برج المراقبة البحري
Vulnerability	مواطن الضعف



W.W.F Welded Wire Fabric	شبك حديد التسليح
Waiver Of Subrogation	تنازل المؤمن عن الحلول
Walk Ins	الضيوف
Walk-Behind Vibratory Plate Compactor	رصاصة ذات صفيحة هزازة خلفية
Walk-Behind Vibratory Roller With Remote Control	رصاصة هزازه خلفية باستخدام التحكم عن بعد
Wall And Door Protection	حماية الجدران والابواب
Wall And Floor Tiles And Related	توزيع بلاط الجدران والأرضيات والمنتجات
Wall Footings	قواعد الجدران
Wall Vents	فتحات التهوية الجدارية
Wangkang Saudi Ceramic CO. LTD	شركة وانغ كانغ السعودية للسيراميك المحدودة
Wanted / Unwanted	مرغوبة / غير مرغوبة
Warehouse	مســتودع
Warehouse And Laydown Area	ساحة تخزين / تفريغ ومستودعات
Warning Letter (Final) (H.R)	خطاب انذار / انذار كتابي (الموارد البشرية)
Warning Spheres	كرات تحذيرية للطائرات (توضع على الخطوط الهوائية)
Warning Traffic Signs	علامات مــرور تحذيرية

Warranty (Contracts)	كفالـــة / ضمـــــان (في العقود)
Warranty And Re-performance	الضمان وإعادة الأداء
Warranty Work Requests (W.W.R.)	طلبات العمل المشمولة بالضمان
Washing Systems	انظمة غسيل (للرمل والبحص)
Washout	غرفة تنظيف المجـــاري
Waste	نفايــــات
Waste Collection	تجميع النفايات
Waste Management Facility (WMF)	مرفق إدارة النفايات
Waste Recycling Facility (WRF)	مرفق إعادة تدوير النفايات
Waste Water Treatment Plant (W.W.T.P.)	محطة معالجة مياه الصرف الصحي
Water / Air Tight	محكم الاغلاق
Water : Process/Potable/Irrigation/Reclaimed/Sanitary Waste/Industrial Waste/Seawater Cooling /Treated	المياه : المقطرة/الشرب/المستصلحة/الصرف الصحي/الصرف الصناعي/التبريد بمياه البحر/المعالجة
Water and Electricity Regulatory Authority	هيئة تنظيم المياه والكهرباء
Water And Waste (W.W.)	المياه والصرف
Water And Waste System	شبكة المياه والمجــاري
Water Environment Federation (WEF)	الاتحاد الأمريكي لبيئة المياه

Water Injection Wells	آبار حقن المياه
Water Meter	عداد مـــاء
Water Oil Ratio (W.O.R.)	نسبة الماء الى الزيت
Water Pump (W.S.)	موانع تسرب المياه
Water Purifier	منقـــي الميـــاه
Water Separator Index (W.S.I.)	معامل فصل الماء
Water Tank	خزان ميـــاه
Water Tanker (Effluent) / (Potable)	مياه شرب / صهريج مياه معالجة
Water Transmission Line	خط توصيل المياه
Water Treatment For Closed-Loop Hydronic Systems	معالجة المياه في الانابيب الهيدرونية ذات الدورة المغلقة
Watercraft/Aircraft Liability	التأمين ضد حوادث السفن والطائرات
Watercraft/Aviation Liability Insurance	التأمين على المسئولية عن حوادث الزوارق البحرية/الطيران
Waterfront amphitheater	المسرح المفتوح في الواجهة البحرية
Watt-Hour (W.H.)	واط في الساعة
Wave walls / breakers	حواجـز / كسارة /جدران الأمـــواج
Way	طريـــــــق

Wear Due To	البلي الناجم عن
Weather (Wx.)	الطقس
Weight (Wt.)	وزن
Weighted Evaluation	التقييم الوزني/ الموزون
Weirs /Berms/Detention Basin	فتحات التصريف / عقوم / احواض الاحتجاز
Welding and Flame Cutting Workshop	ورشة لحام وقطع باللهب
Well	بئـــــر
Well points	الابار الابرية (الحراب)
West Coast Lumbar Inspection Bureau (WCLIB)	مديرية تفتيش اخشاب الساحل الغربي الامريكية
Western Wood Products Association (WWPA)	الجمعية الامريكية للمنتجات الخشبية الغربية
Wet Well	بئر المجـــــاري
Wet-Pipe Sprinkler Systems	أنظمة مرشات انابيب مياه اخماد الحريق
Wharf	رصـيف تحميــل
Whatever Is Not Provided For Herein	ولكل ما لم يرد بشأنه نص خاص ، فانه
Wheel Locks	كلبشات السيارة
Whenever In This Contract The Following Terms Are Used They Shall Have The Meanings Hereinafter Set Forth Unless Specifically Noted Otherwise In The Text:	يقصد بالكلمات والعبارات الآتية المعاني المبينة إلى جانب كل منها ما لم يتضح من صراحة النص أو يقتضي سياق الكلام غير ذلك

Who’s Who	الاعلام
Wholesale Price (W.P.)	سعر البيع بالجملة
Wind Direction Indicator (Airports)	مؤشر اتجاه الرياح (في المطارات)
Wind Direction Indicator (W.D.I.)	مؤشر اتجاه الرياح
Wingsuit flying (wingsuiting)	الطيران المجنح
Wiring Devices	وحدات التمديدات الكهربائية
With Respect To	تجاه
Withheld Amounts/Retentions	مبالغ محتجـــزة
Withhold	يحجـــــز
Without Prejudice	بدون الاخلال
Witness By	مشاهدة / في حضور
Witnessing And Additional Testing	المشاهدة والاختبارات الإضافية
Wood Laboratory Casework	دواليب المختبرات الخشبية
Wood Lockers	دواليب تبديل الملابس الخشبية
Wood Molding & Millwork Producers Association (WMMPA)	الجمعية الامريكية لمنتجي الأعمال والديكورات الخشبية
Wood Sound Control Door Assemblies	تركيبات الأبواب الخشبية الكاتمة للصوت

Wood Trim	الحواف الزخرفية الخشبية
Wood, Plastics, And Composites	الاعمال الخشبية والبلاستيكية والمركبة
Wood-Veneer-Faced Architectural Cabinets	الخزانات المعمارية المكسوة بالشرائح الخشبية
Word Processor	جهاز معالجة الكلمات (جهاز طابع)
Words Per Minute (W.P.C.R.)	كلمة في الدقيقة
Work And Workmen Law	نظام العمل والعمال
Work Authorization (W.A.)	تصريح عمل
Work Breakdown Structure (W.B.S.)	هيكل تفاصيل العمل
Work Carried Out	يمارس العمل
Work Control Center	مركز تنظيم العمل
Work Force (W/F / W.F.)	قوى عاملة
Work In Progress (W.I.P.)	العمــل جــار
Work Load	حجم العمـــــل
Work Order	أمــر عمـــــل
Work Plan (WP)	خطـــة العمـــل
Work Plan Change Request (WPCR)	طلب تغيير في خطة العمل

Work Plan Organization Change Request (W.P.O.C.R.)	طلب تغيير في الهيكل التنظيمي لخطة العمل
Work Recovery Time (WRT)	مدة تعافي الاعمال
Work References (HR)	مراجع استشهاد عن العمل السابق للمرشح (الموارد البشرية)
Work Session	جلسة عمـــــل
Work Shop – Seminar	ورشة عمل – حلقة
Work Suspension	إيقاف / وقف العمل
Work Termination	سحب العمل
Working Conditions	شروط عمـــــل
Working Days	أيام العمـــل
Workmanlike	حسب اصول الصنعة
Workmen's Compensation Insurance	تأمين تعويضات العمال
Workshop	ورشــــــة
Workweek	أسبوع عمـــل
World Aeronautical Charts (W.A.C.)	خرائط طيران عالمية
Worth Value	القيمة المستحقة
Writing The Numbers In Words	التفقيط (كتابة ارقام المبالغ بالحروف)
Written Warning	لفت نظر (انذار كتابي اول)



English	العربية
Yamamah Company For Reinforcing Steel Bar Ltd.	شركة اليمامة لحديد التسليح المحدودة
Yanbu Aramco Sinopec Refining Company Ltd. (Yasref)	شركة ينبع أرامكو ساينوبك للتكرير المحدودة (ياسرف)
Yanbu Construction Co. Ltd. For Building Material Products Factory	مصنع شركة إنشاءات ينبع لإنتاج مواد البناء المحدودة
Yanbu Distribution Hub - Saudi Aramco	محطة ينبع للتوزيع - شركة ارامكو السعودية
Yanbu Factory For Specialized Chemicals	مصنع ينبع للكيماويات المتخصصة
Yanbu Farabi Petrochemicals Company Factory	مصنع شركة الفارابي ينبع للبتروكيماويات
Yanbu Industrial Packing Company (Yanbu Plastic)	شركة ينبع الصناعية لمنتجات التعبئة والتغليف- ينبع بلاستيك
Yanbu Lake Park	حديقة بحيرة ينبع الصناعية
Yanbu National Petrochemical Company (YANSAB)	شركة ينبع الوطنية للبتروكيماويات (ينساب)
Yanbu Steel Company	شركة ينبع للحديد
Yanbu United Company For Industry And Trading Limited Factory	مصنع شركة ينبع المتحدة للصناعة والتجارة المحدودة
Yaqout Ceramic Company Limited	شركة الياقوت للسيراميك المحدودة
Ynabu Construction Company Ltd. For Building Material Products Factory	مصنع شركة إنشاءات ينبع لإنتاج مواد البناء المحدودة
Youssef Zaharan Engineering Industrial Factory	مصنع يوسف زهران للصناعات الهندسية
Youth (Al-Shabab) Beach	شاطئ الشباب



Zahid Tractor And Heavy Machinery CO. LTD.	شركة الزاهد للتراكتورات والمعدات الثقيلة المحدودة
Zakat , Tax and Customs Authority (ZATCA)	هيئة الزكاة والدخل والجمارك
Zamil Air Conditioners & Home Appliances CO. (I.I.C)	مصنع شركة الزامل للمكيفات والاجهزة المنزلية
Zekrayat Balkais Co. Factory For Ceramic Production	مصنع شركة ذكريات بلقيس لصناعة السيراميك
Zero Lot Line Homes	منزل احد جوانبه ملتصق بحد قطعة الأرض

Appendixes التذييلات

Appendix (1)
PLANTS OF MADINAT YANBU AL-SINAIYAH

التذييل رقم (1)
نباتات مدينة ينبع الصناعية

TREES الأشجار					
C	English name	Arabic name	C	English name	Arabic name
1	Acacia abyssinica (tree)	كاسيا مسطحة ، سنط حبشي (شجرة)	26	Brachychiton populneus (tree)	بودرة العفريت (شجرة)
2	Acacia Arabica (tree)	سنط عربي ، الصمغ العربي (شجرة)	27	Broussonetia papyrifer (tree)	بروسونته ورقية (شجرة)
3	Acacia armata (tree)	شوكة الكنغر(شجرة)	28	Butea frondosa (tree)	لهيب الغابة (شجرة)
4	Acacia baileyana (tree)	سنط كوتاموندرا (شجرة)	29	Bambusa ventricosa (tree)	الخيزران (شجرة)
5	Acacia cyanophylla (tree)	سنط ساليجنا ، سنط أزرق الأوراق (شجرة)	30	Bauhinia purpurea (tree)	الفراشة، خف الجمل الأبيض (شجرة)
6	Acacia decurrens (tree)	سنط شائع ، سنط عنبري (شجرة)	31	Bauhinia variegate (tree)	الفراشة ، خف الجمل الوردي (شجرة)
7	Acacia decurrens dealbata (tree)	سنط فضي ، سنط أزرق (شجرة)	32	Bombax malabaricum (tree)	القطن الحمراء، الحرير (شجرة)
8	Acacia longifolia (tree)	السنط الذهبي‘ السنط الساحلي	33	Bombax ceiba (tree)	القطن الحمراء ، الحرير (شجرة)
9	Acacia melanoxylon (tree)	أكاسيا الخشب الأسود، الاكاسيا السوداء (شجرة)	34	Brachychiton populneus (tree)	بودرة العفريت، إستركوليا (شجرة)
10	Acacia verticillata (tree)	سنط موسى الشائك (شجرة)	35	Bucida buceras (tree)	بوسيدا مقرن (شجرة)
11	Aesculus californica (tree)	كستناء كاليفورنيا (شجرة)	36	Callistemon citrinus (tree)	فرشاة الزجاج (شجرة)
12	Acacia farnesiana (tree)	السنط الانباري ، عنبر ، فتنة (شجرة)	37	Calocedrus decurrens (tree)	أرز البخور (شجرة)
13	Acacia saligna (tree)	سنط ساليجنا (شجرة)	38	Callistemon salignus (tree)	صفصاف ، فرشاة الزجاج (شجرة)
14	Acacia spp (tree)	شجر الأكاسيا ، السنط (شجرة)	39	Callistemon viminalis (tree)	فرشاة الزجاج (شجرة)
15	Acacia tortilis (tree)	السمر (شجرة)	40	Carica papaya (tree)	الباباي (شجرة)
16	Adenium obesum (tree)	أدنه ، وردة الصحراء ، عدنة (شجرة)	41	Cassia excelsa floribunda (tree)	كاسيا كرنفال (شجرة)
17	Albizia julibrissin (tree)	ألبيزيا زهرة الحرير ، الحرير (شجرة)	42	Cassia fistula (tree)	خيار شمبر (شجرة)
18	Albizia lebbeck (tree)	شجر اللبخ، ذقن الباشا (شجرة)	43	Cassia javanica (tree)	الخيار البلدي (شجرة)
19	Alianthus altissima (tree)	شجر الأيلنط الباسق (شجرة)	44	Cassia nodosa (tree)	كاسيا نودوزا (شجرة)
20	Arbutus menziesii (tree)	قطلب منزي (شجرة)	45	Cassia alata (tree)	كاسيا شمعدان أصفر، سنا مجنح (شجرة)
21	Arbutus unedo (tree)	قطلب أونيدو ، الشماري (شجرة)	46	Cassia roxburghii (tree)	كاسيا حمراء (شجرة)
22	Araucaria araucana (tree)	أروكاريا أروكانية (شجرة)	47	Cassia surattensis (tree)	كاسيا جلوكا (شجرة)

23	Araucaria heterophylla (tree)	أروكاريا متغايرة الأوراق، صنوبر جزيرة نورفلك (شجرة)	48	Casuarina (tree)	كازورينا، الفلوة (شجرة)
24	Azadirachta indica (tree)	النيم ، الشريش، الأزدرخت الهندي (شجرة)	49	Casuarina equisetifolia (tree)	كازورينا ذيل الحصان (شجرة)
25	Brachychiton acerifolius (tree)	بودرة العفريت ، استركوليا (شجرة)	50	Castanopsis chrysophylla (tree)	الزان الذهبي العملاق (شجرة)
51	Ceratonia silique (tree)	الخروب (شجرة)	76	Erythrina caffra (tree)	حمرية جنوبة إفريقية ، إيرثرينا المرجان الافريقي (شجرة)
52	Cercis silaquastrum (tree)	الزمزريق الأثيبي (شجرة)	77	Erythrina indica (tree)	المرجان الهندي، مخلب النمر (شجرة)
53	Citrus limon "ponderosa" (tree)	ليمون ثقيل (شجرة)	78	Eucalyptus citriodora (tree)	كينا/ كافور ليموني (شجرة)
54	Cinnamon (tree)	قرفة (شجرة)	79	Eucalyptus camaldulensis (tree)	كينا/ كافور ، الصمغ الأحمر (شجرة)
55	Citrus spp (tree)	الليمون (شجرة)	80	Eucalyptus cladocalyx (tree)	كينا/ كافور ، صمغ السكر (شجرة)
56	Coccoloba uvifera (tree)	عنب البحر (شجرة)	81	Ecucalyptus calophylla (tree)	كينا/ كافور ، كافور كالوفيلا (شجرة)
57	Conocarpus erectus (tree)	البزرومي، الدمس القائم (شجرة)	82	Eucalyptus erythrocorys (tree)	كينا /كافور ، الصمغ الاحمر المغطى (شجرة)
58	Conocarpus lancifolius (tree)	البزرومي ، الدمس السناني (شجرة)	83	Eucalyptus ficifolia (tree)	كينا/كافور الصمغ الأحمر المزهر (شجرة)
59	Conocarpus sp. (tree)	البزرومي ، الدمس (شجرة)	84	Eucalyptus gunnii (tree)	كينا / كافور صمغ السيدر (شجرة)
60	Cordia abyssinica (tree)	سبستان أفريقي، كورديا أفريقي (شجرة)	85	Eucalyptus globulus (tree)	كينا/ كافور الكروي ، الصمغ الأزرق (شجرة)
61	Cordia sebestena (tree)	كورديا قرمزية (شجرة)	86	Eucalyptus gunnii (tree)	كينا / كافور صمغ السيدر (شجرة)
62	Cordia lutea (tree)	كورديا صفراء (شجرة)	87	Eucalyptus leucoxylon (tree)	كينا /كافور بيضاء الخشب، الصمغ الأصفر (شجرة)
63	Cordia myxa (tree)	سبستان دبق ، المخيط ، البمبر (شجرة)	88	Eucalyptus linearis (tree)	كينا / كافور النعناع الفلفلي (شجرة)
64	Cupressocyparis leylandii (tree)	سرو ليلاندي (شجرة)	89	Eucalyptus maculate (tree)	كينا/ كافور الصمغ المرقط (شجرة)
65	Cupressus arizonica (tree)	السرو الأريزوني ، السرو الفضي (شجرة)	90	Eucaluptus macrocarpa (tree)	كينا / كافور عريض الورق، موتليكا (شجرة)
66	Cupressus glabra (tree)	سرو غلابرا (شجرة)	91	Eucalyptus nicholii (tree)	كينا / كافور النعناع الصفصافي
67	Cupressus goveniana (tree)	السرو الغويني (شجرة)	92	Eucalyptus niphophila (tree)	كينا / كافور صمغ الثلج (شجرة)
68	Cupressus sempervirens (tree)	السرو العمودي ، سرو البحر المتوسط (شجرة)	93	Eucalyptus polyantemos (tree)	كينا/ كافور الصندوق الأحمر (شجرة)
69	Dalbergia sissoo (tree)	السرسوع ، الساسم (شجرة)	94	Eucalyptus rudis (tree)	كينا / كافور الصمغ المغمور (شجرة)
70	Delonix elata (tree)	البونسيانا البيضاء، زهرة الطاووس القشدية ، الرنف العالي (شجرة)	95	Eucalyptus rhodantha (tree)	كينا / كافور الورد مالي (شجرة)
71	Delonix regia (tree)	شجر البونسيانا الحمراء، البوانسيانا الملكية، الرنف الملكي (شجرة)	96	Eucalyptus robusta (tree)	كينا / الكافور المتين (شجرة)
72	Dracaena draco (tree)	أيدع تنيني ، دم الأخوين (شجرة)	97	Eucalyptus sideroxylon (tree)	كينا / الكافور الحديدي (شجرة)

73	Eriobatrya deflexa (tree)	البشملة المنحنية (شجرة)	98	Eucalyptus cinearea (tree)	كينا / كافور سينيريا، كافور الدولار الفضي (شجرة)
74	Eriobotrya japonica (tree)	البشملة اليابانية، اسكنديا (شجرة)	99	Eucalyptus torquatta (tree)	كينا / كافور الصمغ المرجاني (شجرة)
75	Erythrina crista – galli (tree)	شجرة الأرترينا المرجانية (شجرة)	100	Eucalyptus viminalis (tree)	كينا / كافور غصيناتي، كافور الصمغ الأبيض (شجرة)
101	Eugenia myrtifolia (tree)	اليوجينه المتوسطة (شجرة)	127	Juniperus procera (tree)	العرعر الطويل (شجرة)
102	Eucalyptus spp (tree)	شجر الكينا / الكافور (شجرة)	128	Koelreuteria paniculate (tree)	ظرو عثكولي (شجرة)
103	Feijoa sellowiana (tree)	فيجوة شائعة (شجرة)	129	Lagerstroemia indica (tree)	تمر حنا أفرنجي (شجرة)
104	Ficus altissima (tree)	التين النبيل، تين باسق (شجرة)	130	Laurus nobilis (tree)	الغـــار، الرند (شجرة)
105	Ficus amstel queen (tree)	فيكس امستل كوين (شجرة)	131	Leptospermum laevigatum (tree)	شاي الساحل (شجرة)
106	Ficus benghalensis (tree)	التين البنغالي (شجرة)	132	Leucaena leucocephala (tree)	الليوسينا (شجرة)
107	Ficus benjamia (tree)	التين المتهدل (شجرة)	133	Ligunum vitae (tree)	جياك (شجرة)
108	Ficus carica (tree)	التين الشائع (شجرة)	134	Ligustrum lucidum (tree)	الحناء الصينية (شجرة)
109	Ficus elastic (tree)	تين المطاط ، التين المرن (شجرة)	135	Liquidambar styraciflua (tree)	الصنوبر العسلي ، الصمغ الأحمر (شجرة)
110	Ficus lyrate (tree)	فيكس ليراتا (شجرة)	136	Mangifera indica (tree)	مانجو شائع (شجرة)
111	Ficus macrocarpa (tree)	فيكس عادي (شجرة)	137	Melaleuca Leucadendron (tree)	بلقاء بيضاء الجذع (شجرة)
112	Ficus microphylla (tree)	الغار الهندي ، الصيني (شجرة)	138	Melaleuca linariifolia (tree)	شجرة الثلج في الصيف ، بلقاء ليناريبفوليا (شجرة)
113	Ficus religiosa (tree)	فيكس لسان العصفور (شجرة)	139	Melaleuca styphelioides (tree)	بلقاء شائكة الأوراق (شجرة)
114	Ficus retusa (tree)	فيكس عادي ، فيكس ريتوزا (شجرة)	140	Melia azedarach (tree)	شجر الزنزلخت (شجرة)
115	Ficus salcifolia (tree)	التين صفصافي الأوراق ، الأثاب (شجرة)	141	Metrosideros excelsus (tree)	متروسدرس باسق (شجرة)
116	Ficus virens (tree)	تين منقط، التين الأخضر (شجرة)	142	Melaleuca quinquenervia (tree)	بلقاء خماسية العروق (شجرة)
117	Geijera parviflora (tree)	الصفصاف الأسترالي (شجرة)	143	Millettia pinnata (tree)	بونغاميا ريشية (شجرة)
118	Grevillea robusta (tree)	البلوط الحريري (شجرة)	144	Millingtonia hortensis (tree)	شجرة الياسمين ، الفلين الهندي (شجرة)
119	Heteromeles arbutifolia (tree)	التويون (شجرة)	145	Moringa oleifera (tree)	البان ، اليسر (شجرة)
120	Hibiscus tileaceus (tree)	الخبازي الساحلي ، خطمي ساحلي (شجرة)	146	Morus alba (tree)	التوت الأبيض (شجرة)
121	Jacaranda acutifolia (tree)	شجرة الأبنوس الأخضر، جاكرندا بنفسجية (شجرة)	147	Musa paradisiaca (tree)	الموز الحلو (شجرة)
122	Juglans californica (tree)	جوز كاليفورنيا الأسود (شجرة)	148	Myoporum laetum (tree)	شجرة الفأر (شجرة)
123	Jacaranda mimosifolia (tree)	شجرة الأبنوس الأخضر، جاكرندا بنفسجية (شجرة)	149	Olea europaea (tree)	الزيتون، الزيتون القزمي (شجرة)

124	Jatropha pandurifolia (tree)	الجاتروفا ، اليطروفة الكاملة (شجرة)	150	Pandanus utilis (tree)	الكاذي النافع (شجرة)
125	Jatropha curcas (tree)	شجرة الديزل، شجرة الذهب الأخضر ، يطروفة القحطة (شجرة)	151	Parkinsonia aculeate (tree)	الرطمة شوكة الفرس (شجرة)
126	Juniperus polycarpos (tree)	العرعر الفارسي (شجرة)	152	Peltophorum pterocarpum (tree)	البونسيانا الصفراء (شجرة)
153	Pinus canariensis (tree)	صنوبر كناري (شجرة)	179	Quercus douglasii (tree)	السنديان الأزرق (شجرة)
154	Pinus coulteri (tree)	صنوبر كولتيري، الصنوبر الكبير المخروطي (شجرة)	180	Quercus ilex (tree)	السنديان الأخضر (شجرة)
155	Pinus halepensis (tree)	صنوبر حلبي (شجرة)	181	Ravenala madagascariensis (tree)	شجر الرعامة، المسافر، الموز الكاذب (شجرة)
156	Pinus pinea (tree)	صنوبر ثمري (شجرة)	182	Rhus lancea (tree)	السماق الافريقي (شجرة)
157	Pinus radiate (tree)	صنوبر شعاعي (شجرة)	183	Ricinus communis (tree)	الخروع (شجرة)
158	Pinus sabiniana (tree)	صنوبر أشيب (شجرة)	184	Rubus idaeus (tree)	شجر العليق الأحمر (شجرة)
159	Pistacia chinensis (tree)	الفستق الصيني (شجرة)	185	Schefflera actinophylla (tree)	شجرة المظلة ، شيفليرا المظلة (شجرة)
160	Pistacia vera (tree)	الفستق الحلبي (شجرة)	186	Schinus mole (tree)	فلفل رفيع الأوراق، الفلفل البيروفي (شجرة)
161	Pithecellobium dulce (tree)	اللوز الهندي (شجرة)	187	Schinus terebinthifolius (tree)	فلفل عريض الأوراق، الفلفل البرازيلي (شجرة)
162	Pittosporum eugenioides (tree)	تاراتا ، ليمون وود ، الصفصاف التاراتا (شجرة)	188	Schinus polygamous (tree)	الفلفل التشيلي (شجرة)
163	Pittosporum phillyraeoides (tree)	شجر الصفصاف الباكي (شجرة)	189	Sesbania grandiflora (tree)	السيسبان كبير الأزهار (شجرة)
164	Plumeria obtuse (tree)	الفتنة البيضاء ، شجرة سنغافورة ، الياسمين الهندي الأبيض (شجرة)	190	Sesbania sesban (tree)	سيسبان سيسباني ، سيسبان مصري (شجرة)
165	Plumeria rubra (tree)	الفتنة الحمراء ، الياسمين الهندي الأحمر (شجرة)	191	Swietenia macrophylla (tree)	الماهوجني، الماهوجني الهندوراسي (شجرة)
166	Plumeria rubra acultifolia (tree)	الفتنة الحمراء (شجرة)	192	Syzgium paniculatum (tree)	الكرز الليلي (شجرة)
167	Polyalthia longifolia pendula (tree)	الأشوجا ، الأشوكا الكاذبة (شجرة)	193	Tabebuia rosea (tree)	شجرة البوق الوردية (شجرة)
168	Populus alba (tree)	الحَوْر الأبيض (شجرة)	194	Tabebuia roseo alba (tree)	البوق الوردية البيضاء (شجرة)
169	Populus fremontii (tree)	حور فريمونتي (شجرة)	195	Tabebuia aurea (tree)	البوق الذهبية (شجرة)
170	Prosopis alba (tree)	غاف ابيض (شجرة)	196	Tamarindus indica (tree)	تمر هندي (شجرة)
171	Prosopis juliflora (tree)	المسكيت ، غاف عسيلي الأزهار (شجرة)	197	Tamarix aphylla (tree)	الاثل عديم الأوراق (شجرة)
172	Prunus caroliniana (tree)	كرز كارولينا (شجرة)	198	Tamarix nilotica (tree)	الاثل النيلي (شجرة)
173	Prunus ilicifolia (tree)	البرقوق بهشي الأوراق (شجرة)	199	Terminalia arjuna (tree)	الارجونا (شجرة)
174	Prunus integrifolia (tree)	البرقوق انتجريفوليا (شجرة)	200	Terminalia catappa (tree)	اللوز البجلي (شجرة)

175	Prunus serotina (tree)	الكرز الأسود، الكرز الأسود البري (شجرة)	201	Terminalia tomentosa (tree)	لوز (شجرة)
176	Prosopis spp (tree)	الغاف، المسكيت (شجرة)	202	Thespesia Populnea (tree)	تفاحة عدن ، التوليب الهندي (شجرة)
177	Psidium guajava (tree)	الجوافة (شجرة)	203	Thevetia thevetioides (tree)	الدفلة الصفراء (شجرة)
178	Punica granatum (tree)	الرمان (شجرة)	204	Thuja orientalis (tree)	العفص الشرقي أو الثويا (شجرة)
205	Tipuana tipu (tree)	أبو المكارم (شجرة)	209	Ziziphus jujuba (tree)	السدر (شجرة)
206	Tristania conferta (tree)	ترستانيا (شجرة)	210	Ziziphus spina-christi (tree)	السدر (شجرة)
207	Vitex agnus-castus (tree)	كف مريم (شجرة)	211	Syzygium paniculatum (tree)	الكرز الارجواني (شجرة)
208	Zelkova serrata (tree)	زلكوفا منشارية (شجرة)			

SHRUBS الشجيرات					
C	English name	Arabic name	C	English name	Arabic name
1	Abelia grandiflora (shrub)	لينيا ، الأبيليا (شجيرة)	25	Arctostaphylos "festival" (shrub)	عنب الدب (شجيرة)
2	Abutilon pannosum (shrub)	ريش الديب ، الحمبوك (شجيرة)	26	Arctostaphylos "greensphere" (shrub)	عنب الدب (شجيرة)
3	Acacia armata (shrub)	الاكاسيا المتناقضة ، شوكة الكنغر (شجيرة)	27	Arctostaphylos "indian hill" (shrub)	عنب الدب (شجيرة)
4	Acacia cyclopis (shrub)	السنط الساحلي (شجيرة)	28	Arctostaphytos "sandsprite" (shrub)	عنب الدب ساندبرايت (شجيرة)
5	Acacia decora (shrub)	السنط الفضي الغربي (شجيرة)	29	Arctostaphylos "sea spray" (shrub)	عنب الدب (شجيرة)
6	Acacia ehrenbergianiana (shrub)	السلم، سلام (شجيرة)	30	Arctostaphylos "winter glow" (shrub)	عنب الدب (شجيرة)
7	Acacia redolens (shrub)	السنط البنكية ، سجادة الصحراء (شجيرة)	31	Arctostaphylos densiflora(shrub)	عنب الدب (شجيرة)
8	Acalypha hispida (shrub)	ذيل القط الأحمر (شجيرة)	32	Arctostaphylos edmundsii (shrub)	عنب الدب (شجيرة)
9	Acalypha wilkesiana (shrub)	نبات النحاس (شجيرة)	33	Arctostaphylos hookerii (shrub)	عنب الدب (شجيرة)
10	Acalypha variegate (shrub)	أكاليفا مبرقشة الأوراق (شجيرة)	34	Arctostaphylos manzanita (shrub)	عنب الدب (شجيرة)
11	Achillea clavennae (shrub)	القيصوم الفضي (شجيرة)	35	Aronia arbutifolia (shrub)	التوت الأحمر (شجيرة)
12	Achillea filipendulina (shrub)	القيصوم السرخسي (شجيرة)	36	Atriplex halimus (shrub)	القطف ، الرغل الملحي (شجيرة)
13	Achillea millefolium (shrub)	القيصوم (شجيرة)	37	Atriplex lentiformis (shrub)	الرغل العدسي (شجيرة)
14	Aerva javanica (shrub)	الطرف (شجيرة)	38	Atriplex nummilaria (shrub)	الرغل الدائري (شجيرة)
15	Argyreia campanulata (shrub)	بهجة الصباح (شجيرة)	39	Bambusa glaucescens (shrub)	بامبو، الخيزران (شجيرة)
16	Asclepias curassavica (shrub)	تفله تركي ، الصقلاب القرمزي (شجيرة)	40	Barleria prionitis (shrub)	زهرة النيص (شجيرة)
17	Asparagus plumosus (shrub)	الهليون الناعم (شجيرة)	41	Bougainvillea double petals (shrub)	جهنمية (شجيرة)
18	Atriplex halimus (shrub)	القطف (شجيرة)	42	Bougainvillea glabra (shrub)	جهنمية جرداء (شجيرة)
19	Agapanthus africanus (shrub)	الزنبق الافريقي (شجيرة)	43	Bougainvillea spectabilis(shrub)	مجنونة ، جهنمية منظارية (شجيرة)
20	Aglaonema 'silver queen' (shrub)	الصينية الخضراء ، الملكة الفضية (شجيرة)	44	Buddleja alternifolia (shrub)	الفراشة ذات الأوراق البديلة (شجيرة)
21	Aloe arborescens (shrub)	صبار آلو (شجيرة)	45	Buddleja asiatica (shrub)	الفراشة الأسيوية (شجيرة)
22	Alpinia nutans (shrub)	صوابع الهوانم (شجيرة)	46	Buddleja lindeyana (shrub)	الفراشة اليابانية (شجيرة)

23	Anthurium andraenum (shrub)	أنطور أحمر ، زهرة الغلام (شجيرة)	47	Buddleja variablis (shrub)	الفراشة، العين البرتقالية (شجيرة)
24	Arctostaphylos "emerald carpet" (shrub)	عنب الدب (شجيرة)	48	Caesalpinia gilliesii (shrub)	بونسيانا جليالس (شجيرة)
49	Caesalpinia pulcherrima (shrub)	أبوشوارب، زهرة الطاووس، البندق الهندي (شجيرة)	74	Coadeum variegatum (shrub)	الكروتون الذهبي (شجيرة)
50	Calotropis procera (shrub)	العشار، العشر (شجيرة)	75	Coreopsis verticillate (shrub)	كوروبسيس (شجيرة)
51	Calliandra californica (shrub)	كالياندرا (شجيرة)	76	Cordyline indivisa (shrub)	كتان الجبل (شجيرة)
52	Calliandra tweedii (shrub)	كالياندرا (شجيرة)	77	Cortaderia selloana (shrub)	بامباس، الحلفا (شجيرة)
53	Callistemon lanceolatus (shrub)	فرشاة الزجاج (شجيرة)	78	Crinum asiaticum (shrub)	دحداح أسيوي ، الزنبق الاسيوي (شجيرة)
54	Callistemon phoeniceus (shrub)	فرشاة الزجاج (شجيرة)	79	Cuphea (shrub)	كوفيا (شجيرة)
55	Canna indica (shrub)	الكنّا، الكنا الهندي (شجيرة)	80	Cymbopogon citratus (shrub)	حشيشة الليمون، الإذخر الليموني (شجيرة)
56	Canna indica purpurea (shrub)	زنبق الكنا (شجيرة)	81	Cyperus alternifolius (shrub)	السّعد المظلي (شجيرة)
57	Capparis (shrub)	الشفلح ، القبار (شجيرة)	82	Datura fastuosa (shrub)	الداتورا المائلة (شجيرة)
58	Capparis spinosa (shrub)	القبار، الشفلح (شجيرة)	83	Datura stramonium (shrub)	الداتورا الصفراوية (شجيرة)
59	Carissa grandiflora (shrub)	كاريس كبير الثمار (شجيرة)	84	Datura suaveolens (shrub)	دموع الملاك ، بوق الملاك الأبيض (شجيرة)
60	Carissa grandiflora natal plum (shrub)	كاريس كبير الثمار ، نتال بلوم (شجيرة)	85	Dietes grandiflora (shrub)	القزحية البرية الكبيرة ، القزحية الإفريقية أو القزحية الخيالية (شجيرة)
61	Carissa macrocarpa (shrub)	كاريسا كبير الثمار (شجيرة)	86	Dipterygium glaucum (shrub)	صفوة ، صفوى ، صفيره (شجيرة)
62	Cassia alata (shrub)	شمعدان أصفر ، سنا مجنح (شجيرة)	87	Dodonaea viscosa and var. purpurea (shrub)	الشث ، شث دابق (شجيرة)
63	Cassia artemisioides (shrub)	شيح سينا، شجيرة السنا الفضية (شجيرة)	88	Duranta repens (shrub)	دورنتا خضراء ، شجيرة توت الحمام (شجيرة)
64	Cassia didymobotrya (shrub)	السنا الافريقية، الفشار (شجيرة)	89	Duranta mutisii (shrub)	دورنتا شوكية (شجيرة)
65	Cassia glauca (shrub)	كاسيا جلوكا (شجيرة)	90	Duranta dazzling (shrub)	دورنتا ذهبية، توت الحمام (الذهبية) (شجيرة)
66	Cassia occidentalis (shrub)	كاسيا ، قهوة السينا ، قهوة الأعشاب (شجيرة)	91	Duranta erecta (shrub)	دورنتا خضراء ، توت الحمام (شجيرة)
67	Cassia senna (shrub)	سنه ، سنامكي (شجيرة)	92	Echium fastuosum (shrub)	فخر ماديرا (شجيرة)
68	Ceanothus thrysiflorus (shrub)	سيانوثوس (شجيرة)	93	Eranthemum atropurpureum (shrub)	الإيرانثيم الأرجواني الكاذب (شجيرة)
69	Caesalpinia gilliesii (shrub)	سيسالبينيا صفراء (شجيرة)	94	Eranthemum reticulatum (shrub)	إيرانثيم الوريد الأصفر (شجيرة)
70	Caesalpinia pulcherrima (shrub)	أبوشوارب ، زهرة الطاووس (شجيرة)	95	Elaeagnus angustifolia (shrub)	الخِلاف ضيق الأوراق، الزيزفون السوري، الزيتون الروسي (شجيرة)

71	Cestrum diurnum (shrub)	ملكة النهار (شجيرة)	96	Elaeagnus macrophylla (shrub)	الزيتون واسع الأوراق (شجيرة)
72	Cestrum nocturnum (shrub)	مسك الليل ، ملكة الليل (شجيرة)	97	Euryops pectinatus (shrub)	يوريوبس رمادية الأوراق اليوروبس بيكتناتوس (شجيرة)
73	Clerodendrum inerme (shrub)	ياسمين زفر (شجيرة)	98	Gardenia floribunda (shrub)	جاردينيا كذابة (شجيرة)
99	Gardenia jasminoides (shrub)	جاردينيا مكبسة (شجيرة)	125	Lawsonia inermis (shrub)	الحناء (شجيرة)
100	Gossypium herbaceum (shrub)	القطن العشبي ، قطن الشرق (شجيرة)	126	Leptadenia pyrotechnica (shrub)	المـرخ الناري، شجرة النار (شجيرة)
101	Grewia caffra (shrub)	النشم ، القضيم (شجيرة)	127	Leucophyllum frutescent (shrub)	المرامية الفضية، حارس تكساس (شجيرة)
102	Hibiscus rosa-sinensis (shrub)	الخطمي الوردي الصيني (شجيرة)	128	Leucophyllum frutescens (shrub)	المرامية الفضية (شجيرة)
103	Hibiscus syriacus (shrub)	الخطمي السوري (شجيرة)	129	Malvaviscus arboreus (shrub)	الهيبيسكس النائم، برنيطة التركي (شجيرة)
104	Hibiscus variegate (shrub)	الخطمي المبرقش (شجيرة)	130	Manihot esculenta 'variegata' (shrub)	الكاسافا أو البفرة (شجيرة)
105	Hibiscus zchizopetalus (shrub)	الهيبيسكس النجفة (شجيرة)	131	Mentha longifolia (shrub)	النعناع طويل الأوراق، الحبق (شجيرة)
106	Indigofera oblongifolia (shrub)	الدسم ، الصرح (شجيرة)	132	Murraya exotica (shrub)	الياسمين البرتقالي ، الياسمين الافريقي (شجيرة)
107	Iresine herbsti (shrub)	دم العاشق (شجيرة)	133	Myoporum laetum (shrub)	الفأر (شجيرة)
108	Ixora coccinea lutea (hutch) (shrub)	إكزورا القفص الأصفر (شجيرة)	134	Myrtus communis (shrub)	الآس، الحمبلاس (شجيرة)
109	Ixora coccinea (shrub)	إكزورا قرمزية ، شجيرة لهب الغابة (شجيرة)	135	Nerium oleander (shrub)	الدفلة (شجيرة)
110	Ixora javanica (shrub)	الاكزورا الحمراء (شجيرة)	136	Nerium oleander dwarf (shrub)	الدفلة القزمة (شجيرة)
111	Ixora nana (shrub)	إكزورا قزمية (شجيرة)	137	Ocimum basilcum (shrub)	الريحان الحلو (شجيرة)
112	Ixora chinensis (shrub)	إكزورا صينية، اللهب الصيني (شجيرة)	138	Pennisetum setaceum (shrub)	الحلفا ، ثيوم شائك (شجيرة)
113	Jasminum sambac (shrub)	الفل ، الياسمين العربي (شجيرة)	139	Pittosporum tobira (shrub)	الغار الأسترالي ، البتبورم (شجيرة)
114	Jatropha (shrub)	الجاتروفا، يطروفة (شجيرة)	140	Philodendron 'xanadu' (shrub)	شجرة الحب (شجيرة)
115	Jatropha integerrima (shrub)	اليطروفة الكاملة ، الجاتروفا الحمراء (شجيرة)	141	Phormium tenax (shrub)	الكتان النيوزيلندي (شجيرة)
116	Juniperus chinensis (shrub)	العرعر الصيني (شجيرة)	142	Plumbago capensis (shrub)	الياسمين الأزرق (شجيرة)
117	Kniphofia var. (shrub)	البوكر الحمراء الحارة (شجيرة)	143	Plumbago indica (shrub)	الياسمين الوردي (شجيرة)
118	Lagerstroemia indica (shrub)	تمر حنا الافرنجي (شجيرة)	144	Pseuderanthemum reticulatum (shrub)	الإيرانثيم الكاذب (شجيرة)
119	Lantara camara (shrub)	أم كلثوم ، الحشف (شجيرة)	145	Punica granatum (shrub)	الرمان (شجيرة)
120	Lantara camara 'red/crimson' (shrub)	أم كلثوم، الحشف (الحمراء / القرمزية) شجيرة)	146	Pyracantha varieties (shrub)	شوك النار (شجيرة)
121	Lantara camara 'pink' (shrub)	أم كلثوم، الحشف (الوردية) شجيرة)	147	Rhazya stricta (shrub)	الحرمل (شجيرة)

122	Lantana montevidensis (shrub)	اللاناتا الزاحف (شجيرة)	148	Rhus integifolia (shrub)	السماق الليموني (شجيرة)
123	Lavandula dentate (shrub)	الخزامى/ اللافندر ، الضرم (شجيرة)	149	Rosemarinus officinalis (shrub)	روز ماري، حصا البان، إكليل الجبل (شجيرة)
124	Lavandula vera (shrub)	الخزامى ضيقة الأوراق (شجيرة)	150	Rosa species (shrub)	الورود (شجيرة)
151	Ruellia ciliosa (shrub)	البتونيا البرية (شجيرة)	161	Tecoma stans (shrub)	التيكوما الصفراء ، التيكوما الواقفة (شجيرة)
152	Russelia juncea (shrub)	النافورة ، المرجان (شجيرة)	162	Tecomaria capensis (shrub)	تيكوما حمراء، تيكوما رأس الرجاء (شجيرة)
153	Russelia equisetiformis (shrub)	النافورة ، المرجان (شجيرة)	163	Thevetia neriflora (shrub)	الدفلة الصفراء (شجيرة)
154	Salvadora persica (shrub)	الأراك، السواك، الكباث (شجيرة)	164	Thevetia peruviana (shrub)	الدفلة الصفراء (شجيرة)
155	Salvia divinorum (shrub)	قصعين الكهان (شجيرة)	165	Vitex agnus castus (shrub)	كف مريم (شجيرة)
156	Scaveola frutescens (shrub)	خس البحر، ملفوف البحر (شجيرة)	166	Xylosma congesta (shrub)	زايلوزما اللامع (شجيرة)
157	Strelitzia Nicolai (shrub)	عصفور الجنة الكبير (شجيرة)	167	Yucca filamentosa (shrub)	إبرة أدم ، اليوكا الخيطية (شجيرة)
158	Strelitzia reginae (shrub)	عصفور الجنة الملكي (شجيرة)	168	Yucca gloriosa (shrub)	اليوكا المجيدة (شجيرة)
159	Tabernae montana (shrub)	كريب الياسمين (شجيرة)	169	Zantedeschia aethiop (shrub)	زانتدسكتية حبشية، زنبق الكالا (شجيرة)
160	Tecoma smithii (shrub)	التيكوما سميثيى (شجيرة)			

GRASSES العشب / النجيل					
C	English name	Arabic name	C	English name	Arabic name
1	Agrostics nebulosi (grass)	العشب السحابي (عشب)	17	Lagurus ovatus (grass)	ذيل الأرنب ، شعر الارنب (عشب)
2	Arundo donax (grass)	الغاب، البوص ، القصب، قيصوب (عشب)	18	Liriope muscari (grass)	ليريوبية موسكارية (عشب)
3	Avena (grass)	شوفان ، خرطال (عشب)	19	Ophiopogon japonicas (grass)	لحية الحية (عشب)
4	Bambusa multiplex (grass)	الخيزران الأخضر (عشب)	20	Paspalum dilatatum (grass)	العشب الشائع ، قصبة (عشب)
5	Bambusa vulgaris (grass)	الخيزران المبذول ، الخيزران الشائع (عشب)	21	Paspalum vaginatum (grass)	نجيل البسبالم (عشب)
6	Bermuda hybrids (grass)	النجيل البلدي (عشب)	22	Pennisetum rubrum (grass)	ثيوم شائك، النافورة (عشب)
7	Briza maxima (grass)	بريزة كبيرة، البريزة الاليفة (عشب)	23	Pennisetum rueppellii (grass)	الحلفا ، الثيوم الشائك (عشب)
8	Briza minor (grass)	بريزة صغيرة (عشب)	24	Pennisetum villosum (grass)	الريش، ثيوم صوفي (عشب)
9	Carex (grass)	السعادي (عشب)	25	Phormium cookianum 'tricolor' (grass)	الكتان الجبلي (عشب)
10	Cenchrus ciliaris (grass)	السبط المهدب ، النافورة ، حشيشة الجاموس (عشب)	26	Phragmites australis (grass)	البوص، القيصوب الجنوبي (عشب)
11	Cortaderia selloana (grass)	عشب البامباس	27	Saccharum officinaru (grass)	قصب السكر المخزني
12	Cynodon dactylon (grass)	النجيل البلدي، نجيل برمودا (عشب)	28	Stenotaphrum secundatum (grass)	نجيل فرنسي، عشب الجاموس (عشب)
13	Cyperus alternifolius (grass)	المظلة ، السّعد المظلي (عشب)	29	Tricholaena rosea (grass)	عشب ناتال (عشب)
14	Festuca ovina (grass) "glauca"	فستوكة غنمية (عشب)	30	Tulbaghia violaceae (grass)	تولباغية بنفسجية (عشب)
15	Hordeum jubatum (grass)	شعير لبدي ، شعير السنجاب، الشعير الوسيط	31	Zoysia japonica (grass)	النجيل الياباني (عشب)
16	Imperata cylindrical (grass)	حلف (عشب)			

SUCCULENTS العصاريات					
C	English name	Arabic name	C	English name	Arabic name
1	Adenium obesum (succulents)	أدنة، زهرة الصحراء، العدنة (عصاريات)	22	Opuntia basilaris (succulents)	الصبار وردي الازهار (عصاريات)
2	(succulents) Agave	صبار الاجاف ، الاغاف (عصاريات)	23	Opuntia dilenii (succulents)	تين شوكي (عصاريات)
3	Agave americana "green" (succulents)	الاجاف الأمريكي "الأخضر" (عصاريات)	24	Opuntia ficus indica (succulents)	صبار التين الشوكي (عصاريات)
4	Agave americana marginata (succulents)	الاجاف الأمريكي ، الصبار الكاريبي (عصاريات)	25	Pandanus utilis bory (succulents)	بندانس ، كاذي نافع ، الكاذية (عصاريات)
5	Agave angustifolia (succulents)	أجاف رفيع الاوراق	26	Pandanus veitchii (succulents)	بندانس مزركشة، الكاذي ، الكاذية
6	Agave siselana (succulents)	مسد ، أجاف سيزال، أجاف سيسل، باهرة ليفية (عصاريات)	27	Pedilanthus tithymaloides (succulents)	فربيون معمر (عصاريات)
7	Aloe arborescens (succulents)	صبار آلو ، ألوي اربورسنس (عصاريات)	28	Portulaca grandiflora (succulents)	رجلة الزهور، بقلة ، زهرة الصباح (عصاريات)
8	Aloe vera (succulents)	صبر حقيقي (عصاريات)	29	Portulaca quadrifida (succulents)	الرجلة البرية، البقلة (عصاريات)
9	Aptenia cordifolia (succulents)	زهرة الشمس الصغيرة تراجي العروس	30	Portulacaria afra (succulents)	رجلة الصبار، صبار دمعة الطفل
10	Cactaceae (succulents)	الصباريات (عصاريات)	31	Sansevieria ballyi (succulents)	جلد النمر القزمي (عصاريات)
11	Caralluma retrospiciens (succulents)	نبات الغلثى (عصاريات)	32	Sansevieria trifasciata (succulents)	جلد النمر، الذلب ثلاثي الاحزمة ، نبات الثعبان (عصاريات)
12	Carpobrotus edulis (succulents)	نبات حي علم (عصاريات)	33	Suaeda fruticose (succulents)	طرطير، دلوق ، سويداء كشاف البحر (عصاريات)
13	Echinocactus grusonii (succulents)	عمة القاضي، صبار الكرة الذهبية (عصاريات)	34	Suaeda monoica (succulents)	سواد، السويداء أحادية المسكن، سويداء المصب ، السويداء الاسفلتية (عصاريات)
14	Euphorbia lacteal (succulents)	صبار شمعدان ، فربيون لاكتيا (عصاريات)	35	Yucca (succulents)	نبات اليوكا / اليكة (عصاريات)
15	Euphorbia milli (succulents)	فربيون شوكي، تاج الشوك (عصاريات)	36	Yucca angustissima (succulents)	اليوكا الرفيعة (عصاريات)
16	Euphorbia tirucalli (succulents)	صبار أم اللبن ، صبار القلم الرصاص (عصاريات)	37	Yucca aloifolia (succulents)	يوكا ألو، الحربة الأسبانية، اليوكا ألوية الأوراق (عصاريات)
17	Kalanchoe blossfeldiana (succulents)	نبات الألماسة، اللهب كاتي (عصاريات)	38	Yucca elephantipes (succulents)	اليوكا الغير شوكية، اليوكا العملاقة، اليوكا الفيلية، اليوكا الغواتيمالية (عصاريات)
18	Kalanchoe (succulents)	نبات الألماسة ، الكلنكوة (عصاريات)	39	Yucca filamentosa-adam's neddle (succulents)	اليوكا الخيطية ، أبرة آدم (عصاريات)
19	Lampranthus roseus (succulents)	حي علم صغير (عصاريات)	40	Yucca gloriosa (succulents)	اليوكا المجيدة (عصاريات)
20	Mammillaria seitziana (succulents)	صبار كروي، الضرعاء المضغوطة (عصاريات)	41	Zygophyllum species (succulents)	الرطريط ، الهرم (عصاريات)
21	Messembryanthemum crystalinum (succulents)	حي علم ، غاسول، نبات الثلج ، حشيشة البلور (عصاريات)			

CLIMBERS & VINES المتسلقات والمدادات (المعترشات)					
C	English name	Arabic name	C	English name	Arabic name
1	Actinidia deliciosa (climbers/vines)	نبات الكيوي (المتسلقات/المدادات)	20	Jacquemontia pentantha (climbers/vines)	جاكي ، نبات الكتلة الزرقاء ، الياسمين الأزرق (المتسلقات/المدادات)
2	Allamanda cathartica (climbers/vines)	ألاماندا أصفر، نبات البوق الذهبي (المتسلقات/المدادات)	21	Jasminum (climbers/vines)	نبات الياسمين (المتسلقات/المدادات)
3	Antigonon leptupus (climbers/vines)	مرجان متسلق (المتسلقات/المدادات)	22	Jasminum angulare (climbers/vines)	الياسمين البري (المتسلقات/المدادات)
4	Bougainvillea spp (climbers/vines)	المجنونة، الجهنمية (المتسلقات/المدادات)	23	Jasminum grandiflora (climbers/vines)	الياسمين كبير الأزهار ، نبات القانة (المتسلقات/المدادات)
5	Boussingaultia baselloides (climbers/vines)	كرمة ماديرا (المتسلقات/المدادات)	24	Jasminum nitidum (climbers/vines)	ياسمين نيتيدم (المتسلقات/المدادات)
6	Clematis armandii (climbers/vines)	الظيان ، ياسمين البر (المتسلقات/المدادات)	25	Jasminum officinale (climbers/vines)	الياسمين البلدي (المتسلقات/المدادات)
7	Clerodendrum inerme (climbers/vines)	ياسمين زفر، نبات مجد الصباح (المتسلقات/المدادات)	26	Lantana spp (climbers/vines)	أم كلثوم ، حشفة عطرة (المتسلقات/المدادات)
8	Clerodendrum splendens (climbers/vines)	طربوش الملك (المتسلقات/المدادات)	27	Mandevillea amoena (climbers/vines)	الياسمين البرازيلي (المتسلقات/المدادات)
9	Clerodendrum thomsoniae (climbers/vines)	زهرة القلب النازف (المتسلقات/المدادات)	28	Philodendron scandens (climbers/vines)	شجرة الحب القلبية (المتسلقات/المدادات)
10	Clianthus formusos (climbers/vines)	سوانسونا فورموزا ، البازلاء الصحراوية (المتسلقات/المدادات)	29	Plumbago auriculata (climbers/vines)	بلومباجو أزرق ، الياسمين الأزرق (المتسلقات/المدادات)
11	Clitoria ternatea (climbers/vines)	البازلاء الزرقاء ، بازلاء الفراشة (المتسلقات/المدادات)	30	Pyrostegia venusta (climbers/vines)	كرم البوق البرتقالي (المتسلقات/المدادات)
12	Cryptostegia grandflora (climbers/vines)	الكرمة المطاطية (المتسلقات/المدادات)	31	Quisqualis indica (climbers/vines)	الياسمين الأحمر، الكيكوال الهندي أو القمبريط الهندي(المتسلقات/المدادات)
13	Distictis buccinatoria (climbers/vines)	كرمة البوق الأحمر (المتسلقات/المدادات)	32	Tecomaria capensis (climbers/vines)	تيكوما حمراء ، تيكوما راس الرجاء (المتسلقات/المدادات)
14	Doxantha unguis cati (climbers/vines)	خربوش القط، نبات مخلب القط (المتسلقات/المدادات)	33	Thryallis glauca (climbers/vines)	الثرياليس ،الجلوكا الذهبي (المتسلقات/المدادات)
15	Ficus pumila (climbers/vines)	التين الزاحف ، نبات التين القزمي (المتسلقات/المدادات)	34	Thunbergia erecta (climbers/vines)	تونبرغيه (المتسلقات/المدادات)
16	Gelsemium sempervirens (climbers/vines)	الياسمين الأصفر، أرطاة صفراء (المتسلقات/المدادات)	35	Trachelospermum jasminoides (climbers/vines)	ياسمين نجمي ، نجمة الياسمين (المتسلقات/المدادات)
17	Ipomoea batatas (climbers/vines)	البطاطا الحلوة (المتسلقات/المدادات)	36	Tristellateia australasiae (climbers/vines)	الياسمين الأسترالي ، الذهب الإسترالية (المتسلقات/المدادات)
18	Ipomoea pes-caprae (climbers/vines)	مجد صباح الشاطئ ، ظلف الماعز (المتسلقات/المدادات)	37	Vitis vinifera (climbers/vines)	العنب ، كرمة العنب الأوربي (المتسلقات/المدادات)
19	Ipomoea palmate (climbers/vines)	ست الحسن، اللبلاب، ، شب النهار (المتسلقات/المدادات)			

SEASONALS النباتات الحولية					
C	English name	Arabic name	C	English name	Arabic name
1	Ageratum houstonianum (seasonals)	زهرةالخيط (نباتات حولية)	23	Kochia scorpia (seasonals)	مكنسة الجنة (نباتات حولية)
2	(seasonals) Allium spp	ثوم الزينة ، الفصيلة الثومية (نباتات حولية)	24	Lavandula (seasonals)	لافندر، الخزامى (نباتات حولية)
3	Alyssum maritimum (seasonals)	الاليسيوم الحلو ، خرم الأبرة البحري (نباتات حولية)	25	Tagetes erecta (seasonals)	ماري جولد، قطيفة (نباتات حولية)
4	Amaranthus tricolor (seasonals)	السبانخ الصيني (نباتات حولية)	26	Matthiola (seasonals)	منثور (نباتات حولية)
5	Cosmos bipinnatus (seasonals)	كوزموزس ، قسموس ثنائي الريش (نباتات حولية)	27	Gazania rigens (seasonals)	الجزانيا الصفراء ، الجزانيا الجامدة (نباتات حولية)
6	Calendula officinalis (seasonals)	الأذريون ، بكورية طبية (نباتات حولية)	28	Dimorphotheca ecklonis (seasonals)	ديزي أفريقي، اللؤلؤة الأفريقية
7	Celosia argentea (seasonals)	عرف الديك (نباتات حولية)	29	Viola tricolor var. hortensis (seasonals)	بنفسج ، بنفسج الثالوث، بنفسج ثلاثي اللون (نباتات حولية)
8	Ageratum houstonianum (seasonals)	زهرة الخيط (نباتات حولية)	30	Pentas lanceolata (seasonals)	البنتاس المصري (نباتات حولية)
9	Coreopsis grandiflora (seasonals)	البقية كبير الأزهار (نباتات حولية)	31	Petunia hybrid (seasonals)	البتونيا الهجين (نباتات حولية)
10	Cosmos bipinnatus (seasonals)	قسموس ثنائي الريش (نباتات حولية)	32	Phlox popstars (seasonals)	فلوكس بوبستارز (نباتات حولية)
11	Delphinium elatum (seasonals)	دلفينيوم جبال الألب، العائق الخلاب (نباتات حولية)	33	Portulaca oleracea (seasonals)	رجلة، بقله حمقاء (نباتات حولية)
12	Dianthus caryphyllus (seasonals)	القرنفل الشائع (نباتات حولية)	34	Ruellia simplex 'Katie' (seasonals)	البتونيا البرية (نباتات حولية)
13	Antirrhinum majus (seasonals)	فم السمكة ثلاثي الألوان (نباتات حولية)	35	Salvia officinalis (seasonals)	سالفيا، المريمية (نباتات حولية)
14	Echinacea purpurea (seasonals)	القنفذية الأرجوانية (نباتات حولية)	36	Salvia splendens (seasonals)	سالفيا الحمراء ، المريمية (نباتات حولية)
15	Brassica oleracea (seasonals)	ملفوف الزينة، البراسيكا الزينية (نباتات حولية)	37	Antirrhinum (seasonals)	فم السمكة، أنف الثور (نباتات حولية)
16	Gaillardia pulchella (seasonals)	عنبر كشمير ، جلارديا بولشيلا (نباتات حولية)	38	Matthiola incana (seasonals)	المنثور الرمادي (نباتات حولية)
17	Gomphrena globose (seasonals)	مخلدة كروية (نباتات حولية)	39	Helianthus (seasonals)	دوار الشمس، تباع الشمس (نباتات حولية)
18	Geranium grandiflorum (seasonals)	خبيزة (نباتات حولية)	40	Torenia fournieri (seasonals)	زهرة العظم ، الترقوي
19	Hibiscus moscheutos (seasonals)	خطمي منقعي، خطمية وردية (نباتات حولية)	41	Verbena tenuisecta (seasonals)	الفيربينا البرية (نباتات حولية)
20	Honeymoon hibiscus series (seasonals)	الخطمي هني موون (نباتات حولية)	42	Vinca catharanthus roseus (seasonals)	الفينكا روزا، البفته ، الوينكا (نباتات حولية)
21	Pelargonium interspecific (seasonals)	خبيزة (نباتات حولية)	43	Zinnia elegans (seasonals)	الزينيا (نباتات حولية)
22	Impatiens walleriana (seasonals)	البلسـم، سلطانه (نباتات حولية)			

WATER PLANTS النباتات المائية					
C	English name	Arabic name	C	English name	Arabic name
1	Nymphaea alba (water plants)	اللوتس ، النيلوفر الأبيض (نباتات مائية)			
2	Typha minima (water plants)	البردي القزم ، البوط القزمي (نباتات مائية)			
3	Typha domingensis (water plants)	البوط الدمياطي ، نبات الخشت (نباتات مائية)			

PALMS النخيل					
C	English name	Arabic name	C	English name	Arabic name
1	Archontophoeninix alexandrae	نخيل الكسندرا ، نخيل الملك	25	Phoenix canariensis	نخيل الكناري
2	Arecastrum romanzoffianum	نخيل الكوكس ، نخيل الملكة	26	Phoenix dactylifera	نخيل البلح، النخيل العربي، نخيل التمر
3	Accelorrhaphe wrightii	نخيل باوروتيس ، نخيل ماديرا	27	Phoenix roebellinii	نخلة روبلينية، النخيل القزمي
4	Brahea armata	النخيل المكسيكي الازرق	28	Phoenix reclinate	نخيل المتدلية،نخلة التمر السنغالية
5	Brahea edulis	نخيل جوادالوبي	29	Phoenix sylvestris	نخيل التمر الفضي،نخيل التمر الهندي
6	Bismarckia nobilis	نخيل البسماركية	30	Ptychosperma elegans	سعف النخيل ، نخيل سوليتير
7	Caryota mitis	نخيل ذيل السمكة	31	Ptychosperma macarthurii	نخيل ماكارثريا، النخلة العنقودية
8	Chamaedorea elegans	نخلة الردهات أو الصالونات ، نخيل الشمادوريا	32	Ravenala madagascariensis	نخيل الرعامة ، المسافر ، الموز الكاذب
9	Chamaerops humilis	النخيل الزاحف' الدوم المغربي'	33	Rhapis excels	نخيل الرابس الباسق ، نخيل السيدة
10	Chrysalidocarpus lutescens	نخيل أريكا صفراء ، نخيل أريكا	34	Rhapis humilis	نخيل الرتان، نخيل الرابس القصير
11	Cocos nucifera	نخيل النارجيل ، نخيل جوز الهند	35	Roystonea regia	النخيل الملوكي
12	Cocos nucifera "dwarf green	نخيل جوز الهند القزمة	36	Sabal Mexicana	نخيل سابال مكسيكي
13	Cycas circinalis	السيكس الملكي' نخيل سيكس مستدير	37	Sabal minor	نخيل سابال صغير
14	Cycas revolute	نخيل السيكس، ذيل الجمل	38	Sabal palmetto	سابال نخيلي، نخيل البلميط المنشاري
15	Dictyosperma album	نخيل ذو البذر الشبكي	39	Syagrus romanzoffaina	نخيل الكوكس ، نخيل الملكة
16	Elaeis guineensis	نخيل الزيت	40	Sabal pumos	نخيل البلميط الملكي
17	Howea foresteriana	نخيل الكينتيا	41	Sabal rosei	نخيل سبال روزي
18	Hyphaena thebaica	نخيل الدوم	42	Trachycarpus fotunei	نخيل طاحونة الهواء
19	Hyophorbe verschaffeltii	نخيل سبيندل ،نخيل المغزل	43	Veitchia merrillii	نخيل مانيلا
20	Latania lontaroides	نخيل اللاتان الأحمر	44	Washingtonia filifera	نخيل الواشنطونيا الخيطية
21	Licuala	نخيل مروحة فانواتو'نخيل المروحة الصغيرة	45	Washingtonia robusta	نخيل الواشنطونيا القوية
22	Livistona chinensis	نخيل ليفستونيا	46	Wodyetia bifurcate	نخيل ذيل الثعلب
23	Mascarena lagenicaulis	نخيل الزجاجة	47	Zamia floridana	نخيل كوانتي ، نخيل الزاميا
24	Neodypsis decaryi	نخيل المثلثة			

GROUND COVERS مغطيات التربة / الغطاء الأرضي					
C	English name	Arabic name	C	English name	Arabic name
1	Acacia lineata (ground covers)	سنط لينياتا، أكاسيا لينياتا (مغطيات التربة)	24	Asparagus plumosus (ground covers)	الأسبرجس الناعم ، الهليون الناعم (مغطيات التربة)
2	Agapanthus africanus (ground covers)	الزنبق الافريقي (مغطيات التربة)	25	Asparagus sprengerii (ground covers)	الهليون كثيف الازهار (مغطيات التربة)
3	Agapanthus orientalis (ground covers)	الزنبق الشرقي (مغطيات التربة)	26	Atriplex canescens (ground covers)	القطف ، الرغل المبيض (مغطيات التربة)
4	Ageratum houstanianum (ground covers)	البرجمان (مغطيات التربة)	27	Atriplex glauca (ground covers)	الرغل الرمادي ، القطف الرمادي (مغطيات التربة)
5	Agapanthus 'peter pan' (ground covers)	زنبق بيتر بان (مغطيات التربة)	28	Atriplex Phagioides (ground covers)	القطف الملحي ، الرغل الملحي (مغطيات التربة)
6	Alternanthera variegate (ground covers)	الشاهي المبرقش، النمول (مغطيات التربة)	29	Atriplex semi baccata (ground covers)	القطف التوتي ، الرغل التوتي (مغطيات التربة)
7	Alternanthera green (ground covers)	الشاهي الأخضر، النمول الأخضر (مغطيات التربة)	30	Baccharis Pilularis "twin peaks" (ground covers)	بكاريس (مغطيات التربة)
8	Alternanthera virsicolor red (ground covers)	النمول الأحمر، الشاهي الأحمر (مغطيات التربة)	31	Baileya multiradiata (ground covers)	قطيفة الصحراء (مغطيات التربة)
9	Althaea rosea (ground covers)	الخطمية الوردية (مغطيات التربة)	32	Begonia semperflorens (ground covers)	البيغونيا الشمعية (مغطيات التربة)
10	Alyssum saxatilis (ground covers)	الاليسيوم، العقيان الصخري	33	Calendula officinalis (ground covers)	الأذريون، بكورية طبية (مغطيات التربة)
11	Amaranthus tricolor (ground covers)	السبانخ الصيني ، القُطَيفة أو سالف العروس ثلاثية الألوان (مغطيات التربة)	34	Canna indica (ground covers)	نبات الكنا
12	Angelonica gardneri (ground covers)	أنجيلونيه (مغطيات التربة)	35	Carpobrotus edulis (ground covers)	حي علم (مغطيات التربة)
13	Antigonon leptopus (ground covers)	مرجان متسلق‘ اكليل الملكة	36	Callisia repens (ground covers)	نبات البوصلة الزاحف ، كرمة السلحفاة
14	Antirrhinum tricolor (ground covers)	حنك السبع ، فم السمكة ثلاثي الألوان (مغطيات التربة)	37	Carissa grandiflora "green carpet" (ground covers)	كاريس كبير الازهار "بساط اخضر" (مغطيات التربة)
15	Antirrhinum majus (ground covers)	حنك السبع ، فم السمكة ، أنف الثور (مغطيات التربة)	38	Carissa grandiflora "prostrata" (ground covers)	كاريس كبير الازهار "الزاحف" (مغطيات التربة)
16	Aptenia cordifolia (ground covers)	حي علم ، زهرة الشمس الصغيرة (مغطيات التربة)	39	Catharanthus roseus (ground covers)	فينكا روزا، البقتة ، الونكا (مغطيات التربة)

17	Arctostaphylos densiflora "howard mcminn" (ground covers)	كرمة هيل مانزانيتا (مغطيات التربة)	40	Catharanthus roseus "vinca rosa" (ground covers)	فينكا روزا' البفتة 'الونكا (مغطيات التربة)
18	Arctotheca calendula (ground covers)	ذو القراب الدبي (مغطيات التربة)	41	Ceanothus griseus horizontalis (ground covers)	زنبق كاليفورنيا (مغطيات التربة)
19	Armeria maritima (ground covers)	قرنفل الشاطئ (مغطيات التربة)	42	Celosia argentea "plumosa" (ground covers)	عرف الديك (مغطيات التربة)
20	Arctotis hybrid (ground covers)	أقحوان هجين، الاقحوان الافريقي (مغطيات التربة)	43	Cenchrus cillaris (ground covers)	السبط المهدب (مغطيات التربة)
21	Arundo donax (ground covers)	القصب، الغاب العملاق ، الغاب (مغطيات التربة)	44	Cephalophyllum "red spike" (ground covers)	نبات الجليد الأحمر (مغطيات التربة)
22	Asparagus densiflorus"sprengerii" (ground covers)	سرخس كثيف الأزهار، السرخس الهليوني (مغطيات التربة)	45	Chrysanthemum morifolium (ground covers)	أقحوان زهرة الغريب، أقحوان توتي الأوراق (مغطيات التربة)
23	Asparagus densiflorus"meyeri" (ground covers)	سرخس ذيل الثعلب ،هيليون (مغطيات التربة)	46	Cistus villosus "prostratus" (ground covers)	قريضة كريتية ، اللاذن الكريتي (مغطيات التربة)
47	Clerodendron inerme (ground covers)	ياسمين زفر ، مجد الصباح (مغطيات التربة)	73	Iresine lindenii (ground covers)	دم العاشق (مغطيات التربة)
48	Colues (ground covers)	السجادة ، البيدة أو الشار (مغطيات التربة)	74	Juniperus conferta (ground covers)	عرعر الشاطئ (مغطيات التربة)
49	Combretum indicum (ground covers)	الياسمين الأحمر (مغطيات التربة)	75	Juniperus sabina 'buffalo' (ground covers)	عرعر سابين ، الابهل (مغطيات التربة)
50	Convolvulus maritimus (ground covers)	اللبلاب البحري (مغطيات التربة)	76	Kochia scoparia (ground covers)	مكنسة الجنة ، القضقاض المكنسي، سرو صيفي (مغطيات التربة)
51	Correa pulchella (ground covers)	كوريا السالمون (مغطيات التربة)	77	Lampranthus spectabilis (ground covers)	نبات الجليد (مغطيات التربة)
52	Crasulla argentea (ground covers)	كرسولا ، الكرسول البيضوي(مغطيات التربة)	78	Lampranthus roseus (ground covers)	نبات الجليد الوردي (مغطيات التربة)
53	Crinum asiaticum (ground covers)	زنبق الكرينم العملاق ، دحداح أسيوي، الزنبق الاسيوي (مغطيات التربة)	79	Lantana camara (yellow/gold) (ground covers)	حشفة عطرة ، أم كلثوم (الأصفر/ الذهبي) (مغطيات التربة)
54	Cynodon dactylon (ground covers)	الثيل ، نجيل برمودا، النجيل (مغطيات التربة)	80	Lantana camara (cream/white) (ground covers)	حشفة عطرة ، أم كلثوم (الكريمي/ الابيض) (مغطيات التربة)
55	Cytisus (ground covers)	لزان (مغطيات التربة)	81	Lantana camara (pink/red) (ground covers)	حشفة عطرة ، أم كلثوم (الوردي/ الاحمر) (مغطيات التربة)
56	Dianthus caryophyllus (ground covers)	القرنفل الشائع (مغطيات التربة)	82	Lantana montividensis (ground covers)	لانتانا زاحفة (مغطيات التربة)

57	Dianthus chinensis (ground covers)	القرنفل الصينى (مغطيات التربة)	83	Lantana montividensis (ground covers)	لانتانا الزاحفة (مغطيات التربة)
58	Fragaria chiloensis (ground covers)	فراولة الشاطئ، الفراولة الساحلية (مغطيات التربة)	84	Limonium axillare (ground covers)	شليل، سبساب، العويذران (مغطيات التربة)
59	Gailardia grandiflora (ground covers)	عنبر كشمير ، غيردية كبيرة الازهار (مغطيات التربة)	85	Limonium perezi (ground covers)	خزامى البحر، الشليل (مغطيات التربة)
60	Gazania (ground covers)	الجزانيا (مغطيات التربة)	86	Lippia nodiflora (ground covers)	ليبية ، حلاوة البهايم، فاكهة الضفدع (مغطيات التربة)
61	Gazania uniflora (ground covers)	الجزانيا الفضي (مغطيات التربة)	87	Lobutaria maritime (ground covers)	خرم الإبرة البحري (مغطيات التربة)
62	Gazania splendens (ground covers)	الجازانيا الفضي صنف سبلنس، جازانيا جامدة (مغطيات التربة)	88	Lonicera sempervirens (ground covers)	زهر العسل القرمزي ،العسلة دائمة الخضرة (مغطيات التربة)
63	Geranium grandiflorum (ground covers)	إبرة الراعي، الغرنوقي (مغطيات التربة)	89	Lycium arabicum (ground covers)	اللساس العربي (مغطيات التربة)
64	Gomphrena globose (ground covers)	دم العاشق (مغطيات التربة)	90	Mirabilis jalapa (ground covers)	شب الليل، نبات الساعة الرابعة (مغطيات التربة)
65	Heliotropium curassavicum (ground covers)	رقيب الشمس الغبيري (مغطيات التربة)	83	Lantana montividensis (ground covers)	لانتانا الزاحفة (مغطيات التربة)
66	Helianthus annuus (ground covers)	دوار الشمس، تباع الشمس (مغطيات التربة)	84	Limonium axillare (ground covers)	شليل، سبساب، العويذران (مغطيات التربة)
67	Heliotropium curassavicum (ground covers)	رقيب الشمس الغبيري (مغطيات التربة)	91	Matthiola incana (ground covers)	المنثور الرمادي (مغطيات التربة)
68	Hymenocallis festalis (ground covers)	نرجس بيرو، زنبق العنكبوت (مغطيات التربة)	92	Muehlenbeckia complexa (ground covers)	كزبرة البئر، متسلقة الأسلاك (مغطيات التربة)
69	Hymenocallis littoralis (ground covers)	زنبق العنكبوت (مغطيات التربة)	93	Myoporum parvifolium (ground covers)	الأس البري القزمي (مغطيات التربة)
70	Hymenocallis narcissiflora (ground covers)	زنبق العنكبوت (مغطيات التربة)	94	Opuntia basilaris (ground covers)	الصبار وردي الازهار (مغطيات التربة)
71	Hymenocallis variegate (ground covers)	زنبق العنكبوت (مغطيات التربة)	95	Osteospermum fruticosum (ground covers)	الأقحوان الافريقي ، اللولوة الافريقية (مغطيات التربة)
72	Iresine herbstii (ground covers)	دم العاشق (مغطيات التربة)	96	Paspalum vaginatum (ground covers)	نجيل باسبالم ، الباسبالم (مغطيات التربة)
97	Pelargonium peltatum and varieties (ground covers)	الجرانيوم المداد (مغطيات التربة)	115	Senecio kleinia (ground covers)	الشربيل (مغطيات التربة)
98	Pennisetum setaceum (ground covers)	النافورة (مغطيات التربة)	116	Sesuvium portulacastrum (ground covers)	الروحامة ، الدلـب (مغطيات التربة)
99	Petunia hybrid (ground covers)	البتونيا الهجين (مغطيات التربة)	117	Sesuvium red (ground covers)	الدلـب الأحمر (مغطيات التربة)

100	Phragmites australis (ground covers)	قيصوب جنوبي ،البوص ،العقربان، الهجنا، الغاب (مغطيات التربة)	118	Setcreasea purpurea (ground covers)	المكحلة ، الملكة الأرجوانية (مغطيات التربة)
101	Plumbago capensis (ground covers)	الياسمين الأزرق (مغطيات التربة)	119	Solandra (ground covers)	الجنداح (مغطيات التربة)
102	Polygonum aubertii (ground covers)	الكرمة الروسية،كرمة الدانتيل الفضية (مغطيات التربة)	120	Solanum jasminoides (ground covers)	البطاطا المتسلقة ، الياسمين الباذنجاني (مغطيات التربة)
103	Portulaca grandiflora (ground covers)	رجلة الزهور، زهرة الصباح ، البقلة (مغطيات التربة)	121	Stenotaphrum secundatum (ground covers)	نجيل فرنسي، عشب الجاموس (مغطيات التربة)
104	Portulaca lutea (ground covers)	الرجلة الصفراء، بقلة (مغطيات التربة)	122	Tagetes erecta (ground covers)	الماريجولد ، القطيفة ، مخملية قائمة (مغطيات التربة)
105	Portulaca single mixed (ground covers)	زهرة الصباح المفردة الوان (مغطيات التربة)	123	Tulbaghia fragrans (ground covers)	الثوم الحلو (مغطيات التربة)
106	Portulaca single yellow (ground covers)	زهرة الصباح المفردة الصفراء (مغطيات التربة)	124	Trifolium fragiferum (ground covers)	النفل الفراولي (مغطيات التربة)
107	Pueraria lobate (ground covers)	الكوزو، الكودزو (مغطيات التربة)	125	Tropaeolum peregrinu (ground covers)	الكبوسين الغريب (مغطيات التربة)
108	Rhaphiolepis varieties (ground covers)	الرافوليبس (مغطيات التربة)	126	Verbena spp (ground covers)	رعي الحمام، رجل الحمام (مغطيات التربة)
109	Rhoeo discolor (ground covers)	نبات المحار (مغطيات التربة)	127	Vitis vinifera (ground covers)	العنب ، كرمة العنب الأوربي (مغطيات التربة)
110	Rosmarinus officinalis (ground covers)	حصى البان ، اكليل الجبل (مغطيات التربة)	128	Weledelia trilobota (ground covers)	رجل الأرنب (مغطيات التربة)
111	Ruellia tuberosa (ground covers)	البتونيا البرية (مغطيات التربة)	129	Wisteria spp (ground covers)	الوستارية، الغليسين (مغطيات التربة)
112	Santolina virens (ground covers)	الشيح ،الخزامى القطنية (مغطيات التربة)	130	Zebrina pendula (ground covers)	الزبرينا الفضية (مغطيات التربة)
113	Selaginella biformis (ground covers)	كفعان ، سيلاجنيلا سبايك موس (مغطيات التربة)	131	Zinnia elegans (ground covers)	الزينيا (مغطيات التربة)
114	Senecio cineraria (ground covers)	شيرانيا، فضية (مغطيات التربة)	132	Zoysia tenuifolia (ground covers)	نجيل كوري (مغطيات التربة)

Appendix (2)
BIRDS OF MADINAT YANBU AL-SINAIYAH AND ITS HITERLANDS

التذييل رقم (2)
طيور مدينة ينبع الصناعية والمناطق المجاورة لها

	Species	النوع	
1	Little Grebe (Bird)	الغواص الصغير (طائر)	1
2	Black-necked Grebe (Bird)	الغواص الأسود العنق (طائر)	2
3	Brown Booby (Bird)	الأطيش البني (طائر)	3
4	Cormorant (Bird)	الغاق الكبير (طائر)	4
5	Socotra (Bird)	غاق السقطري (طائر)	5
6	Pelican sp. (Bird)	البجع (طائر)	6
7	Bittern (Bird)	الواق (طائر)	7
8	Little Bittern (Bird)	الواق الصغير (طائر)	8
9	Night Heron (Bird)	بلشون الليل (طائر)	9
10	Little Green Heron (Bird)	البلشون الأخضر الصغير (طائر)	10
11	Squacco Heron (Bird)	البلشون الذهبي (طائر)	11
12	Cattle Egret (Bird)	بلشون البقر (أبو قردان) (طائر)	12
13	Reef Heron (Bird)	بلشون الصخور (طائر)	13
14	Little Egret (Bird)	البلشون الصغير (طائر)	14
15	Great White Egret (Bird)	البلشون الأبيض الكبير (طائر)	15
16	Grey Heron (Bird)	البلشون الارجواني (طائر)	16
17	Purple Heron (Bird)	البلشون البنفسجي (طائر)	17
18	Golaith Heron (Bird)	البلشون الجبار (طائر)	18
19	Black Stork (Bird)	القاق الأسود (طائر)	19
20	White Stork (Bird)	اللقلاق الأبيض (طائر)	20
21	Glossy Ibis (Bird)	الحارس اللامع (طائر)	21
22	Bald Ibis (Bird)	الطائر الحارس الأصلع (طائر)	22
23	Spoonbill (Bird)	الملاعقي (أبو ملعقة)	23
24	Greater Flamingo (Bird)	النحام الكبير (طائر)	24
25	White-fronted Goose (Bird)	الأوز ذو الصدر الأبيض (طائر)	25
26	Greylag Goose (Bird)	الأوز الرمادي (طائر)	26
27	Egyptian Goose (Bird)	الأوز المصري (طائر)	27
28	Ruddy Shelduck (Bird)	البط الأحمر (طائر)	28
29	Shelduck (Bird)	البط ذو الطوق الأبيض (طائر)	29
30	Wigeon (Bird)	البط ذو الصدر الوردي (طائر)	30
31	Gadwall (Bird)	البط الأسود الذيل (طائر)	31
32	Teal (Bird)	البط الأخضر العين (طائر)	32
33	Mallard (Bird)	البركة (طائر)	33
34	Pintail (Bird)	البط الطويل الذيل (طائر)	34
35	Garganey (Bird)	البط المخطط الرأس (طائر)	35
36	Shoveler (Bird)	البط الجراف (طائر)	36
37	Red-crested Pochard (Bird)	البط الأحمر الرأس (طائر)	37
38	Pochard (Bird)	البط الكستنائى الرأس (طائر)	38
39	White-eyed Pochard (Bird)	البط الأبيض العين (طائر)	39
40	Tufted Duck (Bird)	البط ذو الخصلة (طائر)	40
41	White-headed Duck (Bird)	البط الأبيض الرأس (طائر)	41
42	Honey Buzzard (Bird)	صقر النحل (طائر)	42
43	Black Kite (Bird)	الحدأ الأسود (طائر)	43
44	Lammergeyer (Bird)	النسر الملتحي (طائر)	44
45	Egyptian Vulture (Bird)	النسر المصري (طائر)	45
46	Griffon Vulture (Bird)	النسر الذهبي (طائر)	46
47	Black Vulture (Bird)	النسر الأسود (طائر)	47
48	Short-toed Eagle (Bird)	العقاب قصير الأصابع (طائر)	48
49	Marsh Harrier (Bird)	صقر أرانب المستنقعات (طائر)	49

50	Hen Harrier (Bird)	صقر الأرانب الرمادي (طائر)	50
51	Pallid Harrier (Bird)	صقر الأرانب الشاحب (طائر)	51
52	Montagu's Harrier (Bird)	صقر الأرانب الرمادي المرقط الساق (طائر)	52
53	Goshawk (Bird)	الصقر الكبير (طائر)	53
54	Sparrowhawk (Bird)	الصقر الصغير (طائر)	54
55	Buzzard (Bird)	صقر السهوب (طائر)	55
56	Long-legged Buzzard (Bird)	الصقر الطويل الساق (طائر)	56
57	Lesser Spotted Eagle (Bird)	العقبان المرقطة الصغيرة (طائر)	57
58	Spotted Eagle (Bird)	العقاب المرقط (طائر)	58
59	Tawny/Steppe Eagle (Bird)	عقاب السهوب (طائر)	59
60	Golden Eagle (Bird)	العقاب الذهبي (طائر)	60
61	Booted Eagle (Bird)	العقاب ذو السروال (طائر)	61
62	Osprey (Bird)	العقاب النساري (طائر)	62
63	Lesser Kestrel (Bird)	الباشق الصغير (طائر)	63
64	Kestrel (Bird)	الباشق (طائر)	64
65	Merlin (Bird)	اليويو (الجلم) (طائر)	65
66	Hobby (Bird)	الباز الأسود الجناح (طائر)	66
67	Sooty Falcon (Bird)	الباز الرمادي (طائر)	67
68	Lanner Falcon (Bird)	الباز الأحمر الرأس (طائر)	68
69	Saker Falcon (Bird)	الباز الصقر (طائر)	69
70	Peregrine Falcon (Bird)	الشاهين (طائر)	70
71	Barbary Falcon (Bird)	الباز المغربي (طائر)	71
72	Chukar sp. (Bird)	الحجل الرمادي الرأس (طائر)	72
73	Desert Partridge (Bird)	حجل الرمال (طائر)	73
74	Quail (Bird)	السمان (طائر)	74
75	Water Rail (Bird)	تفلق الماء (طائر)	75
76	Spotted Crake (Bird)	المرعة المرقطة (طائر)	76
77	Little Crake (Bird)	المرعة الرمادية البطن (طائر)	77
78	Ballon's Crake (Bird)	المرعة الصغيرة (طائر)	78
79	Corn Crake (Bird)	الصفرد (طائر)	79
80	Moorhen (Bird)	دجاج الماء (طائر)	80
81	Coot (Bird)	الغرة (طائر)	81
82	Demoiselle Crane (Bird)	غرنوق العذراء (طائر)	82
83	Oystercatcher (Bird)	آكل المحار (طائر)	83
84	Black-winged Stilt (Bird)	الطول الأسود الجناح (أبو المغازل) (طائر)	84
85	Avocet (Bird)	النكات (طائر)	85
86	Crab Plover (Bird)	زقزاق السرطان (طائر)	86
87	Stone Curlew (Bird)	كروان الحجر (طائر)	87
88	Cream-colured Courser (Bird)	العـــداء (طائر)	88
89	Red-winged Pratincole (Bird)	أبو اليســر (طائر)	89
90	Little Ringed Plover (Bird)	الزقزاق المطوق الصغير (طائر)	90
91	Ringed Plover (Bird)	الزقزاق المطوق (طائر)	91
92	Kentish Plover (Bird)	الزقزاق الإنجليزي (طائر)	92
93	Lesser Sand Plover (Bird)	زقزاق الرمال الصغير (طائر)	93
94	Greater Sand Plover (Bird)	زقزاق الرمال الكبير (طائر)	94
95	Caspian Plover (Bird)	زقزاق قزوين (طائر)	95
96	Golden Plover (Bird)	الزقزاق الذهبي (طائر)	96
97	Grey Plover (Bird)	الزقزاق الرمادي (طائر)	97
98	Spur-winged Plover (Bird)	الزقزاق الأسود الصدر (طائر)	98
99	Sociable Plover (Bird)	الزقزاق الأنيس (طائر)	99
100	White-tailed Plover (Bird)	الزقزاق الأبيض الذيل (طائر)	100
101	Lapwing (Bird)	الزقزاق المعرف (طائر)	101

102	Sanderling (Bird)	المدروان (طائر)	102
103	Little Stint (Bird)	الطيطوى الأصغر (طائر)	103
104	Temminck's Stint (Bird)	الطيطوى الصغير الرمادي (طائر)	104
105	Curlew Sandpiper (Bird)	الطيطوى الكروان (طائر)	105
106	Dunlin (Bird)	الدريجة (طائر)	106
107	Broad-billed Sandpiper	زمار الرمل العريض المنقار (طائر)	107
108	Ruff (Bird)	الشنقب المطوق (طائر)	108
109	Jack Snipe (Bird)	الشنقب الصغير (طائر)	109
110	Common Snipe (Bird)	الشنقب الشائع (طائر)	110
111	Great Snipe (Bird)	الشنقب الكبير (طائر)	111
112	Woodcock (Bird)	دجاجة الأرض أو حمار الحجل (طائر)	112
113	Black-tailed Godwit (Bird)	الليموزية السوداء الذيل (طائر)	113
114	Bar-tailed Godwit (Bird)	الليموزية المخططة الذيل (طائر)	114
115	Whimbrel (Bird)	الفيــوب (طائر)	115
116	Curlew (Bird)	الكروان (طائر)	116
117	Spotted Redshank (Bird)	الطيطوى الأحمر الساق المرقط (طائر)	117
118	Redshank (Bird)	الطيطوى الأحمر الساق (طائر)	118
119	Marsh Sandpiper (Bird)	طيطوى المستنقعات (طائر)	119
120	Greenshank (Bird)	الطيطوى الأخضر الساق (طائر)	120
121	Green Sandpiper (Bird)	زمار الرمل الأخضر (طائر)	121
122	Wood Sandpiper (Bird)	طيطوى الغابة (طائر)	122
123	Terek Sandpiper (Bird)	الطيطوى الملتوى المنقار (طائر)	123
124	Common Sandpiper (Bird)	زمار الرمل (الطيطوى)	124
125	Turnstone (Bird)	قنبر الماء (طائر)	125
126	Sooty Gull (Bird)	النورس السخامي (طائر)	126
127	White-eyed Gull (Bird)	النورس الأبيض العين (طائر)	127
128	Great Black-headed Gull (Bird)	كبير النورس الأسود الرأس (طائر)	128
129	Mediterranean Gull (Bird)	نورس البحر المتوسط (طائر)	129
130	Black-headed Gull (Bird)	النورس الأسود الرأس (طائر)	130
131	Slender-billed Gull (Bird)	النورس الرقيق المنقار (طائر)	131
132	Common Gull (Bird)	النورس العادي (طائر)	132
133	Lesser Black-backed Gull (Bird)	صغير النورس الأسود الظهر (طائر)	133
134	Herring Gull (Bird)	النورس الفضي (طائر)	134
135	Gull-billed Tern (Bird)	الخرشنة المشبهة بالنورس (طائر)	135
136	Caspian Tern (Bird)	خرشنة بحر قزوين (طائر)	136
137	Swift Tern (Bird)	الخرشنة ذات العرف (طائر)	137
138	Lesser Crested Tern (Bird)	صغير الخرشنة ذات العرف (طائر)	138
139	Sandwich Tern (Bird)	الخرشنة الباهنة (طائر)	139
140	Arctic Tern (Bird)	الخرشنة القطبية (طائر)	140
141	Common Tern (Bird)	الخرشنة العادية (طائر)	141
142	White Cheeked Tern (Bird)	الخرشنة البيضاء الوجه (طائر)	142
143	Little Tern (Bird)	الخرشنة الصغيرة (طائر)	143
144	Saunders' Little Tern (Bird)	الخرشنة الصغيرة الباهنة (طائر)	144
145	Whiskered Tern (Bird)	الخرشنة الرمادية (طائر)	145
146	Black Tern (Bird)	الخرشنة السوداء (طائر)	146
147	White-winged Black Tern (Bird)	الخرشنة السوداء ذات الجناح الأبيض (طائر)	147
148	Lichenstein's Sandgrouse (Bird)	القطاة المخططة (طائر)	148
149	Coroneted Sandgrouse (Bird)	القطاة المتوجة (طائر)	149
150	Rock Pigeon (Bird)	حمامة الصخر (طائر)	150
151	Collar Dove (Bird)	الحمام المطوق (طائر)	151
152	Turtle Dove (Bird)	القمــرية (طائر)	152
153	Palm Dove (Bird)	قمــرية النخيل (طائر)	153

154	Namaqua Dove (Bird)	الحمام طويل الذيل (طائر)	154
155	Ring-necked Parakeel (Bird)	الببغاء الصغير المطوق (طائر)	155
156	Great Spotted Cuckoo (Bird)	الوقواق المرقط الكبير (طائر)	156
157	Cuckoo (Bird)	الوقواق (طائر)	157
158	Barn Owl (Bird)	البومة البيضاء (طائر)	158
159	Striated Scope Owl (Bird)	البومة الصغيرة المخططة (طائر)	159
160	Scope Owl (Bird)	البومة الصغيرة المقلمة (طائر)	160
161	Hume's Tawny Owl (Bird)	بومة الهيومز (بومة الصحراء المصفرة) (طائر)	161
162	Short-eared Owl (Bird)	البومة القصيرة الأذن (طائر)	162
163	Nubian Nightjar (Bird)	السبد الأفريقي (طائر)	163
164	Nightjar (Bird)	السبد الأوروبي (طائر)	164
165	Egyptian Nightjar (Bird)	السبد المصري (طائر)	165
166	Common Swift (Bird)	الخطـــافـة (طائر)	166
167	Pallid Swift (Bird)	الخطافة الشاحبة (طائر)	167
168	Alpine Swift (Bird)	خطاف الجبال (طائر)	168
169	Kingfisher (Bird)	الرفـراف (طائر)	169
170	Little Green Bee-eater	الخضيراء الصغرى (طائر)	170
171	Blue-cheeked Bee-eater	الخضيراء الزرقاء الخـد (طائر)	171
172	European Bee-eater	الخضيراء (طائر)	172
173	Roller (Bird)	الشقـراق (طائر)	173
174	Hoopoe (Bird)	الهـدهـد (طائر)	174
175	Wryneck (Bird)	اللـــواء (طائر)	175
176	Black-crowned Finch Lark (Bird)	القنبـــر الأسود الرأس (طائر)	176
177	Dunn's Lark (Bird)	القنبـــر المخطط الذيل (طائر)	177
178	Bar-tailed Desert Lark (Bird)	قنبـــر الصحراء (طائر)	178
179	Desert Lark (Bird)	القنبـــر الهدهدي (طائر)	179
180	Bifasciated Lark (Bird)	القنبـــر المطوق (طائر)	180
181	Bimaculated Lark (Bird)	القبرة المطوقة أو الجرجس (طائر)	181
182	Short-toed Lark (Bird)	القنبـــر القصير الأصابع (طائر)	182
183	Lesser Short-toed Lark (Bird)	القنبر العصفوري (طائر)	183
184	Crested Lark (Bird)	القنبر ذو العرف (طائر)	184
185	Skylark (Bird)	القنبر (طائر)	185
186	Temminck's Horned Lark (Bird)	قنبرة تمنيك ذات القرنين (قنبرة الصحراء المقرنة) (طائر)	186
187	Sand Martin (Bird)	خطاف الرمل (طائر)	187
188	Pale Crag Martin (Bird)	خطاف الصخور الباهت (طائر)	188
189	Crag Martin (Bird)	خطاف الصخور (طائر)	189
190	Swallow (Bird)	السنونو (طائر)	190
191	Red-rumped Swallow (Bird)	السنونو الأحمر الزمكي (طائر)	191
192	House Martin (Bird)	سنونو المنازل (طائر)	192
193	Tawny Pipit (Bird)	الجشنة الباهتة الصدر (طائر)	193
194	Long-billed Pipit (Bird)	الجشنة الطويلة المنقار (طائر)	194
195	Tree Pipit (Bird)	جشنة الشجر (طائر)	195
196	Meadow Pipit (Bird)	جشنة المروج (طائر)	196
197	Red-throated Pipit (Bird)	الجشنة الحمراء الحلق (طائر)	197
198	Water Pipit (Bird)	جشنة المياه (طائر)	198
199	Yellow Wagtail (Bird)	الذعرة الصفراء (طائر)	199
200	Citrine Wagtail (Bird)	الذعرة الصفراء الرأس (طائر)	200
201	Grey Wagtail (Bird)	الذعرة الرمادية (طائر)	201
202	White Wagtail (Bird)	الذعرة البيضاء (طائر)	202
203	Black-capped Bulbul (Bird)	البلبل الأسود الرأس (طائر)	203
204	Hypocolius (Bird)	الجاثم شبه المطوق	204

205	Rufous Bush Chat (Bird)	الأبلق الكستنائي (طائر)	205
206	Black Bush Chat (Bird)	أبلق الحشائش الأسود (طائر)	206
207	Thrush Nightingale (Bird)	السمنة البلبلية (طائر)	207
208	Nightingale (Bird)	العندليب (طائر)	208
209	Bluethroat (Bird)	الأبلق الأزرق الحلق (طائر)	209
210	White-throated Robin (Bird)	أبو الحناء ذو الحلق الأبيض (طائر)	210
211	Evermann's Redstart (Bird)	الحميراء المزينة (طائر)	211
212	Black Redstart (Bird)	الحميراء السوداء الظهر (طائر)	212
213	Redstart (Bird)	الحميراء (طائر)	213
214	Blackstart (Bird)	المغرد الأسود (طائر)	214
215	Whinchat (Bird)	القليعي الأحمر (طائر)	215
216	Stonechat (Bird)	القليعي المطوق	216
217	Isabelline Wheatear (Bird)	الأبلق الأشهب (طائر)	217
218	Wheater (Bird)	الأبلق (طائر)	218
219	Pied Wheater (Bird)	الأبلق الأبقـع	219
220	Black-eared Wheater (Bird)	الأبلق الأسود الخـد (طائر)	220
221	Desert Wheater (Bird)	ابلق البادية (طائر)	221
222	Red-rumped Wheater (Bird)	الأبلق الأحمر الزمكي (طائر)	222
223	Red-tailed Wheater (Bird)	الأبلق الأحمر الذيل (طائر)	223
224	Mourning Wheater (Bird)	أبلق الحداد (طائر)	224
225	Hooded Wheater (Bird)	الأبلق المقلنس (طائر)	225
226	White-crowned Black Wheatear (Bird)	الأبلق الأسود ذو القمة البيضاء (طائر)	226
227	Rock Thrush (Bird)	سمنة الصخور (طائر)	227
228	Blue Rock Thrush (Bird)	سمنة الصخور الزرقاء (طائر)	228
229	Ring Ouzel (Bird)	الشحرور الأبيض (طائر)	229
230	Song Thrush (Bird)	السمنة المغردة (طائر)	230
231	Graceful Warbler (Bird)	المغرد الرشيق (طائر)	231
232	Scrub Warbler (Bird)	مغرد الشجيرات (طائر)	232
233	Savi's Warbler (Bird)	هازجة سافي (طائر)	233
234	Sedge Warbler (Bird)	هازجة السعد (طائر)	234
235	Marsh Warbler (Bird)	مغرد المستنقعات (طائر)	235
236	Reed Warbler (Bird)	مغرد الأعشاب (طائر)	236
237	African Reed Warbler (Bird)	أبو دخنة الأفريقي (طائر)	237
238	Clamorous Warbler (Bird)	مغرد الأعشاب الصارخ (طائر)	238
239	Great Reed Warbler (Bird)	مغرد الأعشاب الكبير (طائر)	239
240	Olivaceous Warbler (Bird)	مغرد الزيتون (طائر)	240
241	Booted Warbler (Bird)	مغرد الزيتون الصغير (طائر)	241
242	Upcher's Warbler (Bird)	مغرد الأفريقية ، هازجة الشجر (طائر)	242
243	Olive Tree Warbler (Bird)	مغرد الزيتون الطويل المنقار (طائر)	243
244	Icterine Warbler (Bird)	المغرد الأصفر البطن ، الخنشع الليموني (طائر)	244
245	Menetries Warbler (Bird)	مغرد السفوح ، الدخيخلة (طائر)	245
246	Desert Warbler (Bird)	مغرد البادية (طائر)	246
247	Red Sea Warbler (Bird)	المغرد العربي (طائر)	247
248	Orphean Warbler (Bird)	المغرد المطرب (طائر)	248
249	Barred Warbler (Bird)	المغرد المخطط الصدر (طائر)	249
250	Lesser Whitethroat (Bird)	المغرد الأبيض الصدر الصغير (طائر)	250
251	Whitethroat (Bird)	المغرد الأبيض الحلق (طائر)	251
252	Garden Warbler (Bird)	مغرد البساتين (طائر)	252
253	Blackcap (Bird)	المغرد الأسود القمة (طائر)	253
254	Wood Warbler (Bird)	مغرد الخمائل (طائر)	254
255	Chiffchaff (Bird)	الهازجة (طائر)	255
256	Willow Warbler (Bird)	مغرد الصفصاف (طائر)	256

257	Green Warbler (Bird)	النقشارة الخضراء (طائر)	257
258	Spotted Flycatcher (Bird)	صائد الذباب المرقط (طائر)	258
259	Red-breasted Flycatcher (Bird)	صائد الذباب الأحمر الصدر (طائر)	259
260	Semi-collared Flycatcher (Bird)	صائد الذباب شبه المطوق (طائر)	260
261	Collared Flycatcher (Bird)	صائد الذباب المطوق (طائر)	261
262	Arabian Babbler (Bird)	الثرثار العربي (طائر)	262
263	Orange-tuffed Sunbird (Bird)	التمير الفلسطيني (طائر)	263
264	Golden Oriole (Bird)	الصفارية الذهبية (طائر)	264
265	Red-tailed Shrike (Bird)	الصرد الأحمر الذيل (طائر)	265
266	Red-backed Shrike (Bird)	الصرد الأحمر الظهر (طائر)	266
267	Lesser Grey Shrike (Bird)	الصرد الرمادي الصغير (طائر)	267
268	Great Grey Shrike (Bird)	الصرد الرمادي الكبير (طائر)	268
269	Woodchat Shrike (Bird)	الصرد احمر القنة (طائر)	269
270	Masked Shrike (Bird)	الصرد المقنع (طائر)	270
271	Indian House Crow (Bird)	الزاغ الدوري الهندي (طائر)	271
272	Brown-necked Raven (Bird)	الغداف الأسمر العنق (طائر)	272
273	Fan-tailed Raven (Bird)	الغداف المروحي الذيل (طائر)	273
274	Tristram's Crackle (Bird)	زرزور ترسترام (طائر)	274
275	Startling (Bird)	الزرزور (طائر)	275
276	Rose-coloured Starling (Bird)	الزرزور الوردي	276
277	Common Mynah (Bird)	المنية العادية (طائر)	277
278	House Sparrow (Bird)	عصفور المساكن (طائر)	278
279	Pale Rock Sparrow (Bird)	عصفور الصخور الباهت (طائر)	279
280	Indian Silverbill (Bird)	الحباك الفضي المنقار الهندي (طائر)	280
281	Goldfinch (Bird)	الحسون الذهبي (طائر)	281
282	Desert Finch (Bird)	العصفور الوردي الصحراوي	282
283	Trumpeter finch (Bird)	الحسون الكزبري	283
284	House Bunting (Bird)	الدرسة المنزلية (طائر)	284
285	Ortolan Bunting (Bird)	الأرطلان (طائر)	285
286	Cretzschmar's Bunting (Bird)	درسة كريشمارز (درسة زرقاء اللون) (طائر)	286
287	Corn Bunting (Bird)	درسة القمح (طائر)	287

Appendix (3) Arabian Red Sea Marine Organisms

التذييل رقم (3) الاحياء البحرية في البحر الأحمر

	Species	النوع	
1	Abudefduf sexfasciatus (*marine organisms*)	سمكة أبو دفدوف ، الرقيب (احياء بحرية)	1
2	Acanthster planci (*marine organisms*)	نجم البحر المكلّل بالشّوك (احياء بحرية)	2
3	Adioryx palnci / spinifer (*marine organisms*)	سمكة السنجاب (احياء بحرية)	3
4	Alligator fish (*marine organisms*)	سمكة التمساح (احياء بحرية)	4
5	Amblyglyphidodon ternatensis (*marine organisms*)	سمك الدامسل (الآنسة) الأخضر (احياء بحرية)	5
6	Amphiprion bicinctus (marine organisms)	سمكة المهرج (احياء بحرية)	6
7	Apogon exostigma (*marine organisms*)	سمكة اللحلاح الكاردينال (احياء بحرية)	7
8	Archamia fucata (*marine organisms*)	سمكة اللحلاح الكاردينال برتقالية الخطوط (احياء بحرية)	8
9	Arothron diadematus (*marine organisms*)	السمكة المنتفخة المقنعة (احياء بحرية)	9
10	Arothron hispidus (*marine organisms*)	السمكة المنتفخة بيضاء البقع (احياء بحرية)	10
11	Astropyga raidata (*marine organisms*)	قنفذ البحر الأحمر (احياء بحرية)	11
12	Astroboa nuda (*marine organisms*)	نجم السلة (احياء بحرية)	12
13	Balistapus undulates (*marine organisms*)	سمكة الزناد برتقالية البطن (احياء بحرية)	13
14	Balistoides viridescens (*marine organisms*)	سمكة الزناد العملاقة (احياء بحرية)	14
15	Blectropomus maculatus (*marine organisms*)	سمكة هامور المرجان	15
16	Bodianus anthoides (*marine organisms*)	سمكة الشفاهي (احياء بحرية)	16
17	Bolbometopon muricatus (*marine organisms*)	سمكة الحريد/ الببغاء متورم الراس (احياء بحرية)	17
18	Caranx melampygus (*marine organisms*)	سمكة البياض (احياء بحرية)	18
19	Carcharhinus (*marine organisms*)	قرش الثور (احياء بحرية)	19
20	Cacharhinus melanopterus (*marine organisms*)	قرش الشعاب أسود الطرف (احياء بحرية)	20
21	Cephalopholis argus (*marine organisms*)	سمكة النهاش المرقط بالازرق، عجوز المُتحشِّم (احياء بحرية)	21
22	Cephalopholis miniatus (*marine organisms*)	سمكة عجوز المرجان (احياء بحرية)	22
23	Cetoscarus bicolor (*marine organisms*)	سمكة الحريد / الببغاء ثنائية اللون (احياء بحرية)	23
24	Chaetodon Auriga (*marine organisms*)	سمكة الفراشة ذات الزعانف (احياء بحرية)	24
25	Chaetodon chrysurus (*marine organisms*)	سمكة الفراشة برتقالية الذيل ، النهاش الأصفر (احياء بحرية)	25
26	Chaetodon fasciatus (*marine organisms*)	سمكة الفراشة القطرية (احياء بحرية)	26
27	Chaetodon semilarvatus (*marine organisms*)	سمكة الفراشة ذات الخدود الزرقاء (احياء بحرية)	27
28	Chilomycteris (*marine organisms*)	سمكة النيص المنتفخة المرقطة (احياء بحرية)	28
29	Chromis caerulea (*marine organisms*)	سمكة الانسة ، الساحب الأزرق (احياء بحرية)	29
30	Chromodoris quadricolor (*marine organisms*)	عاري الخيشوم رباعي الألوان (احياء بحرية)	30
31	Cirrhitichthus oxycephalus (*marine organisms*)	سمكة الصقر المرجانية (احياء بحرية)	31
32	Cottogobius (*marine organisms*)	سمكة الجوبي ، القوبيون (احياء بحرية)	32
33	Dascyllus aruanus (*marine organisms*)	سمكة اليعبول / الانسة (احياء بحرية)	33
34	Dasyatis lymma (*marine organisms*)	اللِمَّا ، الراي اللاسع المرقط الأزرق (احياء بحرية)	34
35	Dasyatis sephen (*marine organisms*)	السفانه ، الراي اللاسع (احياء بحرية)	35
36	Dendronephthya (*marine organisms*)	قرنفل المرجان (احياء بحرية)	36
37	Diadema setosum (*marine organisms*)	قنفذ البحر النيصي (احياء بحرية)	37
38	Echeneis remora (*marine organisms*)	سمك اللشك الماص للقرش (احياء بحرية)	38
39	Epibulus insidiator (*marine organisms*)	سمكة الكُمُب الصنوجية (احياء بحرية)	39
40	Epinephelus taurina (*marine organisms*)	سمكة الهامور العربي (احياء بحرية)	40
41	Eretmochetys imbricate (*marine organisms*)	سلحفاة اللجأة صقرية المنقار (احياء بحرية)	41
42	Favia (*marine organisms*)	مرجان الفافيا (احياء بحرية)	42
43	Flammeo samara (*marine organisms*)	سمكة السنجاب البقعي (احياء بحرية)	43
44	Fromia ghardaquana (*marine organisms*)	نجم بحر الغردقة (احياء بحرية)	44
45	Fungia (*marine organisms*)	مرجان الفطر (احياء بحرية)	45
46	Galaxea (*marine organisms*)	مرجان جلاكسيا (احياء بحرية)	46
47	Genicanthus caudovittatus (*marine organisms*)	سمكة العنفوز المخطط الأزرق (احياء بحرية)	47

48	Gobiodon citrinus (*marine organisms*)	سمكة القوبيون السامة (احياء بحرية)	48
49	Halichoeres cetriquadrus (*marine organisms*)	سمكة الكيدمية الصفراء مزرقة البطن (احياء بحرية)	49
50	Heniochus intermedius (*marine organisms*)	سمكة راية البحر الأحمر (احياء بحرية)	50
51	Heterocentrotus mammillatus (*marine organisms*)	قنفذ القلم الأحمر (احياء بحرية)	51
52	Holocanthus asfur (*marine organisms*)	سمك العنفوز العربي اصفر الخطوط (احياء بحرية)	52
53	Lamprometra klunzingeri (*marine organisms*)	زنبق البحر ، نجم الريشة (احياء بحرية)	53
54	Loligo vulgaris (*marine organisms*)	الحبار الأوروبي (احياء بحرية)	54
55	Lutjanus bohar (*marine organisms*)	سمك بهار ، النهاش الأحمر ذو البقعتين (احياء بحرية)	55
56	Lycodontis javanicus (*marine organisms*)	أنقليس البحر الأحمر العملاق (احياء بحرية)	56
57	Manta birostris (*marine organisms*)	شيطان البحر المحيطي العملاق (احياء بحرية)	57
58	Millepora dichotoma (*marine organisms*)	مرجان النار (احياء بحرية)	58
59	Monotaxis grandoculis (*marine organisms*)	سمك شعور ابو عين (احياء بحرية)	59
60	Naso brevirostris (*marine organisms*)	سمك القرنفل الزرقاء (احياء بحرية)	60
61	Naso hexacanthus (*marine organisms*)	سمك الرهو (احياء بحرية)	61
62	Naso unicornis (*marine organisms*)	سمك أبو قرن (احياء بحرية)	62
63	Nebrius concolor (*marine organisms*)	القرش الحاضن (احياء بحرية)	63
64	Odonus niger (*marine organisms*)	سمكة الزناد الزرقاء (احياء بحرية)	64
65	Ostracion tuberculatus (*marine organisms*)	سمكة الصندوق (احياء بحرية)	65
66	Oxycirrhites typus (*marine organisms*)	سمكة الصقر طويلة الانف (احياء بحرية)	66
67	Paracirrhites forsteri (*marine organisms*)	سمكة الصقر سوداء الجنب (احياء بحرية)	67
68	Parupeneus chryserydros (*marine organisms*)	سمكة الماعز الزرقاء (احياء بحرية)	68
69	Parupeneus forsskali (*marine organisms*)	سمكة الماعز البحر الأحمر (احياء بحرية)	69
70	Platax orbicularis (*marine organisms*)	سمكة الخفاش (احياء بحرية)	70
71	Platygyra lamellina (*marine organisms*)	مرجان المخ / الدماغ ، المرجان الصلب (احياء بحرية)	71
72	(*marine organisms*) Plectropomus maculatus	سمكة الناجل (احياء بحرية)	72
73	Pomacanthus imperator (*marine organisms*)	عنفوز الملاك الامبراطور (احياء بحرية)	73
74	Pomacanthus maculosus (*marine organisms*)	عنفوز الملاك ذو البقعة الصفراء (احياء بحرية)	74
75	Priacanthus hamrur (*marine organisms*)	سمكة حسرم ، حمرور ، أبو عينين (احياء بحرية)	75
76	Pterois radiata (*marine organisms*)	سمكة الأسد (احياء بحرية)	76
77	Pterois volitans (*marine organisms*)	سمكة التنين الأحمر (احياء بحرية)	77
78	Rastrelliger kanagurta (*marine organisms*)	سمكة القرفة الهندية (احياء بحرية)	78
79	Rhynchobatus djiddensis (*marine organisms*)	قيثارة البحر العملاق (احياء بحرية)	79
80	Rhynchobatus halavi (*marine organisms*)	قرش الرمال (احياء بحرية)	80
81	Sabellid worm (*marine organisms*)	دودة الطاووس (احياء بحرية)	81
82	Scarus ferrugineus (*marine organisms*)	سمكة الببغاء الصدئة (احياء بحرية)	82
83	Scarus gibbus (*marine organisms*)	سمكة الببغاء ذات الزعانف الشعاعية	83
84	Scorpaenopsis disbolas	سمكة العقرب ، عقرب البحر (احياء بحرية)	84
85	Sea cucumber (*marine organisms*)	خيار البحر (احياء بحرية)	85
86	Sea squirt (*marine organisms*)	بخاخ البحر (احياء البحرية)	86
87	Siganus oramin (*marine organisms*)	سمكة الأرنب المُرقشة (احياء بحرية)	87
88	sphyraena jello (*marine organisms*)	سمك العقام ، الباركودا (احياء بحرية)	88
89	Spirobranshus gigateus (*marine organisms*)	دودة شجرة عيد الميلاد (احياء بحرية)	89
90	Stenopus hispidus (*marine organisms*)	روبيان المرجان (احياء بحرية)	90
91	Stone fish (*marine organisms*)	السمك الصخري (احياء بحرية)	91
92	Trapezia (*marine organisms*)	سرطان البحر ، المرقط بالأحمر (احياء بحرية)	92
93	Tridacna (*marine organisms*)	البطلينوس العملاق ، محار البصر (احياء بحرية)	93
94	Tripneustes gratilla (*marine organisms*)	قنفذ البحر ، القنفذ الجامع (احياء بحرية)	94
95	Tubipora musica (*marine organisms*)	مرجان دم الاخوين (احياء بحرية)	95
96	Uropterygius tigrinus (*marine organisms*)	ثعبان البحر (احياء بحرية)	96
97	Variola louti (*marine organisms*)	سمكة القد القرفصية صفراء الذيل (احياء بحرية)	97
98	Zooanthidae (*marine organisms*)	المرجان الناعم (احياء بحرية)	98

ثبت المراجع

المراجع العربية

1- معجم المصطلحات – الهيئة الملكية بالجبيل – الطبعة الرابعة -2016 م .
2- مسرد شركة بارسونز العربية السعودية (سابل) – 2020م.
3- أنظمة ولوائح الهيئة الملكية لحماية البيئة – 2015م .
4- المواصفات العامة لإنشاء الطرق والجسور- وزارة النقل - 1998م .
5- مواصفات معهد الانشاءات الأمريكي، اصدار عام 1995 م واصدار عام 2016م .
6- إدارة الانشاءات – الهيئة الملكية بينبع – الهيئة الملكية للجبيل وينبع.
7- إدارة التخطيط العمراني – قسم نظم المعلومات الجغرافية – الهيئة الملكية بينبع .
8- إدارة الاستثمار الصناعي -الهيئة الملكية بينبع – الهيئة الملكية للجبيل وينبع.
9- إدارة التشجير والري – الهيئة الملكية بينبع ، الهيئة الملكية للجبيل وينبع- قائمة نباتات مدينة ينبع الصناعية – اعداد وتعريب: م. عبد الرحمن المطيري و م. ناجي نايل - 2022م.
10- طيور مدينة ينبع الصناعية والمناطق المجاورة لها ، بي جيه بالدوين – بي اس ميداوس، الإدارة العامة لمشروع ينبع ، الهيئة الملكية للجبيل وينبع – 1992 م .
11- ينبع الصناعية أشجار تصافح المداخن ، الهيئة الملكية بينبع ، الهيئة الملكية للجبيل وينبع – 1434 هـ .

المراجع الأجنبية

- ***Saudi Arabian Red Sea*** ، Hagen Schmid , Dr. Peter Vine ،Erasumusdruck , GmbH , Mainz , Germany ،Third revised edition.



معجم المصطلحات
Glossary of Terms

رقم الايداع: 7129/ 1444
ردمك: ٠-٤٩٣٣-٠٤-٦٠٣-٩٧٨